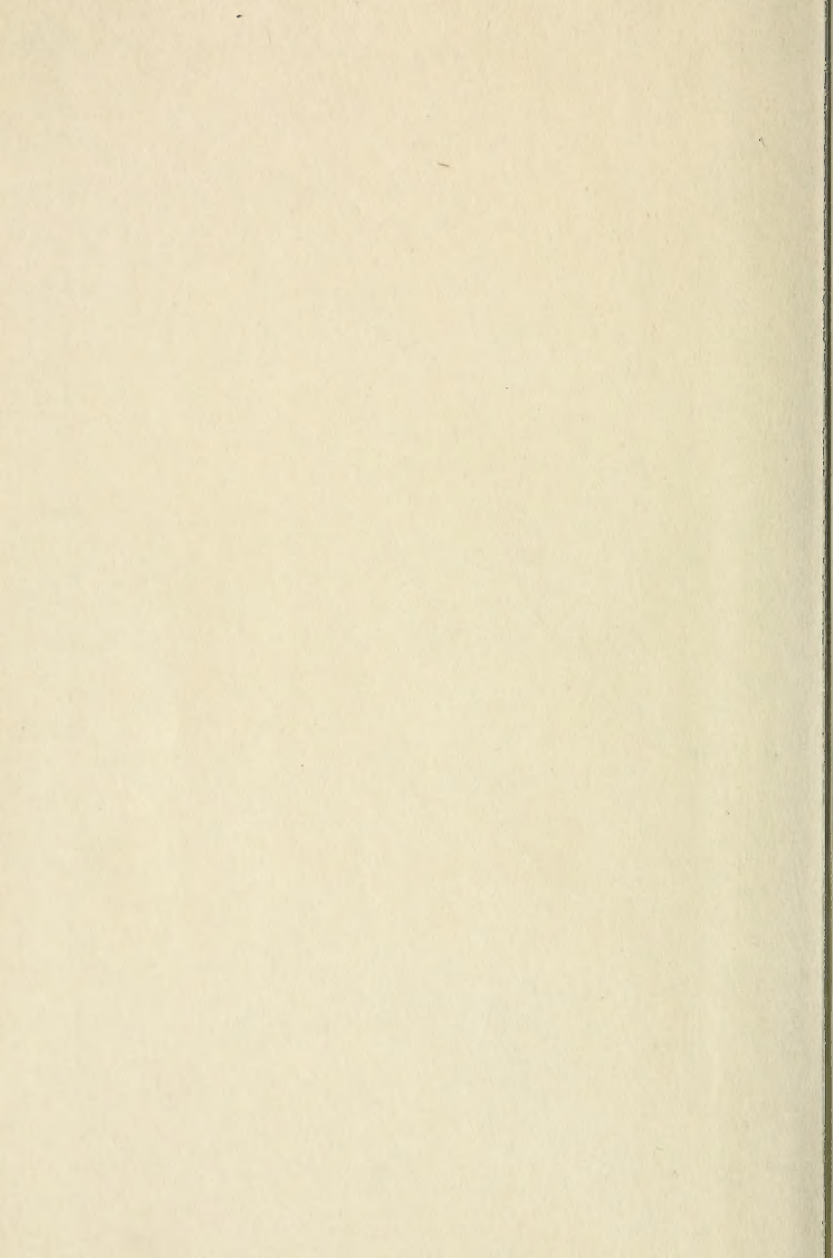


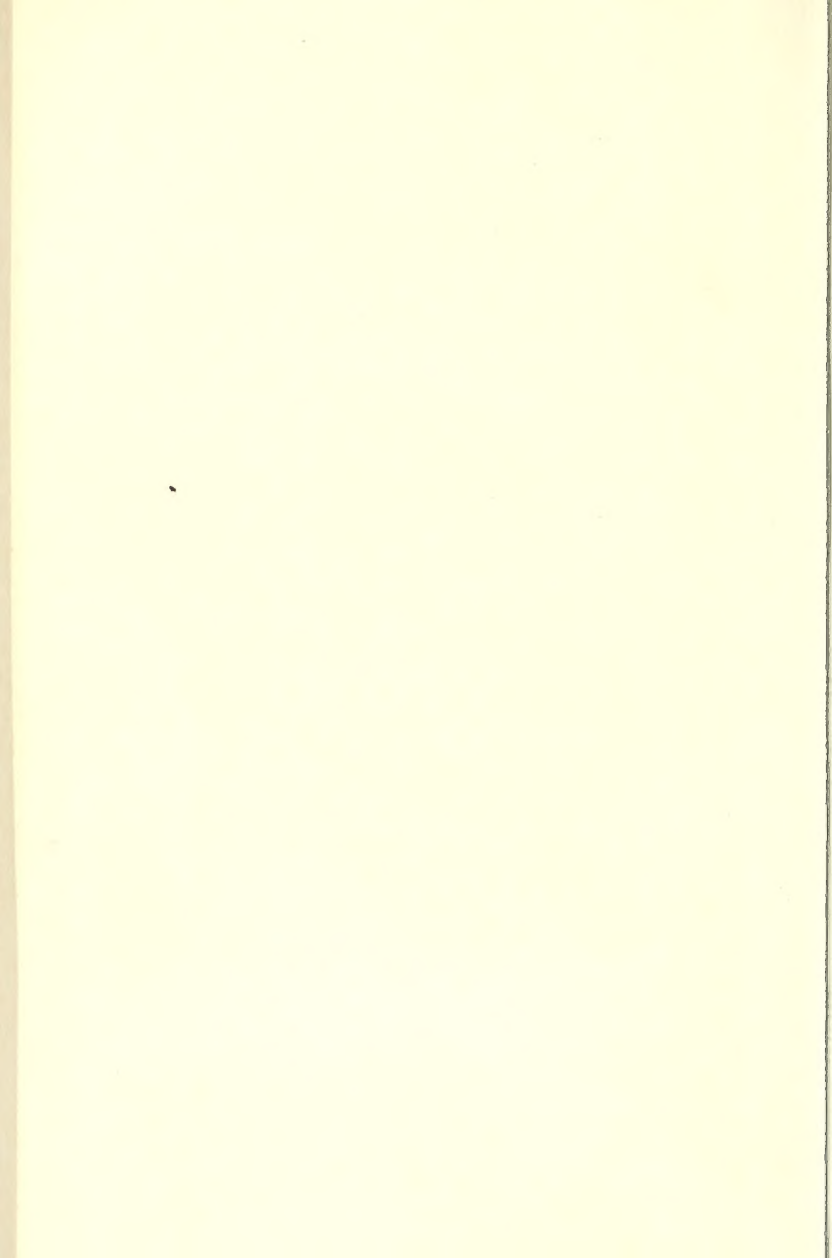
UNIVERSITY OF PITTSBURGH



Darlington Memorial Library

Map cataloged 1973
Grip





The author of this Book
Dr Thomas Cooper was highly
educated at the University of Oxford
He came over to this Country
with the well known Dr Priestley
in 1794. he was a politician of
the Democratic School - and
efficiently sustained the administrations
of Jefferson, Madison, and Monroe.
he was professor of Chemistry in
the College of Carlisle Pa.
He was offered the same Chair,
in the University of Virginia,
by his friend, Thos Jefferson
but declined - though he subsequently
filled it in the College of South
Carolina, of which last he became
President & c & c & c

See "Andrus' Biographical
Dictionary" 2nd part, page 466





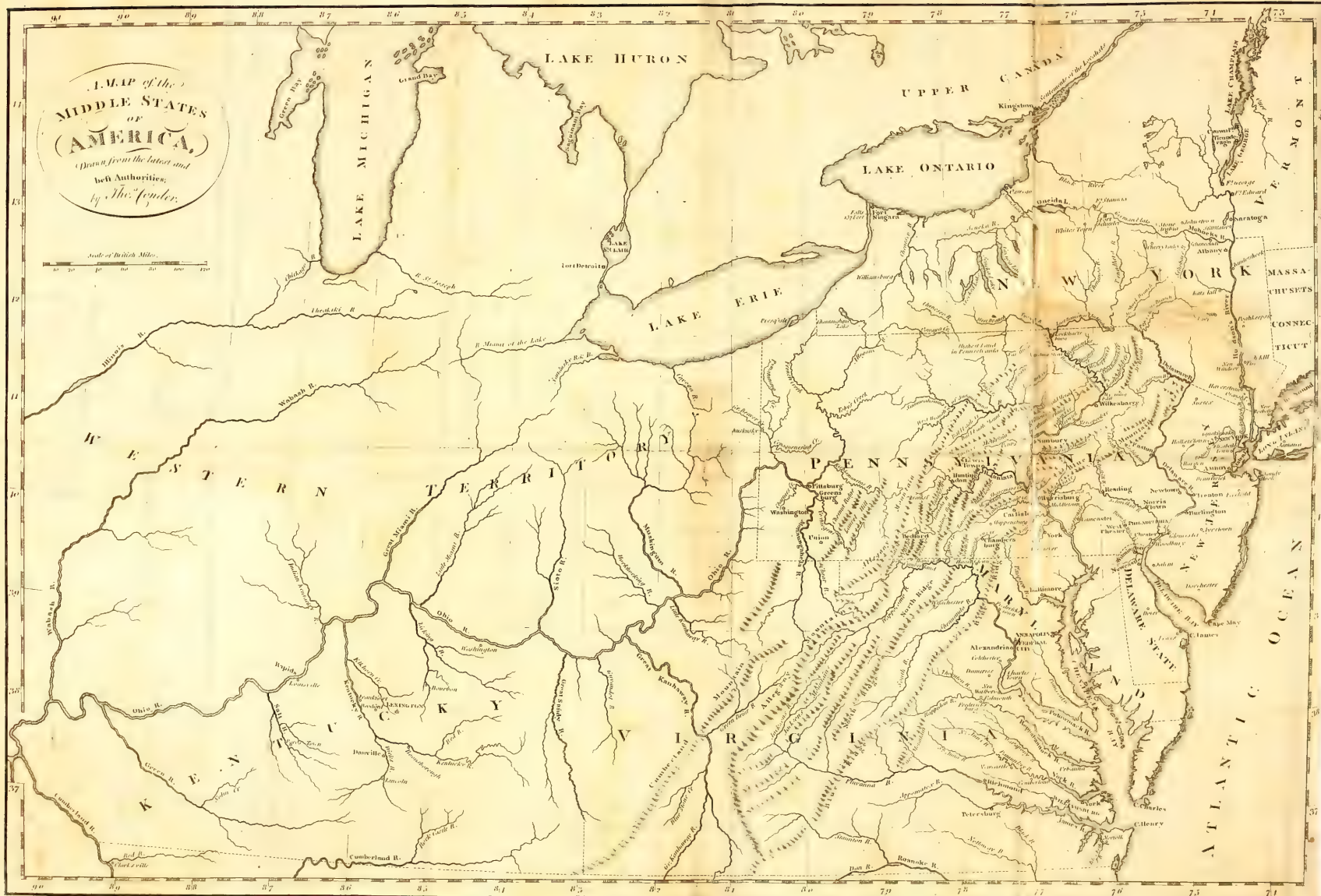


A MAP of the
MIDDLE STATES
of
AMERICA,

(Drawn from the latest and
best Authorities;
by The "Globe".

Scale of British Miles.

0 20 40 60 80 100 120



SOME INFORMATION

RESPECTING

WILLIAM & MARY DEDICATED
MEMORIAL LIBRARY
UNIVERSITY OF CHICAGO

A M E R I C A,

COLLECTED BY

T H O M A S C O O P E R,

LATE OF MANCHESTER.

THE SECOND EDITION.

L O N D O N:

PRINTED FOR J. JOHNSON, IN ST. PAUL'S CHURCH YARD.

M DCC XCV.

110
E164
C77

P R E F A C E.

ON my return from America, I found myself pressed by so many enquiries respecting the state of Society, the means of living, and the inducements to settle upon that continent, that I determined to *reply in print* to such questions as were most frequently put to me, and which seemed to be of the most general importance. Hence the present publication; which I should not have ventured upon, if I were not fully satisfied, that the information it contains (small as it is) would be very acceptable to a numerous class of readers in this country.

I quitted England in August 1793, and embarked at New-York, for Europe, in February 1794.

I left this kingdom expressly to determine whether America, and what part of it, was eligible for a person, like myself, with a small fortune, and a large family, to settle in. During my residence in Philadelphia, the Congress sat, and I had therefore the means of acquiring satisfactory information respecting every part of the continent which I had not a personal opportunity of visiting. I had no other employment, while in America, than to make observations and enquiries to this purpose; I therefore made this my business, and having compleatly satisfied my own mind upon this subject, I left part of my family there, and have returned to this country (probably for the last time) to take away the rest.

I mention this, that the reader may be truly apprized of the degree of authority due to the remarks with which I present him. Such of them as are the result of my own observation, I think may be safely relied on: so, indeed, in my opinion, may those which I have ventured

tured to make on the authority of others, since they are deduced from the collateral information of persons on whom I can depend.

Perhaps some part of my predilection for America, may be justly attributed to my political prejudices in favour of the kind of government established there. It certainly does appear to me preferable to the present British government; and being convinced (as I am) that the majority of the people in this country are of an opposite opinion, and not being an advocate for propagating liberty by the bayonet, or terrifying a nation into freedom by the guillotine, I chuse for *this* also, among other reasons, to quit a country whose politics I cannot approve.

I believe the same inducement will have its weight with many others in Great-Britain; and in my humble opinion, it will contribute, not only to the happiness of individuals, but to the peace of the country, to give free vent to the perturbed spirit of the nation, rather than by compressure and confinement to encrease the political acrimony already too prevalent in this Island.

I should make perhaps some apology for the plainness with which I have related the facts, for the apparently trifling circumstances I have introduced, and the incompleatness of the Compilation. But I have not the means of making it more compleat; it contains all I know upon the subject worth communicating—I have neither the time, nor the talents, to make it entertaining—and I have inserted nothing but what I should have been glad to know when I went out.

Such as it is, I hope it will answer a good purpose to the reader.

THOMAS COOPER.

L E T T E R S
F R O M
A M E R I C A.
T O A
F R I E N D I N E N G L A N D.
L E T T E R I.

MY DEAR SIR,

I SHALL willingly give you such information as I can respecting this country. Your suppositions are certainly well founded respecting manufactures.—While land is so cheap, and labour is so dear, it will be too hazardous a speculation to embark a capital in any branch of manufacture which has not hitherto been actually pursued with success in this country.*

B

Even

* While America and England are *at peace*, there will be little or no temptation to set up manufactures in the former country. The prices of labour are too high; the master has not the same kind of command over his men; the men have
the

Even though these obstacles did not present themselves, I should fear the common lot of inventors and first improvers; they usually enrich the country and impoverish themselves. I am firmly of opinion, that the first capital employed in establishing the Manchester, the Birmingham, or the Staffordshire manufactures in America, would be sunk; and those who bore the "burthen and heat of the day," would go without their reward: their successors would probably be enriched.

The staple of America at present consists of Land, and the immediate products of land; and herein seems to me the most pleasant, the most certain, and the most profitable means of employment for capital, to an almost indefinite extent. However, as your enquiries are li-

the alternative of becoming farmers, and look forward most frequently to becoming independant, by investing their savings in Land. But should there be *war* with America, necessity may and probably will induce the government of that country to encourage the investiture of capitals in manufactures of the most general demand. The persons thus investing their property in time of hostility, will probably apply with success to the legislature of their country on the commencement of peace, to be secured from loss, by prohibitions on the articles of foreign competitors. Thus may America be *forced* to become the permanent rival of Great Britain in those articles of manufacture, which the latter country now supplies.

mitted

mitted to a certain object, I shall confine my observations chiefly to that.

Supposing you should determine to settle in America, what part do I recommend?

I know that your fortune is moderate; that you have political objections to many parts of the present government in England; and you have been an opponent also of the slave trade. What then will probably be the conditions you would seek in the situation you are finally to adopt?

Coming from a country where the church is forced into what you deem an unnatural connection with the state, and where your religious opinions are the subject of popular obloquy, you would seek in America, in the first place, an asylum from civil persecution and religious intolerance—some spot where you would suffer no defalcation in political rights, on account of theological opinions; and where you might be permitted to enjoy a perfect freedom of *speech* as well as of sentiment, on the two most important subjects of human enquiry.

Being opposed to the system of Negro slavery, you will have very strong, if not insuperable objections, to those parts of the continent where slaves are the only servants to be procured; and where the law and the practice of the country tends to support this humiliating distinction

between man and man. But as labourers in husbandry, as well as for domestic purposes, will be necessary, some situation must be chosen where servants may be procured with tolerable facility, although slavery do not prevail.

As the period of civil commotion and internal warfare seems, in your opinion, not far distant in almost every part of Europe; you would wish, I suppose, to fix in a place where you are likely to enjoy the blessings of peace, without the hazard of interruption from any circumstances at present to be foreseen. Dreading the prospect, however distant, of turbulence and bloodshed in the *old* country, you will hardly expose yourself unnecessarily to similar dangers in the *new*: you will, therefore, not direct your course toward those parts of the continent where the present enmity, or uncertain friendship of the American savages, will render peace and property, and personal security in any degree dubious.

As your fortune is not large, you will think it an object to consider in what way you can improve it; where and how you can live most comfortably upon small property and moderate industry. If, indeed, a *number* of people personally, or by reputation, acquainted with each other, with similar habits of life, and general pursuits, were to quit your country, they would
naturally

naturally endeavour to pitch upon a settlement, where they need not be ~~so~~ divided as to renounce the society they have been accustomed to enjoy ; or to accommodate themselves suddenly to a change of habits, and manners, and friends, and associates. With many of them in middle life, or advanced in years, this would be a circumstance of the utmost importance to their future comfort : and, therefore, no situation for a *number* of persons of this description could be perfectly eligible, where this accommodation could not be procured. It would in such a case, therefore, be desirable to fix upon some part of the continent, where a large body of contiguous land could readily be procured at a reasonable price. I say, at a reasonable price ; because the persons who would be likely to quit your country for this, must, in my opinion, as a *principal* inducement, have in view the more easy improvement of a small fortune, and the more easy settlement of a large family with us, than with you : and it would, therefore, be expedient that such a situation were chosen, and such a plan of settlement adopted, as would hold out a reasonable expectation of a gradual increase in the value of that property in which they shall be induced to invest the wreck of their British fortunes. Perhaps the purchase of land in some of the American states, is the most speedy as well as the

most certain means of improving a present capital; especially to those who can give an immediate increased value, by settling as neighbours on their own contiguous farms. In this view, therefore, and for this purpose, they should endeavour to procure a *large* tract, and at a price not only reasonable, but so low in the first instance as to admit of an early increased value, by the means of a neighbourhood and improving resident proprietors. Were such a plan to take place, I have no hesitation in saying that the persons adopting it would settle here more comfortably to themselves, and more beneficially to their interest, than if they were to go out as insulated, unconnected individuals. If such an opportunity present itself, I have no doubt of your acting wisely in taking it, rather than come hither to seek your fortune single handed. But if not, still the next most adviseable plan for you would be, (as you do not mean to follow trade) to go where land is cheap and fertile; where it is in a progress of improvement, and if possible in the neighbourhood of a few English, whose society, even in America, is interesting to an English settler, who cannot entirely relinquish the *memoria temporis acti*.

Nor is the article of Climate unimportant. It will be wished, I conceive, that any sudden or violent change should, if possible, be avoided, and

(cæteris

(*cæteris paribus*) that a new-comer should be exposed to no greater excess of heat or cold, beyond what he has been accustomed to bear, than the difference in point of natural situation between the two countries must inevitably produce. The United States contain so many varieties of climate, that there is great room for choice in this respect; but there is no doubt about the propriety of avoiding in this article the seven months winter of New Hampshire and Massachusetts, and the parching summers of Georgia and the Carolinas. Somewhere among the middle states, a situation not very different from the climate of England, may easily be found. A perfect similarity is neither necessary nor possible, and the human constitution easily and speedily adapts itself to slight variations.

With these preliminary observations in view, let us examine the inducements, which the respective states of America present, to a British emigrant in your situation.

The southern states of Georgia, and North and South Carolina, seem quite out of the question, from the extreme heat of the climate and the prevalence of Negro slavery.*—The intense

* About one-third of the gross number of the inhabitants of the southern provinces (Maryland, Virginia, the Carolinas, Georgia, and Kentucky) are slaves. The whole number of slaves in the United States of America is about 700,000.

and long continued cold of New Hampshire and Massachusetts (including Vermont and the province of Maine), appears highly, though not perhaps equally objectionable. To me at least, it seems a most unpleasant circumstance, that not much above one third of the year is afforded by nature to the farmer, wherein to provide sustenance for the remaining two-thirds; which (to use an expression of Mr. J's) like Pharaoh's lean kine, devour the fat ones.

In the north-eastern states moreover, (New Hampshire, Massachusetts, Connecticut, &c.) property is much divided *, farms are small, and land in general dear; hence purchases are not easily made here, with the same prospect of future increase in value, which many of the other states afford. Add to this, that these parts of the American continent do themselves furnish yearly a very considerable number of emigrants to the middle and western states. They are "the northern hive" of this country. And the same reasons that operate upon the natives to emigrate from thence, will be reasons also against an emigration thither.

The states of Rhode Island, Jersey, Delaware, New York, Pennsylvania, Maryland and Virginia, with the settlements on the western waters,

* Connecticut contains at least 62 persons per square mile.

have all of them claims to consideration on the present occasion.

Rhode Island in point of climate and productions, as well as in appearance, is perhaps the most similar to Great Britain of any State in the Union. The winters are somewhat longer and more severe, the summers perhaps a little warmer: but it participates with Great Britain in some measure in the defects of climate, being from its situation subject to a moister atmosphere*, than many of the other states. The soil of Rhode Island also, (though not in general of a good quality) is too much improved, and the land too much divided to admit of any large contiguous purchases as a speculation, though single farms at a rate comparatively moderate might be procured here. This, however, is owing to a decay of trade in this part of America, and to the inhabitants themselves, quitting their situations for the prospect of a more advantageous trade. It is rather adapted for a grazing than a corn country; scantily timbered, comparatively plentiful in milk and butter, and cheese; but not abounding in what the Americans term good or rich

* This observation is applicable to the vicinity of New York also, where they find that wood intended for use in the southern climates, cannot be sufficiently seasoned. In Pennsylvania it may. Indeed this remark will evidently apply to the whole northern sea-coast of America.

land. The division of property, however, and its present tendency rather to decrease than increase in value, renders it ineligible for your proposed scheme.

The climate of New Jersey (where there no other objections), is unpleasant to Europeans, particularly in the summer season, from its eastern situation, the many swamps it contains, and the quantity of sea coast in proportion to its extent.* Musquitoes and agues are more troublesome in this than in many of the other northern or even middle states; and in the more eligible parts of New Jersey property is too much divided, and too dear to promise success to an

* It may be taken as a general rule admitting of few exceptions, that the whole eastern shore of America, from Boston to Georgia, at the distance of from 50 to 150 miles from the sea, is comparatively barren and unhealthy. This latter circumstance arises from two causes: first, the variableness of the climate from the exposure of this part of America to the Atlantic winds, which in the *north-eastern* provinces produce rheumatisms, catarrhs, and consumptions: and secondly, from the low situation and great proportion of water in respect to land, where the large rivers are about to empty themselves into the ocean. Hence, in the *southern and middle provinces*, the plagues of insects and reptiles, oppressive heat, and fever and ague. The influence of a hot sun upon the moist and low land of the American coast almost infallibly subjects an European (particularly an Englishman) to attacks of intermittents. Hence I should not prefer the states of Jersey, Delaware, or Maryland. A view of the map will easily explain this.

establishment, such as I would recommend to you.

The same remarks will in a great degree apply to the state of Delaware, to which also there is a farther objection arising from the illiberality of the religious test law, contained in its constitution; not to mention the present prevalence of Negro slavery in that portion of the Continent.

The state of New York seems increasing more rapidly in every circumstance of prosperity, than any other state perhaps in the Union, Pennsylvania excepted. The city of New York ranks next to Philadelphia as a place of trade, and the back parts of the state afford, at no very dear price, immense tracts of the richest land. Neither is the climate in general so different from that of Great Britain, as to constitute any formidable objection to British settlers. It is colder and warmer than your country; but in some parts, a little more warmth would in my opinion be no disadvantage: for although the numerous tribes of American apples are to be found here in great perfection, the peach, I believe, does not perfectly ripen at Albany.

Beyond comparison, the most fertile part of this state is the Genesee country; which, since the present unfortunate war with the Indians, has attracted a great number of the New England emigrants, who a year or two ago were induced

induced to travel to the western frontier of the Ohio, in search of cheaper and better land, than could be found in their own country. Indeed there does not appear to be much difference in the kind or quality of the soil, between the first rate land of the Genesee and the Kentucky territory; whatever difference there is, may be fairly attributed to the greater warmth of the climate in the last-mentioned part of America, which has its disadvantages in others to counterbalance its benefit in this respect. If the mere circumstance of richness of soil therefore were to determine emigration, a New England emigrant might reasonably stop in the Genesee country, without taking so long a journey as many of his countrymen have heretofore done.

To this part of the state, however, rich and fertile as it is, there are serious and formidable objections. 1st, The difficulty of procuring servants in husbandry, or indeed of any other kind; for as the land is but lately begun to be settled, the inhabitants, therefore, consist at present almost wholly of the class of first settlers, who depend chiefly on the labour of themselves and their families for support 2dly, The superfluous produce of the Genesee lands must be sent either to Philadelphia or New York, by the way of Albany. The conveyance will be troublesome and expensive both ways. That part of the Ge-
nesee

nefee which is nearest to the Susquehannah and the Delaware, will of course find vent for its produce at Philadelphia. This city will also attract the produce of a great part of the Genesee country, which from mere situation would seem more in the vicinity of New-York market, in consequence of the greater exertions* making by the state of Pennsylvania, to facilitate the carriage of commodities by means of new roads and canals, and the improvement of river navigation. It is evident from hence (as indeed it is from a simple inspection of the map) that the interior parts of Pennsylvania, in the vicinity of the Susquehannah, where the land for the most part is extremely fine, have very considerable advantages over the most advantageous part of the Genesee tract, in the facility of transporting produce to market. Therefore, unless under circumstances of much greater superiority of soil in the Genesee, than as yet appear to exist, the produce of the interior of Pennsylvania must come first and cheapest to market. But the present price of lands in the Genesee, is full as high as in the rich parts of Pennsylvania, a hun-

* Compare what Morfe says of Pennsylvania, in this respect, page 424, quarto edition, with page 377, where he speaks of the roads of New York State; and read the proposals for improving the roads in Pennsylvania, which I have added to this Letter.

dred and fifty miles nearer to Philadelphia. 3dly, The general richness of the soil in the Genesee, renders it difficult to make pleasant and commodious roads: humidity makes the ground soft and muddy.* 4thly, The same circumstances are unfavourable also in respect to health. Indeed, the whole tract of the Genesee country lies under the probable imputation of being insalubrious. The rivers are sluggish; the country flat; the soil moist; small lakes are numerous; and not a mountain is to be found from the Genesee river to the falls of Niagara. So prevalent indeed has been the fever and ague, that the new settlers on the one side, and the Indians on the other side of the Genesee river, not long ago, were almost equally affected with this debilitating disorder. As the settlers become accustomed to the climate, they become less liable to attacks of these intermittents; but few, if any, escape a very unpleasant seasoning. Hence also it may arise, that the tribe of Indians in that neighbourhood are so inferior in size and

* The winters are milder, and therefore more rainy, in the Genesee country, near the large lakes, than in the part of America comprehended between the latitudes of $40\frac{1}{2}$ and $42\frac{1}{2}$. Near the lat. 42, the streams run both ways, towards the Atlantic and towards the lakes.

strength.*

strength.* 5thly, It is rather an unpleasant circumstance attending the Genesee country, that it forms the frontier to the Indians, who navigate the lakes along the whole tract. Indeed many tracts in the Genesee territory itself are reserved by the Indians. At present they are friendly; and should they become otherwise, they will be ultimately subdued: but the state of intermediate contest on such an occasion would ill suit the habits and inclinations of a peaceable European. Along the Mohawk river, the lands are rich and heavily timbered; and sell at present at a price, not much superior perhaps to the comparative advantages they present; but they are liable to most of the objections which may be made to the Genesee country.

It seems evident from the circumstances I have enumerated, that this country, (which in other respects is the most eligible part of New-York state for many purposes of a new settler) has numerous disadvantages attending it. Disadvantages, which an American emigrant from the thick settled states of New-England would regard as trifling; but which I think will appear in a more formidable light to Europeans.

* This disorder has been a great objection to Williamsburg on the Genesee River: In the new settlement of Bath Town, in the Genesee, this seems to have been foreseen, for it is placed somewhat above the level of the surrounding country.

There

There is another objection to New-York State, arising from its laws, which do not permit aliens to purchase, transmit or convey landed property; so that until actual residence makes a purchaser a Citizen, he must act through the agency of a Trustee, in whose honour and integrity he must implicitly confide.

I know of very few objections that can be made to the state of Pennsylvania. In point of climate, the difference between this part of the American continent and Great Britain is not only very supportable, but in my opinion much in favour of the former, even to British feelings, especially in the northern and north-western parts of the state. The summers are somewhat warmer and the winters colder here than at London; but the general state of the air, is more dry, more pleasant, and I think more healthy. The central situation of this state with respect to the others, the prosperous state of its treasury, the numerous projected improvements in roads and canals, the possession of the largest and most flourishing city of America,* and the superior proportion not only of imports and exports,† but particularly of

* Philadelphia.

† This will be seen by the Table of Exports hereafter given. The number of Emigrants will bear a proportion to the quantity of Shipping trading to the respective parts of America. The two ports of Philadelphia and New-York enjoy about one-third of the whole trade of America, and the proportion of the former is double that of the latter port.

emigrants

emigrants of every class that come to the port of Philadelphia—altogether make it probable that Pennsylvania may fairly be regarded as the most flourishing state of the Union. I do not count much upon the residence of Congress at Philadelphia, because that is an advantage (if it be one) merely temporary, and because I think you will not be disposed to a residence in a metropolis; though the occasional advantages of being within some moderate distance of a great town are very numerous.

I prefer, in a general view, Pennsylvania to New York, because the climate is more dry,* and therefore more favourable to health; somewhat warmer, and therefore more favourable to vegetation, in the former than in the latter state. In Pennsylvania, the government is more intent upon those public improvements that will force population and the speedy rise of lands: its revenues are more productive, and its treasury richer. In all other circumstances, Pennsylvania is at least equal to New York, and in those just enumerated, it has in my mind the preference. But we are not to seek in the south-eastern line of this state, either for large tracts of land, for good land, or for cheap land. As you approach the

* This holds almost throughout the whole extent of two states; from the more inland situation of Pennsylvania, both with respect to the Atlantic Sea, and the Lakes.

coast, property is divided, the land is barren, and the prices high. Neither is the climate in the south-eastern line of Pennsylvania (for 200 miles, for instance, from the sea) so pleasant, or so favourable to health, or to vegetation, as in the more northern and north-western parts of the state.* Thus, in Philadelphia during the present and the last winters, the snows have repeatedly appeared and disappeared; frosts succeed to thaws, and the roots of the grain are too often left exposed to the severity of the cold. This inconvenience is more frequently experienced by the farmer in the part of Pennsylvania approaching to Maryland, and often proves a very serious inconvenience. While in the northern parts of

* I have already observed, (page 10,) that the part of the American coast within the influence of the Atlantic winds is very variable in point of climate. This will not only apply to the part of Pennsylvania above mentioned, but indeed to every part of the Continent on the Atlantic side of the blue ridge, which is the easternmost of the chain of mountains stretching in a north-east direction from Carolina to the extreme of New York state. Between this ridge and the sea, the north-easterly, the easterly, and south-easterly winds are felt in full force, and the winters and summers are equally liable to frequent, sudden and considerable variations of temperature, which produce an effect unpleasant and unhealthy. Beyond the two or three first ridges of mountains just mentioned, the climate is more settled, the country higher, the air clearer, the soil less swampy and more fertile, and in short it is a very different, and in my opinion, a much more eligible country, to reside in.

Northumberland, Luzerne and Northampton counties, the snow, when it once falls in a quantity, generally remains through the winter ; producing more settled weather, and protecting the crops underneath.

Moreover, the largest unoccupied tracts of land, of course the cheapest, and beyond comparison the richest lands in this state, are to be found in the northern parts of the counties just mentioned, and of Allegany county ; that is, generally speaking, north of latitude 41° . Of these I prefer the eastern, rather than the western division, because a vicinity to the branches of the Susquehanna, which will convey produce to Philadelphia and Baltimore, is and ever will be much more valuable, than the neighbourhood of those waters that communicate at present only with the Ohio. Add to this, that Allegany and Northumberland counties, from Sinnamohing westward, is entirely unsettled, while the *second class of settlers* are fast occupying the eastern part of the same line of country, to the confines of the state. A farther consideration has some weight with me ; namely, that the American Indians are still in the practice of frequenting the western part of this tract, even to the source of the Sinnamohing ; and they claim the Allegany to be the future and perpetual boundary between the Indians and the whites. These observations you

will easily judge of, by casting your eye over Howel's, or Adlum's map of Pennsylvania, or that given herewith.

The objections to Maryland and Virginia relate to climate and slave-labour. These states are very unpleasantly warm in the summer season to an English constitution, particularly the former; and the impossibility of procuring any servants but Negro-slaves, is an objection almost insuperable. Add to this, that Philadelphia is a much better market for produce than Baltimore, particularly for wheat, which usually sells a shilling higher at Philadelphia, than at the port just mentioned, which however is in a very rapid state of improvement.

Lat. 38. 53. The Federal City, recently laid out between the Forks of the Potowmack, must give a considerable encreased and encreasing value to the country round it; and the future residence of Congress there, may in time, make Washington City what New York and Philadelphia are now, although the ports of Alexandria, Baltimore and Annapolis will long be competitors of great importance. I have no doubt however that half a dozen or a dozen persons might find, and settle upon, plantations, in the neighbourhood of Washington City, each sufficiently extensive to occupy a moderate capital; and to which there would be a yearly accession of value, independant
of

of their own exertions, whatever the present price of the lands might be. But still, the climate and slave-labour would remain: and, whether it be owing to one, or to both of these causes combined, there certainly is a want of individual and national energy in the southern states, which you do not find in the others: the stile of farming is more slovenly, the individuals are more idle and dissipated, and the progress of public improvements in general more slow than in the states on the northern side. I have no doubt the climate contributes something to this indolence of disposition: but where labour is confined to slaves, who do not benefit in proportion to their industry, and where the white inhabitant regards himself as a different and superior being, the general state of improvement must be affected by such opinions universally adopted in theory, and pursued in practice.

Hence, whatever may be the case as to particular spots, the gradual accession of value to landed property, from the operation of constant and regular causes, neither is, nor can be, so great in countries of this description, as in others where the climate admits and requires exertion, and where it is no disgrace for a white man to labour.

It appears to me, that the gradual accession of value to landed property which I have just

spoken of, will accrue more certainly, more speedily, and to a larger amount, in the states of Pennsylvania and New York, than in either of the remaining states: 1st, On account of the present cheapness of good land; 2dly, On account of the resort of European emigrants to the ports of Philadelphia and New York; and, 3dly, Because the northern counties of these states are now very reasonably preferred to the western territory, by the New England settlers.

Where good lands can be procured in favourable situations, at from three half crowns to half a guinea an acre, a capital employed in the purchase of such lands will much sooner be doubled, than if the original price had been 2l. or 3l. sterling per acre. An accession of three half crowns per acre, additional value to the former description, will produce a duplication of the capital employed: while an additional value of three half crowns per acre to lands of the latter description, will produce about 15 or 16 per cent. only. Moreover, 5s. or 7s. 6d. additional value is much more easily given to land of the first kind, and when given is more visible, more evident at first sight, than in the other case; and farther, land of this description must necessarily entice persons of small property, and derive consequent value from new settlers, even though value should not be given by the gradual
population

population of the country itself. It is clear also, that other two causes I have mentioned, must give a decided advantage to the two middle states, and render them for some years more eligible situations for the employment of time and trouble, as well as capital, than the other states appear to afford. Of the two, I give the preference to Pennsylvania, for the reasons I have already mentioned; and also, because the current of improvement is beyond comparison more rapid in this than in New York state: but in both these states, emigrants easily find plenty of land, of rich land, of cheap land, well watered, within the reach of navigation, under a good government and a favourable climate.

You will wonder perhaps that I have said so little about the *Shenandoah Valley*, which Briffot has recommended; or of *Kentucky*, that land of promise of which Imlay has giving so flattering a description.

The Shenandoah Valley extends in fact from Winchester in Virginia, to Carlisle and the Susquehannah in Pennsylvania. What I have said of the states of Virginia and Maryland as to climate and slave-labour, will of course relate to those parts of the Shenandoah Valley within those states: but throughout the whole extent of it, land is too dear to admit of the same advantages as are to be found in cheaper situations, and

being inhabited chiefly by Germans and Dutch, it would best suit emigrants from those nations. With respect to *Kentucky*, Imlay has told the truth; but he has not told (and perhaps he was not aware of) the whole truth.

The climate is full as hot in *Kentucky* as in *Maryland*; and the atmosphere is moist.

There is scarcely any labour to be hired but that of slaves, let out for that purpose by their owners. These slaves form about one-sixth of the whole number of inhabitants.

There is no part of *Kentucky* (*Lexington* perhaps, and a few miles round it excepted) which is perfectly safe from the incursions of the Indians; and the road in going and returning, both by *Pittsburg* and the *Wilderness*, is liable to perpetual molestation by the savages.* The Indians seem determined upon making the *Ohio* and

* Extract from the *Philadelphia General Advertiser*, of January 1, 1794.—*Staunton*, December 14. A gentleman who arrived in this town on Tuesday last from *Kentucky*, informs, that as he and his company was coming through the *Wilderness*, they came up with a wounded man, who informed, that he had received his wound in company with four men—who were attacked by a party of twenty Indians—two of the men were killed, two made their escape, and the wounded man was taken into a station by the travellers.

The preceding extract relates to the passage by the *Wilderness*, where there are regular stations of troops for the protection of travellers. When Mr. Joseph Priestley and I went to *America*,

and the Allegany the boundary between them and the whites: the western settlements upon the Ohio, the Miami, and Scioto rivers, are therefore quite out of question in point of safety, whatever may be thought of the eastern territory of Ohio: and it is not long ago since the Indians made excursions as far as Frankfort, which is the present seat of the Kentucky government.

Much, indeed the greatest part of Kentucky, is liable to a deficiency of water in summer time for agricultural purposes. This is the case in the richest lands of the state.

The situations worth having on the safe side of the Ohio in Kentucky, already fell beyond their real comparative value, and are going now out of fashion: so that a gradual increase in value is not to be looked for at present.

The negligence and inattention of the Virginia land office, in granting more patents than one for the same land, has rendered it almost inevitable, that a purchaser in Kentucky buys a lawsuit with every plot of unoccupied land he pays for there.

rica, we intended to have gone directly from Philadelphia to Kentucky: on enquiring whether the passage was safe down the Ohio, we were assured it was perfectly so, because regular armed packet boats were established at Pittsburg, to protect passengers from the Indians. On both roads, therefore, force is necessary for protection.

The

The frequent disputes with the Indians, imposes the duty of personal militia service in Kentucky ; if a substitute be purchased, it amounts to a considerable tax.

The distance from European connections and intelligence, is an unpleasant circumstance attending this part of America. If our European friends hereafter, from motives of commerce or curiosity, should be induced to pay a visit to America, we might stand a chance of seeing them if we resided only 100 or 150 miles from Philadelphia or New York ; but a visit at 800 miles distance is not to be expected, even from those who have voyaged from Europe to America ; and when they have arrived upon our continent from Europe, they are not much above two-thirds of the way to Kentucky, either as to distance, or to time.

Add to this, that the soil is so rich, and there is so great a proportion (comparatively) of moist weather, that roads are difficult to be made, and when made are frequently so muddy as to be very unpleasant to travel in. This is particularly the case in winter, at which season the moisture, which in more northern latitudes appears in the form of snow, in Kentucky falls as rain.

To Europeans, some few European commodities are absolutely necessary ; in Kentucky they are scarce and dear. But if they were not so,
they

they must be purchased chiefly with the money carried thither; for till the Mississippi be opened, there is no permanent vent for any superfluous produce that may be raised. Hence, the superior richness of the lands is of little importance till servants can be procured to cultivate them, and a market be found where the planter can dispose of the commodities he produces.

If it be said, that the Mississippi is in fact open at present on payment of duties to the Spanish government, I say in return, that both the safety of the cargo, and the amount of the duties, are at present uncertain; and certainly will not be obtained but by force. Of an expedition for this purpose, the people of Kentucky must bear almost the whole danger and expence; and it is doubtful whether a separation between the eastern and the western states must not previously take place.

Even when the Mississippi shall be perfectly free to American navigators, the length of time occupied in exporting produce down the Mississippi, and returning by land through Winchester or Pittsburg, (setting aside the danger) is such a drawback upon the pleasures of domestic life, as to form in my mind a decisive objection to a settlement in that quarter, if I looked to
raising

raising more produce than my own family could consume.

If an intermediate "depot" be adopted (as must be the case in time), this will be such a drawback from the value of the produce, as must detract also from the value of the land.

The state of Kentucky is too poor as yet to adopt any material improvements in respect of roads or water carriage, although the moisture of the climate at certain seasons renders good roads most desirable in that country. This must be the case for many years to come, and of course the state of commercial and social communication will long be imperfect.

To these, many other objections might be added; but I fancy they are sufficient to outweigh all considerations of mild winters and luxuriant vegetation, which comprise the chief advantages Kentucky can boast of. The rage for emigration thither is nearly stopt in America, and there is still less inducement for Europeans to give into it. However I recommend to your perusal on this subject the subjoined Extract.

You have now all the ideas I am able to furnish you, respecting the proper places for settlement. I leave you to form your own opinion of the credit due to them. There may be exceptions and limitations to some of them, but upon the whole I dare venture to assert, they
are

are sufficiently accurate to be prudently acted upon.

I am, &c.

T. C.

Baltimore m.
burg... 240
Clusking... 173
Little
Ketchawha } 5
Great Kent 107
Great
ndy Riv. } 57
Scioto... 48
limestone... 110
Little
any Riv. } 10
Licking
Quac... 14
Great
Miami } 26
Great-bone
Creek... } 32
Kentucky
River... } 44
isville... 77
Ch. River... 20
en River... 199
Quacacho
River... } 97
Lumber
a Riv. } 94
Tenn. (see)
River... } 13
Mississippi
of the Ohio } 57

*Some Particulars relative to the Soil, Situation, Productions, &c. of Kentucky. Extracted from the Manuscript Journal of a Gentleman not long since returned from those Parts.**

THE river Ohio is, beyond all competition, the most beautiful in the universe, whether we consider it for its meandering course, through an immense region of forests, for its clean and elegant banks, which afford innumerable delightful situations for cities, villages, and improved farms, or for those many other advantages, which truly entitle it to the name originally given it by the French, of *La Belle Riviere*. After passing a distance of five hundred miles upon those waters, I arrived at Limestone, which is the general landing place for people coming by water from the United States. The descriptions hitherto given of Kentucky have generally been thought extravagant; but as nobody has come forward in contradiction to the common reports, we naturally conclude a country must

* See American Museum, January 1792.

ever be extraordinary which every body unites in extolling.

Influenced by this idea, I approached this earthly elysium, (as I supposed it) upon which nature has been thought to bestow her most peculiar favours, and the seasons have been said to smile without interruption. The first appearance of Limestone, however, will be found dissatisfactory to every one that lands from up the river. A number of houses situated on a lofty and uneven bank, apparently at the foot of a very high hill, (which, on account of a bend in the river, is not seen till you come within two miles of it) gives the stranger notice of his approach to Limestone. As you arrive, you are mortified at finding the creek on which the town stands, (so very conspicuous in the smallest maps) nothing better than a mere gut, which may be nearly leaped over. In this harbour are seen a few Kentucky boats, generally lying near the mouth, many of which have been broken up to form those straggling houses which are perceived on the bank—the people of this place never fail to inform you, that this is the sag end of Kentucky, and as you are willing to consider it such with them, for want of comfortable accommodation, you are glad to get away from it as fast as possible.

However,

However, as the quality of the land is the great object to emigrants, every one must be pleased with the soil, and was that the only thing requisite to make a country valuable or pleasing, Kentucky would be the most so in the world, as the land is no where excelled. After you are got fairly into Kentucky, the soil assumes a black appearance, rich and light in substance; and should you visit the country in the spring, you will be surprised at finding no leaves under the trees. The reason is, the ground is so rich and damp, that they always rot and disappear with the winter, except where the soil is evidently poor, for that country. It then bears the appearance of the better sort of land in Pennsylvania and Jersey, though differing widely in substance, there being no sand to be met with in the soil of Kentucky.

There is a species of flat, or split limestone that pervades all the country, lying at unequal depths. In the rich and black-looking soil, it lies near the surface, and in general, the nearer the stone lies to the surface, the richer the land is found to be. At the same time, the stone does not, as I expected, impede the growth of the trees, as they grow every where to an amazing height, except near the salt licks, where the influence of the saline particles seems to check their growth.

Among

Among the many accounts that have been given of Kentucky, none of them have done justice to the timber. Oak and locust on the flat lands are common at five feet diameter. Poplars growing on the beach lands are so common at five and six feet through, as hardly to be noticed. The beech grows to the thickness of four and five feet, and both of the last mentioned to the height of one hundred and twenty to one hundred and thirty feet. These, and the advantage of pasture in the woods, constitute the great excellence of Kentucky. The disadvantages will, I fear, nearly counterbalance the luxuriance of the soil.

The stories told of the abundance of grass in the woods, are in many instances true. You frequently find beds of clover to the horse's knees—sometimes a species of rush-grass, commonly called wild rye, from the similarity of its stalk to the rye so called among us; in other places we meet with large tracts of wild cane, very much esteemed by the wild and tame cattle, it continuing in verdure all the winter. There is also a species of vine, called the pea vine, from its producing a small pod, resembling that of the garden pea, of which both horses and cattle are extremely fond. These are scattered generally through the country, according to the different soils; but are not to be met with universally.

versally. The woods, however, afford abundance of food for cattle; and in consequence of this abundance, the people pay very little attention to the making and improving pasture lands. The milk from this food is thin, and both that and the butter retain a strong taste of weeds. In hot weather, their milk will turn sour in two or three hours after milking; but as the custom of the country is to use sour milk, this disadvantage is not much regretted.

It is generally the practice with the Kentuckians, to turn out their horses with the cattle; and a man is frequently two or three days hunting for a horse he wants only for half an hour. Their cattle have been, and are of necessity, exposed during the winter to subsist in the woods; but the consequence is, that many of them die, and all suffer extremely; the common opinion being not well founded, that the climate is more favourable than in the middle states, which is sufficiently evident from the winters here frequently proving as cold as in Pennsylvania or Jersey: with this difference, that the changes are more sudden, and the effects more severely felt.

The houses in Kentucky, some few in the towns excepted, are scarcely deserving of the name; which we shall have the less room to admire at, when we recollect the short interval that has elapsed, since the first settlement of the country.

A temporary hut is at first erected, at least as open as a New England corn-crib; yet in those miserable habitations are seen ladies neatly dressed, who are, as yet, obliged to reside therein for want of better houses. The taverns are generally wretched, unless one or two in the capital town, Lexington; and you are charged extravagantly for the worst fare. Should a man go to Kentucky, who could use neither milk nor bacon, his case would be pitiable*; but I do not mean to reflect—on the contrary, I am willing to allow that the buildings of every kind are improving, as fast as the circumstances of the country will permit.

The convenience of a spring of water is the first and chief consideration in choosing a spot for a house; and as the roads in general are laid out upon the higher grounds, the country, to a traveller, appears still to be uninhabited, an endless range of solitary woods preventing the agreeable view of farms and settlements. But upon a general muster-day, the scene is wholly changed. You are then surprised at the number of inhabitants that emerge from the forests to practise in the art military.

* Whatever might have been the case at the time this writer travelled, it is certainly not so now. In no part of the world, so far as I can find, are provisions cheaper or more plentiful than in Kentucky. Doubtless a first settler must depend for near a twelvemonth on salted provisions chiefly, till his own crops are come round, and till his ground is sufficiently cleared to support some stock, and I presume it is to this period the writer must allude. T. C.

The great boast of a Kentucky-man is the quantity of corn (maize) that the land will raise upon an acre; of which, one hundred and seven bushels are the greatest quantity that I could find ascertained to have been-produced. This, in the fall, sells for sixpence a bushel. The common produce of the soil is from fifty to eighty bushels an acre, in a favourable season. This, upon an average, is about three times the quantity we can raise on an acre in the old states; grain of this kind must therefore always be low in Kentucky, probably lower than at present, when the country comes to be more opened.

Hitherto there has not been much more grain raised than has been consumed by the inhabitants; and the persons emigrating there, together with the trade down the river, may afford a fine prospect in theory, to individuals, but will never turn out of any solid advantage to the public of this settlement; the difficulty in returning up the river must render the voyage terrible. To make head against the stream must be done by dint of severe labour and main strength, and would require exertions, which no man would ever wish to make a second time, who was not urged by the inducement of gaining a speedy fortune thereby.

In passing through the country, during the summer season, your attention is always drawn to the dryness of the creeks and runs. A little

water is in some places seen standing among the flat stones, but so warm with the sun, that cattle will scarcely drink it. We feel hurt at the sight of a large and beautiful country, that will for ever labour under the inconvenience of a want of springs and running water, at least five months in the year. The lightness of the soil, in wet weather, soon makes the roads unpleasant for travelling, which are as soon dried again in fair weather. The rain sinks presently below the surface; the brooks, which were just now flowing with water, are in a few hours dry, and seized, as it were, with a general thirst.

At present horse mills grind a great part of the corn and wheat of the country, although a comparatively small part of the latter is used by the inhabitants, who generally give the preference to Indian meal baked in a pot, or before the fire.

All strangers, upon their arrival here, undergo a purgation, which is thought to proceed from the lime-stone quality imparted to the water from the nature of the soil. Gnats and flies are very troublesome, particularly in the fall, at which season they become a perfect torment both to man and beast.

Log houses must be expected to be met with every where, boards being a very scarce article, for want of saw mills; but the materials will in time afford beautiful habitations, walnut and wild cherry being common articles of building.

A law-

A lawyer, in travelling through Kentucky, might well exclaim in the language of Virgil,

Quæ regio in terris nostri non plena laboris ?

For of law there is enough, claims for land interfering continually, rights being so laid one upon another, that scarcely any body knows who is safe. The emigration to this part of the Continent has been amazing, and this is the best place in the world for people to remove to with large families, where they will find Providence sufficiently bountiful; or, if the view of the emigrant should be to render himself and his posterity independent, here is the country that will suit his wishes: at the same time let him understand, that if he does not bring a fortune with him, he will find he must at first live low, and work hard. It will require a long time to introduce luxuries into the region called Kentucky, in any great plenty. But if the emigrant should be an enthusiast (as many are who come to settle here) and looks forward to the complete settlement of this territory, he will think it the land of promise, and point it out to his children to be the spot for the millenium of the world, where the farce of titular dignity, and the parade of courts shall never be exhibited; where monarchy shall never intrude, to trample upon the rights of man; but a pure and equal republican form of

government shall gradually introduce the practice of those virtues, which are consonant to the true nature of our species.

The buffaloes have entirely quitted the cultivated parts of Kentucky: and the deer have become scarce. Of wild turkies, however, there are abundance, nearly as tame as those bred in the yard. From their being extremely poor in the summer, they remain unmolested: in the winter, they grow very fat, and are reckoned delicious food: of other birds there is no great variety.

No land appears better adapted to the culture of tobacco, than that of Kentucky; and it is now become one of their staples. At present there are but few orchards; but as the country opens, they will find it their interest to plant them.

The flour I have seen made here is generally black, and not so good as might be expected. Possibly it may be the fault of the mills, or it may proceed from the richness of the ground, though it must be confessed the grain itself looks well. As to money, it is scarcely a medium of commerce, except with shop and tavern keepers. Every thing has two prices, the trade and cash price. What cash there is, soon becomes collected in the shops, and returns for goods; imports selling from one to two hundred per cent. more than the Philadelphia price; notwithstanding which, every one dresses gay, and, except
about

about the houses, you find the appearance of industry and cleanliness. The general mode of settling with a new emigrant, is to build a little log hut: he then sets about girdling, or killing the trees; and when that is done, puts in his corn without delay. Should he, after all this, not feel at home, nor relish his situation, nor admire his prospects, his only consolation will be (if it can be called a consolation) that to the family of a poor man, women and children, it is a dreadful, I may say, almost an impossible thing, to return.

Philadelphia, Nov. 5, 1792.

The following Advertisement on the part of the government of Pennsylvania, is part of a plan of a committee appointed to report on the improvements requisite to be made in the internal communication of that state. I know of no other state of the union that has made or is making such incessant exertions to form roads, cut canals, and facilitate intercourse in every direction.

SECRETARY'S OFFICE.

APRIL 12, 1793.

WHEREAS in and by an Act of the General Assembly, entitled, "An act to provide for

D 4

opening

opening and improving fundry navigable waters and roads within this Commonwealth," and in the Supplement to the said act, the Governor is empowered to contract with individuals, or with companies, for the purpose of undertaking and carrying into immediate effect the improvement of the navigation of the several rivers and creeks herein after described:

Notice is therefore given,

By order of the Governor, that proposals in writing, directed to the following objects respectively, will be received at this office, to wit,

I. For improving the navigation of the river Susquehanna from Swatara creek up to Starucca, at the great Bend, at the New-York line, making separate statements for the improvements from the mouth of the Swatara to the mouth of the Juniata; from the mouth of the Juniata, to the mouth of the west branch; and from the mouth of the west branch to Starucca, at the great Bend.

II. For improving the navigation of the west branch of the Susquehanna, from its mouth to the mouth of the Sinnamahoning, thence up the Sinnamahoning to its north branch, and thence up the north branch thereof to the place known by the name of Drift Wood; making separate statements

ments for the improvements from the north-west branch of the Susquehanna to the Sinnamahoning; from the Sinnamahoning to its north branch; and from the north branch of Sinnamahoning as far as the place called Drift Wood.

III. For improving the navigation of the Alleghany river from the mouth of the Conewango creek up the said river, unto the place where the road from Drift Wood shall strike the said river.

IV. For improving the navigation of French creek, on the river Alleghany, from the mouth of the said creek, to the portage leading therefrom to Presque Isle on Lake Erie.

V. For improving the navigation of the Conewango, from Stony Point to Richard's Run, from thence through Chesnut Ridge; and from Chesnut Ridge to Loyal Hanning; making separate statements for the improvements from Stony Point to Richard's Run; from Richard's Run through Chesnut Ridge; and from Chesnut Ridge to Loyal Hanning.

VI. For improving the navigation of the Kiskeminetas to the second Falls inclusive; and from thence to the river Alleghany; making separate statements for the improvements from the Kiskeminetas to the second Falls inclusive; and from the said Falls to the river Alleghany.

VII. For

VII. For improving the Ray's town branch of the Juniata, from the mouth thereof to Magauhey's Mill, about three miles above the town of Bedford, and of Dunning's creek, from the mouth thereof to the Big Fork.

AND WHEREAS it may eventually be found expedient, under the authority of the said recited act of the General Assembly, to lay out, open, and improve the following roads, or such parts thereof respectively, as may be connected, and necessary to correspond with the stage of improvement of the navigation of the several waters before described,

Notice is further given,

By order of the Governor, that proposals, in writing, directed to the objects herein after mentioned, will also be received at this office: to wit,

I. For opening and improving a road from the place called Drift Wood, on the river Sinnamahoning, to the river Alleghany, observing a northerly course.

II. For opening and improving a road from French creek, to Presque-Isle on Lake Erie.

III. For opening and improving a road from Frankstown to Poplar Run.

AND WHEREAS certain sums of money are appropriated by the said recited act of the General

neral Assembly, and the said Supplement thereto, an act entitled an act to appropriate certain sums of money for the laying out, opening, and improving fundry roads within this Commonwealth, and for other purposes therein mentioned—for opening and improving certain other roads herein after mentioned,

Notice is further given,

By order of the Governor, that proposals in writing for opening and improving the following roads, will also be received at this office; to wit,

I. A road from Bedford to Pittsburg generally.

II. A road from Reading to Sunbury.

III. A road through Black's Gap over the South Mountain.

IV. A road from Conemaugh, at or near the mouth of Stoney Creek, to the north-west side of the Chesnut Ridge, at or near Thomas Trimble's.

V. A road from Fort Penn, extending up the east side of the east branch of Broadhead's Creek crossing the head waters of Bushkill, Shoholy and Blooming Grove Creeks; thence, on the most eligible rout, to the great falls of Lachawaxen; thence northerly on the most suitable ground between the waters of Lachawaxen and Delaware river, until the rout intersects the portage between Delaware and Shohocking Creek.

VI. For

VI. For compleating the road extending from the west end of High-street, of the city of Philadelphia, through the county of Philadelphia, to the line of the county of Delaware.

VII. For improving the road from Perkeiom-ing to the Swamp Meeting-house, in Rock-hill township.

VIII. For improving the road from Tohigent to the Springfield Meeting-house, through Hay-cock township.

IX. For improving the road from Bracken-bridges to the Northampton county line.

X. For assisting in erecting a bridge over Per-kloming creek.

XI. For erecting bridges over Clark's Creek and Powell's Creek, in Middle Paxton township in Dauphin county—and for improving the road over Peter's Mountain, from John Ayres's farm to M'Call's tavern.

XII. For compleating the road over Black's Gap, and for erecting a bridge over Choneco-cheague Creek in said Gap.

XIII. For erecting bridges over Choneco-cheague and Conechodogwinet Creeks on the State road from Shippensburg to Bedford.

XIV. For improving the road from the Burnt Cabbins to the east side of Sidling hill, by way of Fort Littleton.

XV. For improving and compleating the road
from .

from Philadelphia to Sunbury, in that part of the said road which lies between the west side of the Broad Mountain, to Titworth's tavern.

XVI. For improving the road over Trent's Gap in Cumberland and York counties.

XVII. For improving that part of the road leading from Carlisle into Shearman's valley, which extends over the North Mountain, and to cross the same, at or near Hurley's Gap.

XVIII. For improving the road leading up Juniata river, from the mouth of a small run on the south side of Buffaloe Hill, in Greenwood township and Cumberland county, to the mouth of a small run, called Wild Colt run, in the said township.

XIX. For improving the road from Spiker's to Cherry's Mill.

XX. For improving a road from the top of the Winding Ridge, on the Maryland Line, to the west side of Laure Hill, near Union Town.

XXI. For laying out and improving a road, beginning at or near the line dividing the counties of Lancaster and Chester, on the north-west side of the Welch Mountain, in the Paxton road, and from thence to the road leading from Philadelphia to the borough of York, so as to intersect the same in the township of Bradford, Chester county.

XXII. For laying out and improving a road
leading

leading from McCall's or Newberry's Ferry, on the river Susquehannah, so as to intersect the road leading from York Town to Peach Bottom Ferry, between William Dougherty's and Charles William Porter's on said road.

XXIII. For improving that part of the State road leading from Bedford to Pittsburg, which extends from Turtle Creek to Pittsburg.

XXIV. For improving a road from Frankstown to Pittsburg.

XXV. For opening and improving a road from Wilksbarre to Wyalusing.

XXVI. For improving the road from Fort Penn to the portage between Delaware river and Shohocking Creek.

XXVII. For improving the road from the Lehigh Water Gap, across the Matchunk Mountain, to intersect the Lefscopeck road.

XXVIII. For improving the road from George Browne's through the little Gap of the Blue Mountain.

XXIX. For improving the road between Lewis towards Mifflin county, and Huntingdon Town.

XXX. For opening and improving a road from Lewis Town to Penn's Valley.

XXXI. For opening the State road from Peach Bottom Ferry, on the river Susquehannah, to the Maryland line, towards the waters of Christiana.

ALL the contracts will be founded on actual survey. The persons making proposals will therefore be pleased to state, as accurately as they can, the present condition of the road, the opening or improvement of which they desire to undertake; together with its courses, distances, and breadth; the specific improvements that are meant to be made by levelling the ground; removing stones, and bridging creeks, or runs; and the names of the sureties to guarantee the due and faithful performance of the contracts for which they respectively apply. The proposals for improving the navigation of the rivers and creeks, must, in like manner, state the present condition of the river or creek, to which the proposals respectively refer; the obstructions in the stream; and the specific improvements that are intended to be made by blowing rocks, erecting bridges and wing-walls, clearing shoals, &c. For the convenience of the persons whose proposals shall be accepted, the contracts and bonds will be prepared at this office, and transmitted for execution, to the Prothonotary of the county in which the contractors respectively reside.

A. J. DALLAS,

Secretary to the Commonwealth.

LET-

L E T T E R II.

MY DEAR SIR,

I PROCEED to answer, as well as I can, the rest of your queries on the subject of America.

You ask me, what is the state of society in America, and whether European comforts and conveniences can be procured there? whether provisions are cheaper and more plentiful there, than in England?

America is a large place; and between the different states, there are strong shades of difference; nor does a large town furnish the same answer to your queries as the country.

In Boston, New York, Philadelphia, and Baltimore, the state of society is much the same as in the large towns of Great Britain, such as Birmingham, Bristol, Liverpool, and Manchester. The American towns I have just enumerated, contain together about the same number of inhabitants as the English towns just mentioned; that is, about 200,000. Boston, in 1791, contained 18,038 inhabitants. New York, 33,131. Philadelphia, 42,520. Baltimore, 13,503. Richmond,

mond, 3,761. Alexandria, 2,748. Lexington, in Kentucky, 834. Since that year the increase has been equivalent to make up the aggregate what I state.* New York, for instance, is a perfect counterpart of Liverpool: the situation of the docks, the form of streets, the state of the public buildings, the inside as well as the outside of the houses, the manners, the amusements, the mode of living among the expensive part of the inhabitants—all these circumstances are as nearly alike, in the towns last mentioned, as possible. In all the American towns above noticed, there are theatres and assemblies. They are, in short, precisely what the larger and more opulent provincial towns of Great Britain are. Hence also you may easily conceive, that European comforts and conveniences are not scarce. In fact, you may find in Philadelphia or New York every article of that description usually kept in the shops in the English towns I have referred to, in equal plenty, but not indeed equally cheap. To the price of all articles of luxurious furniture (pictures, pier glasses, carpets, &c.) add one-third to the English price, and you have the *full* American price. House-rent is also much the same as in the places hitherto compared: if any thing, somewhat dearer in America for houses of

* At present Philadelphia contains about 70,000, New York about 40,000, Lexington 1,500 inhabitants.

the same size and convenience. The houses in the one set of towns as in the other, are built of brick and stone. In the country situations of America, houses of equal convenience are as cheap as in the country of Great Britain.

Provisions (milk and butter excepted, at Philadelphia and southward) are a full third cheaper than in similar places of Great Britain. Butter, in Boston and New York, is cheaper than in Philadelphia, where it is from 15d. to 20d. per lb. Cheese about the same price as with you, but not so good. Firing in the great towns very dear, a chord of hiccory wood, 8 feet by 4 feet and 4 feet, selling in Philadelphia and New York, in winter, at 7 dollars. Remote from the great towns it would be about 1 dollar and a half.

In the settled country, however, from 15 to 250 miles from the large towns, the state of society, and the style of living, is, in my opinion, preferable to the country life of Great Britain.

In the latter kingdom, the people are divided into,—first, rich proprietors and great lords, who come occasionally to visit their country seats;—secondly, gentlemen farmers, whom inclination, or too strait an income, prevent from living in towns;—and thirdly, farming tenantry, who cultivate the ground for a scanty livelihood. In America you have none of the first class: the *mass* of inhabitants, (exclusive of servants,) consists

sists of those who possess in fee simple, from 100 to 500 acres of land, actually in cultivation: together with the tradesmen immediately dependant on agriculture (all of whom are farmers) and the store-keepers dispersed in the smaller towns, almost all of whom are farmers also. But they are all slovenly farmers: their fences are not neat; they have few hedges, and those few are rough and imperfect. The fence in the middle and southern states is usually wood split into lengths, of 5 or 6 feet, and 3 or 4 inches thick, of which the ends are placed one on the top of another, angular-wise. In New England, stone fences are common. In Pennsylvania, about twenty years ago, there were many hedges of privet, but one severe winter killed them all. They have many indigenous thorny shrubs that would answer for hedges, but they do not give themselves the trouble to try. For gardening they have much less taste than the English; for orchards more. Every farm-house in the middle and southern states has its peach orchard, and its apple orchard, and with all their slovenliness, abundance and content are evident in every habitation. These habitations are usually of wood: more generally of logs, cased or uncased with boards, than built of frame work; all the windows are sashed, and the insides of the houses, generally speaking, are as creditable to

the mistress of the family, as the grounds around seem otherwise to the master ; whose industry indeed is usually exerted upon more important objects. Neatness, among the common farmers, and Taste, among the more opulent cultivators, have not yet found their way.

Hospitality is relative: from Massachusetts to Maryland inns are plenty, and strangers frequent them when they travel : from the south boundary of Pennsylvania to South Carolina, taverns are more scarce and dear, and hospitality is on the most liberal scale. Nor are the people ignorant ; newspapers are as plentiful in America as they are now in France ; book societies are every where to be found, and though learning, in the European acceptation of the word, is uncommon, good sense, and some reading are universal.

In the country, provisions are from one-third to one-half less than in Great Britain : fish and game are in great plenty.

You ask what appear to me to be the general inducements to people to quit England for America ? In my mind, the first and principal feature is, “ *the total absence of anxiety respecting the future success of a family.* ” There is little fault to find with the government of America, either in principle or in practice : we have very few taxes to pay, and those are of acknowledged necessity, and moderate in amount : we have no
animo-

animosities about religion: it is a subject about which no questions are asked: we have few respecting political men or political measures: the present irritation of men's minds in Great Britain, and the discordant state of society on political accounts is not known there. The government is the government *of* the people, and *for* the people. There are no tythes nor game laws: and excise laws upon spirits only, and similar to the British excise only in name. There are no men of great rank, nor many of great riches. Nor have the rich there the power of oppressing the less rich: (for poverty, such as in Great Britain, is almost unknown.) Nor are their streets crowded with beggars. I saw but one only while I was there, and he was English. You see no where in America the disgusting and melancholy contrast, so common in Europe, of vice, and filth, and rags, and wretchedness, in the immediate neighbourhood of the most wanton extravagance, and the most useless and luxurious parade. Nor are the common people so depraved as in Great Britain. Quarrels are uncommon, and boxing matches unknown in our streets. We have no military to keep the people in awe. Robberies are very rare. I heard of no burglary in Philadelphia during the fever there, though no one staid in the town who could afford to leave it. All these

are real advantages : but great as they are, they do not weigh with me so much, as the single consideration first mentioned.

In England, the young man flies to prostitution, for fear of the expence of a family establishment, and the more than possible extravagance of a wife ; celibacy is a part of prudence, it is openly commended, and as steadily practised as the voice of nature will allow. The married man, whose passions have been stronger, whose morals have been less callous, or whose interest has furnished motives to matrimony, doubts whether each child be not a misfortune, and looks upon his offspring with a melancholy kind of affection, that embitters some of the most pleasurable moments of life. There are exceptions to this from great success in the pursuits of the father ; there are exceptions from stronger degrees of parental affection ; and the more sanguine look forward with stronger hope : but I have seen too much not to be satisfied of the perfect truth of this *general* position. I do not care what may be the situation in life of the parents, or the rank to which they belong ; from my own labour, when I lived among you, at 12s. a week, to Lord ~~Stamford~~ of 25,000l. a year, through many intermediate ranks, I have had too frequent occasion to observe this melancholy fact.

In the former instance, the man I employed consoled himself, with tears in his eyes, for the loss of his eldest son, (who was accidentally drowned), because *he had one less to provide for*; and in the second instance his Lordship laid down his fox hounds, *because he had a large family*.

In America, particularly out of the large towns, no man of moderate desires feels anxious about a family. In the country, where dwells the mass of the people, every man feels the increase of his family to be the increase of his riches: and no farmer doubts about the facility of providing for his children as comfortably as they have lived, where land is so cheap and so fertile, where society is so much on an equality, and where the prodigious increase of population, from natural and accidental causes, and the improving state of every part of the country, furnishes a market for whatever superfluous produce he chuses to raise, without presenting incessantly that temptation to artificial expence, and extravagant competition, so common and so ruinous in your country.

In Great Britain, perpetual exertion, incessant, unremitting industry, daily deprivation of the comforts of life, and anxious attention to minute frugality, are almost incumbent on a man of moderate fortune, and in the middle class of life: and the probabilities of ultimate success, are certainly against a large family. In England, no

man has a right (calculating upon the common chances) to expect that five or six children shall all succeed.

In America it is otherwise ; you may reasonably reckon upon a comfortable settlement, according to your situation in life, for every part of a family, however numerous. I declare I know nothing in your country equivalent to the taking off this weight upon the mind of a father of a family. It is felt in the occurrences of every day ; and I have seen with pleasure the countenance of an European emigrant, in America, brighten up on this very comfortable reflection ; a reflection which consoles even for loss of friends, and exile from a native country.

To persons in genteel life, and of the class which you call men of fortune, nearly the same difficulties occur : with you every rank treads so close on the heels of the rank above it, that an excess of expence above income, is general ; and perhaps the difficulties of a family are still greater in the class last mentioned. Temptations to unnecessary expence, owing to the numerous gradations of rank in England, are perpetual, and almost unconquerable. With us, a man is more equitably appreciated : and in the *country* of America, he is estimated more at what he *is*, and less at what he *seems*. Something like European manners, and something of the ill effect

effect of inequality of riches, is to be found in the great towns of America, but nothing like what an inhabitant of the old country experiences; and the *mass* of the people in America are nearly untainted. Hence the freedom from artificial poverty, and the universal diffusion of the common comforts and conveniencies of life.

In your country, moreover, if a man has been pecuniarily unfortunate, the eager croud press on and trample over him, and once down he is kept down. In America, a false step is not irretrievable, there is room to get up again: and the less unfortunate stumbler looks round at leisure, and without dismay, for some more profitable path to be pursued. With you, every employment is full, and you are pressed and elbowed on all sides: with us, every employment has room for industry, and for many years almost every species of industry must be successful. In fine, *ours* is a rising country. I am sorry to say it, but I fear, *yours* is a falling country. A single man, with you, may be buoyed up by his unfettered exertions; but a family is a mill-stone about the neck of many, very many, among you, whose anxious industry deserves a better reward.

You ask me what kind of people will find it their interest to go to America? Whether those who have acted as merchants, or shopkeepers, or manufacturers in England will succeed there?

Whether

Whether a man of large income can pleasantly spend it? Whether a gentleman of moderate fortune can improve it, or a man of large property increase it there? Whether the American continent holds out inducements to the professions of law, physic, and divinity? What is a literary man to do there? Or whether a person of a literary turn will easily find society there?

I cannot enter into details on all these enquiries; I have neither all the facts, nor the time for this purpose. However, the result, the sum and substance of my remarks on these questions, are as follow. They will perhaps admit of exceptions, but they are generally true.

With respect to merchants, tradesmen, and shopkeepers, they will of necessity have a kind of local apprenticeship to serve, whatever be the previous connections which induce them to go thither: they must spend time there to acquire a sufficient knowledge of the habits and manners of the people, of the characters and situations of those with whom they are to deal, of the channels of commerce, the articles of barter, and the other details of business, which nothing but actual residence and local investigation can supply. *With* this, no person of good character and recommendation (with credit on the old country) can fail to succeed in the new. Success, however, will be much accelerated, by a knowledge of
German

German and French, in Pennsylvania, and New York states in particular. In Philadelphia, every storekeeper has the name of his firm, and his trade, written in the German character and language, as well as in the English.

With respect to manufactures, I think no one will as yet succeed in establishing a profitable manufacture of woollen, linen, or of cotton goods (stockings, perhaps, excepted) neither does it appear to me, that the time is yet come for any branch of the pottery to succeed. There are more profitable means of employing the capital necessary to embark in those manufactures, and there certainly is in this country a predilection, partly founded on prejudice, and partly on interest, in favour of articles manufactured in Great Britain. It is in the power of your country to keep up this predilection; which the Americans will continue to entertain till your Government compels them to relinquish it.

I have no doubt, however, of the success of a glass manufacture, a gunpowder manufacture, of a paper maker, a paper stainer, a letter founder, a manufactory of all the heavy kinds of iron work, such as castings from the ore, pig iron, bar iron, rolling mills, slitting mills, and the making of nails. I believe that no soapboiler, hatter, gunsmith, tallow chandler, whitesmith, and blacksmith, brass founder, wheelwright, cabinet maker, carpenter,

carpenter, mason, bricklayer, taylor, shoemaker, cooper, tanner, currier, maltster, brewer, distiller, sail maker, ropemaker, printer, and bookbinder, whether master or journeyman, can miss of employment there. Even silversmiths and watchmakers will find the state of society not unfavourable to their trade. Of silversmiths (masters and journeymen) there are reckoned about four hundred in Philadelphia alone. I cannot enumerate every trade, but all those of common use are now, and will long continue to be in demand there. Those I have enumerated, I know to be so at this moment: the wages of journeymen are somewhat higher than with you, and the money of a poor man will certainly go farther.

You ask me whether a man of large income can pleasantly spend it in America? A large income is not so easily spent there, as in Europe; there are not such variety of amusements, nor so expensive amusements; nor does an expensive style of living procure so much respect there, as with you.* I do not think it the place for a man of pleasure, in your acceptation of the word.

Can a man of moderate fortune improve it? Yes, by the purchase and improvement of land,

* I could not find on enquiry that the most expensive persons in Philadelphia and New York, lived at an expence beyond 2000l. sterling a year.

the surest and the easiest way of improving a moderate fortune.

Can a man of large fortune increase it? Yes, in the same way; provided he does not purchase at random. Those who buy land on the expectation of re-selling it at an advance of price, must not buy in the thickly settled part of the country; for there land is nearly at the maximum of price it will arrive at for many years: he must not buy large tracts, far from all present settlements, unless he can force the speedy settlement of them by his own connections and influence. If he can do that, he may buy indeed, any where, using common prudence in chusing the situation: but if he cannot induce an emigration thither by his own exertions, he must buy where the current of population is evidently tending, but where it has not yet reached. Certainly, land speculations in America, prudently entered upon, are extremely profitable: made at random, they are otherwise.* If these do not suit, part of the American stock pays

* Purchasers in this country, and meaning to stay here, will not find it their interest in general, to embark a portion of property so small as not to pay for an agent on the spot. In this case, it should be a joint concern. But so much caution is requisite to persons not going themselves to America, that I cannot recommend the investiture of a fortune there, unless the principal, or some of the principals, act upon personal knowledge.

above

above 6 per cent. per annum, and the deferred stock above 7.*

The profession of the law is not so different, in any of the states of America, from what it is in England, as not to afford a fair chance of success to any lawyer from the old country, who will spend a couple of years in attaining the practice, and the knowledge peculiar to, and necessary for, the particular state in which he wishes to act. The fees are much the same as in England. The reports of cases determined in England, are *authority*, but are not *precedent*.

* The American debt, sixteen million sterling, is funded in three kinds of stock, viz. the 3 per cent. stock, the 6 per cent. stock, and the deferred stock; this latter bearing no present interest, but interest at 6 per cent. will become payable upon it from and after the 1st of January, 1801.

In the beginning of June 1794, the prices of American stock were in London,

	Per cent.	l.	s.	d.
6 per cent. stock, 90l. per cent. paying an interest of	-	-	-	6 13 4

3 per cent. 50l. per cent. paying an interest of	-	6	0	0
--	---	---	---	---

Deferred stock 57l. per cent. upon which, if compound interest be reckoned at 5 per cent. until 1801, the 57l. will amount to 80l. which therefore will yield,	-	-	-	7 10 0
--	---	---	---	--------

Shares in the American Bank, which has hitherto paid 8l. per cent. are at 106l. per cent. paying an interest of	-	-	-	6 15 9
---	---	---	---	--------

As the surplus revenue is about 1,200,000 dollars, (270,000l. sterling) per ann. this is laid out on the principle of a sinking fund, to discharge the debt.

They have great weight, and are generally decisive, but they are open to observation, to animadversion, and to contradiction. The law, however, is a fashionable, and therefore a full profession, and I doubt whether an English lawyer will, in general, mend his pecuniary situation by removing there; the lawyers of great practice (who all act as attornies) get from 500*l.* to 2000*l.* currency a year. I believe the profits of none exceed 3000*l.* German and French, if not absolutely necessary, are very convenient to an American lawyer.

The profession of physic is well filled in America, but there are many foreigners who practice: the profession I believe is open, but (unless in the case of a German or French practitioner among the inhabitants who speak English imperfectly) the American physicians have, and very justly, the preference. Surgeons are not so experienced as with you, nor indeed do surgical cases so frequently occur. The poor are less exposed to accidents and disease, and therefore hospital practice is not so instructive there as in England.

With respect to divinity, I doubt whether individuals of any class of that profession, orthodox or heterodox, would be much in request. If any, those of the Arian or Socinian persuasion would be so in New-York and Philadelphia: there are many Unitarians in the two last-mentioned

mentioned towns and in Boston; where I believe there is one congregation, which is the only one of that description I know of in America. Were divines to emigrate, they would probably succeed best as schoolmasters, who are much in request every where on the American continent.

With respect to literary men, it is to be observed that in America there is not as yet what may be called a *class* of society, to whom that denomination will apply; such, for instance, as is to be found in Great Britain, and indeed in most of the old countries of Europe. A class, whose profession is literature; and among whom the branches of knowledge are divided and subdivided with great minuteness, each individual taking and pursuing his separate department as regularly as the respective fabricators of a watch or a pin. Literature in America is an amusement only—collateral to the occupation of the person who attends, (and but occasionally attends) to it. In Europe, it is trade—a means of livelihood. The making of books is there as much a business as the selling of books. No wonder therefore it is better done in Europe than in America; or that with their usual good sense the Americans should permit you to be their manufacturers of literature, as well as of crockery or calicoes.

Certainly

Certainly the Americans are not inferior in abilities to the Europeans; they are comparatively an infant society, and their numbers are comparatively few; and yet old as Great Britain is in experience, abounding in her establishments for the promotion of learning, pre-eminent in reputation, and gigantic in her attainments of knowledge and science of all kinds, the stripling of the new world has taught you war by Washington, and philosophy by Franklin: Rittenhouse ranks with your mathematicians and astronomers; your diplomatists have shrunk before the reasonings of Jefferson, and the latest and acutest of your political philosophers are more than suspected of being the disciples only of Paine and Barlow, whose knowledge is notoriously the produce of the American school—but though not in abilities, the Americans are inferior to you in the opportunities of knowledge; their libraries are scanty, their collections are almost entirely of *modern* books; they do not contain the means of tracing the *history* of questions: this is a want which the literary people feel very much, and which it will take some years to remedy; but the convulsed state of Europe, and the increasing prosperity of America, will contribute rapidly to improve their situation in this respect.

There is another circumstance also which has hitherto tended to keep back the progress of letters with us. The war brought on much individual as well as national poverty; necessity therefore, as well as the habitual industry and frugality of the people, led every body to attend to commercial pursuits, and their attention was absorbed in the improvement rather of their pockets than of their minds. But ere long a new generation will arise, and it is rising, who will be enabled by the accumulations of their parents to dispense with the pursuits of business—they will begin to feel the want of employment—they will imbibe a taste for literature and philosophy—and the fine arts, and the useful sciences will find their votaries as numerous and successful in America as in Europe; even at present the literati of the old continent will easily find congenial society in the great towns of America, particularly at Philadelphia.

You ask me how servants are to be procured? In the towns they are not very difficult to be found: the country itself furnishes nearly enough, and the emigrations of all kinds from Germany, from Ireland, from Scotland, and from England, amount to about 10,000 a year; these, together with the liberated blacks, furnish a sufficient supply to the states north of Maryland; south of
that

that state they depend on the labour of slaves. The wages of servants of all kinds in these states, may be regarded at about one-fourth dearer than the same classes and descriptions in England. This rule will hold for the country, as well as the town. Few servants are kept for shew, owing to every person being of some ostensible profession. For instance, I know of only one professed "Gentleman," i. e. idle, unoccupied person of fortune in Philadelphia.—Their time is not yet come.

You enquire about the state of politics in America, and the sentiments of the people of that country toward Great Britain.

We have among us about half a dozen suspected Royalists, exclusive of some Englishmen settled in the great towns, whom the Americans regard as unreasonably prejudiced against their government, and infected with a kind of *maladie du pays*.

The rest of the Americans are Republicans; but of two classes: the one leaning to an extension rather than a limitation of the powers of the legislative and executive government; rather leaning to British than to French politics; inclining to introduce and extend the funding, the manufacturing, and the commercial systems. In this class, rank almost all the executive officers of government, with Mr. Washington at their

head; the majority of the members of the Senates, and the greatest part of the opulent merchants of the large towns. This party is denominated the Federalists, partly because they were the chief introducers and supporters of the present federal government and the constitution of 1787; and partly from the very ingenious series of letters in favour of that constitution by Mr. Hamilton, termed "The Federalist."

The other party are called, "Anti-federalists:" not because they are adverse to a federal government, or wish like the French for a republic, *one and indivisible*, but in contradistinction rather to the denomination of the other class. The Anti-federalists, at the time when the present American constitution was in agitation, were hostile to the extensive powers given to government, and wished for more frequent returns to the people, of the authority they were to delegate to their trustees in office. This party objects to the large salaries given to the officers of government, to the state and distance assumed by some among them, not even excluding the President Washington, whose manners and mode of living, cold, reserved and ceremonious, (as is said) have tended in some degree to counteract the effect of his great abilities and eminent services. The anti-federalists also rather lean to the French theory, though not to the French

French practice of politics; and they are averse to what they deem the monopolizing spirit, and insulting arrogance of superiority in your nation. This spirit of animosity against Great Britain has been prodigiously increased by the part your country is supposed to have taken in fomenting the Indian war, in exciting the hostilities of the Algerines, in seizing the ships and obstructing the commerce of the American merchants, in refusing or neglecting to give up the posts upon the lakes, or to make reparation for stolen negroes.—The conduct of your court has certainly given strength to the Anti-federal party, among whom may now be ranked the majority of the people, and the majority of the houses of representatives. It is sincerely to be hoped that some terms of amicable accommodation may speedily be adopted. Perhaps Mr. Jay's being a reputed Federalist, will rather assist than obstruct this desired event, under all the circumstances of the two countries.

You will easily conjecture from the preceding account, that the Federalists are the *ins*, and the Anti-federalists the *outs* of the American government; and this is in a great degree, but not universally true. We are more moderate than you are.

You have forgotten to enquire about *wine*, unless you included it under the head of European comforts and conveniences. The following

prices I take from the Philadelphia price current of the 11th of January, 1794. American porter, in bottles, 8s. 3d. (sterling) per dozen, bottles included—this is about the quality of your provincial porter. London porter, 7s. 4½d. exclusive of bottles. Best Cogniac brandy, 7s. 4½d. per gallon. Arrack, 6s. 3d. per gallon. Best Jamaica rum, 5s. 3d. per gallon. Madeira wine, 50l. 17s. per pipe. Port wine, 25l. 11s. per pipe. Teneriffe wine, 3s. per gallon. Lisbon wine, 28l. 7s. per pipe. Claret, 26s. per dozen. Sherry, best, 5s. 5d. per gallon.

In January, 1793, when Great Britain was at peace, the London current price list gave Port wine 48l. per pipe; Madeira, 68l. Lisbon, 45l. Sherry 55l. per butt; Brandy 14s. 6d. per gallon; and Rum 5s. 5d. per gallon.

In New-York and Philadelphia Chocolate is sold retail at 10d. roasted Coffee 14d. best Hyson Tea 6s. best Souchong 4s. 4d. and 4s. 6d. Sugar, double-refined, at 1s. 6d. per lb. lump 13d. and 14d. At present the cultivation of the vine is much in vogue in Pennsylvania, and good wine has been already made in that state.

You ask me which line of life is upon the whole the best for a man of middling fortune to adopt? As a general rule I have no hesitation in saying, that persons of from 250l. to 5000l. fortune, had better become farmers. I do not know

know that large fortunes are to be made by farming, but I am sure that a moderate fortune will more certainly, more easily, and more pleasantly produce a common average profit in that line, than in any other I am acquainted with.

A hundred and fifty acres of land, with a tolerable house and barn upon it, and sufficient land cleared, for a person immediately to begin as a farmer, may be purchased in many parts at 4l. currency an acre,* payable one-fifth, perhaps, down, and one-fifth every year, with interest. I doubt whether this is more profitable, than the purchase with the same money of a larger quantity of unimproved land, if the settler choose to encounter the difficulties of the first twelve months, which are difficulties in England only; to Americans they do not appear so much under that form.

The land thus purchased is a species of property that must of necessity receive an annual increase in value, from the natural population of the country, *besides that* which the industry of the proprietor may confer upon it. I think I speak within compass when I say, that an industrious cultivator, besides making a plentiful livelihood and good interest of his

* Not quite 50s. sterling.

capital, will find his farm quadrupled in value at the end of ten years, if he brought it in any cheap part of the back country, which was at the time in the course of settling.

To persons with a family, the advantages are much on the side of farming; the value of the produce in America is much higher than in England, when you consider the lightness of the taxes, and the cheapness, and the fertility of the land. Among farmers, there is not, as in great towns, a perpetual temptation to unnecessary expence, or a style of living above income; and a man who has lived in the ease and plenty of middle life, need not give his son a better or a more certain establishment at settling out in the world, than 500 acres of land, and 500l. to begin with; and this, ten years hence, will easily be within the compass of men of moderate fortune who begin their American career now.

Nor is the term "farmer" synonymous with the same word in England. With you it means a tenant, holding of some lord, paying much in rent, and much in tythes, and much in taxes: an inferior rank in life, occupied by persons of inferior manners and education. In America a farmer is a land owner, paying no rent, no tythes, and few taxes, equal in rank to any other rank in the state, having a voice in the appointment of his legislators, and a fair chance, if he
deserve

deserve it, of becoming one himself. In fact, nine-tenths of the legislators of America are farmers.

You ask me, what sum is necessary to commence farmer upon a moderate scale, in some civilized, and tolerably well settled part of the back country ?

A man may buy 300 acres of rich, but unimproved land, for instance, at present in such a situation, for 30s. per acre, currency, payable by instalments. In the course of a summer, he may, with a couple of men to help him, clear ground enough to maintain some cattle through the winter, and may have a comfortable loghouse built, which he may improve or enlarge at his leisure. To do this, to put one-third of the whole into an arable state, and to pay the first and second instalments, will cost him, with the wages of the men, the keep of himself and a moderate family for a twelve-month, and the necessary cattle and implements of husbandry to cultivate this quantity properly, about 450l. or 500l. sterling.

You ask me why I prefer the place * I mentioned to you for settling? Because, first, the state of Pennsylvania, for the reasons I have al-

* This relates to a proposed settlement in Pennsylvania on the Loyalsock creek; and extending between the east and west branches of the Susquehanna, about 40 or 50 miles from Sunbury, and about 170 from Philadelphia.

ready given, seems, upon the whole, the most eligible of the American states. Secondly, because the place in question is the highest part of the state, therefore the climate is more settled, the air is more clear, and the danger of intermittents and the plague of insects much less (*cæteris paribus*) than in any lower situation. Thirdly, because the heats of summer are not so intense, nor the alterations of snows and thaws in winter so frequent there, as in the more southerly parts of the state. Fourthly, because by common consent, the land to be found there is of the best quality to be found in Pennsylvania. Nor have I any doubt but settlers * will be induced to go thither, by the healthy situation of the place fixed on, by the reputed fertility of the land, the society already settling, and about to settle there, by the present cheapness of the land, by the probable rapidity of improvement from the sum appropriated for that purpose, and by the expectation of seeing shortly a good place of education there. It is the only *English* settlement I know of in America; and although American manners and society approach nearer to English than any other, they are not quite English; and I have no doubt of the inclination of English emigrants bending that way; in fact, I do not know

* The emigrations from the settled to the unsettled parts of America are computed at 40 or 50 thousand annually,

what they can do better, or where upon the whole they can pitch their tents so eligibly.

You ask me whether, in my opinion, the establishment of peace in Europe will not render France a more eligible country than the United States? To this I answer without hesitation, No. Highly as I approve of many alterations in the theory and practice of government adopted by the French, it is impossible for me to approve the ferocious injustice of many of their practices. The vague, loose, declamatory, prejudging style of their accusations; their denial of a full and fair hearing, by authorizing the jury (the judges) to decide before the defendant has produced all his evidence; their total disregard to past character and services, to genius and learning; their evident accusations from motives of robbery and plunder, against persons whose only crime appears to be their possession of property; the compleat and absolute despotism they have established not only over the words, actions, and writings of men in France, but almost over their very thoughts; amounting to a perfect annihilation of the liberty of the press, and the liberty of speech; their detestable want of private honour, in the breach of confidence between private friends; in their exciting every man to become a spy upon the words and actions of his acquaintance; in their even threatening with punishment wives who should conceal the retreat

of their husbands, thus dissolving all the paramount obligations of private life; their unnecessary execution of females for mere political sentiments; their execrable accusation of the unfortunate Antoinette, whose crimes were the crimes of the age and the nation rather than the individual; their whole system of proceeding against female delinquents, without allowing the political rights of females; their present habitual delight in contemplating the executions of their numerous delinquents; their present animosity against the English in particular, which will take some time to wear off; all these circumstances, much as I admire the many great qualities of the French nation, would excite me to shun the society of the present generation of that country. They are a wonderful people; but in my opinion rather to be admired at a distance, than fit for a peaceable man to reside among. It is true they are, according to their own expression, *à la hauteur de leur situation*, but I look for happiness amid the attachments of friends and kindred; where the obligations of private society shall be inviolable; where I may talk folly and be forgiven; where I may differ from my neighbour in politics or religion with impunity; and where I may have time to correct erroneous opinions without the orthodox intervention of the halter or the guillotine. Such times may and will
come

come in France, but I fear not before the present race shall die away.

Even in America, the close of the war was a period extremely unpleasant for a stranger to fix his residence. Violent political prejudices, impatience of differing opinions, private and personal animosities, ferocious manners, insecurity of rights, individual and national poverty, incessant political contentions, all men dividing into parties, even upon the subdivisions of political questions, injustice in the taxation of emigrants, and all the evils of an unsettled government were for some time prevalent there. At present little or nothing of this kind is perceived. But the Americans are a much cooler people than the French, and I fear a longer prevalence of these evils among the latter. Moreover, however settled the state of France might be, however excellent its government, and amiable as well as admirable its inhabitants, yet for a man who looks forward to the future settlement of a family, France is not, and America in my opinion is, the country to be chosen.

The equality of conditions, and almost equality of fortunes among the French, will be great obstacles to the establishment of manufactures beyond those of mere necessity. I do not think this an evil to the country, because I detest the manufacturing system; observing the fallacious
prosperity

prosperity it induces, its instability, and its evil effect on the happiness and the morals of the bulk of the people. You must on this system have a large portion of the people converted into mere machines, ignorant, debauched, and brutal, that the surplus value of their labour of 12 or 14 hours a day, may go into the pockets and supply the luxuries of rich, commercial, and manufacturing capitalists. I am grieved to see that so sensible a man as Mr. Hamilton can urge, in his report on American manufactures, their furnishing employment to *children*, as an argument for their being established in America. I hope to see the time when not only the childhood, but the youth of the poorest inhabitant in this country, female as well as male, shall be employed in the improvement of their understanding, under some system of national education; and in labour no further than is conducive to health and pleasure. Let manhood labour; but in my opinion even manhood was not intended for incessant labour, nor is the system of incessant industry conducive to human happiness. The present imperfect state of society and of knowledge may make it necessary, but I hope the universal annihilation of absolute ignorance among us will tend in time to material improvement in the means of promoting human happiness. A small quantity of labour will pro-

duce the comforts and conveniences of life, and the old systems of government have hitherto been the chief supports of unproductive industry and luxurious and unnecessary expenditure. Supposing, therefore, that the French do not become a manufacturing nation, I do think the country, on the agricultural plan, will soon be too highly populated to make the comfortable settlement of a family there so easy as in America. For instance, France at 24,800,000 of inhabitants, contains 152 per square mile, according to Zimmermann; whose calculation was certainly too low at the time. Dr. Jameson, in his excellent tables of political geography, reckons 157 per square mile in France; this was before the war. Perhaps Zimmermann's calculation will be true on the establishment of peace. In a square mile are 640 statute acres, which gives little more than 4 acres per head. Land, therefore, in France, in the course of a few years, will probably become scarce and dear, and it must be considered that after all we live by the produce of land. America, on the contrary, has land which will be unoccupied for ages; and at present the highest population of the American States is not above 65 per square mile, which I take Connecticut to have. The people of this State find themselves too circumscribed, and yearly emigrate to cheaper situations. Pennsylvania has now about 12 per square mile.

Looking forward therefore to society for my own life, and to the easy establishment of a family hereafter, I choose America and not France. I conjecture, if you remove at all, you will act upon my ideas.

You wish to know what hints I can give you respecting your voyage, should you resolve to venture upon a change of situation.

On a supposition that you have no preference, what part of America you land at, I should recommend your going to some place in Virginia, Maryland or Philadelphia, if you set out in the spring, or any time from the latter end of February to the latter end of March. If you take your departure in the summer, I would advise you to go to Boston or to New York, rather than land in the southern provinces during the period of the autumnal heats.

Cabin passengers pay from 25 to 30 guineas each, for which they are found in every accommodation, excepting bedding and linen. They have fresh provisions, wine, spirits, porter, &c. plentifully provided for their use. Steerage passengers, 8 to 10l. being found in ship's provisions. Children in both cases, under ten or twelve, are accommodated at half price. Their bedding and linen, passengers of each kind find themselves. A spring passage will be cold, and therefore the best bedding is a feather bed cut in halves, which
supplies

supplies two births—In summer, a matrafs so treated will be pleasanter than a feather-bed. In spring, provide yourself with a cloth jacket and trowsers; in summer you should have two or three nankeen or other light jackets, and three or four pair of cotton or linen trowsers. A black cravat will be full as convenient on board ship, as a white one.

You should calculate upon a passage of ten weeks from London (which is usually a week longer than from the western ports of Great Britain) and although you will most probably not be above seven or eight weeks from port to port, it will save you some trouble if you pack up your linen before hand, upon this calculation, for you will have changes ready, without the necessity of opening your boxes immediately.

Let your linen be put up in weekly parcels, for instance, two or three shirts, two or three pair of stockings, two or three handkerchiefs, and a towel or two. Of these parcels make ten, and you will find it readier than running to your trunk every time you want to dress yourself.

Take care that the captain has a filtering stone, or some other machine for the same purpose, for the use of the cabin passengers. Should your water notwithstanding smell somewhat offensively, which in summer time it will do, this may be remedied by some powder of charcoal. If there is

no filtering stone, the mere particles of dirt will be easily thrown down and the water cleared, by putting about a tea-spoonful of a solution of alum into a pint of water, which in a quarter of an hour will be very clear, and its wholesomeness not in the slightest degree impaired.

Take care to provide yourself with lemons, apples, or any other fruit that will keep ; you will find them very grateful, especially after sickness. This latter complaint is not dangerous, and is better submitted to than prevented. It goes off earlier by exercise upon deck in the open air than by staying below in the cabin ; and it is better cured by gentle dilution, than by loading your stomach with food, or by any preventative or curative medicines. On landing, your health will be better for having been sick at sea. This is, at least, as true with respect to females, as the male sex, generally speaking.

Sickness and want of exercise are apt to induce costiveness : this should be guarded against by the laxative medicines you are accustomed to use. Sena, Lenitive Electuary, Jalap, Rhubarb or Calomel. This tendency is increased by much animal food and porter, and even the usual quantity of wine. Englishmen are too apt to live in hot weather and southern climates, as they do in the cold and rainy winters of their own country.

You will soon get tired of ship biscuit : therefore provide yourself with rusks, or slices of bread baked over again, which you will be obliged to Dr. Franklin for having recommended.

A sea voyage is very tiresome. Take, therefore, books, and cards, and chess, and draughts, if you play at those games.

With respect to the articles worth taking with you for your own use in America, I think the best general rule is to take whatever you can pack up in a box, or a chest, keeping an account of the contents. You may take even your glasses and your crockery. Stock yourself with linen, but you need not over stock yourself with other wearing apparel. Carry enough, however, for a twelvemonth at least.

Omit not your library ; get all your unbound books bound. Settle with some friend of yours an exchange of newspapers, and concert *regular* exchanges of letters.

The culinary vegetables of America are upon the whole superior to those of England, but the fruits, peaches, melons, cherries, and currants excepted, are inferior. The walnut is rank, small and oily ; the chesnut, though sweeter, is much smaller ; nectarines are not much cultivated ; of filberts, I saw none ; gooseberries are not plentiful south of Long Island. The green gage, the Orlean, and the magnum bonum plumb

are not common: they have the Damascene plumb in more abundance. If, therefore, you mean to live in the country, you should certainly collect the stones of these fruits, or procure them to be sent out to you.

For the same reason, you should carry with you some garden flower seeds. For the Americans prefer utility to ornament, so much as to make the articles of this kind that are common with you, not easy to be met with in country situations there.

Perhaps to an agriculturist it may not be amiss to mention, that they use the drill plough very little in America: they use few or no artificial grasses, except Timothy, upon which they depend a good deal in the middle provinces. And they have yet to ascertain whether lucerne and saintfoin, vetches and chicory will be of benefit to them.

I believe I have now answered most of your queries; such farther information as occurs to me, likely to be of use to you, I shall speedily send.

I am, &c.

T. C.

L E T T E R III.

MY DEAR SIR,

I N my two last letters you have received my opinions of the most eligible part of the Continent of America, and information on such other topics as have occurred to you to enquire about, or to me to suggest. I shall now endeavour to give you some facts respecting the present price of land, of produce, of wages, of carriage, &c. in various parts of the United States, which will enable you to judge in some measure for yourself, in case you should still have views of visiting us.

The Rev. Mr. Toulmin, of Chowbent, near Bolton, in Lancashire, went to America in the spring of last year (1793) with the same intentions nearly as I did. When I arrived at Philadelphia in Oct. 1793, I found a letter from him to me, of which the following is an extract. This will give you facts of the kind above-mentioned from Richmond, in Virginia, through Maryland, along the Shenandoah valley to Harrisburg, on the banks of the Susquehanna, in Pennsylvania. My own notes of a tour in company with Messrs. Priestley, Humphreys and Bakewell,

will furnish information of the same sort toward the most northern part of Pennsylvania, near the confines of New York State, and thence through the centre of the State first mentioned, to Philadelphia. This, with some scattered information respecting the price of land in some other of the (as yet) unsettled parts of America, will enable you to judge how far a certain quantity of money will go in the purchase of land there, and where it may probably be invested to most advantage. You must recollect, however, that the flourishing state of America; the number of emigrants thither from among persons of middling fortune in various parts of Europe, who fear the result of the present calamities; and the considerable sums invested by monied people in Holland and elsewhere, in the purchase of unsettled American lands, occasions a continual increase in the price of that commodity. Within these last three years, the purchases of land in Pennsylvania and New York States, have encreased in value, at least three-fold on the average; and I have little doubt of their continuing to encrease, especially if Europe should, unfortunately for that continent, continue in a state of warfare, while America remains at peace with herself, and with all the world. And this is a supposition, for many years to come, far from improbable.

The sums mentioned are in sterling money, unless where it is otherwise expressed.

VIRGINIA. Urbanna, upon the Rapahannock in the county of Middlesex.

Soil, white, loose, sandy.

Price of land about one third cleared,* 15s. sterling per acre of 69 and two-thirds yards square.

Rent of corn land about 1s. 6d. per acre.

Labour. Slaves only, either purchased or rented. They are hired at from 6 to 9l. a year, the master finding provisions and cloathing, and paying the tax. The usual allowance to a slave is a peck and half of the meal of Indian corn, per week; sometimes pickled and salted herrings or mackarel. The cloathing is very trifling.

Produce. Tobacco, wheat, corn. (By corn is meant exclusively Indian corn, or maize. Blè de Turquie.)

Market. By water direct from Urbanna to Europe. Corn also (maize) to New England, Nova Scotia and the West Indies. Wheat to Europe.

Price. Wheat 4s. 6d. per bushel. Corn 13s. 6d. per barrel of five bushels.

* By cleared is meant, the small trees and shrubs grubbed up, and the larger trees cut down about two feet from the ground, the stumps remaining. T. C.

N. B. Urbanna has all the appearance of a deserted village.

RICHMOND and the neighbourhood.

Soil. Sandy, but on the banks of James river rich.

Price of land 4 to 6 guineas per acre. But land by the whole tract, including buildings, cleared and uncleared land together, seldom exceeds, at ten miles distant from the town, 20s. to 45s. per acre. It is reckoned hereabout an advantage to have a great part of it in wood, because the culture of tobacco (which has been common, but is now rapidly giving way to wheat) exhausts the land so much, that land, so used out, is generally reckoned at nothing in the purchase.

Labour. 1s. 6d. to 2s. a day, with provisions. In harvest 2s. 6d. and 3s. 6d. a day. All slave labour.

Produce and price. Indian corn 1s. 6d. to 2s. per bushel. Wheat 3s. 6d. to 4s.* The market, Richmond. Vessels of large burthen may come within twenty miles of Richmond.

NEAR THE SOUTH-WEST MOUNTAIN.

Soil. Red clay, very good for wheat. The country pleasant and healthful.

* This differs in some small degree from his Journal, of which I shall make an extract hereafter. T. C.

Price of land, 20s. to 30s. an acre.

Labour, 9l. to 12l. a year for a slave with food and cloathing. The very few white servants that are to be procured, cost from 12l. to 16l. a year, and board, and are worth but little; for it being customary for all labour to be done by slaves, the whites thinking it degrading, will not work with the blacks. Labour in harvest 2s. 3d. a day, with provisions.

Produce. Wheat, corn, and some tobacco.

Market. Boats which carry four ton weight, go up to the South-West Mountain. Wheat is taken down to Richmond at $7\frac{1}{2}$ d. per bushel. Tobacco at 13s. $4\frac{1}{2}$ d. per hoghead of 1200lb.

FREDERICK AND BERKELEY COUNTIES.

Soil. The best part of the country lies between the waters of the Opeckan Creek, and the Shenandoah. It is the richest lime-stone land on the eastern waters of this state. It is of a dark grey, and supposed to be much about the same quality as the third rate land in Kentucky. *

Price of land from 15s. to 4l. an acre, but seldom so low as 15s. in the best part of these countries, *i. e.* one-half or two-thirds cleared. A good plot of land of 200 acres with a house,

* Mr. Toulmin had not at that time been in Kentucky.

orchard, barn, meadow, and spring, may be rented at 45l. a year.

Labour from 5 to 7 dollars (4s. 6d. each) per month, of twenty-six working days, with board. White servants very scarce on the eastern side of the valley.

Produce. Wheat and corn.

Market. Alexandria, carried in waggons for 7s. 6d. per barrel of flour weighing 196 lb. and the barrel 17lb. the distance 80 miles.

Price of produce. Flour one guinea per barrel. N. B. The price of flour has usually been 3s. and this year even 6s. and 7s. 6d. per barrel of 196 lb. net, more at Philadelphia than at Baltimore; owing probably * to the greater number of ships coming to the former port.

When the federal city is fully established, which is nearly certain, larger capitals, &c. will probably be employed on the Potowmack; and provisions and lands rise in the neighbourhood. But the difficulty of procuring labourers, and the objections to slave labour will still remain.

The opening of the Potowmack by the canal, round the Falls, will also render it an object of

* Mr. Toulmin was not aware that the exports from Pennsylvania State have nearly doubled in the course of two years. This is sufficient to account for the higher price and greater demand at Philadelphia. T. C.

importance to capitalists to embark in commerce at Alexandria or George Town. At present many boats come down from Fort Cumberland to the Great Falls, about ten miles above George Town. Six weeks work, it is computed, will compleat the navigation to the mouth of Savage river, the boundary of the proposed plan westward; and the canal at the Great Falls is expected to be finished in eighteen months.

Whether the Shenandoah will be rendered navigable is a much more questionable point. The Potowmack company have the exclusive right of undertaking the work, and they have as yet shewn no serious intention of attempting it. The obstructions at the mouth of the river are considerable.

The mouth of Savage river is about forty miles from the Monongahela. Boats capable of carrying ten ton weight, or one hundred hogsheds of flour, will be able to go from thence to Alexandria in four or five days; but it will take more than double the time to return. It is now common for persons who send their produce about sixty miles to pay a quarter dollar (1s. 1½d.) per 100 lb.

Prices of land in particular places. Near Charles-Town, within eight miles of the Potowmack, the best land 3l. 15s. per acre. Within a mile of the junction, and upon the Shenandoah,

doah, it may be had for 2l. 5s. and 3l. per acre, as the land is broken and stoney, though fit for wheat.

At Shippand's Town, on the south side of the Potowmack, it is from 2l. 5s. to 3l. 15s. per acre; but it is not equal to that in the valley. It is, however, nearer to the market. A waggon will go in four days to and from Alexandria. Estates here are small, and are generally cultivated without slaves.

MARYLAND. The neighbourhood of Haggars Town,* on the Antietam Creek.

Soil. A dark-coloured loam similar to that on the south side of the Potowmack.

Price of land from 16 to 24 dollars, *i. e.* from 3l. 12s. to 5l. 8s. per acre, one-half cleared within eight or ten miles.

Labour. Husbandmen scarce. Wages 1s. 6d. and provisions per day, or 5 to 6 dollars, *i. e.* 22s. 6d. to 27s. per month.

Market. Baltimore; where wheat fetches about 7d. a bushel more than at Alexandria. The price of taking flour to Baltimore, seventy-five miles, 5s. 3d. per barrel. It may be sent to Alexandria, eighty miles, for a dollar, one-

* Haggars Town will be found toward the southern edge of Howel's map of Pennsylvania, which I mention for the sake of those who have that map. T.C.

third of which is for the land carriage to Williamsport, eight miles, at the mouth of the Conegocheague Creek. But for want of a warehouse at the Great Falls, this mode of conveyance is less useful at present than it would otherwise be. Ten miles north-west of Haggars Town, and upon a part of the Conegocheague Creek, to which the navigation may be easily extended, land one-half cleared, and the rest in wood, will fetch 6l. per acre. This creek has been used already, during a week or two in the spring.

PENNSYLVANIA. Shippensburg, twenty-one miles south of Carlisle.

Soil. A good loam, though not equal probably to that last noticed.

Price of land, 40s. to 70s. per acre.

Labour, 5 to 6 dollars a month.

Market. Baltimore, eighty miles.

CARLISLE, and its vicinity.

Soil. A loam, as in the other parts of the valley.* A stratum of slate land runs through all the valley, and is found on one side of the Opekan Creek, in Virginia; the Conegocheague Creek, in Maryland and Pennsylvania, and the

* I have already observed that the Shenandoah Valley is, in fact, continued as far as the Susquehanna, in Pennsylvania.

Conedogwinit Creek, in Pennsylvania, where the soil is much inferior to the lime-stone soil.

Price of land upon the lime-stone side of the Conedogwinit, Pennsylvania, 3l. 6s. to 4l. 10s. per acre ; being in a proportion of meadow and upland. Lands in general about three miles round Carlisle, though not upon the creeks, from 3l. to 3l. 12s. and 4l. 10s. per acre, according to its quality, supposing about one-third cleared. Land at a greater distance, and within 7 or 8 miles, 2l. to 3l. except the low rich meadows. Lands nearer the Susquehanna, being richer and nearer market, 5l. to 8l. Within a mile of Harrisburg, 12l. an acre. Land with indifferent improvements, near Middletown, the head of the proposed junction between the Susquehanna and the Skuilkyl, 3l. to 4l.

Produce. Principally wheat.

Market. Philadelphia.

Expence of carriage, by land as yet, 6s. per barrel from Harrisburg.

The people of Carlisle have the character of being unfociable, and jealous of new-comers, and always careful that they shall not have too much influence in public affairs.

Harrisburg and Middletown are delightfully, and with respect to trade, eligibly situated on the banks of the Susquehanna, but are subject to intermitting complaints.

NEAR LANCASTER.

Soil, a durable clay, not liable to be much injured either by the wet in winter, or the sun in summer.

Price of land. The most indifferent with scarcely any improvement, 6l. to 8l. an acre. It often sells from 12l. to 18l.*

Labour, 8 to 10 dollars a month, and board.

MARKET. PHILADELPHIA.

The above is the substance of Mr. Toulmin's letter to me. I shall add a few more facts from his journal upon that tour, which I have since seen, before I write you the brief remarks I have made in continuation.

He landed at Norfolk in Virginia, in July 1793. The country about there is very barren. Animal food dear. Vegetables cheap. Houses of wood are cheaply built. A house of two stories, six yards by four, will cost about 50l. sterling. Horses cheap to purchase, but dear to hire. The hire of a horse, a dollar a day. They go unshod during summer. Board and lodging for adults, in a plain but plentiful way, four to five dollars a week; for children, two dollars; servants, three dollars. Board and lodging per

* At Carlisle and Lancaster, and throughout the Pennsylvania part of the Shenandoah valley, the Dutch settlers are numerous; their unremitting industry and attachment to place always makes land comparatively dear in their neighbourhood. T. C.
ann.

ann. 33l. 15s. The great influx of French emigrants from the islands had rather increased the price.

Peaches, 1d. and 2d. a dozen; apples, 6d. a peck; cucumbers, 2d. a dozen; cyder, $2\frac{1}{2}$ d. a quart; milk, 6d. a quart; owing to carelessness and bad farming;* bacon $6\frac{1}{2}$ d. a pound. Norfolk is about as large as Taunton in Devonshire, or Wigan in Lancashire. Most of the houses wood; some of brick. A neat house, 30 feet by 29 feet, 2 stories high, with a kitchen on one side, and a smoaking room, (for bacon, hams, &c.) in the yard, costs, compleat, 150l.† Dress of the people, much the same as in England. Slaves all barefooted.

Published rates at the Eagle tavern, Richmond in Virginia.

Breakfast 2s. currency (i. e. 1s. 6d. sterling.)

Dinner with grog or toddy, 3s. currency, (i. e. 2s. 3d. sterling.)

Cold Supper 2s. currency, i. e. 1s. 6d. sterling.

A bottle of porter 2s. 6d. currency, (i. e. 1s. 10 $\frac{1}{2}$ d. sterling.)

A quart of punch the same.

* The cows range at pleasure in the woods: no attention is paid to their calving: they are not often milked above once a day.

† Houses are generally covered with wooden shingles, oak or cypress plaistered within; and glazed in sashes.

A quart

A quart of toddy 1s. 6d. currency, (*i. e.* 1s. $1\frac{1}{2}$ d.)

A quart of grog 15d. currency, (*i. e.* 11 $\frac{1}{4}$ d.)

A bed room furnished, if above stairs, 1s. 6d. (*i. e.* 13 $\frac{1}{2}$ d. sterling.)

Horses kept at livery 3s. (2s. 3d. sterling) per 24 hours: servants 3s. (2s. 3d. sterling) per day.

These prices are higher than in the northern states. The tables are also plentifully supplied. In the article of breakfast, all over the American continent, are included, ham, eggs, stakes, chops, &c. some or all of them. You are not obliged to drink after dinner. You have nothing to give the servants or waiters. In the article of supper, tea and coffee are usually included as accompaniments.

Prices of various articles at Richmond. (Sterling.)

Indian corn 1s. 6d. to 1s. 10 $\frac{1}{2}$ d. per Winchester bushel.

Wheat 3s. 4 $\frac{1}{2}$ d. to 3s. 9d.

Barley 2s. 7 $\frac{1}{2}$ d. to 3s.

Oats 11 $\frac{1}{4}$ to 1s. 4d $\frac{1}{2}$ d.

Rice 12s. to 13s. 6d. per 100lb.

Potatoes 1s. 6d. to 1s. 11 $\frac{1}{2}$ d. and 2s. 3d. per bushel.

Flour from wheat, per barrel of 196lb. net, 19s. 6d. to 22s. 6d.

Hops 1s. 1 $\frac{1}{2}$ d. per lb.

Coffee 9d. to 11d. per lb. bought by the cwt. retail 9d. to 1s. 1 $\frac{1}{2}$ d.

Tea. Bohea (retail) 2s. 3d. Souchong 4s. 6d. Hyson 7s. 6d.

By the chest 1s. 6d. to 1s. 10 $\frac{1}{2}$ d. Hyson 4s. 6d. to 5s. 3d.

Chocolate 7 $\frac{1}{2}$ d. to 9d. per lb. by the box of 50lb. weight.

Butter, by the cask of 60lb. 5 $\frac{1}{2}$ d. to 6 $\frac{3}{4}$ d.

Cheese 4 $\frac{1}{2}$ d. to 6d.

Sugar, brown by the hhd. 37l. 10s. to 60l. per cwt. Formerly it was 30l. to 37l. 10s. Retail 6d. to 8 $\frac{1}{4}$ d. loaf 11 $\frac{1}{2}$ d. to 15d.

Treacle 1s. 6d. to 2s. 3d. per gallon by the hhd.

Rum. American, by the hhd. 2s. 7 $\frac{1}{2}$ d. to 3s. West India, 3s. 9d. to 4s. 6d. Brandy, French, 4s. 6d. to 5s. 7 $\frac{1}{2}$ d. Virginia peach brandy, 3s. apple brandy, 2s. 7 $\frac{1}{2}$ d. to 3s. Whiskey 3s. Gin, per gallon, 3s. 4 $\frac{1}{2}$ d. Gin in casks of 4 $\frac{1}{2}$ d. gallons, brought from Holland, 20s. to 22s. 6d. Wine, Teneriffe, 3s. a gallon by the pipe, Lisbon, 6l. 15s. to 7l. 10s. Malaga, 5l. 5s. to 6l. 15s. per cask of 30 gallons. Madeira 45l. to 50 guineas per pipe.

Beer not used.

Porter, London, 9s. 9d. to 10s. 6d. per doz. bottles included.

Cyder per gallon, by the cask or hhd. 3d. to 5 $\frac{1}{2}$ d.

Beef, grass fed, 1 $\frac{1}{2}$ d. to 2 $\frac{1}{4}$ d. stall or winter fed, 2 $\frac{1}{4}$ d. to 3d.—Veal 4 $\frac{1}{2}$ d to 5d.

Mutton 1 $\frac{1}{4}$ d. to 3d.—Lamb 4 $\frac{1}{2}$ d. to 5d.

Pork

Pork of excellent quality 11s. 3d. to 17s. per cwt. by the hog.

Bacon and hams $3\frac{1}{2}$ d to $5\frac{1}{4}$ d.

Turkeys 1s. 6d. to 3s. $4\frac{1}{2}$ d. each.

Salt 1s. 6d. to 1s. $10\frac{1}{2}$ d. per bushel.

Soap per box $3\frac{3}{4}$ d. to $4\frac{1}{2}$ d. per lb.

Candles per box $6\frac{1}{2}$ d. to $9\frac{1}{2}$ d. per lb.

Fire wood 7s. 9d. to 9s. a cord, that is a load, 8 feet long, 4 feet high, and 4 feet broad.

Coals $7\frac{1}{4}$ d. per bushel.

Hats, country made wool hats 1s. $10\frac{1}{2}$ d. to 4s. 6d.—Fur hats (raccoon and fox) 15s. to 27s.

Shoes 3s. 9d. to 7s. 6d. a pair.—Boots 15s. to 36s.

Wages of household male servants 6l. to 9l. a year.

White men, labourers, 13l. to 18l. a year.

Female servants (chiefly negroes) 4l. 10s. to 6l. a year. These are to be had either by purchase or by hire from their masters. Few are free.

Price of a cow 37s. 6d. to 75s.

Horses fit for the waggon or plow 7l. 10s. to 15l.—Working oxen 9l. a pair.

Sheep 4s. 6d. to 12s. each.

Waggons with geer complete for four horses, that will carry a ton and a half, 12l. to 18l.

Cart for two horses 7l. to 8l.

The following are the prices of some other articles not included in the above list, at Winchester in Virginia—The prices are set down in

Virginia currency, which is reduced to sterling by deducting one fourth from the sum mentioned :

Fish salted,—shad 30s. herrings 24s. salmon 60s. per barrel of 200lb. weight, oysters, when in season, 3s. per bushel.

Apples in autumn 1s. per bushel: at Christmas 1s. 6d. to 2s.

Peaches from 2s. to 4s. per bushel.

Currants 3s. per bushel, but few raised for sale.

Wild fowl and pigeons, few for sale; pheasants 6d. each, partridges 1s. to 15d. a dozen.

Cloathing at Winchester about $\frac{2}{3}$ dearer than in England.

Casks, oak of 30 gallons 5s.—Tierces 7s. 6d. Barrels 9s.

Building materials.

Logs trimmed on both sides, and delivered at the place of building, $1\frac{1}{2}$ d. per foot.

Scantlings 1d. per foot, measured side and edge at the saw mill.

Flooring planks $1\frac{1}{4}$ inch, 7s. 6d. per 100 feet.

1 inch 6s. do.

$\frac{1}{2}$ inch 4s. do.

Laths on which the covering is nailed 2s. 6d. per 100 feet, running measure.

Wooden shingles.—Cypress from 3 to 4 dollars per 1000, delivered at the place of building: each shingle covering 4 by 6 inches.—Oak shingles 28s. per 1000, covering 10 by 4 inches.

Chestnut

Chestnut shingles 16s. per 1000, covering 6 by 4 inches.

Lime 6d. a bushel.

Bricks delivered 24s. per 1000.

Window glass 8 by 10 inches 72s. a box, containing 100 feet.

Wages 20d. to 2s. per perch, when the work is complete : when found with provisions.

Plasterers 4d. per each square yard, when found.

Glaziers 1d. per light, when found.

Paper hangings, American, 3s. to 12s. per piece of 12 yards.

Lodging and board in town 15l. to 30l. in the country 12l. to 20l. per annum.

Such are the facts which I have selected for your use from Mr. Toulmin's account; from which you will be pretty well able to judge of some material circumstances respecting the country through which they lead you. I shall send you my notes in my next.*

I am, &c.

T. C.

* Mr. Toulmin has returned from Kentucky, as I have heard since writing the above. He confirms the accounts of the beauty of the country, the fertility of the soil, and the pleasantness of the climate, which, however, he says, in winter is very rainy. The society he is pleased with. I much wish he would publish the whole of his journals. The few extracts I have made contain a small part only of the interesting facts he has noted. T. C.

L E T T E R IV.

MY DEAR SIR,

I Left Philadelphia on December 14, 1793, in company with three friends, for the purpose of going as far northward as the boundary line of New York state (the line of latitude 42,) if the weather permitted. We had previously experienced two successions of snows and thaws at Philadelphia, but the snow had not yet fallen so thick, or so permanently, as to admit of the amusement of *sleighbing*; i. e. parties of ladies and gentlemen riding through the streets in sledges, or as they are there called, sleighs.

The neighbourhood of Philadelphia is flat and unpicturesque; the soil barren, the strata are mould 6 inches, sand and clay 8 feet, sand and quartrose pebbles 1 foot, then a thick stratum of brick coloured clay with a little sand. The land about the town has a great deal of micaceous stone in it.

I have already mentioned that house-rent is much the same in Philadelphia, but provisions a little cheaper than in the large provincial towns of England. Board and lodging is from five to seven dollars a week, and half that price for children and servants.

The

The country from Philadelphia to Reading, 56 miles, preserves in a general view the same barren uninteresting character, excepting near the falls of the Skuilkyl, which afford some beautiful scenery. At Reading, land sells in an improved state, with house and out-housing at from 8 to 10l. currency an acre.

I wish you to remark, that in this letter I speak of money and prices in the language of the country; meaning the currency of Pennsylvania: this is reduced to sterling by multiplying by 3 and dividing by 5. Thus, 10l. currency is 6l. sterling.

From Reading we went on to Hamburg, or Carter's Town, through a country presenting nothing remarkable, 16 miles, i. e. 72 from Philadelphia.

On leaving Hamburg, the mountain scenery begins, and continues for 60 miles to Sunbury; all this is a succession of mountain and valley; the former covered to the very top with trees and shrubs; white, black and chesnut oak, pines, beech, hickory, &c.—The valleys intersected by large streams rolling at the foot of the mountains, and breaking out here and there amid the forest which covers their banks. Here and there (at every three or four miles, for instance, on the average) log-houses, mills, and plantations, give relief to the grand, uncultivated

masses of forest, and altogether form a scene more picturesque than any thing I had ever experienced. The roads, all circumstances considered, though not equal to the turnpike roads of England, are much better than I expected to have found, and are in a daily state of improvement. The general character of the stones of which the mountains are composed seemed of the argillaceous genus, and indicated in several places appearances of iron, &c.

The accommodations through these sixty miles of mountain were not comfortable. There are indeed five places of entertainment between Hamburg and Sunbury, but they are very indifferent. From Philadelphia to Hamburg they are very good.

Although the *masses* of wood are large and grand, yet the *trees* fell much short of my expectations: I recollect none from Philadelphia to Sunbury, of any kind, that would measure 18 inches diameter. Indeed they grow so close and so tall, that there is no reason to expect much dimension of breadth, but they certainly appear slender and feeble to an Englishman, who has visited the park and forest scenery of his own country. It is impossible however to pass this part of the journey, without being struck with the perpetual succession of beautiful and romantic situations, numerous and diversified beyond
what

what any part of England can supply, within my recollection.

During all this rout from Philadelphia, for 120 miles, the water scenery (excepting here and there the views of the Skuilkyl) is confined to creeks and streams; such, indeed, as in your country would be denominated rivers. But at this distance you look down upon the Susquehannah, about three or four miles off; a river about half a mile broad, running at the foot of bold and steep mountains, through a valley, not much above three miles broad in that part, rich, beautiful and variegated. At the distance of about four miles on the bank of the river, you catch the town of Sunbury, and on the opposite side of the river, about two miles farther, Northumberland. These are towns of about two or three hundred houses each, delightfully situated near the Susquehannah. The houses are partly built of logs, and partly of frame-work, one or two stories high, sashed and glazed, some of them painted on the outside, all of them neat without, and clean within; comfortable and commodious.

The price of building a log house here, of four rooms on a floor, each about 12 feet square, one story high, finished within side, with plain wainscoating, pannel doors, locks, and thumb latches, glazed windows, &c. compleat, about 250l. (recollect I mean currency throughout.)

The log houses, of sound so uncouth to an English ear, are as comfortable, and as clean, and as convenient, as any brick or stone house of your country. They are made by placing logs of trees transversely, one upon the ends of two others, which are notched to let them in; the interstices are plaistered, and the outside and inside frequently cased. If the logs are placed upon stone work, about a foot from the ground, so as not to be exposed to alternate moisture and drought, they will last half a century or more very well.

The soil about Sunbury and Northumberland, (which, as the river only divides them, I speak of together,) is a sandy loam, several feet deep near the river, and apparently excellent for almost any kind of vegetation. Their produce here, as in most other parts of Pennsylvania, is corn, wheat, oats, rye, buckwheat, potatoes, and some little barley. Prices, when I was there, were, wheat, per bushel, 5s. oats, 3s. and 2s. 6d. rye, 4s. 6d. corn, (maize,) 4s. buckwheat, 2s. 6d. potatoes in the spring, 3s. 6d. to 5s. in the autumn, 1s. 6d. to 2s. 6d. a bushel. Cyder, per barrel, 3 or 4 dollars this year: last year it was 10 or 12s. Beer none; there was a brewery at Northumberland some time ago, but it had been discontinued. While it was carried on, ale sold for 4 dollars and porter 3l. per barrel of 31 gallons.

gallons. Wages in the town, half a dollar or 3s. 9d. a day : in the country, 2s. 6d. or 3s. and board. The common drink, cyder, or whisky and water.

Beef $3\frac{1}{4}$ d. per lb. mutton 3d. to 4d. venison $2\frac{1}{2}$ d. to 4d. these are bought at the butchers, or of farmers, who bring meat to town to retail; butter at Christmas, 2s. per lb. salt 2 dollars per bushel, owing to the want of importation to and from Philadelphia on account of the fever.

A cord of fire wood, oak 4s. 6d. hickory 10s.

Produce of wheat 20 to 30 bushels an acre. A Mr. Grant, of Sunbury, one dry summer, obtained 60 bushels per acre. Indian corn has been had from 60 to 70 bushels per acre, but one half of this quantity is more common. The new lands, and the stony rich lands near the river, are too rich for wheat, and require to be reduced by corn, flax, or tobacco. Otherwise, unless in a very dry summer, the grain shoots up into straw. Wheat and barley grow best on the tops of the hills, and even in stony ground.

Land, in the immediate vicinity of Sunbury, sells from 25 to 30l. an acre. Building lots of one-quarter or half an acre in Northumberland or Sunbury from one hundred to two hundred dollars each. Land a few miles distance, uncleared, 30s. to 40s. an acre. Land with a log cabin, a log barn, and about one fourth improved,

i. e. the trees cut down, and the underwood grubbed up, about 3l. or 3l. 10s. an acre.

Two years ago, the land on which the town of Northumberland stands, is said to have been offered to sale by the Proprietor for 2000l. He has since refused 10,000l. for it.—Northumberland is about the size of Sunbury.

The Susquehannah, opposite to Sunbury, is about half a mile broad; at the ferry, opposite Northumberland, about a mile higher up, it seems full three quarters of a mile over. When we crossed it, December 17th, the ferry men reckoned it about ten feet deep, midway: the creeks were then low. Ferrage for man and horse 16d. The west branch of the Susquehannah is at present navigable for boats of ten tons, from about one hundred and fifty miles above Sunbury. A person who had been with a boat of that burthen laden with provisions for the surveyors in the western part of the State, informed me that he stopt at Whetstone Quarry, in the Forks of Sinnamahoning, and could have easily gone fifteen miles farther. Hence the time is probably not far distant, when by means of a cut to Toby's Creek, there will be a compleat water carriage from Pennsylvania and Baltimore, along the Susquehannah, and down the Ohio and Mississippi, through the *Continent* of America, as well as by means of the Atlantic Ocean. Look for the
names

names I have mentioned in a map of Pennsylvania, and you will easily see this.* The east branch is also navigable to about the same distance from Sunbury, but the navigation of this part is considerably interrupted by the two falls of Nanticope and Nescopeck.

At Sunbury, which is situated something lower than Northumberland, the river once (1784 or 1785) overflowed, and laid the whole country under water as far as the mountains. In general, however, it rises about eleven feet only beyond the level when we saw it, not high enough for inundation.

From Sunbury downwards, the river is navigable to Middletown. At this place there are falls, which, unless in flood time, interrupt the navigation to Baltimore. To avoid these, a canal is now cutting. At Middletown, the Swetara Creek empties itself into the Susquehannah. At some distance upwards, the Swetara is joined by the Quitipahilla, which is navigable near enough to the Skuilkyl to admit of a junction, by means of the Lebanon Canal, which was expected to be compleated during the summer of 1794. This canal, about four miles in length, will make a perfect water carriage between the Sus-

* Almost the only good map of any part of America is Howel's map of Pennsylvania. This may be had at J. Philip's, George Yard, Lombard Street. Adlum's map of the same State is not published in England.

quehannah, and the Skuilkyl, down to Philadelphia. At present, commodities intended for the interior of Pennsylvania are brought by land-carriage to Middletown from Philadelphia, and from Middletown they are sent upwards by water carriage.

The boats which navigate the Susquehannah from Sunbury and that neighbourhood, usually hold from five to eight hundred bushels of wheat, of which the average weight may be 61 lb. per bushel. The market weight is 60 lb. As the back carriage is troublesome, these boats require from four to six men each. A boat with 1600 bushels of wheat has gone from Penn's Creek to Baltimore. The expence of transporting grain from Sunbury to Middletown is 3l. per 100 bushels. The time employed varies, from two to four days. At Middletown, there is a good market for grain, on account of a large establishment of mills there. The land carriage of goods from Philadelphia to Middletown, is a dollar (7s. 6d. currency) per cwt. and thence to Sunbury, 2s. 6d. per cwt. The Susquehannah might be compleated by another rout to the sea, if the obstructions of the Chesapeak were removed; but a narrow and absurd policy, which creates a commercial jealousy and jarring interests between the ports of Philadelphia and Baltimore,

timore, seems at present to stand in the way of this improvement.

There is a post and waggon road compleated from Northumberland to Tyoga, and thence to Bath Town, in the Genesee.

About twelve miles from Sunbury, through Northumberland, is Mill Town, a village of fifty or sixty houses, delightfully situated on the banks of the river. This having been laid out, and built but lately, is not marked 'in How-el's Map of Pennsylvania. At Major Piott's,* two miles farther, where we stopt, we saw a road stallion for sale, of which the price was 80l. about as dear as an animal of the same figure would cost in England, (*i. e.* not quite 50l. sterling). As there was nothing worth notice in the horse, I mention it merely for the sake of noticing the comparative value.

Land in this vicinity, one-third cleared, 3l. and 4l. an acre. The price has doubled in about four or five years. Piott's is about a mile from the river.

* In America, it is extremely common to find taverns on the road, kept by Captains, Colonels and Majors. When the American army was reduced at the close of the war, many of the officers had no present means of subsistence, and therefore resorted to the business in question. Let it be remembered also, that no species of honest industry is disgraceful in that country of good sense.

From

From Philadelphia till we came within sight of Sunbury, we did not see one spot of land that had the appearance of remarkable fertility, nor one tree that an Englishman would deem of large dimensions; I think none of any kind that would equal 18 inches diameter, and the generality much smaller. In fact, they grow so close in the woods, they are so shaded by their vicinity to each other, and they so shoot upward to meet the light and the sun, that it is no great wonder their diameter is not large. I was disappointed in this respect. About half a dozen miles from Northumberland, the trees began to assume a more luxuriant appearance, and to become of respectable size. I have heard of much larger timber on the rich lands at the heads of the creeks, such as Lycoming, Loyalsock, Muncy, &c. but I saw none beyond 2 feet 6 inches in diameter. The more northern parts of America bear trees of a much larger size. While we were at Northumberland, the snow began to fall in this part of the country; it remains on the ground through the winter. Roads are a late and expensive improvement in every country. Here they are excellently made by the hand of nature; and, through the worst part of the year, permanently made. The climate of Pennsylvania is delightful through the months of October, November, and December; and in this high

high part of the country, where the variable winds of the Atlantic have no influence, the winters are, with little exception, clear, dry, and light.

From Piott's, we went across Muncy Creek, to Whitaker's, a public-house near the bend of the western branch of the Susquehanna. Land about Muncy Creek, uncleared, sells at 40s. per acre, about two miles from the river. Muncy Creek is not navigable. It extends upward thirty or forty miles from the river. Whitaker holds his premises as tenant. He clears land where he pleases belonging to his landlord (Wallis) paying one-third of the produce per annum rent; term seven years. The house is the landlord's, the tenant finding labour only in the building of it. This is a log-house, about 36 feet by 20, sashed windows, carelessly finished within side, one story high, cost for labour 50l. The logs of his house were all raised and fixed in one day. One man at each end of every log, as it is raised, knots it, while other logs are ready to be handed up.

In new land, after grubbing and girdling, *i. e.* taking up the underwood, and cutting through the bark of the larger trees in a circle all round the trunk, which prevents the leaves from growing next season, he ploughs about 20 inches and a half deep, then across; then sows the seed and

harrows it. Upon the average of his land, his crop of wheat is not above 12 bushels per acre; of oats from 15 to 20. This is to an Englishman astonishing. With you, I apprehend, the average wheat crop per statute acre is at least 20 bushels. The average of the Isle of Wight, when I touched there on my passage from London to America, was at least 35 bushels. The average of the whole State of Pennsylvania, I cannot reckon above 10 or 12. Maryland the same. This is owing to the neglect of manures, to the repeated working of the same ground with crops of grain till it will bear no more, and to the very slight labour they bestow upon their tillage. It must be considered also, that much of the land is occupied by the stumps of trees not rotted, and never grubbed up.

But though in America less grain is produced per acre than in England, they get more per man. There, land is plentiful and labour scarce. With you, it is the reverse. Hence the accuracy of British and carelessness of American cultivation.

Prices of produce here. Wheat 5s. 6d. corn 4s. 6d. rye 4s. 6d. sheep of about 7 or 8 stone 12s. 6d. wool 2s. 6d. per lb. sheep sheered once a year. The lands along the river from Muncy Creek to Loyalsock Creek, for about one mile and a half back, are owned by a Mr. Wallis. They contain about 7000 acres, of which the land

he

he farms himself is from 300 to 500 acres, the rest uncleared. The whole is worth about 3l. or 3l. 10s. per acre. I understand he has refused 40,000l. for this tract, including his farm, buildings, and stock.

Having set out from Whitaker's to Loyalsock, six miles, the snow prevented our prosecuting our journey farther. We stopt a few days in that neighbourhood making enquiries. While we were there, a farm (plantation is the term in America) adjoining to Lycoming Creek,* and the river, about one-third cleared (*i. e.* grubbed and the trees cut off) sold by auction at 58s. an acre, and was deemed a very cheap purchase. There was a log-house and barn upon it, but so indifferent as to add nothing to the value. We were told that cleared land near the river, and adjoining to the Loyalsock,† was worth 6l. and if sold in gales 7l. 10s. an acre. I think I have before explained that gales are periodical payments or installments. This is the common mode of purchasing. But although the purchaser, who pays by gales, pays interest at 6 per cent. on the purchase money not immediately paid down, land sells much higher in this way, from the facility of making much better interest,

* The creek beyond Loyalsock westward, not navigable.

† The Loyalsock is navigable 20 or 30 miles up, for batteaux of 10 tons, or thereabout.

by employing ready money in fresh purchases and improvements.

While we staid in this neighbourhood and at Sunbury, 200,000 acres on Toby's Creek were offered us for sale, which having no communication with the Atlantic but by means of the Ohio, we refused. This land was soon after sold for 6s. an acre. For 12,000 acres in Bald Eagle Valley, on the west side of the Susquehanna, within a mile or two of an iron furnace, we were asked 25s. an acre. This was said to contain some iron ore.* The common price of lands there to purchasers of small farms 30s. an acre uncleared. The land in Bald Eagle, in Buffalo, Penn's, and Nepanose Valleys, are esteemed of the first quality, and attract many settlers who emigrate from the more southern and dearer parts of Pennsylvania.

When a first settler of this description removing into the back country, fixes upon a spot of land, which he usually buys, paying for it in gales, his first care is to cut down a few trees to build his log-house. A man can cut down and lop from twenty to thirty trees in a day of the size proper for the purpose. These form the walls of the building. In general, the log cabins

* The ore is said to be found in nodules in beds of clay, although the general nature of the stratum underneath is lime stone. I was told at Sunbury that the ore was fluxed at once without addition, and cast iron goods made from the first fusion. There is a furnace in Penn's Valley.

of this kind are such as half a dozen men will easily finish in three or four days. Ten guineas worth of labour thus employed will lodge a family quite as comfortably as in the better kind of cottages in England.

He then proceeds to grub the land, *i. e.* to take up the small trees, shoots, and underwood, by the roots: these are burnt upon the ground. In a general way this may be contracted for at about 20s. an acre. Whitaker reckoned, that it cost him usually five days work of a man to whom (as it is very hard work) he pays 3s. a day, finding him in victuals, and allowing him a dram of whiskey morning and evening. The price of this kind of work will easily be conceived to vary according to circumstances. Where land is heavily timbered with trees of two or three feet diameter, as it is about the heads of the creeks, and on the islands of the Susquehanna, the underwood is in small proportion, but the expence of clearing much greater.

The land being grubbed, the trees immediately about the house are cut down, and for the present another portion is girdled only. This process destroying the vegetation of the branches, lets in the light and air sufficiently to ensure a crop the next season. The trees cut down, are split into a kind of rail for fences, which are made by laying these pieces angular-wise one on

the top of another, to the height of six or seven in number, much in the same way as the logs of a house are laid on each other, but slanting in alternate directions. A post and rail fence is not thought of till some years afterwards. The ground is then slightly ploughed, or perhaps scratched only with an arrow, and the grain is sown and harrowed in.

The trees cut down are never rooted up. The value of the land gained will not pay the expence of doing this. They are cut off about 18 inches or 2 feet from the ground. The side roots are obstructions to the plough for about two years, when they are completely rotted. The stumps in New York and Pennsylvania States do not rot away completely under ten years. In Virginia and Maryland this happens in about seven. It appears to me, that by cutting off the tree a few inches below the surface of the ground, and covering the stump with mould, the expence would not be much increased, the deformity, which is indeed a great one in an American landscape, would be prevented, and the process of putrefaction accelerated. I never heard of but one person (Lord Sterling in New Jersey) who had his trees rooted up; and I have no doubt of its having been done at an expence much beyond the convenience gained.

The expence of clearing heavily timbered
land

land is considerable, sometimes to the amount of five and six pounds per acre, but the great fertility of this kind of land affords ample recompence. In general the whole expence is not 40s. an acre. One-half or two-thirds of the expence of clearing land in New York state, is repaid by the pot-ash, obtained in burning the wood. In Pennsylvania, and the southern states, the back settlers are not so much in the practice of this useful method. The land surveyors have 4l. per 1000 acres for surveying a tract of land, and making a return of it; but as the owner finds labourers and provisions, these, with other incidental expences, will make the cost of surveying altogether about 20s. per 100 acres.

In returning to Philadelphia through Sunbury, instead of taking the same road that we came, by Hamburg and Reading, we went round, instead of over the mountains, along the banks of the Susquehanna. The first stage from Sunbury in that direction is to White's, twelve miles and a half.

White is a respectable farmer, and like many other persons of that description in the back part of the country, keeps a house of accommodation for travellers, rather perhaps from necessity than choice; for where inns are scarce, travellers are compelled to stop at private houses, till the population of the country occasions inns to be set up: however, the trade

being at least as lucrative as it is troublesome, the farmers who begin, seldom lay aside the practice.

I found that White, in account with his men, charges them for beef, $2\frac{1}{2}$ d. per lb. (exactly three-halfpence English,) wheat 5s. 6d. a bushel, rye 3s. 9d. to 4s. flax seed 15d. a peck, for potatoes in July, 1793, 2s. 6d. per bushel. He credits them, for labour 2s. 6d. a day*; for wearing linen (but I know not of what kind) 1s. a yard; for shad fish 10s. a hundred.

Salted shad is the common attendant upon breakfast in most parts of America. It is the same fish as the Severn shad; weighs about 5lb.

Beside shad, the river affords him trout of four or five pound weight; chubb, dace, perch and pike; salmon† is in plenty all the year, when perfectly in season this fish weighs about 9lb. A few days before we were there, he caught by trolling, fifteen in two hours, which weighed about 4lb. a piece. They get also from the Susquehanna, Rock, (a fish unknown, I believe, in England) of about 2½lb. weight.

In every part of America, out of the great towns, the common beverage is cyder, or spirits and water. In the middle and southern states

* I understand this to be, besides finding them in victuals.

† This, though called salmon, is, I believe, only the salmon trout. The true salmon, is said not to come southward of Connecticut River.

this arises partly from the inaptitude (as they say) of the land to produce barley, which in those parts shoots into stalk instead of having the ears filled, and partly because the heat of the summer makes it necessary to brew malt-liquor too strong for common drink, if it be to be kept through the hot season; farther, as it is apt to ferment and grow sour soon by removal in the hot weather, it is necessary to keep it bottled, with the corks wired. These causes combined, make beer and porter too expensive to be the drink of the common people, except in large towns; where the quick consumption obviates much of this objection.

In New England, as the inhabitants of that part of America trade much with the West-Indies, for black cattle and horses; they bring back, among other articles, a great quantity of molasses. Hence the spirit drank in common there, is New England rum. In New York and Pennsylvania states, the chief produce being grain, the spirit used is distilled from some kind of corn, generally rye. In Virginia and Maryland, peaches and apples afford peach and apple brandy;* the latter is an indifferent spirit; the former, when well made, carefully rectified and

* A hoghead of apples produces about ten gallons of apple brandy. But the spirit from grain is much preferred.

kept in a cask for some years, is as fine a liquor as I have ever tasted.

Hence, Planters of any consequence frequently have a small distillery as a part of their establishment. White has one which may serve as a specimen of this kind: he has two stills, the one holding 60, the other 115 gallons. To a bushel and a half of rye coarsely ground, he adds a gallon of malt and a handful of hops; he then pours on 15 gallons of hot water, and lets it remain four hours, then he adds $16\frac{1}{2}$ gallons more of hot water, making together a barrel or $31\frac{1}{2}$ gallons; this he ferments with about two quarts of yeast. In summer the fermentation lasts four days, in winter six; of this wash he puts to the amount of a hoghead in the larger still, and draws off about fifteen gallons of weak spirit, which is afterward rectified in the smaller still, seldom more than once. One bushel of rye will produce about eleven quarts of saleable whisky, which fetches per gallon 4s. 6d. by the barrel. *Whisky* in England is usually a spirit drawn from oats. The rye produces the basis of gin.

I have no doubt myself but barley could be well grown, and well malted, and well brewed in almost any part of America; and beer might be more generally introduced. The American small beer, as well as the porter, is at present very good; and as there is no excise upon malt, nor upon malt-liquor; as grain is cheap, and the

the materials of a brewery to be had for little or nothing, I am rather surprised that breweries are not more generally established.

I do not find however, that the plenty and cheapness of spirituous liquors occasions much intoxication among the common people; nor do I believe the use made of them has any perceptible effect unfavourable to the health of the Americans. I believe that this kind, like other kinds of poisons, deserves that appellation, relatively to the quantity used, rather than the qualities, of the substances so called. In hot weather it is extremely dangerous to quench great thirst with water alone, without spirit.

Hilly land unimproved sells in this neighbourhood from 20s. to 30s. an acre. The islands in the river for about 8l. per acre. These are very heavily timbered, and are exceedingly fertile. On new land of a common quality, White gets about 18 bushels of wheat an acre; this he sends by water to Middletown for 6d. a bushel, and it sells there for 6s. 8d. and 6s. 10d.

The same remarks apply to the vicinity of the two next stages: land uncleared about 8 miles from the river selling at 20 or 25s. an acre.

Paxton. At Paxtang, six miles short of Harrisburg, we stopt at an inn, kept by a Mr. M'Allister; by much the most spirited and intelligent farmer we had seen. As his place will afford a favourable specimen,

specimen of an American plantation, I shall detail his establishment.

His *farm* is about 300 acres, near the river: a sandy soil, earlier in vegetation by 10 days or a fortnight than the higher lands at a distance. About $\frac{1}{3}$ of this quantity is in cultivation, the rest in wood.

Rotation of *crops*—Grain; then clover mown twice the first year, and once the second year. In autumn, it is turned in, and grain again, of some kind, sown upon the same land.

He *manures* for his crops either with dung, with ashes, or with plaister of Paris.* I did not find that

* I never could understand the theory of the action of gypsum. I know of no substance found in a natural state in the earth that will decompose it, and I should doubt whether it could act chemically on any substance, unless by mutual decomposition. Mechanically, it will be no more than sand. Mr. Kirwan, in his late paper on agriculture in the Irish transactions, attributes the use of gypsum to its sceptic quality; on the authority of M. Gardane's experiments, in his *Historie de la Putrefaction*. But the quantities in contact are so small in the agricultural cases, that I do not see the sufficiency of this explanation. Manures appear to me to act, 1. *Mechanically*, by encreasing or diminishing the adhesion of the soil. 2. *Chemically*, by diminishing the same adhesion, through the putrefactive process, which takes place in the manure in the earth; by decomposing metallic or earthy salts; by encreasing or diminishing the capacity of the soil to retain water; by promoting the putrefaction of dead or dying vegetables; by affording the salts and the gases, which are the pabulum of vegetables. 3. *Physiologically*, (if I may coin a word) not enough noticed;

by

The vitriolic acid contained in Gypsum, in the proportion of 16 OZ. to One Bushel, as ascertained by the Analysis of Dr. Priestley, is to be considered as the great fertilizing Cause or Agent in that substance, when employed as a Manure.

that he had any system of proportion between cattle and land, for the purpose of procuring a regular supply of manure. The plaister of Paris he procures in the stone from Philadelphia, formerly at 7, now at 12 dollars per ton: he grinds it at home; 1 ton yields 24 bushels. The French plaister of Paris much the best; the Nova Scotia plaister not so good. It will not answer at all as a manure upon wet lands: it answers best on hot sandy soils, which, he says, it preserves moister than they would otherwise be during the heats of summer. He sows the plaister in powder with clover, 5 or 6 bushels to the acre.

His average produce is of wheat and rye about 23 bushels to the acre, corn (maize) and oats about 30 bushels. Weight of a bushel of wheat from 60lb. which is the market weight, to 65lb. of rye about 58lb. oats about 35lb. corn (the white flint kind sown the first week of May) about 60lb. per bushel. The gourd-seed-maize, yields larger crops, but it is a late grain.

By means of his plaister manure he obtains at 2 mowings, per annum, $3\frac{1}{2}$ ton of hay per acre. The hay is ready to be stacked usually the day after it is cut.

by acting as stimuli to the living fibre of the plant. It is thus perhaps that gypsum acts; killing by too strong a stimulus the weak and languid fibre, and exciting the healthy fibre to stronger action. Like condiments to the stomach.

Prices

Prices of produce and labour.—Husbandmen 25l. a year, with board, washing, and lodging; or 6 dollars a month, or 2s. 6d. a day in common, and 3s. in harvest time. For mowing an acre he pays 3s. finding victuals and a pint of whisky, or 4s. 6d. without finding any thing else. Women in reaping have as much wages as men, but at hay-making only 15d. a day, and their victuals. Wheat 6s. 6d. a bushel.—Corn 3s. 9d.—Rye 4 to 5s.—Oats 2s. to 2s. 6d.—Buck-wheat 2s. 6d.—Salted pork 33s. per cwt.

His ploughs are the common light ploughs of the country. Drill ploughs are little in use: in most parts, the stumps of trees would prevent their being used. He has rejected the hoe-plough; first, because he finds it cuts off too many of the young fibres of the plants; and secondly, because the land is too dry to require the furrow. In lieu of the hoe, he harrows the ground, without regarding the grain, so as to lay it quite flat and destroy the ridge and furrow. This, he says, has been the practice in the neighbourhood for two years past, with success.

In *feeding* his cattle, he makes it a rule to give them as much as they will eat. The cows, besides clover-hay and Timothy-hay, have potatoes mixed with ground Indian corn, and the wash of the distillery. The hogs the same. His cows, however, even in spring, do not yield above 5 or 6 quarts of milk at a meal. Here, as almost

most every where in America, Indian corn is the food of the poultry.

Instead of the chaff-cutting machine, which he now uses, he proposes to bruise the hay between two mill-stones, of which the edges come in contact: he has tried this in a small way, and finds the hay much better and more expeditiously cut, than by the chaff-cutter.

His *fences* are partly the common snake fence of the country (which I have before described) of wood split into lengths of 6 or 7 feet, and 3 or 4 inches scantling, and laid upon each other angular-wise; partly a *chevaux de frise* fence of wood stuck in the ground, and partly the common post and rail fence. He has tried thorn edges and privet hedges without success. He then turned his attention to the prickly locust as an indigenous plant of the country. The seeds of this tree are contained in a pod like a bean, and it is extremely common in Pennsylvania. He ran a furrow with a plough about 2 or 3 inches deep, round his orchard, drilling in the seeds and covering them. But from the want of a ridge being previously thrown up, some heavy rains, which succeeded in about ten days, washed away a great many of the seeds, and rendered the fence incomplete. Those that we saw standing were about 3 years and three quarters old, from the seed. They were as thick as a man's arm, at about a foot from the ground, and

and were 8 or 9 feet high; and had they been dubbed would have been a very compleat fence. But the rains having spoiled the first plan, he neglected them. The one year shoots of the locust-tree laid along the furrow, would have thrown out sprouts. Perhaps this would be the easiest method of planting them for a hedge. M'Allister says, that were he to go upon a new farm, of a thousand acres, for instance, of uncleared land, his first object should be to cut a road of about 2 rood in width all around the estate. The heavy wood he would cut up for fences or fire wood, or such other purposes as it might be fit for: the brush wood he would lay in two piles on each side this new road: between these he would sow or plant locust, and by the time the brush wood was rotten, the locust would be a fence. The next operation should be to plant an orchard, and erect a saw mill. These ideas appear to me to be judicious.

His garden produces very fine grapes and strawberries. The dry sandy land there seems well adapted to the culture of the vine. A German in his neighbourhood, who possesses a very small farm, has made every year lately three or four barrels of wine, which M'Allister, who has tasted it, thought very good. He has no doubt whatever of the practicability of making good wine in Pennsylvania. This agrees with Major Piott's information, who mentioned to us a Mr.

Furniau,

Furniau, living about 7 miles from him, who having succeeded in the small way, was planting regular vineyards. Indeed there is a society formed at Philadelphia for the promotion of the culture of vineyards, and I myself see not the slightest obstacle to the success of the attempt. Certainly the Rhine grape, which promises fair at Sir Richard Worsley's vineyard in the Isle of Wight, is much more likely to succeed with us in America.

His *orchard* contains 30 acres of ground and 1600 apple trees, part of them planted 8 and part 13 years ago. They are 2 rood (33 feet) apart. This last year (1793) was a very bad year for apples, and he made only 15 barrels of cyder: the year before he made 600 barrels, and if 1794 should be a good year he expects to make 1000 from his orchard. He supposes his trees in this case likely to yield ten bushels of apples on the average. Perhaps this is the least troublesome and most profitable application of the ground. When the general appearance of the orchard has a red tinge, the trees are healthy. Against the grub he uses decoction of Tobacco. He has several peach trees, but they have not long been planted. But one plumb tree of the damascene kind, and few pear, or apricot, and no nectarine trees. He gives 6d. a piece for apple and peach trees, about 3 or 4 years old, that is, fit to plant out. In England I believe they are not planted

out till 7 years old. Peach trees grow about the thickness of ones thumb, and 4 or 5 feet high in one year, from the stone, and bear fruit in 4 years from the stone. Cyder usually sells at 10s. and 12s. per barrel of $31\frac{1}{2}$ gallons, but this year being a bad one it sells for three dollars per barrel; (i. e. 13s. 6d. sterling, 22s. 6d. currency). His cyder-press consists of two cast-iron cog wheels, about one foot diameter, with slanting cogs, turning vertically; these he means to change for wooden wheels; owing to the action of the acid upon the iron. They are fed with apples by a hopper; the motion is given by a horse moving round. The mash of apples thus produced, is put into a kind of case, and pressed (not by a screw,) but by one end of a massy beam, which is forced down by means of the other end being raised by a lever. A man depresses the lever, which raises the nearest and depresses the farthest end of the beam. The juice is thus forced upon a platform about 7 feet square, with a groove all round, and an outlet for the juice from one of the grooves. The beam seems about 25 feet long, and about 15 inches square: the frames in which it moves, about 20 feet high. He sometimes finds a difficulty in clearing his cyder, which he has not yet conquered. In England this is not an easy part of the process, nor is the mode of doing it settled among the
cyder

cyder makers. In the warmer climate of America the liquor will be still more liable to spontaneous fermentation after being once fined. The cyder however of this country, is much superior in flavour, at least, to the British.

He has a *fish pond* of two or three acres, in which he keeps all the kinds of fish which the river produces. The waste water from the fish pond is applied to several purposes, particularly to irrigate a quantity of meadow ground at half a mile distance. The Americans seem more alive to the benefit of irrigation than any other kind of agricultural improvement.

He has a *distillery*, much on the same plan as White's, already noticed. It is managed by a professed distiller, who receives one-third of the spirit produced, for his trouble.

His *ice-house* seems well constructed. An external building contains the proper ice-house, which is a kind of well, divided into two stories; the first 10 feet deep, the second and lowest, where the ice is kept, 13 feet; in all 23 feet deep. The sides are of stone, 4 feet thick, then planked with 3 inch plank close against the wall; then a kind of frame work, between which and the planks is a stuffing of straw, about 4 inches thick. The ice house is 11 feet square in the clear. In the room of the building, directly over the ice house, he keeps the liquor liable to ferment with

heat, or intended to be drank cool, such as porter and cyder.

His *smokery* for bacon, hams, &c. is a room about twelve feet square, built of *dry* wood; a fire-place in the middle, the roof conical, with nails in the rafters to hang meat intended to be smoaked. In this case a fire is made on the floor in the middle of the building in the morning, which it is not necessary to renew during the day. This is done four or five days successively. The vent for the smoak is through the crevices of the boards. The meat is never taken out till it is used. If the walls are of stone, or green wood, the meat is apt to mould.

His *saw mill*, which cost about 100l. consists of an undershot water wheel, with a crank, which in its revolution moves one saw in a frame up and down. Another movement is annexed, by which a ratchet wheel is pushed on, and this moves the logs forward in a frame; to the frame are annexed pins, which when the saw has passed through the log, throws the works in and out of gear: one saw working 1000 feet a day, is as much as that neighbourhood can at present keep employed. It is less complicated than if it worked more saws, and is about sufficient to keep one man employed in attending it, supplying it with logs, and removing the planks as they are cut. This sawyer has for wages 6d. per

per 100 feet. In eighteen hours the saw will cut 2200 feet. M'Allister receives from 2s. to 2s. 6d. per 100 feet. He purchases the logs from people who live up the country, and they send them down in rafts. He pays from 2s. 6d. to 3s. a piece for logs of from 15 to 20 feet long, and about a foot diameter. They come down in rafts consisting of from 50 to 100 logs broad, and one 8 or 10 feet longer than the rest, fastened across the rest with withy twigs: the projecting ends of the long cross log answer for the purpose of steering by.

His *grist mill* cost about 800l. He lets it out to a tenant. A load of wheat is 60 bushels, which cost 25s. grinding, the farmer having the offal, (i. e. the seconds, middlings, and bran.) The waste in grinding is about 12lb. per cwt. 60 bushels of wheat make 12 barrels of flour, of 196lb. each, net, i. e. somewhat more than three bushels to one cwt. The offal is worth about 3l. a load; barrels cost about 20d. each, if too green they turn the flour sour. The offal pays the expence of grinding and barrels. Flour sells at Philadelphia for about 45s. a barrel.* It is sent thither from Paxtang, (M'Allister's) by way of Newport, at 10s. a barrel. The boulting mills which I saw afterwards at Middletown, at

* When we reached to Philadelphia, it had risen to 47s. and 48s.

the miller's there, are six-sided cylinders, of about 12 feet in length, and one foot diameter, covered at about every two feet with white silk, (Persian, or farfenet) of various finenesses. It is inclined in an angle of 45 or 50 degrees, and turned round by a movement connected with the water wheel. It separates the flour into superfine, tail flour, middlings, sheep stuff, shorts and bran. Sometimes the tail-stuff and middlings are dressed over again; and in some cases a boulting machine is appropriated to the middlings. I believe the brass wire boulting machines are not in use in America. Superfine flour I have not noted the price of at Middletown; tail-stuff is there 5s. per 28lb. middlings 3s. 9d. per 28lb. sheep stuff 2s. 6d. per bushel, shorts 15d. per bushel, bran 9d. per bushel; wheat at Middletown 6s. 6d. to 6s. 8d. per bushel. I put these observations respecting flour and corn-mills together, though relating to different places, because they belong to the same subject.

The mills at Middletown, though apparently on a very good plan, and very neat, are inferior, as I have heard, to those on the Brandy-Wine, have they yet adopted the method in use there of taking up the corn and discharging the flour. The flour of America seems to me superior in fineness and dryness to that of Great Britain, and the bread better.

The details I have given you respecting Mr. M'Allister's establishment may appear long; but I am anxious to let you into the actual state, and mode of living of the American Planters, of which this is a tolerably fair specimen. Comfortable as it is, M'Allister, like almost all the Americans whom I have seen or heard of, having improved the land he occupies, is not so attached to the spot as to be unwilling to remove to the wilderness of the back country, to see a new creation of the same kind form around him, the produce of his own exertions.

On quitting Paxtang, we quitted also the last specimen of beautiful scenery. From Hamburg, over the mountains to the Loyalsock, and from the Loyalsock to Paxtang, our eyes were regaled with a constant succession of landscape, novel and delightful, beyond any expectation I had formed of it. The noble masses of wood and mountain, the Susquehanna sometimes rolling through rich valleys, and sometimes washing the base of stupendous rocks, almost every where taking the form of a lake, and interspersed with numerous islands, well wooded, of all forms, and stretching out in a variety of directions; these combined with the brightness of the atmosphere; the distinctness of distant outlines, and the clear wholesome cold of the season; the sky unde-

formed by wintry clouds, and free from the foggy vapour I had been accustomed to execrate in the old country, made this journey one of the pleasantest I had ever experienced.

From Paxtang to Harrisburg is only six miles.

Harrisburg is a pretty large American town, beautifully, but unhealthily situated on the banks of the Susquehanna. It is low and damp, and therefore very subject to the fever and ague. Indeed all situations immediately close to a river in America, induce the risk of that disorder. A hot sun acting upon damp soil, infallibly produces it among those who are much exposed to its influence. It is far from improbable, as the poison in this case enters by the lungs, that Dr. Beddoes's application of the gases may be of service in this too frequent malady. From Harrisburg we proceeded to Middletown, a place of sixty or seventy houses, but seemingly not upon the increase. The corn-mills I have noticed. The prices of land here and at Harrisburg, Mr. Toulmin's letter has mentioned. The canal which avoids the falls here, will soon be completed, as will the more important one which opens a water carriage from the Susquehanna at this place to Philadelphia. I think I mentioned before that the land carriage of dry goods between the two last mentioned towns, is a dollar per cwt.

From

From Middletown to Elizabeth Town; this is in Lancaster county, which is the best cultivated of any part of the state of Pennsylvania. Here therefore we thought it right to enquire something of their practice of agriculture.

The course of crops appeared to be :

1st. Indian corn, sown from the middle of May to the first week in June, in hills about four feet apart each way, dropping three or four seeds in a hole. This is usually gathered off time enough to sow wheat in the fall of the year, though the Indian corn will stand without damage into the winter.

2d. Crop is wheat ; for which the ground is prepared by two hoe plowings between the corn in the preceding summer, the plough going up one side of a ridge and down the other, and the same transversely, which earths up the corn (maize) in the form of a hillock. The wheat is reaped at the usual time in the latter end of the summer. In the spring of this second year, however, clover is sown among the wheat, and when the latter crop is gotten off the ground, a few cattle are turned into the clover for a short time, just to top it, but not to eat it close.

3d and 4th year, clover mown twice in each year. After the last mowing in the autumn of the 4th year, the ground is plowed and fallowed till

till May, when in the 5th year, Indian corn comes on again.

Sometimes rye or winter barley is substituted for wheat, and sometimes oats for Indian corn; in which case the oats are sown in April. Frequently the ground is made to yield an autumnal crop of buck wheat (making two corn-crops in one year) in which case the buck wheat is sown in June, before the wheat harvest, and is cut just before the November frosts. The fall (autumnal) crops are usually sown as near the middle of September as possible. Here, as in England, white clover is the produce of limestone soil.

There is little waste land near Elizabeth Town. Improved land sells from 6l. to 20l. an acre. Land for building in plots in the town of about a quarter of an acre, lets at 16s. 8d. per ann. rent. Farming land bears the price just mentioned, from hence to the vicinity of Philadelphia.

The first experiment of a turnpike road in America, is making between Lancaster and Philadelphia, distance of sixty-six miles. The present price of land carriage from Lancaster to Philadelphia is 7s. 6d. (a dollar) for a barrel ($1\frac{3}{4}$ cwt.) of flour. I asked a waggoner on the newly made part of the road, how much he had in his waggon of four horses; he said, twelve barrels

barrels of flour, which was enough for the bad part of the road, but not above half a load for the road he was then upon. I observed several specimens of gypsum on the road between Waggon town and Downings town. Wheat, here-about, 8s. 4d. a bushel, barley 7s. 6d. maize 5s. and 5s. 3d.

On this journey we were out 16 days; we rode on horseback; it cost us 10s. (*i. e.* 6s. sterling) per day, each, for man and horse, including every expence.

Meals cost, breakfast and supper from 10d. to 1s. dinners 1s. to 15d. horses hay at night 1s. to 1s. 6d. oats 2d. per quart, beds 4d. to 6d. per night.

I hope you have remembered all along that I speak of Pennsylvania currency.

In my next, I shall throw together such scattered information respecting the prices of land and produce in other quarters, as I have been able to obtain, mean time

I am, &c.

T. C.

L E T T E R V.

MY DEAR SIR,

THIS will be a letter of scraps: but tending to the point I think you wish to be informed of, viz. the price of land and of produce in various parts of this country.

From Philadelphia to New York, the road and country has been so often described, that I have nothing to add to it. When I went, the snow admitted of the stages being put upon sleighs, a very safe and very pleasant mode of travelling. I cannot say much in praise of the elegance, or convenience, either of the public carriages, or those that you can hire in America; a total want of taste and neatness is prevalent among them.

In New Jersey, an estate of the late Lord Stirling's was offered for sale at 10l. an acre, which I apprehend to be the general price of cultivated land, in tolerable situations all through this state. Of uncultivated land, there is very little. The expence of travelling between Philadelphia and New York, both as to carriages and as to living, is about one third cheaper, than between the metropolis and any of the great towns of England.

At

+ At New York, you pay at the Tontine Coffee house, 8 dollars a week for your board and lodging, wine excepted: in the former respect you are much better provided than in any place in England, where you would pay only the same price. I think the advantage in point of cheapness, for equal accommodations at an inn, is at least one third in favour of New York, beyond any of the great trading towns of England: board and lodging, at a private house, may be had from 5 to 7 dollars a week. *1814. 10 to 15 Doll.*

The price of land, &c. south of Albany, I have not been informed about. At Albany, board and lodging in a plain family way is half a dollar a day, Butter 15d. a lb. Beef 5d. Cheese 9d. Pork 5d. These, and the other prices I am about to mention, are not in sterling, or in Pennsylvania, but in New York currency, which reckons a dollar at 8s. and according to which, one shilling is equal to 6 $\frac{3}{4}$ d. sterling. I would have reduced all the prices to sterling, but it is right that you should accustom yourself, in some degree, to American calculation. A dollar in sterling money is 4s. 6d: in Pennsylvania currency 7s. 6d. An estate of 500 acres, two miles from Albany, and four from Troy, part in woodland, sold in November 1793, for 3,300l. (currency remember.) For a farm of 60 acres, about 7 miles

In 1814. from 13 to 14 Doll.^s/per week.

from

from Albany, the farmer paid 25 skipples, or 18½ bushels of wheat, per annum; as rent.

For a farm, not far from the above, (about 7 or 8 miles from Albany;) consisting of 100 acres of very rich land, long ago cleared, and 100 more acres not cleared, having a good brick house and a commodious barn upon it, the owner asked 2000l.

Prices of provisions hereabout and at Skenectady, (which is inhabited chiefly by Dutch) beef 3d. cheese 9d. butter 15d. apples 2s. 6d. a bushel, wheat 8s. ditto.

About 10 miles beyond Skenectady, up the Mohawk river, beef 24s. per cwt. pork 6d. a lb. turkies 2s. 6d. geese 2s. 6d. fowls 15d. butter 1s. salt 14s. per bushel; cheese 9d. a lb. wheat 7s. a bushel; wood 6s. a cord. Wages of a labourer 2s. 6d. to 3s. in summer, and 1s. to 2s. in winter; carpenters 2s. 6d. masons 3s. besides victuals.

The canals intended to go from Skenectady to Albany, and that which will pass the falls of the North river and connect Saratoga with Albany, and that which is intended to obviate the little falls of the Mohawk river, are all likely to proceed.

Land at the German flats, sells from 5 to 15l. an acre. Land higher up toward the black river, though good, not above a dollar.

Land

Land near Hartford in Connecticut 10 to 15l. an acre.

Land upon one of the branches of the Delaware in New York State, was offered to sale in London, in June 1794, for 9s. ~~an~~ acre (sterling.)

Land near the Mishoppen and Tuscorora creeks in Pennsylvania, about 8 miles on the average, from the east branch of the Susquehanna, belonging to the person who owns the preceding parcel, was offered at the same time for 8s. (sterling) an acre in London.

The price of two dollars has been asked at the same period and place, for land near the Loyalsock, between the east and west branches of Susquehanna. And the same for land in Luzerne country upon Lehawannock.

I have observed in a former letter, that in New York state, the settlers were more in the habit of using the ashes of their wood to make pot-ash, and diminish the expence of clearing the land, than they were in Pennsylvania or the southern states. In July 1793, hearth ashes sold for 1s. a bushel, field ashes at 10d. It cost 4l. a ton to make them into pot-ash; 500 bushel of hearth, or 700 of field ashes, are computed to make a ton of pot-ash, which at New York is worth 48l. or 120 dollars. But I should think this allowance of ashes hardly sufficient for the purpose.

From

From these detached facts which I collected from the information of some of my friends, you will be enabled to form some judgment of New York state. You will observe that provisions are somewhat cheaper here, than in Pennsylvania state; this would be an advantage in the expenditure of an income, but a disadvantage to the cultivator of land.

There are full as many, if not more Dutch and Germans here, than in Pennsylvania. In New York state much flax seed is grown, which is exported to the amount of many thousand bushels yearly to Ireland. It is surprizing, considering this circumstance, that the Americans should import any flax. Flax seed sells at New York, when dressed, at about a dollar a bushel: the freight from thence to Ireland is 14 or 15s. sterling, per barrel of 7 bushels; a vessel of 300 ton will take 1000 ~~bushels.~~ *barrels.*

I shall send you a table of the money of America, of the duties on imported articles, a price current to compare with your own; and these, with the constitution of the American Congress, will nearly exhaust all the information I recollect you are in want of.

I am, &c.

T. C.

A TABLE

A TABLE of the Weight and Value of sundry Coins, as they now pass in Great Britain and the United States of America.*

TABLE

NAMES of COINS.	Standard Weight.		Sterling Money of Great Britain.			Pennsylvania, New Jersey, Delaware, Maryland.			New Hampshire, Massachusetts, Rhode Island, Conn. Virginia.			New York and North Carolina.			South Carolina, and Georgia.		
	dw.	gr.	l.	s.	d.	l.	s.	d.	l.	s.	d.	l.	s.	d.	l.	s.	d.
English Guineas	—	5 6	1	1	0	1	15	0	1	8	0	1	17	4	1	1	9
French ditto	—	5 4	1	1	0	1	14	6	1	7	6	1	16	0	1	1	5
English Crowns	—	19 0	0	5	0	0	8	4	0	6	8	0	9	0	0	5	0
French ditto	—	19 0	0	5	0	0	8	4	0	6	8	0	9	0	0	5	0
English Six-pence	—	1 21	0	0	6	0	0	10	0	0	8	0	0	10½	0	0	6
Spanish Dollars	—	17 6	0	4	6	0	7	6	0	6	0	0	8	0	0	4	8
Johannes	—	18 0	3	12	0	6	0	0	4	16	0	6	8	0	4	0	0
Half Johannes	—	9 0	1	16	0	3	0	0	2	8	0	3	4	0	2	0	0
French Piñoles	—	4 4	0	16	0	1	7	6	1	2	0	1	8	0	0	17	6
Spanish ditto	—	4 6	0	16	6	1	8	0	1	2	0	1	9	0	0	18	0
Doubleons	—	16 21	3	6	0	5	12	6	4	8	0	5	16	0	3	10	0
Moidores	—	6 18	1	7	0	2	5	0	1	16	0	2	8	0	1	8	0

* It will be useful to remember, 1st. that Pennsylvania currency is reduced to sterling by multiplying by 3 and dividing by 5. 100^l. sterling making at par 166¾^l. Pennsylvania currency. That is, a merchant, when exchanges at par, will give a draft on Pennsylvania for 166¾^l. on receiving 100^l. sterling. At present a merchant in London will give more, and therefore it is advantageous to buy bills on America.

2^{dly}. That New York currency is reduced to sterling by multiplying by 9 and dividing by 16. A shilling New York currency is 6¾^d. sterling.

3^{dly}. That New England and Virginia currency is reduced to sterling by multiplying by 3 and dividing by 4. 4^{thly}. That South Carolina and Georgia currency is reduced to sterling by deducting ¼.

TABLE of the Value of the Gold Coins of the following Countries, as established by Act of Congress, passed February 9th, 1793, viz.

Great Britain and Portugal.					France, Spain, and the Dominions of Spain.				
Cr.	Cts.	dwt.	Dol.	Cts.	Gr.	Cts.	dwt.	Dol.	Cts.
1	3	1	0	89	1	3	1	0	87
2	7	2	1	78	2	7	2	1	75
3	11	3	2	67	3	11	3	2	63
4	14	4	3	55	4	14	4	3	50
5	18	5	4	44	5	18	5	4	38
6	22	6	5	33	6	22	6	5	25
7	25	7	6	22	7	25	7	6	13
8	29	8	7	11	8	29	8	7	1
9	33	9	8	00	9	33	9	7	88
10	37	10	8	89	10	36	10	8	76
11	40	11	9	78	11	40	11	9	63
12	44	12	10	67	12	44	12	10	51
13	48	13	11	55	13	47	13	11	39
14	51	14	12	44	14	51	14	12	26
15	55	15	13	33	15	55	15	13	14
16	59	16	14	22	16	58	16	14	1
17	63	17	15	11	17	62	17	14	89
18	67	18	16	00	18	66	18	15	76
19	70	19	16	89	19	69	19	16	64
20	74	20	17	78	20	73	20	17	52
21	78	21	18	67	21	76	21	18	39
22	81	22	19	55	22	80	22	19	27
23	85	23	20	44	23	84	23	20	14
24	89	24	21	33	24	87	24	21	2

Postage of Letters throughout the United States.

For the postage of any single letter to or from any place by land, not exceeding 30 miles, 6 cents; over 30 to 60, 8 cents; over 60 to 100, 10 cents; over 100 to 150, 12½ cents; over 150 to 200, 15 cents; over 200 to 250, 17 cents; over 250 to 350, 20 cents; over 350 to 450, 22 cents; and from every place more than 450 miles, 25 cents.

A TABLE of the Value of CENTS in Pence*,
as computed at the Banks of the United
States and North America.

Pence	Cents	Pence	Cents	Pence	Cents	Pence	Cents
1	1	24	27	47	52	70	78
2	2	25	28	48	53	71	79
3	3	26	29	49	54	72	80
4	4	27	30	50	55	73	81
5	5	28	31	51	57	74	82
6	7	29	32	52	58	75	83
7	8	30	33	53	59	76	84
8	9	31	34	54	60	77	85
9	10	32	35	55	61	78	87
10	11	33	37	56	62	79	88
11	12	34	38	57	63	80	89
12	13	35	39	58	64	81	90
13	14	36	40	59	65	82	91
14	15	37	41	60	67	83	92
15	17	38	42	61	68	84	93
16	18	39	43	62	69	85	94
17	19	40	44	63	70	86	95
18	20	41	45	64	71	87	97
19	21	42	47	65	72	88	98
20	22	43	48	66	73	89	99
21	23	44	49	67	74	90	100
22	24	45	50	68	75		
23	25	46	51	69	77		

1-16 of a dollar, $6\frac{1}{4}$ cents.

1-8 do. $12\frac{1}{2}$ do.

1-4 do. 25 do.

1-2 do. 50 do.

1-2 a pistareen, 10 do.

1 pistareen, 20 do.

* That is pence in currency, wherein one penny currency is equal to $\frac{3}{5}$ of a penny sterling.

A TABLE of the Value of Cents in Sterling Money.

	s.	d.	far.		s.	d.	far.
1 Cent is equal to	0	0	2,16	51	.	.	2 3 2,16
2	0	1	0,32	52	.	.	2 4 0,32
3	0	1	2,48	53	.	.	2 4 2,48
4	0	2	0,64	54	.	.	2 5 0,64
5	0	2	2,8	55	.	.	2 5 2,80
6	0	3	0,96	56	.	.	2 6 0,96
7	0	3	3,12	57	.	.	2 6 3,12
8	0	4	1,28	58	.	.	2 7 1,28
9	0	4	3,44	59	.	.	2 7 3,44
10	0	5	1,60	60	.	.	2 8 1,60
11	0	5	3,76	61	.	.	2 8 3,76
12	0	6	1,92	62	.	.	2 9 1,92
13	0	7	0,08	63	.	.	2 10 0,08
14	0	7	2,24	64	.	.	2 10 2,24
15	0	8	0,40	65	.	.	2 11 0,40
16	0	8	2,56	66	.	.	2 11 2,56
17	0	9	0,72	67	.	.	3 0 0,72
18	0	9	2,88	68	.	.	3 0 2,88
19	0	10	1,04	69	.	.	3 1 1,04
20	0	10	3,20	70	.	.	3 1 3,20
21	0	11	1,36	71	.	.	3 2 1,36
22	0	11	3,52	72	.	.	3 2 3,52
23	1	0	1,68	73	.	.	3 3 1,68
24	1	0	3,84	74	.	.	3 3 3,84
25	1	1	2,	75	.	.	3 4 2,
26	1	2	0,16	76	.	.	3 5 0,16
27	1	2	2,32	77	.	.	3 5 2,32
28	1	3	0,48	78	.	.	3 6 0,48
29	1	3	2,64	79	.	.	3 6 2,64
30	1	4	0,8	80	.	.	3 7 0,80
31	1	4	2,96	81	.	.	3 7 2,96
32	1	5	1,12	82	.	.	3 8 1,12
33	1	5	3,28	83	.	.	3 8 3,28
34	1	6	1,44	84	.	.	3 9 1,44
35	1	6	3,6	85	.	.	3 9 3,60
36	1	7	1,76	86	.	.	3 10 1,76
37	1	7	3,92	87	.	.	3 10 3,92
38	1	8	2,08	88	.	.	3 11 2,08
39	1	9	0,24	89	.	.	4 0 0,24
40	1	9	2,40	90	.	.	4 0 2,40
41	1	10	0,56	91	.	.	4 1 0,56
42	1	10	2,72	92	.	.	4 1 2,72
43	1	11	2,88	93	.	.	4 2 0,88
44	1	11	3,04	94	.	.	4 2 3,04
45	2	0	1,20	95	.	.	4 3 1,20
46	2	0	3,36	96	.	.	4 3 3,36
47	2	1	1,52	97	.	.	4 4 1,52
48	2	1	3,68	98	.	.	4 4 3,68
49	2	2	1,84	99	.	.	4 5 1,84
50	2	3	0,	100	.	.	4 6

TABLE of the Value of Dollars in Sterling,
reckoning the Dollar at 4s. 6d. English
Money.

Dol.	l.	s.	Dol.	l.	s.	d.
100,000 =	22,500	—	200 =	45	—	—
50,000	11,250	—	100	22	—	10
20,000	4,500	—	50	11	5	—
10,000	2,250	—	40	9	—	—
5,000	1,125	—	30	6	15	—
4,000	900	—	20	4	10	—
3,000	675	—	10	2	5	—
2,000	450	—	9	2	0	6
1,000	225	—	8	1	16	—
900	202	10	7	1	11	6
800	180	—	6	1	7	—
700	157	10	5	1	2	6
600	135	—	4	—	18	—
500	112	10	3	—	13	6
400	90	—	2	—	9	—
300	67	10	1	—	4	6

I have thought it would be acceptable to have an opportunity of comparing the Prices of the same articles in America and England. I have chosen a London Price Current of 1793, because Great Britain (like America in 1794) was then at peace with all the world.

PRICE CURRENT.

PER QUANTITY.—DOLLARS 100 CENTS EACH.

PHILADELPHIA. JAN. 11, 1794.

	D ^l ls. Cts.		D ^l ls. Cts.
A NCHORS, pr. lb. from	0 7 to	0 10	
Allum, English, pr. cwt.	4 33 —	0 0	
Ditto, Roch pr. lb.	0 0 —	0 11	
Ashes, pot, per ton	0 0 —	120 0	
— Pearl	134 0 —	140 7	
Arrack pr. gall:	1 33 —	1 36	
Brandy, common	0 100 —	0 120	
— Coniac,	0 130 —	0 140	
Braziletto, per ton	0 0 —	50 0	
Bricks, pr. M.	4 0 —	7 0	
Bread, ship, pr. cwt.	0 0 —	2 67	
Ditto, pilot	0 0 —	5 0	
Ditto, small water, per keg	0 36 —	0 40	
Beer, American, in bottles			
pr. doz. bottles included	0 0 —	1 74	
Ditto, per barrel	0 0 —	6 0	

Nov. 11. 9

	Dlls.	Cts.	Dlls.	Cts.
Boards Cedar, pr. M. feet from	0	0 to	20	0
— New England	10	0 —	14	0
— Oak	14	0 —	16	0
— Merchantable pine	20	0 —	24	0
— Sap, ditto	0	0 —	10	67
— Mahogany, per foot	0	0 —	0	10

The above are the shallop
prices, for the yard price,
add 1 dollar 33 cents per 1000.

Brimstone in rolls, per cwt.	0	0 —	2	0
Beef, Boston, a bar. of 200lb.	0	0 —	10	11
— Country ditto	9	0 —	10	0
— Fresh, per cwt.	3	33 —	4	67
Butter per lb.	0	0 —	0	25
— in kegs	0	15 —	0	18
Candles, Sperm. per lb.	0	0 —	0	48
— Wax	0	53 —	0	56
— Myrtle Wax	0	0 —	0	18
— Mould, tallow	0	0 —	0	16
— Dipped	0	0 —	0	14
Cheese, English, pr. lb.	0	0 —	0	25
— Country	0	10 —	0	12
Chocolate	0	16 —	0	18
Cinnamon	2	40 —	2	67
Cloves	0	0 —	1	33
Cocoa per cwt.	10	0 —	11	0
Coffee, per lb.	0	0 —	0	16
Coal, per bushel	0	24 —	0	33
Copperas, per cwt.	0	0 —	1	6
Cordage, American, per cwt.	9	0 —	10	0
Cotton per lb.	0	27 —	0	37
Currants	0	0 —	0	12
Duck, Russia, per piece of 42, yds.	0	0 —	14	0
— Ravens	0	0 —	11	0
Dutch sail duck	18	0 —	20	0
Feathers, per lb.	0	0 —	0	50
Flax, ditto	0	11 —	0	12
Flax seed, per bush.	0	80 —	0	90
Flour, Superfine, per bar. of 196 lb.	0	0 —	6	0
— Common	0	0 —	5	67
— Bur middlings, best	0	0 —	5	0
— Meal, Indian	0	0 —	2	52

	Dlls.	Cts.	Dlls.	Cts.
Flour, ditto Rye, from	0	0 to	2	67
— Ship-stuff, per cwt.	1	40 —	1	67
Fustic, per ton	0	0 —	20	0
Gin, Holland, per case,	0	0 —	4	66
Ditto, per gallon,	0	80 —	0	90
Glue, per cwt.	20	0 —	21	33
Ginger, white race, per lb.	0	0 —	0	12
Ditto, common	0	0 —	0	8
Ditto, ground per lb.	0	0 —	0	10
Ginseng	0	20 —	0	24
Gunpowder, cannon, per q. cask,	3	73 —	4	0
Ditto, fine glazed	0	0 —	4	0
Grain, Wheat, per bush. of 60lb.	0	100 —	1	10
— Rye	0	0 —	0	70
— Oats	0	0 —	0	35
— Indian corn	0	0 —	0	56
— Barley	1	0 —	1	10
— Best shelled, per lb.	0	0 —	0	7
— Buckwheat, per bush.	0	0 —	0	40
Hemp, imported, per ton,	160	0 —	150	0
American, per lb.	0	5 —	0	7
Herrings, per bbl.	0	0 —	3	0
Hides, raw, per lb.	0	9 —	0	0
Hops	0	0 —	0	13
Hogthead hoops, per M.	0	0 —	15	0
Indigo, French, per lb.	0	0 —	1	67
— Carolina	1	0 —	1	80
Iron, sad, per ton,	0	0 —	133	33
Iron, Castings, per cwt.	3	0 —	4	0
— Bar per ton	0	0 —	82	66
— Pig	0	0 —	25	0
— Sheet	0	0 —	173	33
— Nail rods	0	0 —	100	33
Junk, per cwt.	4	0 —	5	0
Lard, hogs, per lb.	0	0 —	0	12
Lead, in pigs, per cwt.	5	33 —	5	67
— in bars	0	0 —	7	0
— white	10	0 —	10	67
— red	6	40 —	6	6
Leather, foal, per lb.	0	17 —	0	20
Lignum vitæ, per ton	0	0 —	7	0

Logwood

	Dils. Cts.		Dils. Cts.	
Logwood from	0	0 to	30	0
Mace, per lb.	0	0 —	9	0
Mackarel, best, per bbl.	0	0 —	9	0
———— second quality	0	0 —	4	0
Mudder, best, per lb.	0	16 —	0	20
Marble, wrought, per foot,	1	33 —	2	67
Mast spars ditto	0	33 —	0	0
Molasses, per gal.	0	33 —	0	41
Mustard, per lb.	0	6 —	0	87
———— flour, in bottles, per doz.	0	0 —	1	20
Nails, 8d. 10d. 12d. and 20d. pr. lb.	0	0 —	0	10
Nutmegs, per lb.	7	0 —	8	0
Oil, Linseed, per gall.	0	0 —	0	55
———— Olive	0	0 —	0	87
———— Ditto, per case	0	0 —	5	20
———— Sweet, best, in flasks, pr. box	0	0 —	10	50
———— Ditto baskets, 12 bottles	0	0 —	10	0
———— Spermaceti per gall.	0	0 —	0	48
———— Train per barrel	0	0 —	10	51
———— Whale	0	25 —	0	33
Porter per cask	0	0 —	5	33
———— London, doz.	0	0 —	1	60
———— American ditto bot. incl.	0	0 —	1	81
Pitch, per bbl.	1	73 —	2	0
Pork, Burlington, per barrel, 200lb.	0	0 —	15	0
———— Lower county	0	0 —	12	0
———— Carolina	0	0 —	10	0
Peas, Albany, per bushel	0	0 —	1	0
Pepper, per lb.	0	0 —	0	40
Pimento	0	0 —	0	18
Raisins, best, per keg 100lb.	0	0 —	7	0
Ditto, per jar	0	0 —	3	33
Ditto, per box	0	0 —	3	33
Rice, per cwt.	0	0 —	3	20
Rosin, per barrel	0	0 —	2	78
Rum, Jamaica, per gallon	0	0 —	1	16
———— Antigua	0	0 —	1	0
———— Windward	0	0 —	0	86
———— Barbadoes from	0	0 —	0	87
———— Country, N. E.	0	0 —	0	60

Salt-

	<i>Dls.</i>	<i>Cts.</i>	<i>Dls.</i>	<i>Cts.</i>
Salt-petre, per cwt.	14	33 to	0	0
Saffraas pr. ton	6	0 —	8	0
Shot ditto	140	0 —	141	0
Steel, German, per lb.	0	0 —	0	9
— English, blistered, per cwt.	0	0 —	10	0
— American per ton	0	0 —	113	33
— Crowley's per faggot	0	0 —	10	67
Snake root, per lb.	0	20 —	0	42
Soap Brown, per lb.	0	0 —	0	6
— White	0	0 —	0	8
— Castile	0	0 —	0	11
Starch	0	0 —	0	7
Snuff per doz. bot.	0	4 —	5	60
Spermaceti, refined, per lb.	0	0 —	0	48
Sailcloth, English, No. I. per yard	0	0 —	0	40
— Boston, No. I. ditto	0	0 —	0	36
— — — — — No. II.	0	0 —	0	35
Sugar, Lump, per lb.	0	0 —	0	21
— Loaf, single refined	0	0 —	0	22
— Ditto, double ditto	0	0 —	0	33
— Havannah, white	0	12 —	0	14
— Ditto, brown	0	10 —	0	11
— Muscovado, per cwt.	9	0 —	12	0
Spirits, Turpentine, per gallon	0	0 —	0	27
Salt, Allum, per bushel	0	0 —	0	80
— Liverpool	0	0 —	0	100
— Cadiz	0	0 —	0	80
— Lisbon	0	0 —	0	80
Shipbuild W. O. frames per ton,	0	0 —	20	0
Ditto Live Oak,	0	0 —	22	0
Ditto red cedar, per foot	0	37 —	0	45
Shingles, 18 inch. per M.	3	33 —	3	67
Ditto 2 feet	6	50 —	6	0
Ditto 3 feet, dressed	13	0 —	15	0
Staves, Pipe, per 1000	0	0 —	32	0
— White Oak hoghead	0	0 —	20	33
— Red Oak ditto	0	0 —	19	50
— Leogan	0	0 —	21	33
— Barrel	0	0 —	16	0
— Heading	0	0 —	25	33

Skins,

	Dlls.	Cts.	Dlls.	Cts.
Skins, Otter, best, per piece, from	0	0 to	4	67
— Mirks	0	20 —	0	40
— Fox, grey	0	40 —	0	80
— Ditto, red	0	0 —	1	20
— Martins	0	24 —	1	0
— Fishers	0	33 —	0	67
— Bears	0	0 —	3	0
— Racoons	0	27 —	0	60
— Musk-rats	0	11 —	0	20
— Beaver, per lb.	0	67 —	1	33
— Deer, in hair	0	20 —	0	30
Tar, N. Jersey, 24 gal. per bbl.	0	0 —	1	0
— Carolina, 32 gall.	0	0 —	2	0
Turpentine per bbl.	0	0 —	2	0
Tobacco, J. River, best 100lb.	0	0 —	4	33
— inferior	0	0 —	3	33
— old	0	0 —	4	67
— Rappahannock	0	0 —	3	33
— Coloured Maryland,	5	33 —	8	0
— Dark	0	0 —	2	40
— Long-leaf	0	0 —	2	40
— Eastern-shore	2	0 —	2	23
— Carolina, new	2	7 —	3	0
— old	0	0 —	3	33
Tea, Hyson, per lb.	0	93 —	1	28
— Hyson skin	0	53 —	0	60
— Souchong	0	50 —	0	93
— Congo	0	43 —	0	50
— Bohea	0	33 —	0	36
Tallow, refined, per lb.	0	0 —	0	9
Tin, per box,	13	33 —	13	67
Verdigrease, per lb.	0	0 —	0	60
Vermillion, ditto	1	33 —	1	67
Varnish, per gallon	0	33 —	0	37
Wax, Bees, per lb.	0	25 —	0	27
Whale-bone, long, per lb.	0	13 —	0	30
Wine, Madeira, per pipe	176	0 —	226	0
— Lisbon	120	0 —	126	0
— Teneriffe, per gallon	0	0 —	0	63
— Fayal	0	0 —	0	52
			Wine,	

	Dlls.	Cts.		Dlls.	Cts.
Wine, Port, per pipe, from	113	33	to	0	0
— Ditto in bottles, per doz.	0	0	—	4	0
— Claret	0	4	—	6	0
— Sherry, per gall.	0	90	—	1	20
— Malaga	0	77	—	0	80

COURSE of EXCHANGE.

On London, at 30 days, per £. 100l. sterl.	466	$\frac{2}{3}$
— at 60 days	463	$\frac{3}{3}$
— at 90 days	461	$\frac{2}{3}$
Amsterdam, 60 days, pr. guilder	-	42
— 90 days	-	40
Government bills, drawn at 10 days sight, at 420 cts. per guilder	-	-

THE

Universal London Price Current:

Containing the Prices of Merchandize in general, with the Duties on Importation and Exportation, computed to the last Sessions of Parliament, and the Drawbacks on each Article, regulated and corrected by the most eminent Brokers, Factors, &c. The Prices of Stocks and Bullion; the Public Sales that occur weekly; likewise the Hon. the East-India Company's Sales and Cargoes; the Premiums of Insurance to and from the most considerable Places of Trade; and the Weekly Importation of Goods into the Port of London.

Published every TUESDAY by THOMAS MORRIS and Co.

B. Bands for Barrel, C. for Cwt. D. for Dozen, F. for Folder, Ft. for Foot, G. for Gallon, Jr. for Jar, L. for Last, Q. for Quarter, S. for Skin, Ti. for Tierce, T. for Ton.

H Denotes an Alteration higher, and L lower in the Price, since the last Publication.

N. B. Those Articles marked thus, I, are Indian.

No. 464.

TUESDAY, JANUARY 15, 1793.

Current Prices of		per	from		to		Duty Im. & Ex.		Drawback				
			£.	s.	d.	£.	s.	d.	s.	d.			
ALMONDS	Jordan	C.	7	5	0	7	12	0	46	3	im	43	3
	Valentia		uncertain						23	2	im	21	8
	Bitter		ditto						14	0	im	9	4
Aloes	Barbadoes		16	0	0	16	15	0	56	0	im	37	4
	Succotrine	L	17	0	0	24	0	0	130	8	im	84	0
Allum	English	T.	16	0	0	16	15	0	23	4	ex.		
	Roch	C.	1	1	0	1	2	0	3	0	im	2	0
Ambergris		oz.	0	8	6	0	15	6	2	0	im	1	4
Anchovies	13 lb.	B.	0	9	6	0	11	0	2	1	im	1	10
Annatto	Flag	b.	0	2	4	0	2	6	} 0	1	ex.		
	Spanish	b.	0	4	2	0	4	4					
Aniseeds	Alicant	C.	3	15	0	3	18	0	} 23	2	im	21	8
	Straits		3	6	0								
Antimony	Crude		2	5	0	2	7	0	4	8	im		
Aqua Fortis	S.	lb.	0	0	7				} G	0 4	ex.		
	D.		0	1	2								
Argol	Bologna	C.	2	6	0	2	10	0	} Free				
	Leghorn		1	18	0	2	5	0					
	Naples Red		0	17	0	0	18	0					
	White		0	19	0	1	0	0					
	Port		0	16	6	0	17	6	} 4	8	im		
	Rhenish		2	9	0	2	25	0					
Arfenick			1	17	0	2	1	0	4	8	im		
Ashes	American Pot		1	6	0	1	14	0	} Free				
	Pearl		1	7	0	1	14	0					
	Barilla Spanish		1	3	0	1	5	0	} 5	3	im	0	5
	Sicily		0	19	0	1	0	0					
	Dantzick		uncertain						2	3	im		

Current Prices of		from	to	Duty Im. & Ex.		Drawback	
	Per	£. s. d.	£. s. d.	s. d.		s. d.	
Ashes Fæcia	C	1 7 0	1 15 0	3 0	im	2 0	
— Kelp Scotch	T	4 15 0	5 15 0	16 6		15 0	
— Koningburg Pearl	C	1 13 0	1 14 0	} 2 3	im		
— Russia Pearl		1 11 0	1 13 0				
— Trieste		uncertain					
— Weed		ditto		0 7	im		
B Alfam Canada	lb	0 1 2	0 1 3	0 3	im	0 2	
— Capivi		0 1 10	0 2 0	0 9	im	0 6	
— Peru		0 14 6	0 15 6	} 1 6	im	1 0	
— Toiu		0 7 9	0 8 3				
Barley	L	1 4 0	1 12 0		ex.		
— Pearl	C	1 9 0	1 11 0	8 10	im	6 0	
Bar Wood Angela	T	7 5 0	7 17 0	16 8	ex.		
Beans Tick	L	1 8 0	1 11 0				
— Small	L	1 11 0	1 15 0				
Beef Irish Mefs	B	uncertain		} Free			
Ditto	T	3 15 0	4 5 0	} 1 0	im	0 8	
Borax English refined	lb	0 4 9	0 5 3				
— Dutch refined		none					
Box-Wood Turkey	T	6 15 0	7 5 0	53 0		49 0	
Brandy Coniac	G	0 10 9	0 11 3	5 10	im	0 9	
— Bourdeaux		0 9 9	0 10 3	5 10	im	0 9	
Brazil Wood	T	59 0 0	61 0 0	20 0	ex.		
Brazilletto		7 0 0	7 5 0	13 4	ex.		
Brimstone	H	12 10 0	13 15 0	133 4	im	130 0	
Butter Irish full	} 1st. B	uncertain		} Free			
bound							
— 2d.		ditto					
— Dublin Casks	C	3 2 0	3 4 0	} Free			
— Rose Cork	L	2 16 0	2 18 0				
— Waterford		3 0 0	3 1 0				
C Amphire refined H I	lb	0 4 6	0 4 10	0	im	0 5½	
— unrefined H I	C	21 10 0	22 5 0	37 4	im	23 4	
Camwood	T	24 0 0	27 0 0		ex.		
Cantharides	lb	0 6 10		1 0	im	0 8	
Cardamoms		0 8 6	0 9 0	0 9	im	0 6	
Caraway Seeds	C	1 6 6	1 7 6	5 0	im	3 4	
Cassia Fistula		3 6 0	5 12 0	28 0	im	18 8	
— Lignea	H I	10 0 0	11 15 0	} 37 4	im	25 8	
— Ruds	I	6 12 0	7 7 0		Ct		
Castor New England	b	0 10 0	0 19 0	} 2 0	im	1 4	
— Russia		8 5 0	8 12 0				
— Oil	Q	0 2 3	0 2 6		im		
Cedar, Carolina	F	0 0 3	0 0 4	} Free			
— Jamaica		0 0 3	0 0 4				
Cinnabar	b	0 5 6	0 5 9	1 0	im	0 8	
Cinnamon		0 16 6	0 17 0	4 5	im	4 0	
Cloves		0 10 0		2 8	im	2 5	
Cochineal garbled		0 12 6	0 14 3	0 3	ex.		
Cocoa Grenada	C	3 0 0	3 12 0	1 3	im	1 3	
Coffee ditto	H	4 15 0	5 3 0	} 3 6	im	3 6	
— Jamaica		3 16 0	5 2 0				
— Mocha (in time)		7 5 0	7 7 0				
— Do. (out of time)		uncertain					
Colocynth Turkey	lb	0 2 4	0 2 8	0 6	im	0 4	
Columbo Root	C	5 0 0	10 0 0	56 0	val	37 4	

Current Prices of		from			to			Duty Im. & Ex.		Drawback	
	Per	£.	s.	d.	£.	s.	d.	s.	d.	s.	d.
Copper in Plates	C	5	2	0	5	7	0	16	0	—	—
— Manufactured	lb	0	1	0	0	1	1	40	2 cwt	im	15 9
— Sheets, Tinned	—	0	1	4	—	—	—	—	—	—	—
Copperas Green	C	0	6	4	0	6	8	1	8	m	—
— White	—	2	10	0	2	15	0	4	8	im	—
* Cordage	L T	33	0	0	34	0	0	8	6	—	—
Coriander Seeds	C	0	17	6	0	18	6	4	5	—	2 11
Cotton } Surinam	lb	0	2	2	0	2	2½	Imported in British Ships, is Free; in Foreign Ships, Drawback 6d¼	Duty 1d.	im	0
Wool } Berbice	—	0	2	2½	0	2	3½				
— St. Domingo	—	0	1	7	0	1	9				
— Tobago	—	0	1	9	0	2	1				
— Demerari	H	0	1	10	0	2	0				
— Brazil	—	0	1	6	0	1	7				
— Martini	—	0	1	8½	0	1	9				
— Barbadoes	—	0	1	7½	0	1	10½				
— Grenada	—	0	1	8	0	1	11				
— Jamaica	—	0	1	6½	0	1	9½				
— Adonia	—	0	0	11½	0	1	0				
— Salonica	—	0	1	0	0	1	1				
— Smyrna	—	0	1	1	0	1	1½				
— Bahama	—	0	1	7	0	1	10				
— Trinidad	—	0	1	9	0	1	10				
— Oporto	—	0	1	7½	0	1	9				
— Cayenne	—	0	2	1½	0	2	2½				
— Iffequibo	—	0	1	6	0	1	11				
— Montserrat	—	0	1	7½	0	1	9¼				
— Providence	—	0	1	5	0	1	8				
— St. Vincent's	—	0	1	8½	0	1	9½				
— Pernambuco	—	0	2	1	0	2	2				
— Marenam	—	0	1	11½	0	2	1				
— Para	—	0	1	10	0	1	11½				
— Dardanell	—	0	0	10½	0	1	0½				
— East India	—	0	1	2	0	1	3				
Cotton Yarn Smyrna	—	0	1	8	0	2	10	0	3½	im	0 3
Cowries (in time)	C	5	5	0	5	15	0	633	4 p. Ct.	val	596 p. Ct
Cream of Tartar	—	3	2	0	3	5	0	4	8	im	—
Currents Zant	—	2	10	0	3	10	0	23	4	im	21 9
D EALS Dantz. Fir. }	per Piece	0	16	0	—	—	—	}	0 5¼	im	0 9½
3 inches 40 f. L }		0	12	0	0	13	0				
2½ — 36 —		0	10	6	—	—	—				
2 — 36 —		0	8	6	—	—	—				
2 — 30 —	—	0	8	6	—	—	—				
Dragons Blood	C	9	0	0	24	0	0	74	8	im	51 4
E leph. Teeth 1, 2, 3,	—	24	0	0	24	10	0	}	26 5	im	24 5
4, 5, 6,	—	9	0	0	21	0	0				
— Scrivell	—	13	0	0	15	10	0	}	Free.	—	—
Ebony Green	T	5	15	0	5	18	0				
F ICS Fero	C	1	13	0	—	—	—	}	12 10	im	12 0
— Turkey	—	1	5	0	1	15	0				
Flax Duana Rakitz	T	6	0	0	17	0	0	}	Free.	—	—
— Narva 12 Head	—	2	0	0	33	0	0				
— 9 Head	—	28	0	0	29	0	0				
— Petersb. 12 Head	—	31	0	0	32	0	0				
— 9 Head	—	uncertain			—	—	—				

* British Cordage, if exported in quantity not less than 3 tons, is intitled to a drawback of 17 7½ d. the ton.

Current Prices of		from	to	Duty Im. & Ex. Drawback	
	Per	£. s. d.	£. s. d.	s. d.	
Flax Lithuania	T	uncertain		Free.	
Flour	} 2d	1 17 0	1 18 0		im 0 2
		1 14 0	1 15 0		
Fustick Jamaica		8 10 0	9 0 0		
Tobago		9 5 0	9 15 0	} 3 4	ex
Young		uncertain			
GALLS Turkey	C	6 15 0	7 5 0	1 2	ex
Gallinal	I	8 5 0	8 10 0	18 8	im 14 0
Geneva Hollands	G	0 8-10	0 9 2	5 10	im 0 9
Ginger Jamaica White	C	4 10 0	5 10 0		
Do. for Export.		4 0 0	5 0 0		
Black		3 12 0	3 17 0	} 11 0	im 10 6
Do. for Export.		3 3 0	3 7 0		
Barbadoes		5 3 0	5 5 0		
Do. for Export.		4 15 0	4 18 0		
Glue British		3 5 0	3 10 0	0 11	ex
Grains of Parad. Guin.		3 7 0	3 10 0	18 8	im 14 0
Ginseng	lb	0 2 4	0 2 6	0 8	im 0 5½
Gum Copal		0 1 7	0 3 8	0 8	im 0 5½
Elemi		0 1 4	0 1 6	0 2½	im 0 1½
Ammoniacum	C	29 0 0	33 0 0	37 4	im 25 8
Arabic Barbara		3 3 0	3 7 0		
East-Indi.		4 5 0	4 15 0	} 6d. per Ct. Duty on Import.	Paid on Export.
Turkey		4 5 0	7 15 0		33 4 A
Senegal		5 5 0	5 12 0		5 10 S
Asiatetida	I	9 0 0	26 0 0	28 0	im 18 8
Benjamin	H	18 0 0	25 0 0	} 56 0	
Dragon	I	9 0 0	10 10 0		im 38 0
Galbanum	I	19 0 0	21 0 0	37 4	im 25 8
Gamboge	I	19 0 0	27 0 0	56 0	im 37 4
Guaicum	lb	0 1 9	0 2 9	0 9	im 0 6
Myrrh	C	10 10 0	17 10 0	56 0	im 37 4
Olibanum	I	5 5 0	5 10 0	21 0	im 14 0
Opoponax	I	0 10 0	0 15 0	1 4	im 0 11
Sandrach	C	4 5 0	5 5 0	7 0	im 4 8
Mastic	lb	0 2 5	0 2 8	0 3	im 0 2
IMP Riga Rhine	T	30 0 0	32 0 0		
Out shot		uncertain			
Pais		25 10 0	26 10 0		
Codille		18 0 0	21 0 0		
Peteriburg Clean		29 0 0	30 0 0	} 73 4	im 66 8
Out shot		25 10 0	26 10 0		
Half Clean		24 0 0	24 5 0		
Codille		15 10 0	15 15 0		
Hides English	lb	0 0 4	0 0 4		
Buenos Ayres		0 0 5½	0 0 6		
Jamaica		0 0 4½	0 0 6	} 9d per Sk	exc. 1½ per lb.
Barbary		0 0 3½	0 0 4		
H g. Bittles Petersburg	C	9 15 0	10 0 0		
Archangel	I	10 5 0		18.4½d.	im
Keningburgh		9 5 0	9 10 0	107.10.	
Hops. 91 Bags		2 10 0	3 16 0		
Pockets		2 16 0	4 0 0		
92 Bags		2 17 0	4 12 0		
Pockets		4 0 0	5 5 0		
Farnham Pockets		5 10 0	7 0 0		

Current Prices of			from			to			Duty Im. & Ex.		Drawback			
	Per		£.	s.	d.	£.	s.	d.	s.	d.		s.	d.	
INDICO.	JALAP	ib	0	1	8	0	1	10	0	9	im	0	6	
	Jesuits Bark Opt.		0	4	3	0	5	3	}	0	9	im	0	6
	Second		0	2	6	0	3	3						
	Common		0	1	8	0	2	1						
	Red		0	8	6	0	8	9	}					
	Span. Flora 1st & 2d		0	10	6	0	11	0						
	Sobres		0	8	6	0	9	6						
	Copper		0	7	3	0	8	3	}					
	Caracc. Flo. 1st & 2d		0	10	3	0	10	9						
	Sobres		0	8	9	0	9	6						
	Copper		0	6	0	0	7	3	}	0	1 1/4	ex		
	E. Ind. Blue & Purp.		0	8	6	0	10	0						
	Cop. & Purp.		0	7	0	0	8	3						
	Copper		0	6	0	0	8	0	}					
	N. Orlea. Bl. & Pur.		0	7	6	0	8	3						
	Cop. & Purp.		0	6	9	0	7	3						
	Copper		0	5	6	0	6	6	}					
	Carolina Copper		0	4	4	0	5	4						
	Cop. Pur. Blue		0	4	0	0	4	3						
	Brazil		0	5	6	0	7	0	}					
Jamaica		0	4	3	0	7	0							
Ipecacuanha		0	9	3	0	9	6							
Lion Pig British	T	5	5	0	7	10	0	}	1	8	im	1	1	
American		6	17	0	7	5	0							
Russia assorted		none												
Old Sable		16	10	0	16	15	0	}	56	2	im	52	8	
New Sable		16	0	0	16	5	0							
Government		none												
British, in Bars		15	15	0	18	0	0	}	Free					
Swedish, in Bars		19	10	0	20	5	0							
Norway		none												
Isinglass Staple	lb	0	6	9	0	7	6	}	C. 11	ex				
Book		0	6	3	0	6	9							
Juniper Berries German	C	0	14	6	0	15	6	}	4	5	im	3	3	
Italian		0	16	0										
LEAD in Pigs	F	21	0	0				}	Free			on Board		
Milled	T	23	5	0										
Red		20	10	0				}	73	4		48	4	
White		34	0	0										
Bar Lead		22	0	0				}	88	4		58	4	
Ore		16	15	0										
Black	C	1	3	0				}	6	8	ex	4	5	
Shot	T	23	5	0	23	15	0							
Leather Butts 50 to 55lb.	lb	0	1	4	0	1	5	}	1	2	ex	Fxc 1 1/2 lb		
60 to 65lb.		0	1	6 1/2	0	1	8							
Backs		0	1	4	0	1	4 1/2	}	1	2	ex	0	1 1/2	
Hides for dressing		0	1	3 3/4	0	1	4 1/4							
Calf-skins British		0	1	4	0	2	1							
Ditto French		0	1	10	0	2	2							
Seal-skin tanned	D	1	3	0	6	18	0	}	0	1 1/2	im	0	1	
Lignum Vitæ	T	2	12	Sm.	6	0	La.							
Litharge		21	10	0	22	5	0	Free		}	im			
								28						

Current Prices of		from	to	Duty Im. & Ex.		Drawback	
		£. s. d.	£. s. d.	s. d.		s. d.	
Logwood Camp.	T	9 0 0	9 10 0	23 4	ex		
Hond. chipt		7 10 0	7 15 0				
unchipt		5 10 0	6 5 0				
Jamaica chipt		7 0 0	7 5 0				
unchipt		none		4 0	im	3 8	
M ACE	lo	1 15 0	2 17 0				
Mad. Roots Smy. h	C	2 5 0	2 9 0				
Madder Detch Crop		4 0 0	4 10 0				
Ombro		3 5 0	3 12 0	Free			
Gamene		1 15 0	2 10 0				
French Crop		uncertain					
Ombro		1 12 0	2 15 0				
Gamene		1 17 0	2 2 0	Free	ex		
Malt	L Q	2 0 0	2 2 0				
Mahogany Honduras	Ft	0 0 5 $\frac{1}{2}$	0 0 6 $\frac{1}{2}$				
Jamaica		0 0 7 $\frac{1}{2}$	0 1 5 $\frac{1}{2}$				
Manna Opt. in forts	lb	0 2 4	0 2 6	0 6	im	0 4	
Flakey		0 3 3	0 3 8				
Common		0 1 9	0 1 11				
Mats Archangel	L H	3 17 0	3 19 0	11 0		9 9	
Millet New	C	1 10 0	1 13 0	4 5		4 0	
Molasses	H	1 4 6	1 4 9	3 0		2 8	
Syrup East-India		2 15 0	4 5 0				
Mother of Pearl Shell's	L	7 0 0	9 0 0	37 4		25 8	
Musk China	oz	1 10 0	1 15 0	2 0	ex	1 4	
Russia		0 11 6	0 12 0	2 0		1 4	
N icaragua Wood, la	T	16 0 0	21 0 0	4 5	im		
Ditto middling		12 0 0	15 0 0				
Ditto small		6 15 0	10 0 0				
Nutmegs	lb	1 7 0	1 13 0	2 0		1 10	
Nux Vomica	C	2 10 0	2 15 0	14 0		9 4	
O AK Blank Dantz. } 4 and 3 inch. }	L	7 0 0	7 10 0	19 10		18 4	
Oats English	Q	0 15 0	1 3 0				
Foreign		0 12 6	1 3 0	0 2			
Oil Genoa	H T	63 0 0	67 0 0	140 9		124 9	
Spanish		50 0 0	52 0 0				
Portugal		none					
Gallipoli		uncertain					
Lucca 25 G.	fr	7 5 0	7 15 0	6 1 1		1 0	
Linseed	H P	27 0 0	29 0 0	484 0		149 0	
Rpe		39 0 0	41 0 0	484 0		149 0	
Spermaceti		15 10 0	37 0 0	For Duties, see the 167 page.			
Seal	B	16 0 0	29 0 0				
Cod		6 0 0	27 0 0				
Whale Greenland	H	24 10 0	25 10 0				
Southern		22 0 0	23 0 0	140 9		0 0 $\frac{1}{4}$	
Head-Matter	r	39 0 0	41 0 0			0 0 $\frac{1}{4}$	
Pilchard		14 0 0	15 0 0			0 0 $\frac{1}{4}$	
Turpentine English	C	2 6 0				0 1 $\frac{1}{4}$	
French	b	none				0 0 $\frac{1}{4}$	
Barbury	f	none				0 0 $\frac{1}{4}$	
of Vitriol	t	0 0 4		0 1		0 0 $\frac{1}{4}$	
Opium	J	0 12 0	0 13 0	1 6		0 1 $\frac{1}{4}$	

Current Prices of		from		to		Duty Im. & Ex.		Drawback	
	Per	£. s. d.		£. s. d.		s. d.		s. d.	
Orchilla Weed B.	lb	none							
Canary	lb	155 0 0		165 0 0		11 8	ex		
Cape de Verde	lb	45 0 0		50 0 0					
Madeira	lb	30 0 0		34 0 0					
P EPPER Jambee-L.	lb	0 1 3 $\frac{1}{4}$		0 1 3 $\frac{3}{4}$					
— Belap. tam	lb	0 1 3 $\frac{1}{4}$		0 1 4					
— White	lb	0 1 6 $\frac{1}{4}$		0 1 6 $\frac{3}{4}$					
— Long	lb	6 5 0		6 15 0		23 4		14 0	
— short Long	lb	uncertain				23 4		14 0	
Pimento	lb	0 0 11 $\frac{3}{4}$				0 3		0 2 $\frac{3}{4}$	
Pink Root	lb	0 1 2		0 1 4					
Pitch American	lb	0 7 6		0 8 0		11 0		9 9 B.	
— Stockh. Im	lb	0 10 6		0 11 0		12 5		11 2 B.	
— Archangel	lb	0 8 6		0 9 0		12 5		11 2 B.	
Pork Irish Mefs	lb	none							
— Cargo	lb	3 6 0		3 8 0		Free			
Powder Hair Common	lb	2 15 0		3 0 0			ex		
Prunes	lb	1 16 0		1 18 0		12 5	im	8 3	
Q UICK-SILVER	lb	0 4 4				0 9	im	0 6	
R AISINS Belved-re	lb	uncertain				8 3		7 11	
— Bloom	lb	3 12 0		3 14 0		18 8		17 6	
— Lipari	lb	uncertain				8 3		7 11	
— Malaga	lb	1 9 0		1 11 0		8 0		7 8	
— Smyrna Black	lb	1 17 0		1 19 0		11 5		10 10	
— Red	lb	2 3 0		2 5 0		11 5		10 10	
Raisins Sun	lb	2 8 0		2 10 0					
— Muscadine	lb	4 0 0		4 5 0		18 8		17 6	
— Sultana	lb	2 18 0							
Raisins Lexia	lb	1 13 0		1 14 0		8 0		7 8	
Red Saunders	lb	10 15 0		11 5 0		15 0	ex		
Rice Carolina	lb	1 4 6		1 5 6		7 0	im	7 4	
— for Exportation	lb	0 17 0		0 18 0					
Rhubarb East-India	lb	0 7 6		0 8 6					
— Russia	lb	uncertain				1 6		1 0	
Rock Mefs	lb	24 0 0		28 0 0		5 0			
Roman Vitriol	lb	0 0 7 $\frac{1}{2}$		0 0 8 $\frac{1}{2}$		0 0		0 1 $\frac{1}{2}$	
Rosin English Black	lb	0 10 6		0 11 0					
— Yellow	lb	0 11 6		0 12 0					
— American Black	lb	0 8 6		0 9 0		1 6		1 4	
— Yellow	lb	0 9 6		0 10 0		1 6		1 4	
Rum Jamaica	lb	0 4 2		0 4 10					
— Leeward Islands	lb	0 3 3		0 3 8		4 8		0 5	
— Grenada	lb	0 3 4		0 3 9					
Rye	lb	1 8 0		1 12 0		0 3			
S accharum Saturni	lb	0 1 3		0 1 4		0 3		0 2	
Saffron French	lb	1 5 0		1 7 0					
— Spanish	lb	1 10 0		1 12 0		2 6		1 8	
Safflower	lb	3 17 0		4 5 0		9 4	ex		
Sago	lb	8 5 0		8 10 0		28 0	im	18 8	
Sail-cloth British No.	yd	0 1 2						Bo. 2	
Sal Armoniac	lb	6 5 0		6 10 0		2 4	ex		
Salt Petre E. Ind. Ro.	lb	3 9 0		3 10 0					
— Refined	lb	2 18 0		3 0 0		7 9	im	7 3	
— British ditto	lb	3 15 0		3 17 0					

Current Prices of		Per	from			to			Duty Im. & Ex.		Drawback			
			£.	s.	d.	£.	s.	d.	s.	d.	s.	d.		
Sarsaparilla	lb		0	1	4	0	1	9	0	8	im	0	5 $\frac{1}{2}$	
Saffras	C		0	16	6	0	17	6	2	4		1	7	
Scamony Aleppo	lb		1	3	6	1	4	6	2	6		1	8	
— Smyrna			0	12	0	0	13	6	2	6		1	8	
Senna Alexandria	H		0	2	8	0	3	10	0	6		0	4	
Seed Clover Red Dutch	C		1	8	0	3	5	0	2	9		2	6	
— English			1	15	0	3	12	0						
— White Dutch	L		2	5	0	4	5	0	2	9		2	6	
— Linfeed America	H	Q	1	19	0	2	3	0						
— Riga	L		1	12	0	1	17	0	Free					
— Ancona	H		2	2	0	2	5	0						
— Russia	H		1	15	0	1	17	0						
— Rape	L		34	0	0				13 3			12	•	
— Trefoil	C		0	10	0	1	15	0						
Seedlack	I		uncertain						18 8			14	•	
Shellack	I		9	15	0	12	10	0						
Shumack Faro			1	1	0	1	2	0	0 5	ex				
— Malaga			1	0	0	1	1	0						
— Sicily			0	16	0	0	17	0						
— Oporto			0	11	6	0	12	6						
Italian Thrown Silk.	Piedmont	lb	0	33	0	0	38	0	7	4	im	6 5 and 6 11 to Ireland.		
	Bergam.		0	31	0	0	33	0	7	4				
	Brescia		0	30	0	0	33	0	7	4				
	Modena		0	27	6	0	32	6	7	4				
	Vezina 2d		0	36	0	0	37	0	7	4				
	Venetians		0	29	0	0	30	0	7	4				
	Baratti 2d		0	35	6	0	36	6	7	4	2s. 0d. and 2s. 10d. to Ireland.			
	Cammerucci		uncertain						7	4				
	Zagnoni		none						7	4				
	Brutia		0	29	0	0	30	6	3	0				
	Reggie		0	27	0	0	28	0	3	0				
	Apalto		0	24	6	0	25	6	3	0				
RAW SILK.	Foffombrone		0	37	0	0	39	0	3	0				
	Pezzano		0	31	6	0	32	6	3	0				
	Mantua		0	30	6	0	31	6	3	0				
	Friuli		0	30	6	0	31	6	3	0				
	Novi		0	25	0	0	32	0	3	0				
	Nice and Milan		0	33	0	0	34	0	3	•				
	China		0	21	0	0	23	0	3	0				
	Bengal		0	22	0	0	34	0	3	0				
	Snake Root		0	2	2	0	2	6	0	9				
	Soap Alicant	C	4	5	0	4	10	0	44	0				
	— English Yellow		2	18	0	3	0	0						
	— Mottled		3	3	0	3	5	0						
Spanish Liquorice		3	18	0	4	5	0	28	0					
Spermaceti Fine	lb	0	1	3	0	1	6	0	8		0	5 $\frac{1}{2}$		
Starch Poland	C	3	4	0	3	6	0	105 8						
— Common		3	2	0	3	3	0							
S K I N S.														
Deer, Winter, in Hair	sk		0	6	3	0	8	3	0 2		Per Skin			
— Summer, ditto			0	4	3	0	7	0						
— Indian, dressed	lb		0	2	4	0	2	10						
Elk	sk		0	12	6	1	2	0	0	4				

Current Prices of		Per	from			to			Duty Im. & Ex.		Drawback	
			£.	s.	d.	£.	s.	d.	s.	d.	s.	d.
Canada Hud. B.	Beaver Parch. fine	lb	0	16	3	0	19	3	Pay 1d. on Im. & 8d. on Exp. per skin.			
	— Cub ditto	—	0	12	0	0	13	3				
	— Coat ditto	—	0	9	0	0	9	6				
	Beaver Parch. fine	—	0	15	6	0	17	6				
Canada Hud. B.	— Cub ditto	—	0	12	6	0	14	6				
	— Coat ditto	—	0	7	6	0	10	0				
	Goat, Raw	D	1	1	0	1	12	0	5	6	im	5
Kid, Italian, undrest	—	4	0	0	5	12	0	19	3	—	6	3
— Spanish, ditto	—	4	15	0	6	5	0					
Lamb, Italian, undrest	—	3	5	0	4	5	0	2	9	—	2	6
— Spanish, ditto	—	4	5	0	4	15	0					
Seal, salted	fk	0	1	4	0	6	6	0	6	im	0	5
dry	—	0	1	1	0	4	0					
STAVES.												
Hamb. and Stettin Pipe	—	60	0	0	85	0	0	150	0	im	145	0
— Hhd.	—	45	0	0	65	0	0	100	0	—	96	8
— Barrel	—	28	0	0	45	0	0	75	0	—	72	6
— Heading	—	20	0	0	35	0	0	40	0	—	78	4
Memel Pipe	—	16	0	0								
— Barrel	—	14	0	0								
Dantz. Cr. Pipe	—	60	0	0	80	0	0	150	0	im & Dk. 120 Ps.	145	0
— Hhd.	—	40	0	0	45	0	0	100	0		96	8
— Br. Pipe	—	45	0	0	55	0	0	150	0		145	0
— Hhd.	—	30	0	0	35	0	0	100	0		96	8
Koningburg Pipe	—	52	0	0								
— Hhd.	—	35	0	0								
— Barrel	—	26	0	0								
New York Pipe	—	45	0	0	65	0	0	Free				
— Hhd.	—	30	0	0	55	0	0					
— Barrel	—	25	0	0	30	0	0					
Virginia Pipe	—	16	0	0	17	10	0					
— Hhd.	—	11	0	0	15	0	0	2	4	ex		
— Barrel	—	8	0	0	8	15	0		2	4	ex	
Sticklack	C	2	5	0	4	12	0					
Sugar Antigua	—	2	17	0	4	4	0	15	0	im	15	0
Babadoes Mufc.	—	2	18	0	4	5	0					
Bar. clay'd	—	4	4	0	5	7	0					
Dominica	—	2	18	0	4	4	0					
Grenada	—	2	17	0	4	5	0	11, 6s. od. per Cwt. Bounty British refined Sugars.				
Ditto clay'd 1ft	—	5	0	0	5	4	0					
Ditto clay'd 2ft	—	4	2	0	4	5	0					
Jamaica	—	2	17	0	4	4	0					
Montferrat	—	2	19	0	4	7	0	On Baf- tard or Ground Sugars 14 4				
Nevis	—	2	18	0	4	5	0					
St. Kitt's	—	3	2	0	4	6	0					
St. Vincent's	—	2	17	0	4	6	0					
Tortola	—	2	18	0	4	4	0					
East-India	—	5	0	0	5	16	0					
Double Loav.	—	0	1	0	0	1	5					
Lumps	H	5	8	0	5	14	0					
Low Lumps	—	5	1	0	5	4	0					
Powder Loaves	—	5	8	0	5	19	0					
Single ditto	H	5	4	0	5	17	0					
Faces	H	4	6	0	4	14	0					
Middles	H	3	5	0	4	5	L					
Tips	H	2	17	0	3	4	0					

Current Prices of		from	to	Duty Im. & Ex.		Drawback
	Per	£. s. d.	£. s. d.	s. d.		s. d.
Sugar East-India Lump-	lb	0 1 4	0 1 5			
Loaves	—	0 1 6	0 1 7			
Powder ditto	—	0 1 7	0 1 10			
T ALLOW English-	C	2 10 0	2 11 0	} Free		
Russia Candle	—	2 5 6	2 7 0			
Soap	—	2 4 6	2 5 6			
American Candle	—	2 7 0	2 9 0			
Tamari ds	—	2 9 0	2 11 0	18 8	in	14 0
Tar, British	—	uncertain				
Archangel	—	0 16 0	0 17 0	} 1 0 $\frac{8}{12}$		0 11 $\frac{1}{8}$
Stockholm	—	0 18 0	0 19 0			0 8 $\frac{3}{4}$
America	—	0 15 0	0 16 0			
Tares	Q	1 10 0	1 14 0			
Tea, Bohea	lb	0 1 8	0 1 8 $\frac{1}{2}$	} Duty imported 12 $\frac{1}{2}$ 10s. per Cent. on the Sales Price.		
Singlo Common	—	0 1 10	0 3 4			
Speck Leaf	—	0 2 8	0 3 4			
Bloom	—	0 2 7	0 5 1			
Congou	—	0 2 11	0 4 8			
Souchong	—	0 3 6	0 5 8			
Pekoe	—	0 3 10	0 4 11			
Hyson Fine	—	0 7 6	0 8 9			
Ordinary	—	0 4 0	0 4 8			
Skin	—	0 2 8	0 4 2			
Campo	—	0 3 3	0 4 7			
Twanky	—	0 1 9	0 3 6			
Timber Dantz. Fir	L	2 4 0	2 6 0			
Rig	—	2 14 0	2 16 0		6 8	6 4
Memel	—	2 12 0	2 17 0			
American Oak	—	4 15 0	5 5 0		} Free	Exc. Mafts and Yards.
Pine	—	2 5 0	2 15 0			
Pink	—	5 0 0	5 15 0			
Petersbu	Deal H	11 0 0	12 0 0	119 0		111 6
Tincol	C	8 10 0	9 10 0	28 0		18 8
Tin in Bars	—	5 3 0	8 0 0	} 3 4	ex	
in Blocks	—	5 1 0	8 0 0			
Grain in Blocks	—	5 12 0				
Turpentine American	H	0 10 6	0 11 6	2 3	ex	1 6
French	—	none		12 9	ex	8 6
TOBACCO.		s. d.	s. d.			
Mayland Yellow	lb	0 5 0	0 7 0	} Banded Tobacco, imported from Ireland or America, Ex. Duty 6d. per lb.		
Mid. Brown	—	0 2 10	0 3 1			
Long Leaf	H	0 2 10	0 2 11			
Virginia York River	—	0 2 10	0 4 1		6	im 1 3
James ditto	—	0 2 10	0 4 1			
Strip Leaf	—	0 4 10	0 5 1			
Rappahanock	L	0 2 0	0 2 1			
Carolina	H	0 2 0	0 2 1			
South Potowmack	—	0 2 4	0 2 12			
Tortoiseshell	—	0 12 6	0 13 6	1 3		1 1 $\frac{1}{2}$
Turnerick East-India	C	3 5 0	4 2 0	18 8		14 0
Dabadoes	—	2 5 0	2 10 0	18 8		14 0
V ALONIA	T	11 10 0	13 0 0	3 11		
Verdeter	lb	0 3 9	0 4 3	C 5 10 $\frac{1}{2}$	ex	3 11
Verdegia dry	—	0 1 9	0 1 11	0 3	im	
Vermilion	—	0 4 9	0 5 0	0 7		
Vincol, Roman	—	0 0 7	0 0 7 $\frac{1}{2}$	0 2		0 4 $\frac{1}{2}$

it exported, draws back
th Customs of Ireland
and the British Planta-
tions.

Current Prices of		from	to	Duty Im. & Ex.		Drawback
		£ s. d.	£ s. d.	s. d.		s. d.
W AX English	C	9 10 0	9 15 0			0 1 ½
— Dantzick		9 10 0	9 13 0			
— Guinea		8 0 0	8 10 0	31 7		
— American		9 10 0	9 13 0			30 7
— Ham white	b	0 2 2	0 2 4	62 4 C		
— Barbary	C	8 14 0	8 16 0			51 4
Whale-Fins Greenland	L	235 0 0	280 0 0	See as		under
— S. Fishery	L	85 0 0	105 0 0			
Wheat English	H	2 0 0	2 8 0			
— Foreign		none		0 6		
Wines, Red Port	P	43 0 0	47 0 0			
— Lisbon		37 0 0	42 0 0			
— Madeira		32 0 0	54 0 0			583 4
— Sherry	Bt	43 0 0	54 0 0			
— Mountain		33 0 0	44 0 0			
— Vidonia		34 0 0	35 0 0	945 0		375 0
— Rhenish	A	49 0 0	52 0 0	51 10		
— Claret		25 0 0	45 0 0	945 0		375
Wool Carmenia	b	uncertain				
— Spanish		uncertain				
— Goats Aleppo		uncertain				
— Smyrna		0 5 3	0 6 3			
— Vigonia Pale		0 4 3	0 5 3			
— Recd		0 10 3	0 11 3			
— Coney English		0 16 0	0 17 0			
— Irish		0 13 6	0 14 6	0 1 ½	ex	
Wool Beav. Seaf. Wooms		2 6 0	2 10 0			
— Stage ditto		1 17 0	1 19 0	1 8	ex	
— Seaf. Coat		1 13 0	1 15 0			
Y ELLOW Berries	C	5 4 0	5 9 0			
— Yarn Mohair	b	0 3 3	0 6 3	0 7	im	0 6

* * * Cocoa-Nuts of British Plantations to be warehoused for exportation, duty 1s. 3d. per cwt. Drawback 1s. 3d. Ditto, of any other place, for ditto, 1s. 3d. no drawback. When taken out of said warehouse for home consumption 12s. 6d. per cwt. more. Coffee of British Plantations, to be warehoused, for exportation, duty 3s. 6d. per cwt. Drawback 3s. 6d. Ditto, of any other place, for ditto 3s. 6d. no drawback. When taken out of said warehouse for home consumption, 1l. 15s. per cwt. Cocoa Nuts and Coffee, of British Plantations, secured in warehouses at time of importing, pay, when taken out for home consumption, an Excise duty of 6½ p. lb. Cocoa-Nuts and Coffee of any other place except British Plantation 1s. 8d. per lb.

French Glass Bottles 4s. 0½ p. cwt. duty. If Phials, 1. 8s. per cwt. duty, and 121 per cent. on the value. Train-oil, taken and imported by British ships, owners, and crews, is free of duty; but if taken by natives of the British Plantations, and imported in ships whose owners are of such Plantations, duty 13s. 3d. per ton, drawback 10s. 3d. If taken by natives of British Plantations, and imported in ships of British owners only, duty 9s. 11d. per ton, drawback 8s. 5d. On foreign train and sperm-oil, duty 17. 3s. per ton, drawback 13l. 13s. Whale-Fins, foreign fishing, duty 97l. 18s. per ton, drawback 88l. 18s. British taken, imported in ships going to the Colonies or Plantations, 2l. 15s. drawback 1l. 10s. British fishing, imported in British shipping by which the fish was not taken, 1l. 7s. 6d. drawback 13s. Tin, if exported beyond the Cape of Good Hope, pays no duty. Camwood, imported in foreign ships, duty 11l. per ton, and no drawback allowed.

The average price of Sugar, computed from the returns made in the week

Duties payable on Goods, Wares, and Merchandise, imported into the United States of America.

After the 30th Day of June, 1792, in Conformity to the several Acts of Congress of 10th of August, 1790, 2d Day of March, 1791, and 2d Day of May, 1792. Also Rates of Fees, Coins, and Tonnage, by the Act for the Collection of the said Duties, and by the Act for laying a Duty on the Tonnage of Ships and Vessels.

	<i>Cts.</i>
M ADEIRA Wine, London, particular, per gallon	56
London Market, per ditto	49
Other Madeira Wine, per ditto	40
Sherry Wine, per ditto	33
St. Lucar Wine, per ditto	30
Lisbon Wine, per ditto	25
Oporto Wine, per ditto	25
Teneriffe and Fyal Wine, per ditto	20
All other Wines, 40 per cent. ad valorem: provided that the amount of the duty thereon shall in no case exceed 30 cents. per gallon.	

Spirits distilled wholly or chiefly from Grain.

Of the first class of proof, per gallon	-	28
Of the second class of proof, per ditto	-	29
Of the third class of proof, per ditto	-	31
Of the fourth class of proof, per ditto	-	34
Of the fifth class of proof, per ditto	-	40
Of the sixth class of proof, per ditto	-	50
		<i>All</i>

All other distilled Spirits.

Dls. Cts.

Of the second class of proof and under, per gallon	25
Of the third class of proof, per ditto	28
Of the fourth class of proof, per ditto	32
Of the fifth class of proof	38
Of the sixth class of proof, per ditto	46

Teas from China and India, in ships or vessels of the United States.

Bohea, per pound	10
Souchong and other black Teas, per lb.	18
Hyson, per lb.	32
Other green Teas, per lb.	20

Teas from Europe, in ships or vessels of the United States.

Bohea, per lb.	12
Souchong and other black Teas, per lb.	12
Hyson, per lb.	40
Other green Teas, per lb.	24

Teas from any other place, or in any other ships or vessels.

Bohea, per lb.	15
Souchong and other black Teas, per lb.	27
Hyson, per lb.	50
Other green Teas, per lb.	30
Molasses, per gallon	3
Beer, Ale, and Porter, per gallon	8
Coffee, per lb.	4
Chocolate, per lb.	3
Cocoa, per lb.	2
Loaf Sugar, per lb.	5
Brown Sugar, per lb.	1 1-2
Other Sugar, per lb.	2 1-2
Candles of Tallow, per lb.	2
Candles of Wax, and Spermaceti, per lb.	6
Cheese, per lb.	4
Soap, per lb.	2
Pepper, per lb.	6
Pimento, per lb.	4

Manufactured

	<i>Dls.</i>	<i>Cts.</i>
Manufactured tobacco, per lb.	-	6
Snuff, per lb.	-	10
Indigo, per lb.	-	25
Cotton, per lb.	-	3
Nails, per lb.	-	2
Spikes, per lb.	-	1
Bar and other lead, per lb.	-	1
Steel, unwrought, per 112 lbs.	-	100
Hemp, per 112lbs.	-	100
Cables, per 112lbs.	-	180
Tarred cordage, per 112lbs.	-	180
Untarred cordage and yarn, per 112lbs.	-	225
Twine and packthread, per 112lbs.	-	400
Glauber salt, per 112lbs.	-	200
Salt, computing the weight of a bushel thereof, at 56lb. avoirdupois, per bushel	-	12
Malt, per bushel	-	10
Coal, per bushel	-	4 1-2
Boots, per pair	-	50
Shoes and slippers made of silk, per pair	-	20
All other shoes and slippers, for men and women, per Cts. pair	-	10
Shoes and slippers, for children, per pair	-	7
Goloshes, per pair	-	10
Wool and cotton cards, per dozen	-	50
Playing cards, per pack	-	25
Coaches and carriages, of all kinds, or parts of car- riages, 15 1-2 per cent. ad valorem.		
Swords, cutlasses, and other side arms; china ware, fringes, muskets, pistols, and other fire arms; glass (black quart bottles excepted), glue, hair- powder, laces and lines used by upholsterers, coachmakers, and saddlers; paper hangings, painters colours, whether dry, or ground in oil; starch, tassels, trimmings, and wafers.	15 p.c. ad valo.	10 per c. ad valorem.
Anniseed, bricks, blank-books, shoe and knee- buckles, buttons of every kind; bonnets of every sort; manufactures of brass; clocks, cin- namon, cloves, currants, comfits, capers, sugar- candy, cabinet ware, copper ware, or in which copper is the article of chief value; carpets and carpeting; caps of every sort; cosmetics, dates, medicinal drugs, dolls dressed and undressed;		
		dentrifice

dentrifice powder, earthen and stone ware; figs, fruits, generally; artificial flowers, feathers, and other ornaments for women's head-dresses; fans, gold, silver, and plated ware; gold and silver lace; groceries, (except articles enumerated) ginger, gunpowder, gloves, and mittens; hats of every sort; jewellery, and paste-work; iron, cast, slit, and rolled, and generally all manufactures of iron, or of which it is the article of chief value, not being otherwise particularly enumerated; lampblack, lemons, and limes, leather tanned or tawed, and all other manufactures of which leather is the article of chief value, not otherwise particularly enumerated; marble tables, mortars, and other utensils; mace, mustard in flour, millinery ready made, matts, and floor-cloths; nutmegs, oranges, oil, and olives; writing and wrapping paper, sheathing and cartridge paper, parchment and pasteboard; plums and prunes, pickles of every sort; pewter, or where it is the article of chief value, not being otherwise particularly enumerated; powders, pastes, balsams, oils, ointments, washes, tinctures, essences, or other preparations or compositions, commonly called sweet scents, odours, perfumes, or cosmetics; preparations or compositions for the teeth or gums; pictures and prints, raisins, slate and other stones, manufactures of steel, of which it is the article of chief value, not being otherwise particularly enumerated; stockings, sail cloth, tiles; manufactures of tin, or of which it is the article of chief value, not otherwise particularly enumerated; toys, velum, and watches,

10 per cent. ad valorem.

On all goods, wares, and merchandize, imported directly from China or India, in ships or vessels not of the United States (teas excepted) 12 1-2 per centum ad valorem.

Upon all other goods, wares, and merchandize, 7 1-2 per cent. ad valorem EXCEPT

Bullion, tin in pigs, tin plates, old pewter, brass, tennague, iron and brass wire, copper in plates, pigs, and bars,

bars, saltpetre, plaister of Paris, unmanufactured wool, dying woods and dying drugs, raw hides and skins, wood sulphur, lapis caliminaris, undressed furs of every kind, the sea-stores of ships or vessels, the cloaths, books, household furniture, and the tools or implements of the trade or profession of persons who come to reside in the United States, philosophic apparatus specially imported for any seminary of learning, all goods intended to be re-exported to a foreign port or place in the same ship or vessel in which they shall be imported, and generally all articles of the growth, product, or manufactures of the United States.

Anchors, brushes, canes, cloathing ready made, }
 cambrics and chintzes, coloured calicoes, and all }
 printed, stained and coloured goods, or manufac- }
 ture of cotton or of both; gauzes, lawns and laces, }
 muslins and muslinets, saddles, nankeens, walking }
 sticks, satins and wrought silks, velvet and velve- }
 rets, and whips, } $7\frac{1}{2}$ per ct. ad v.

An Addition of 10 per Centum,

To be made to the several rates of duties above specified and imposed, in respect to all goods, wares, and merchandize imported in SHIPS OR VESSELS, NOT OF THE United States, except in the cases in which an additional duty is herein before SPECIALLY laid, on any goods, wares, and merchandize, which shall be IMPORTED IN SUCH SHIPS OR VESSELS.

Goods ad valorem, to be valued by adding 20 PER CENT. to the actual cost, if from the CAPE OF GOOD HOPE, or from any other place beyond the same, and 10 PER CENT. if from any other place, exclusive of charges.

B O U N T Y,

Allowed on every barrel of pickled fish, of }
 the fisheries of the United States } 18 cents.
 On every barrel of salted provisions, salted }
 within the United States — } 15 cents.

And from and after the 1st day of January, 1793, an addition of 20 per cent. to the allowances respectively granted to ships or vessels employed in the bank or other cod fisheries.

Terms

Terms of Credit for the Payment of Duties, are,

When the amount of the duty, to be paid by one person, or copartnership, shall exceed fifty dollars,

On salt — — — — — Nine months.

On all articles, the produce of the }
West Indies (salt excepted) } Four months.

On all other articles }
(Wines and Teas } { $\frac{1}{2}$ in six months
excepted) } { $\frac{1}{2}$ in nine months
} { $\frac{1}{4}$ in twelve months.

No beer, ale, or porter, after the last day of December, 1792, to be imported from any foreign port, except in casks or vessels, the capacity whereof shall not be less than forty gallons, or in packages, containing not less than six dozen of bottles, on pain of forfeiture of the said beer, &c. and of the ship or vessel in which the same shall be brought.

No distilled spirits (arrack and sweet cordials excepted) after the last day of April, 1793, to be imported from any foreign port, in vessels of less capacity than ninety gallons, on pain of forfeiture of the said spirits, and of the ship or vessel in which the same shall be brought.

TONNAGE is, by an Act of the 20th July, 1792, to be paid in ten Days after the Entry, or before Clearance.

Cts.

ON any ship or vessel of the United States, entering from any foreign port or place, per ton 6

On any ship or vessel of the United States, entering in a district in one state, from a district in another state, other than an adjoining state, on the sea coast, or on a navigable river, having on board, goods, wares, &c. taken in one state, to be delivered in another state, per ton — — — — — 6

On all ships or vessels of the United States, licensed to trade between the different districts, or to carry on the bank or whale fisheries, while employed therein to pay once a year, per ton — — — — — 6

On

On all ships and vessels built within the United States after the 20th July, 1789, but belonging wholly, or in part, to subjects of foreign powers, per ton	30
On all other ships or vessels, per ton	50
On every ship or vessel, not of the United States, which shall be entered in one district from another district, having on board goods, wares, and merchandize, taken in, in one district, to be delivered in another district, per ton	50

D U T I E S

Payable in gold coins of England, France, Spain, and Portugal, and all other gold coins of equal fineness, per penny weight	89
---	----

	Dlls.	Cts.
Mexican Dollar	-	100
Crowns of France and England, at	1	11
All silver coin of equal fineness, per ounce	1	11
Cut silver of equal fineness, per ditto	1	6
Each pound sterling of Great Britain	4	44
Each pound sterling of Ireland	4	10
Each Florin or Guilder of the United Netherlands	-	39
Each Mark Banco of Hamburg	-	33 1-3 14/10 St.
Each Rial of Plate of Spain	-	10
Each Milree of Portugal	1	24
Each Tale of China	1	48
Each Pagoda of India	1	94
Each Rupee of Bengal	-	55 1-2

TARES *allowed by the 34th Section of the Act for the Collections of Duties, &c.*

	Pounds.
On every whole chest of bohea tea	70
On every half chest of ditto	36
On every quarter chest of ditto	20
On every chest of hyson, or other green teas, the gross weight of which shall be 70lb. or upwards	20
On every box of other tea, not less than 50lb. or more than 70lb. gross	18
On coffee in bags	2 per cent.
On coffee in bales	3 per cent.

On

On coffee in casks	-	-	12 per cent.
Pepper in bales	-	-	5 per cent.
Pepper in Casks	-	-	12 per cent.
Sugars, other than loaf, in casks	-	-	12 per cent.
Sugars in boxes	-	-	15 per cent.

F E E S of O F F I C E,

To the Collector and Naval Officer, jointly.

	<i>Dols.</i>	<i>Cts.</i>
For entrance of any ship or vessel of 100 tons and upwards	2	50
Clearance of any ship or vessel of 100 tons and upwards	2	50
Entrance of any ship or vessel under 100 tons	1	50
Clearance of ditto ditto	1	50
Every permit to land goods	20	
Every bond taken officially	40	
Every permit to load goods for exportation	30	
Every official certificate	20	
Every bill of health	20	
Every other official document (register excepted)	20	

S U R V E Y O R's F E E S.

	<i>Dols.</i>	<i>Cts.</i>
FOR the admeasurement of every ship or vessel of 100 tons and under, per ton	1	
Ditto above 100 tons, and not exceeding 200 tons	1	50
Above 200 tons	2	
For all other services to be performed on board any ship or vessel of 100 tons and upwards, having on board goods, wares, and merchandize, subject to duty	3	
For like services on board any ship or vessel of less than 100 tons burthen, having on board goods, wares, and merchandize, subject to duty	1	50
On all vessels, not having on board goods, wares, and merchandize, subject to duty	66	

Amount

Amount of Exports from the United States of America.

For the Year ending 30th of
September, 1792.

	Dollars.
New Hampshire	181,407
Massachusetts	2,889,922
Rhode Island	698,084
Connecticut	—
New York	2,528,085
New Jersey	23,524
Pennsylvania	3,820,646*
Delaware	133,978
Maryland	2,550,258
Virginia	3,549,499
North Carolina	503,294
South Carolina	2,430,425
Georgia	458,973

 26,011,787
For the Year ending 30th of
September, 1793.

	Dollars.
—	198,197
—	3,676,412
—	616,416
—	770,239
—	2,934,369
—	54,176
—	6,958,736
—	71,242
—	3,687,119
—	2,984,317
—	363,307
—	3,195,874
—	501,383

 26,011,787
The Exports of the Year ending the 30th of September, 1793, went
to the respective Countries undermentioned:

Russia	5,769	Italian Ports	220,688
Sweden	310,427	Morocco	2,094
Denmark	870,508	East Indies	253,131
Holland	3,169,536	Africa	251,343
Great Britain	8,431,239	West Indies	399,559
Imperial Ports	1,013,347	N.W. Coast of America	1,586
Hans Towns	792,537	Uncertain	3,986
France	7,050,498		
Spain	2,237,950		
Portugal	997,590		

 26,011,788
* The Exports of Pennsylvania, for the Quarter ending the 31st of De-
cember, 1793, were 1,740,689 Dollars.† Not having obtained correctly the Exports of Connecticut for this
Year, I have not cast up the total amount.

SCHEDULE of the whole Number of Persons within the several Districts of the UNITED STATES, taken according to "An Act providing for the Enumeration of the Inhabitants of the United States;" passed March the 1st, 1790.

RETURN MADE OCTOBER 1791.

DISTRICTS.	Free white Males of 16 years and upwards, including heads of families.	Free white Males under 16 years.	Free white Females, including heads of families.	All other free persons.	Slaves.	Total.
Vermont	22435	22328	40508	255	16	85539
N. Hampshire	36086	34851	70160	630	158	141885
Maine	24384	24748	46870	538	NONE	96540
Massachusetts	95453	87289	190582	5463	NONE	378787
Rhode Island	16019	15795	32652	3407	948	68825
Connecticut	60523	54403	117448	2808	2764	237946
New York	83700	78122	152320	4654	21324	340120
New Jersey	45251	41416	83287	2762	11423	184139
Pennsylvania	110788	106948	206363	6537	3737	434373
Delaware	11783	12143	22384	3899	8887	59094
Maryland	55915	51339	101395	8043	103036	319728
Virginia	110936	116135	215046	12866	292627	747610
Kentucky	15154	17057	28922	114	12430	73677
N. Carolina	69988	77506	140710	4975	100572	393751
S. Carolina	35576	37722	66880	1801	107094	249073
Georgia	13103	14044	25739	398	29264	82548
	807004	791850	1541263	59150	694289	3803635
Total number of Inhabitants of the United States exclusive of S. Western and N. Territory.	Free white Males of Twenty-one years and upwards.	Free Males under 21 years of age.	Free white Females.	Persons. All other	Slaves.	Total.
S.W. territory	6271	10277	15365	361	3417	35691
N. Ditto	—	—	—	—	—	—

CONSTITUTION

OF THE

UNITED STATES.

WE, the people of the United States, in order to form a more perfect Union, establish justice, insure domestic tranquillity, provide for the common defence, promote the general welfare, and secure the blessings of Liberty to ourselves and our posterity, DO ORDAIN AND ESTABLISH this CONSTITUTION for the UNITED STATES of AMERICA.

ARTICLE I.

Seet. 1. ALL the legislative powers herein granted, shall be vested in a Congress of the United States, which shall consist of a Senate, and a House of Representatives.

Seet. 2. The House of Representatives shall be composed of members chosen every second year by the people of the several states; and the electors in each state shall have the qualifications requisite for electors of the most numerous branch of the state legislature.

No person shall be a Representative who shall not have attained to the age of twenty-five years, and been seven years a citizen of the United States, and who shall not, when elected, be an inhabitant of that state in which he shall be chosen.

Representatives and direct taxes shall be apportioned among the several states which may be included within this union, according to their respective numbers, which shall be determined by adding to the whole number of free persons, including those bound to service for a term of years, and excluding Indians not taxed, three fifths of all other persons. The actual enumeration shall be made within three years after the first meeting of the Congress of the United States, and within every subsequent term of ten years, in such manner as they shall by law direct. The number of Representatives shall not exceed one for every thirty thousand, but each state shall have at least one Representative; and until such enumeration shall be made, the state of New Hampshire shall be entitled to chuse three; Massachusetts eight; Rhode-island and Providence Plantations one; Connecticut five; New York six; New Jersey four; Pennsylvania eight; Delaware one; Maryland six; Virginia ten; North Carolina five; South Carolina five; and Georgia three.

When vacancies happen in the representation from any state, the executive authority thereof shall issue writs of election to fill such vacancies.

The House of Representatives shall chuse their Speaker and other officers; and shall have the sole power of impeachment.

Sec. 3. The Senate of the United States shall be composed of two senators from each state, chosen by the legislature thereof, for six years; and each senator shall have one vote.

Immediately after they shall be assembled in consequence of the first election, they shall be divided as nearly as may be into three classes. The seats of the senators of the first class shall be vacated at the expiration of the second year, of the second class at the expiration of the fourth year, and of the third class at the expiration of the sixth year, so that one third may be chosen every second year; and if vacancies happen by resignation or otherwise, during the recess of the legislature of any state, the executive thereof may make temporary appointments until the next meeting of the legislature, which shall then fill such vacancies.

No person shall be a senator who shall not have attained to the age of thirty years, and been nine years a citizen of the United States, and who shall not, when elected, be an inhabitant of that state for which he shall be chosen.

The

The Vice President of the United States shall be President of the Senate, but shall have no vote, unless they be equally divided.

The Senate shall chuse their other officers, and also a President *pro tempore*, in the absence of the Vice-President, or when he shall exercise the office of President of the United States.

The Senate shall have the sole power to try all impeachments. When sitting for that purpose, they shall be on oath or affirmation. When the President of the United States is tried, the Chief Justice shall preside: and no person shall be convicted without the concurrence of two-thirds of the members present.

Judgment, in cases of impeachment, shall not extend further than to removal from office, and disqualification to hold and enjoy any office of honour, trust, or profit, under the United States; but the party convicted shall nevertheless be liable and subject to indictment, trial, judgment, and punishment, according to law.

Sec. 4. The times, places, and manner, of holding elections for Senators and Representatives, shall be prescribed in each state by the legislature thereof: but the Congress may, at any time, by law, make or alter such regulations, except as to the places of chusing senators.

The Congress shall assemble at least once in every year; and such Meeting shall be on the

first Monday in December, unless they shall, by law, appoint a different day.

Seet. 5. Each house shall be the judge of the elections, returns and qualifications of its own members, and a majority of each shall constitute a quorum to do business; but a smaller number may adjourn, from day to day, and may be authorized to compel the attendance of absent members, in such manner, and under such penalties, as each house may provide.

Each house may determine the rules of its proceedings, punish its members for disorderly behaviour, and, with the concurrence of two-thirds, expel a member.

Each house shall keep a journal of its proceedings, and from time to time publish the same, excepting such parts as may, in their judgment, require secrecy; and the yeas and nays of the members of either house, on any question, shall, at the desire of one fifth of those present, be entered on the journal.

Neither house, during the session of Congress, shall, without the consent of the other, adjourn for more than three days, nor to any other place than that in which the two houses shall be sitting.

Seet. 6. The Senators and Representatives shall receive a compensation for their services, to be ascertained by law, and paid out of the treasury of the United States. They shall in all cases,

cases, except treason, felony, and breach of the peace, be privileged from arrest during their attendance at the session of their respective house, and in going to and returning from the same; and for any speech or debate in either house, they shall not be questioned in any other place.

No Senator or Representative shall, during the time for which he was elected, be appointed to any civil office under the authority of the United States, which shall have been created, or the emoluments whereof shall have been encreased during such time; and no person holding any office under the United States, shall be a member of either house during his continuance in office.

Sec. 7. All bills for raising revenue shall originate in the House of Representatives; but the Senate may propose or concur, with amendments, as on other bills.

Every bill which shall have passed the House of Representatives and the Senate, shall, before it become a law, be presented to the President of the United States: if he approve, he shall sign it; but, if not, he shall return it, with his objections, to that house in which it shall have originated, who shall enter the objections at large on their journal, and proceed to reconsider it. If, after such reconsideration, two thirds of that house shall agree to pass the bill, it shall be sent,

together with the objections, to the other house, by which it shall likewise be reconsidered; and if approved by two thirds of that house, it shall become a law. But in all such cases, the votes of both houses shall be determined by yeas and nays; and the names of the persons voting for and against the bill, shall be entered on the journal of each house respectively. If any bill shall not be returned by the President within ten days (Sundays excepted) after it shall have been presented to him, the same shall be a law, in like manner as if he had signed it, unless the Congress, by their adjournment, prevent its return, in which case it shall not be a law.

Every order, resolution, or vote, to which the concurrence of the Senate and House of Representatives may be necessary (except on a question of adjournment) shall be presented to the President of the United States; and before the same shall take effect, shall be approved by him; or, being disapproved by him, shall be repassed by two thirds of the Senate and House of Representatives, according to the rules and limitations prescribed in the case of a bill.

Sec. 8. The Congress shall have power

To lay and collect taxes, duties, imposts, and excises, to pay the debts, and provide for the common defence and general welfare of the United States;

States; but all duties, imposts, and excises, shall be uniform throughout the United States :

To borrow money on the credit of the United States :

To regulate commerce with foreign nations, and among the several states, and with the Indian tribes :

To establish an uniform rule of naturalization, and uniform laws on the subject of bankruptcies, throughout the United States :

To coin money, regulate the value thereof and of foreign coin, and fix the standard of weights and measures :

To provide for the punishment of counterfeiting the securities and current coin of the United States :

To establish post-offices and post roads :

To promote the progress of science and useful arts, by securing, for limited times, to authors and inventors, the exclusive right to their respective writings and discoveries :

To constitute tribunals inferior to the supreme court :

To define and punish piracies and felonies committed on the high seas, and offences against the law of nations :

To declare war, grant letters of marque and reprisal, and make rules concerning captures on land and water :

To

To raise and support armies ; but no appropriation of money to that use shall be for a longer term than two years :

To provide and maintain a navy :

To make rules for the government and regulation of the land and naval forces :

To provide for calling forth the militia to execute the laws of the Union, suppress insurrections, and repel invasions.

To provide for organizing, arming and disciplining the militia, and for governing such part of them as may be employed in the service of the United States, reserving to the states respectively, the appointment of the officers, and the authority of training the militia according to the discipline prescribed by Congress :

To exercise exclusive legislation in all cases whatsoever, over such district (not exceeding ten miles square) as may by cession of particular states, and the acceptance of Congress, become the seat of the government of the United States, and to exercise like authority over all places purchased by the consent of the legislature of the state in which the same shall be, for the erection of forts, magazines, arsenals, dock-yards, and other needful buildings:—And

To make all laws which shall be necessary and proper for carrying into execution the foregoing powers, and all other powers vested by this constitution

stitution in the government of the United States, or in any department or office thereof.

Seçt. 9. The migration, or importation, of such persons as any of the States now existing shall think proper to admit, shall not be prohibited by the Congress prior to the year one thousand eight hundred and eight ; but a tax or duty may be imposed on such importation, not exceeding ten dollars for each person.

The privilege of the writ of *habeas corpus* shall not be suspended, unless when, in cases of rebellion or invasion, the public safety may require it.

No bill of attainder, or *ex post facto* law, shall be passed.

No capitation, or other direct tax, shall be laid, unless in proportion to the *census*, or enumeration herein before directed to be taken.

No tax or duty shall be laid on articles exported from any state. No preference shall be given by any regulation of commerce or revenue to the ports of one state over those of another : nor shall vessels bound to or from one state be obliged to enter, clear, or pay duties in another.

No money shall be drawn from the treasury, but in consequence of appropriations made by law ; and a regular statement and account of the receipts and expenditures of all public money shall be published from time to time.

No title of nobility shall be granted by the United States: and no person holding any office of profit or trust under them, shall, without the consent of the Congress, accept of any present, emolument, office, or title, of any kind whatever, from any king, prince, or foreign state.

Sec. 10. No state shall enter into any treaty, alliance, or confederation; grant letters of marque and reprisal; coin money, emit bills of credit; make any thing but gold and silver coin a tender in payment of debts; pass any bill of attainder, *ex post facto* law, or law impairing the obligation of contracts, or grant any title of nobility.

No state shall, without the consent of the Congress, lay any imposts, or duties on imports, or exports, except what may be absolutely necessary for executing its inspection laws; and the net produce of all duties and imposts, laid by any state on imports or exports, shall be for the use of the treasury of the United States; and all such laws shall be subject to the revision and controul of the Congress. No state shall, without the consent of Congress, lay any duty of tonnage, keep troops, or ships of war in time of peace, enter into any agreement or compact with another state, or with a foreign power, or engage in war, unless actually invaded, or in such imminent danger as will not admit of delay.

ARTICLE II.

Sec. 1. The executive power shall be vested in a President of the United States of America. He shall hold his office during the term of four years, and, together with the Vice-President, chosen for the same term, be elected as follows :

Each state shall appoint, in such manner as the legislature thereof may direct, a number of electors, equal to the whole number of Senators and Representatives to which the state may be entitled in the Congress : but no Senator or Representative, or person holding an office of trust or profit under the United States, shall be appointed an elector.

The electors shall meet in their respective states, and vote by ballot for two persons, of whom one at least shall not be an inhabitant of the same state with themselves. And they shall make a list of all the persons voted for, and of the number of votes for each ; which list they shall sign and certify, and transmit, sealed, to the seat of the government of the United States, directed to the President of the Senate. The President of the Senate shall, in the presence of the Senate and House of Representatives, open all the certificates, and the votes shall then be counted. The person having the greatest number

ber

ber of votes shall be the President, if such number be a majority of the whole number of electors appointed; and if there be more than one who have such majority, and have an equal number of votes, then the House of Representatives shall immediately chuse by ballot one of them for President; and if no person have a majority, then from the five highest on the list the said House shall in like manner chuse the President. But in chusing the President, the votes shall be taken by states, the representation from each state having one vote; a quorum for this purpose shall consist of a member or members from two thirds of the states, and a majority of all the states shall be necessary to a choice. In every case after the choice of the President, the person having the greatest number of votes of the electors shall be the Vice-President. But if there should remain two or more who have equal votes, the Senate shall chuse from them by ballot the Vice-President.

The Congress may determine the time of chusing the electors, and the day on which they shall give their votes; which day shall be the same throughout the United States.

No person except a natural born citizen, or a citizen of the United States, at the time of the adoption of this Constitution, shall be eligible to the office of President; neither shall any person
be

be eligible to that office who shall not have attained to the age of thirty-five years, and have been fourteen years a resident within the United States.

In case of the removal of the President from office, or of his death, resignation, or inability to discharge the powers and duties of the said office, the same shall devolve on the Vice-President; and the Congress may by law provide for the case of removal, death, resignation or inability, both of the President and Vice-President, declaring what officer shall then act as President; and such officer shall act accordingly, until the disability be removed, or a President shall be elected.

The President shall, at stated times, receive for his services a compensation, which shall neither be increased or diminished during the period for which he shall have been elected; and he shall not receive within that period any other emolument from the United States, or any of them.

Before he enter on the execution of his office, he shall take the following oath or affirmation:

“ I do solemnly swear (or affirm) that I will faithfully execute the office of President of the United States; and will, to the best of my ability, preserve, protect, and defend the Constitution of the United States.”

Sec. 2. The President shall be commander in chief of the army and navy of the United States, and of the militia of the several states, when called into the actual service of the United States; he may require the opinion, in writing, of the principal officer in each of the executive departments, upon any subject relating to the duties of their respective offices, and he shall have power to grant reprieves and pardons for offences against the United States, except in cases of impeachment.

He shall have power, by and with the advice and consent of the Senate, to make treaties, provided two-thirds of the Senators present concur; and he shall nominate, and by and with the advice and consent of the Senate, shall appoint ambassadors, other public ministers and consuls, judges of the supreme court, and all other officers of the United States, whose appointments are not herein otherwise provided for, and which shall be established by law. But the Congress may by law vest the appointment of such inferior officers, as they think proper, in the President alone, in the courts of law, or in the heads of departments.

The President shall have power to fill up all vacancies that may happen during the recess of the Senate, by granting commissions which shall expire at the end of their next session.

Sec.

Seet. 3. He shall from time to time give to the Congress information of the state of the Union, and recommend to their consideration such measures as he shall judge necessary and expedient: He may on extraordinary occasions convene both Houses, or either of them; and in case of disagreement between them, with respect to the time of adjournment, he may adjourn them to such times as he shall think proper: He shall receive ambassadors and other public ministers: He shall take care that the laws be faithfully executed, and shall commission all the officers of the United States.

Seet. 4. The President, Vice-President, and all civil officers of the United States, shall be removed from office on impeachment for, and conviction of, treason, bribery, or other high crimes and misdemeanors.

A R T I C L E III.

Seet. 1. The judicial power of the United States shall be vested in one supreme court, and in such inferior courts as the Congress may from time to time ordain and establish. The judges, both of the supreme and inferior courts, shall hold their offices during good behaviour; and shall, at stated times, receive for their services a compensation, which shall not be diminished during their continuance in office.

Seet. 2. The judicial power shall extend to all cases, in law and equity, arising under this Constitution.

stitution, the laws of the United States, and treaties made, or which shall be made, under their authority; to all cases affecting ambassadors, other public ministers, and consuls; to all cases of admiralty and maritime jurisdiction; to controversies to which the United States shall be a party; to controversies between two or more states; between a state and citizens of another state; between citizens of different states; between citizens of the same state claiming lands under grants of different states; and between a state, or the citizens thereof, and foreign states, citizens or subjects.

In all cases affecting ambassadors, other public ministers and consuls, and those in which a state shall be a party, the supreme court shall have original jurisdiction. In all the other cases before-mentioned, the supreme court shall have appellate jurisdiction, both as to law and fact, with such exceptions, and under such regulations as the Congress shall make.

The trial of all crimes, except in cases of impeachment, shall be by jury; and such trial shall be held in the state where the said crimes shall have been committed; but when not committed within any state, the trial shall be at such place or places as the Congress may by law have directed.

Sec. 3. Treason against the United States, shall consist only in levying war against them,

or in adhering to their enemies, giving them aid and comfort. No person shall be convicted of treason unless on the testimony of two witnesses to the same overt act, or on confession in open court.

The Congress shall have power to declare the punishment of treason; but no attainder of treason shall work corruption of blood, or forfeiture, except during the life of the person attainted.

A R T I C L E IV.

Seet. 1. Full faith and credit shall be given in each state to the public acts, records and judicial proceedings of every other state. And the Congress may, by general laws, prescribe the manner in which such acts, records and proceedings shall be proved, and the effect thereof.

Seet. 2. The citizens of each state shall be entitled to all privileges and immunities of citizens in the several states.

A person charged in any state with treason, felony, or other crime, who shall flee from justice, and be found in another state, shall, on demand of the executive authority of the state from which he fled, be delivered up, to be removed to the state having jurisdiction of the crime.

No person held to service or labour in one state, under the laws thereof, escaping into any other, shall, in consequence of any law or regulation therein, be discharged from such service or

labour, but shall be delivered up on claim of the party to whom such service or labour may be due.

Seet. 3. New states may be admitted by the Congress into this Union; but no new state shall be formed or erected within the jurisdiction of any other state; nor any state be formed by the junction of two or more states, or parts of states, without the consent of the legislatures of the states concerned as well as of the Congress.

The Congress shall have power to dispose of and make all needful rules and regulations respecting the territory or other property belonging to the United States; and nothing in this constitution shall be so construed as to prejudice any claims of the United States, or of any particular state.

Seet. 4. The United States shall guarantee to every state in this Union a republican form of government, and shall protect each of them against invasion; and on application of the legislature, or of the executive (when the legislature cannot be convened) against domestic violence.

ARTICLE V.

The Congress, whenever two thirds of both Houses shall deem it necessary, shall propose amendments to this Constitution, or, on the application of the legislatures of two thirds of the several states, shall call a convention for proposing

ing

ing amendments, which, in either case, shall be valid to all intents and purposes, as part of this Constitution, when ratified by the legislatures of three fourths of the several states, or by conventions in three fourths thereof, as the one or the other mode of ratification may be proposed by the Congress: Provided that no amendment which may be made prior to the year one thousand eight hundred and eight, shall in any manner affect the first and fourth class in the ninth section of the first article; and that no state, without its consent, shall be deprived of its equal suffrage in the Senate.

ARTICLE VI.

All debts contracted and engagements entered into, before the adoption of this Constitution, shall be as valid against the United States under this Constitution, as under the confederation.

This Constitution, and the laws of the United States which shall be made in pursuance thereof; and all treaties made, or which shall be made, under the authority of the United States, shall be the supreme law of the land; and the judges in every state shall be bound thereby, any thing in the Constitution or laws of any state to the contrary notwithstanding.

The Senators and Representatives before mentioned, and the members of the several state legislatures, and all executive and judicial officers,

both of the United States and of the several states, shall be bound by oath or affirmation to support this Constitution; but no religious test shall ever be required as a qualification to any office or public trust under the United States.

ARTICLE VII.

The ratification of the conventions of nine states, shall be sufficient for the establishment of this Constitution between the states so ratifying the same.

Done in Convention, by the unanimous consent of the States present, the seventeenth Day of September, in the year of our Lord one thousand seven hundred and eighty-seven, and of the independence of the United States of America the twelfth. In witness whereof we have hereunto subscribed our Names :

GEORGE WASHINGTON, PRESIDENT.

And Deputy from VIRGINIA.

<i>New-Hampshire,</i>	<i>New-York,</i>
John Langdon,	Alexander Hamilton.
Nicholas Gilman.	<i>New-Jersey,</i>
<i>Massachusetts,</i>	William Livingston,
Nathaniel Gorham,	David Brearly,
Rufus King.	William Patterson,
<i>Connecticut,</i>	Jonathan Dayton.
William Sam. Johnson,	<i>Pennsylvania,</i>
Roger Sherman, 1776	Benjamin Franklin, 1776
	Thomas

Thomas Mifflin,	<i>Virginia,</i>
Robert Morris, 1776.	John Blair,
George Clymer, 1776.	James Madifon, junior.
Thomas Fitzsimons,	<i>North-Carolina,</i>
Jared Ingersol,	William Blount,
James Wilson, 1776	Richard Dobbs Spaight,
Gouverneur Morris.	Hugh Williamson.
<i>Delaware,</i>	<i>South-Carolina,</i>
George Read, 1776	John Rutledge,
Gunning Bedford, jun.	Charles Cotesworth
John Dickinson,	Pinckney,
Richard Bassett,	Charles Pinckney,
Jacob Broom.	Pierce Butler.
<i>Maryland,</i>	<i>Georgia,</i>
James M ^c Henry,	William Few,
Daniel of St. Tho. Jenifer,	Abraham Baldwin.
Daniel Carrol.	<i>Attest.</i>

WM. JACKSON, *Secretary.*

IN CONVENTION,

MONDAY, *September 17, 1787.*

PRESENT,

The States of NEW-HAMPSHIRE, MASSACHUSETTS, CONNECTICUT, Mr. *Hamilton* from NEW-YORK, NEW-JERSEY, PENNSYLVANIA, DELAWARE, MARYLAND, VIRGINIA, NORTH-CAROLINA, SOUTH-CAROLINA, and GEORGIA:

RESOLVED,

THAT the preceding Constitution be laid before the United States in Congress assembled, and that it is the opinion of this Con-

vention, that it should afterwards be submitted to a Convention of Delegates, chosen in each State by the people thereof, under the recommendation of its Legislature, for their assent and ratification; and that each Convention assenting to, and ratifying the same, should give notice thereof to the United States in Congress assembled.

Resolved, That it is the opinion of this Convention, that as soon as the Conventions of nine States shall have ratified this Constitution, the United States in Congress assembled should fix a day on which electors should be appointed by the States which shall have ratified the same, and a day on which the electors should assemble to vote for the President, and the time and place for commencing proceedings under this Constitution. That after such publication the electors should be appointed, and the Senators and Representatives elected. That the electors should meet on the day fixed for the election of the President, and should transmit their votes certified, signed, sealed, and directed, as the Constitution requires, to the Secretary of the United States in Congress assembled. That the Senators and Representatives should convene at the time and place assigned. That the Senators should appoint a President of the Senate, for the sole purpose of receiving, opening and counting the votes for President; and, that after he shall

shall be chosen, the Congress, together with the President, should, without delay, proceed to execute this Constitution.

By the Unanimous Order of the Convention,

GEORGE WASHINGTON, *President.*

WILLIAM JACKSON, *Secretary.*

N. B. Agreeably to this resolution, the New Constitution (which is now fully established by the means therein contained) was forwarded to the President of the (Old) Congress then in being, accompanied by the following Letter from the President of the Convention. The Congress on the new establishment was elected the following year, and General WASHINGTON unanimously elected President.

IN CONVENTION,

SEPTEMBER 17, 1787.

SIR,

WE have now the honor to submit to the consideration of the United States in Congress assembled, that Constitution which has appeared to us the most advisable.

The friends of our country have long seen and desired, that the power of making war, peace, and treaties; that of levying money and regulating commerce, and the correspondent, executive, and judicial authorities, should be fully and effectually vested in the general government or
the

the Union: But the impropriety of delegating such extensive trust to one body of men is evident—Hence results the necessity of a different organization.

It is obviously impracticable in the federal government of these States, to secure all rights of independent sovereignty to each, and yet provide for the interest and safety of all—Individuals entering into society must give up a share of liberty to preserve the rest. The magnitude of the sacrifice must depend as well on situation and circumstance, as on the object to be obtained. It is at all times difficult to draw with precision the line between those rights which must be surrendered, and those which may be reserved; and on the present occasion this difficulty was increased by a difference among the several States as to their situation, extent, habits, and particular interests.

In all our deliberations on this subject we kept steadily in our view, that which appears to us the greatest interest of every true American, the consolidation of our Union, in which is involved our prosperity, felicity, safety, perhaps our national existence. This important consideration seriously and deeply impressed on our minds, led each State in the Convention to be less rigid on points of inferior magnitude, than might have been otherwise expected; and thus the Constitution, which we now present, is the

result of a spirit of amity, and of that mutual deference and concession which the peculiarity of our political situation rendered indispensable.

That it will meet the full and entire approbation of every State is not perhaps to be expected; but each will doubtless consider, that had her interest been alone consulted, the consequences might have been particularly disagreeable or injurious to others; that it is liable to as few exceptions as could reasonably have been expected we hope and believe; that it may promote the lasting welfare of that country so dear to us all, and secure her freedom and happiness, is our most ardent wish.

With great respect,

We have the Honor to be,

S I R,

Your Excellency's most

Obedient and humble Servants,

GEORGE WASHINGTON, *President,*

By unanimous Order of the Convention.

HIS EXCELLENCY

THE PRESIDENT OF CONGRESS.

IN CONGRESS, *March 4, 1789.*

THE Convention of a number of the States having at the time of their adopting the CONSTITUTION expressed a desire, in order to prevent misconstruction or abuse of its powers, that further declaratory and restrictive clauses should be added: And as extending the ground of public confidence

fidence in the government will best ensure the beneficent ends of its institution,

RESOLVED *by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, two thirds of both Houses concurring,* That the following articles be proposed to the legislatures of the several states, as amendments to the Constitution of the United States, all or any of which articles, when ratified by *three fourths* of the said legislatures, to be valid to all intents and purposes, as part of the said Constitution; viz.

ARTICLES *in addition to, and amendment of,*
 the CONSTITUTION OF THE UNITED STATES
 OF AMERICA, *proposed by Congress, and ratified
 by the Legislatures of the several States, pursuant to the fifth Article of the original Constitution.*

ARTICLE I.

AFTER the first enumeration required by the first article of the Constitution, there shall be one representative for every thirty thousand, until the number shall amount to one hundred, after which the proportion shall be so regulated by Congress, that there shall be not less than one hundred representatives, nor less than one representative for every forty thousand persons, until the number of representatives shall amount to two hundred; after which the proportion shall be so regulated by Congress, that there shall
 not

not be less than two hundred representatives, nor more than one representative for every fifty thousand persons.

ARTICLE II.

No law varying the compensation for the services of the senators and representatives shall take effect, until an election of representatives shall have intervened.

ARTICLE III.

Congress shall make no law respecting an establishment of religion, or prohibiting the free exercise thereof; or abridging the freedom of speech, or of the press; or the right of the people peaceably to assemble, and to petition the government for a redress of grievances.

ARTICLE IV.

A well regulated militia being necessary to the security of a free state, the right of the people to keep and bear arms shall not be infringed.

ARTICLE V.

No soldier shall in time of peace be quartered in any house without the consent of the owner, nor in time of war, but in a manner to be prescribed by law.

ARTICLE VI.

The right of the people to be secure in their persons, houses, papers, and effects, against unreasonable searches and seizures, shall not be violated,

violated; and no warrants shall issue, but upon probable cause, supported by oath or affirmation, and particularly describing the place to be searched, and the person or things to be seized.

ARTICLE VII.

No person shall be held to answer for a capital or otherwise infamous crime, unless on a presentment or indictment of a grand jury, except in cases arising in the land or naval forces, or in the militia when in actual service in time of war or public danger; nor shall any person be subject for the same offence to be twice put in jeopardy of life or limb; nor shall be compelled in any criminal case to be a witness against himself, nor be deprived of life, liberty, or property, without due process of law; nor shall private property be taken for public use without just compensation.

ARTICLE VIII.

In all criminal prosecutions the accused shall enjoy the right to a speedy and public trial, by an impartial jury of the state and district wherein the crime shall have been committed, which district shall have been previously ascertained, by law, and to be informed of the nature and cause of the accusation; to be confronted with the witnesses against him; to have compulsory process for obtaining witnesses in his favour, and to have the assistance of counsel for his defence.

ART I-

ARTICLE IX.

In suits at common law, where the value in controversy shall exceed twenty dollars, the right of trial by jury shall be preserved, and no fact, tried by a jury, shall be otherwise re-examined in any court of the United States, than according to the rules of the common law.

ARTICLE X.

Excessive bail shall not be required, nor excessive fines imposed, nor cruel and unusual punishments inflicted.

ARTICLE XI.

The enumeration in the Constitution of certain rights shall not be construed to deny or disparage others retained by the people.

ARTICLE XII.

The powers not delegated to the United States by the Constitution, nor prohibited by it to the states, are reserved to the states respectively, or to the people.

FREDERICK AUG. MUHLENBERG,

Speaker of the House of Representatives.

1776 JOHN ADAMS, *Vice-President of the United States, and President of the Senate.*

Attest. { JOHN BECKLEY, *Clerk of the House of Representatives.*
SAM. A. OTIS, *Secretary of the Senate.*

Extract

Extract from a Work not yet published, compiled and written at Philadelphia, in the Autumn of 1793, entitled "A VIEW OF THE UNITED STATES OF AMERICA." By TENCH COXE, Esq.

CHAPTER XV.

This concluding Chapter will be appropriated to a summary statement of the principal facts, which characterize the American people, and the country or territory which has been assigned to them by the dispensations of Providence.

THEY have exploded those principles, by the operation of which religious oppressions and restrictions, of whatever description, have been inflicted upon mankind, and, rejecting mere toleration, they have placed upon one common and equal footing every church, sect, or society of religious men.

They have exploded, in like manner, those principles, by the operation of which civil oppressions have been inflicted upon mankind; and they have made an unexceeded progress in their practice upon the principles of free government.

While the fermentations of a civil and revolutionary

lutionary contest were yet operating upon their minds, amidst the warmth of feeling incidental to that state of things, they have recently examined with sober attention the imperfections of their national and subordinate civil establishments ; they reflected, with due seriousness, on the numerous inconveniences, which those imperfections had produced, and upon the awful scenes in which they would probably be called upon to suffer or to act, if their civil constitutions should continue unamended : and they have since exhibited to the world the new and interesting spectacle of a whole people meeting, as it were, *in their political plain, and voluntarily imposing upon themselves the wholesome and necessary restraints of just government.*

On two occasions, at the distance of four years, personal character and the public interests have produced *an orderly and unanimous election of the chief magistrate of the United States*, without one, even the smallest, effort or measure of procurement.

During four years, the second station of national public employment and all of the third grade have remained in the same hands, nor have any changes taken place in the more subordinate, but a few from voluntary resignations and death.

The public debt is smaller in proportion to the present wealth and population of the United

States than the public debt of any other civilized nation.

The united States (including the operations of the individual States) have sunk a much greater proportion of their public debt in the last ten years, than any nation in the world.

The expences of the government are very much less, in proportion to wealth and numbers, than those of any nation in Europe.

There is no land tax among the national revenues, nor is there any interior tax, or excise upon food, drink, fuel, lights, or any native or foreign manufacture, or native or foreign production, except a duty of about four-pence sterling upon domestic distilled spirits. The greatest part of the public burdens are paid by an import duty on foreign goods, which being drawn back on exportation, it remains only on what is actually used, and is in that view the lowest in the world.

Trade has been encouraged by a drawback of all the import duty on foreign goods, when they are exported, excepting only a very few commodities of a particular nature, which are not desired to be much imported into, or consumed in, the United States.

A national mint is established under the direction of the ablest practical man in the arts and sciences which this country affords—David Rittenhouse. It is provided by law that the
purity

purity and intrinsic value of the silver coins shall be equal to that of Spain, and of the gold coins to those of the strictest European nations. The government of the United States foregoes all profit from the coinage: a politic and wholesome forbearance.

The banks established in the several cities of Philadelphia, New York, Boston, Baltimore, Charleston, Alexandria, &c. divide a profit of $7\frac{1}{2}$ to $8\frac{1}{2}$ per cent. per annum * at present, which is paid half yearly. The interest of the public debt of the United States is paid quarter yearly with a punctuality, absolute and perfect. There is no tax on property in the funds and banks.

The ship building of the United States was greater in the year 1792, than in any former year since the settlement of the country, and it is greater in the current year, than it was in the last. Generally speaking, the art of ship building was never so well understood, never so well executed, nor was there ever a time when so many of the manufactures requisite for the furniture, tackle, apparel, and arming of vessels were made in the United States.

The value of the manufactures of the United States is certainly greater than double the value of their exports in native commodities.

* More might be said with truth.

The value of the manufactures of the United States is much greater than the gross value of all their imports, including the value of goods exported again.

The manufactures of the United States consist generally of articles of comfort, utility and necessity. Articles of luxury, elegance and shew, are not manufactured in America, excepting a few kinds.

The manufactures of the United States have increased very rapidly since the commencement of the revolution war, and particularly in the last five years.

Household manufactures are carried on within the families of almost all the farmers and planters, and of a great proportion of the inhabitants of the villages and towns. This practice is encreasing under the animating influences of private interest and public spirit.

The exports of the United States have increased in the last two years about fourteen per cent.*

Those exports consist, in a great degree, of the most necessary food of man and of working animals, and of raw materials, applicable to ma-

* In the last three years they have increased from eighteen millions and one quarter, to twenty-six millions of dollars.

September 30, 1793.

manufactures of the most general utility and consumption.

There is not any duty upon the exportation of the produce of the earth, nor can such duty be imposed on any exported commodities: the exportation of produce may be suspended or prohibited.

Produce and all other merchandize may be freely exported in the ships and vessels of all nations (not being alien enemies) without discrimination.

The exports of the United States are five times the amount of the national taxes and duties.*

The amount of the outward freight of the ships and vessels [of the United States, at this time, is probably equal to all their national taxes and duties. The inward freight is considerable. The earnings of the fishing vessels, in lieu of freight, are also considerable.

The coasting freights are greater in value than both the last.

All ships and vessels depart from the United States, fully laden, excepting a part of the East-India traders.

A large quantity of tonnage is employed in the coasting trade.

* They prove to be near or quite six times.

Sept. 30, 1793.

A considerable quantity of tonnage is employed in the cod and whale fisheries.

The imports of the United States are less in value than the exports; deducting the outward freights of their own ships (which are returned in goods) the net sales of their ships to foreigners, and the property imported by migrators from foreign countries.

The very great proportion of the imports, which consists of manufactures, (and from raw materials, which America can produce) affords constant and inviting opportunities to lessen the balance against the United States, in their trade with foreign countries, holds out a certain home market to skilful and industrious manufacturers in America, and gives promises to the landholder and farmer of a very increasing demand for his produce, in which he cannot be deceived.*

The imports of the United States have not been swelled in proportion to the increase of their population and wealth. *The reason is, the constant introduction of new branches of manufacture, and the great extension of the old branches.*

The imports for consumption into the United States are composed of manufactures in a much less proportion than heretofore, owing to *the same two causes.*

* Witness the steady price of our produce, during the embargo.

The imports of the United States have almost ceased to exhibit certain articles of naval and military supply, and others of the greatest utility and consumption, owing also to *the same two causes*.

The imports of the United States consist in a small degree of necessaries, in a great degree of articles of comfortable accommodations, and in some degree of luxuries: but the exports consist chiefly of prime necessaries, with some articles of mere comfort and utility, and some of luxury. The following will be found to be the quantities of some of the principle articles of exportation from the United States, during the year, ending in September, 1792.

3,145,255 Bushels of grain and pulse (principally wheat, Indian corn, rye, beans, and peas.)

44,752 Horses, horned cattle, mules, hogs, and sheep.

1,459,723 Barrels of flour, meal, biscuit, and rice, reducing casks of various sizes to the proportion of flour barrels.

146,909 Barrels of tar, pitch, turpentine and rozin.

116,803 Barrels of beef, pork, mutton, sausages, oysters, tripe, &c. reducing casks of various sizes to the proportion of beef and pork barrels.

231,776 Barrels of dried and pickled fish,
reducing them to barrels of the
same size.

948,115 Gallons of spirits, distilled in the
United States.

7,823 Tons, 12 cwts. and 14lb. of pot-ashes
and pearl-ashes.

112,428 Hogsheds of tobacco.

60,646,861 Feet of boards, plank and scantling.

19,391 $\frac{1}{2}$ Tons of timber.

18,374 Pieces of timber.

1,080 Cedar and oak ship knees.

71,693,863 Shingles.

31,760,702 Staves and hoops.

191 Frames of houses.

73,318 Oars, rafters for oars, and hand-
spikes.

48,860 Shook or knock-down casks.

52,381 Hogsheds of flax seed.*

The imports of the United States are now generally brought directly (and not circuitously) from the countries which produced or manufactured them—China, India proper, the isles of Bourbon and Mauritius, Good Hope, the Southern settlements of America and the West

* The exports of the year, of which the above are a part, amounted to 21,000,000 of dollars—but the exports of the next following year (ending on the 30th September, 1793,) amounted to 5,000,000 more, being 26,000,000 of dollars. Provisions and raw materials have greatly increased. Of flour alone there were shipped 1,013,000 of casks.

Indies, the Wine Islands, the countries on the Mediterranean and Baltic Seas, Great Britain and Ireland, France, the Netherlands and Germany, Spain and Portugal.

Less than half the ships and vessels belonging to the United States, are sufficient to transport all the commodities they consume or import.

Their citizens may be lawfully concerned in any branch of foreign trade, whether carried on from the United States, or from any other country.*

Their commerce is diversified and prosperous, and consists in importing for their own consumption, and for exportation, in the exporting, the coasting and inland trades, the Indian trade, manufactures, shipping, the fisheries, banking, and insurances on ships, cargoes, and houses. There is no branch of commerce foreign or domestic, in which every district, city, port and individual, is not equally entitled to be interested.

The lawful interest of money is six per cent. per annum in most of the States: in a few it is seven per cent: in one it is five per cent.

The commanders and other officers of American ships are deemed skilful and judicious: from which cause, combined with the goodness of their ships and of their equipment, insurances upon their vessels are generally made in Europe,

* Except the slave trade, March 1794.

upon the most favourable terms, compared with the corresponding risques on board of the vessels of other nations.

The separate American states have, (with one small exception) abolished the slave trade, and they have in some instances abolished negro slavery; in others they have adopted efficacious measures for its certain, but gradual abolition. The importation of slaves is discontinued, and can never be renewed, so as to interrupt the repose of Africa, or endanger the tranquillity of the United States. The steady use of efficacious alternatives is preferred to the immediate application of more strong remedies, in a case of so much momentary and intrinsic importance.

The clothes, books, household furniture, and the tools or implements of their trade or profession, brought by emigrators to America, are exempted from the import duty, and they may begin their commerce, manufactures, trades or agriculture, on the day of their arrival, upon the same footing as a native citizen.

There is no greater nor other tax upon foreigners or their property in the United States, than upon native citizens.

All foreign jurisdiction in ecclesiastical matters is inconsistent with the laws and constitutions of the United States.

Almost

Almost every known Christian church exists in the United States; as also the Hebrew church. There has not been a dispute between any two sects or churches since the revolution. There are no tythes. Marriage and burial fees, glebes, land-rents, pew-rents, monies at interest and voluntary contributions are the principal means of supporting the clergy. Many of them are also professors and teachers in the universities, colleges, academies and schools, for which interesting stations, pious and learned ministers of religion are deemed peculiarly suitable. There is no provision in the Episcopal, Presbyterian or Independent church for any clerical person or character above a rector or minister of the gospel—and this is generally, if not universally the case. There are some assistant ministers, but no curates or vicars.

The poor taxes in the United States are very small, owing to the facility, with which every man and woman, and every child, who is old enough to do the lightest work, can procure a comfortable subsistence. The industrious poor, if frugal and sober, often place themselves, in a few years, above want.

Horses and cattle, and other useful beasts, imported for breeding, are exempted by law from the import duty.

All the lands in the United States are free from tythes.

The medium annual *land rents* of Europe are greater per acre than the medium *purchase* is in the United States; including in the estimate the value of the old improved farms in America, and the great mass of unimproved lands.

The military regulations and articles of war in the United States, are well calculated to maintain that strict discipline and thorough subordination, which are indispensable to the efficiency of an army. All the officers of the land and sea-forces are by the constitution appointed by the President, with the advice and consent of the Senate.

The productions and manufactures of military supplies and articles, enable the United States to derive from their own resources, ships of war, gun-powder, cannon and musket-balls, shells and bombs, cannon and carriages, rifles and cutlasses, grapnals, iron, lead, cartouch-boxes, sword-belts, cartridge-paper, saddles, bridles and holsters, soldiers' and sailors' hats, buckles, shoes and boots, leathern breeches, naval stores, sheathing paper, malt and spirituous liquors, manufactured tobacco, soap, candles, lard, butter, beef, pork, bacon, hams, peas, biscuit, and flour, and other articles for the land or marine service.

The

The education of youth has engaged a great share of the attention of the Legislature of the States.

Night schools for young men and boys, who are employed at labour or business in the day time, have been long and beneficially supported, and the idea of Sunday schools has been zealously adopted in some places. Free schools for both sexes have been increased. Greater attention, than heretofore, is paid to female education.

The people of the United States are ingenious in the invention, and prompt and accurate in the execution of mechanism and workmanship, for purposes in Science, Arts, Manufactures, Navigation and Agriculture. Rittenhouse's planetarium, Franklin's electrical conductor, Godfrey's quadrant improved by Hadley, Rumsey's and Fitch's steam engines, Leslie's rod pendulum, and other horological inventions, the construction of ships, the New-England whale-boat, the construction of flour-mills, the wire-cutter and bender for card-makers, Folsom's and Brigg's machinery for cutting nails out of rolled iron, the Philadelphia dray with an inclined plane, Mason's engine for extinguishing fire, the Connecticut steeple clock, which is wound up by the wind, the Franklin fire-place, the Rittenhouse stove, Anderson's threshing machine, Rittenhouse's instrument for taking levels, Donaldson's

naldson's Hippopotamos and balance lock, are a few of the numerous examples.

It is probable, that all the jewels and diamonds worn by the citizens of the United States, their wives and daughters, are less in value than those which sometimes form a part of the dress of an individual in several countries of Europe. *All capital stock is kept in action.* There is no description of men in America, and there are very few individuals in the active time of life, who live without some pursuit of business, profession, occupation, or trade. *All the citizens are in active habits.*

No country of the same wealth, intelligence and civilization, has so few *menial* servants (strictly speaking) in the families of persons of the greatest property.

Family servants and farming servants, who emigrate from Europe, and who continue soberly and industriously in family or farm service, for one, two, or three years, very often find opportunities to better their situations, by getting into some little comfortable line of dealing, or trade, or manufacturing, or farming, according to their education, knowledge and qualifications.

America has not many charms for the dissipated and voluptuous part of mankind, but very many indeed for the rational, sober minded and discreet. It is a country, which affords great oppor-

opportunities of comfort and prosperity to people of good property, and those of moderate property, and to *the industrious and honest poor*: A singular and pleasing proof of which last assertion is, that *there are very few, if any day labourers, in the city and liberties of Philadelphia, of the Quaker church*. That religious society is very numerous, but the sobriety, industry, and frugality which they practice, enables their poor quickly to improve their condition, in a country so favourable to the poorest members of the community.

That part of the tradesmen and manufactures, who live in the country, generally reside on small lots and farms, of from one acre to twenty, and not a few upon farms of twenty to one hundred and fifty acres, which they cultivate at leisure times, with their own hands, their wives, children, servants, and apprentices, and sometimes by hired labourers, or by letting out fields, for a part of the produce, to some neighbour, who has time or farm hands not fully employed. *This union of manufactures and farming* is found to be very convenient on the grain farms, but it is still more convenient on the grazing and grass farms, where parts of almost every day, and a great part of every year can be spared from the business of the farm, and employed in some mechanical, handicraft, or manufacturing business. These
persons

persons often make domestic and farming carriages, implements and utensils, build houses and barns, tan leather, manufacture hats, shoes, hosiery, cabinet-work, and other articles of clothing and furniture, to the great convenience and advantage of the neighbourhood. In like manner some of the farmers, at leisure times and proper seasons, manufacture nails, pot ash, pearl ash, staves and heading, hoops and hand spikes, axe handles, maple sugar, &c. The most judicious planters in the southern states are industriously instructing their negroes, particularly the young, the old, the infirm, and the females, in manufactures—a wise and humane measure.

A large proportion of the most successful manufacturers in the United States are persons who were journeymen, and in some instances foremen in the workshops and manufactories of Europe, who having been skilful, sober and frugal, and having thus saved a little money, have set up for themselves with great advantage in America. Few have failed to succeed. There is least opening for those, who have been used to make very fine and costly articles of luxury and shew. There is not so much chance of success for the luxurious branches, *unless they are capable of being carried on in a considerable degree by machinery or water works*; in which case they also will thrive if the necessary capital be employed.

There is already some consumption of these fine goods in America, and as free an exportation of them (without duty or excise) as from any country in the world.

The views of the government of the United States appear by its declarations, and by the strongest presumptive proofs, to be *the maintenance of peace, liberty and safety*. Intrigues at foreign courts, and secret or open interpositions or intermeddling in the affairs of foreign countries, have not been imputed to the government of this nation. They have not manifested any inordinate ambition, by seeking *conquest*, alone or in unity with any other nation, for they have not attempted to establish a navy,* or to raise a great or unnecessary army.

The United States have been prudently and unremittingly attentive to those objects, which enable a country to pursue to an happy and profitable issue unambitious, defensive and necessary wars. Amidst an industrious cultivation of the arts of peace, they have maintained and improved *the military organization of the whole mass of able bodied citizens*. They have restored their public credit, as an indispensable mean of war, and they have successfully encouraged all those

* The present naval armament was manifestly authorized to restrain the pirates of Barbary, and the measures relative to the additional regular troops, the select militia, and fortifications, are manifestly grounded on justifiable *caution* and necessary *defence*. April 1794.

arts, by which the instruments of naval and land armaments may be expeditiously procured and created. Their measure of retribution to their public creditors, foreign and domestic, has been considered, by some intelligent citizens, as even more than justice required. From an equal love of justice, and from prudential considerations, they have by a formal act of the people sanctioned a treaty, recognizing the claims of the subjects of a foreign country, against whom an infraction and non execution of the same treaty was alledged. Refraining most scrupulously from intrigues and influence in the affairs of foreign nations, it cannot be doubted, that they will be aware of corresponding intrigues, and influence in their domestic affairs, and that they will check the appearance of such attempts with displeasure and effect.

I N F O R M A T I O N

To those who would remove to

A M E R I C A.

Written some Time since by Dr. BENJAMIN FRANKLIN.

MANY persons in Europe having, directly or by letters, expressed to the writer of this, who is well acquainted with North America, their desire of transporting and establishing themselves in that country, but who appear to him to have formed, through ignorance, mistaken ideas and expectations of what is to be obtained there; he thinks it may be useful, and prevent inconvenient, expensive, and fruitless removals and voyages of improper persons, if he gives some clearer and truer notions of that part of the world than appear to have hitherto prevailed.

He finds **it** is imagined by numbers, that the inhabitants of North America are rich, capable of rewarding, and disposed to reward all sorts of ingenuity; that they are at the same time ignorant of all the sciences; and, consequently, that strangers possessing talents in the belles lettres, fine arts, &c. must be highly esteemed, and so well paid as to become easily rich themselves; that there are also abundance of profitable offices to be disposed of, which the natives are not qualified to fill; and that, having few persons of family among them, strangers of birth must be

greatly respected, and, of course, easily obtain the best of those offices, which will make all their fortunes ; that the governments too, to encourage emigrations from Europe, not only pay the expence of personal transportation, but give lands gratis to strangers, with negroes to work for them, utensils of husbandry, and stocks of cattle. These are all wild imaginations ; and those who go to America with expectations founded upon them, will surely find themselves disappointed.

The truth is, that, though there are in that country few people so miserable as the poor of Europe, there are also very few that in Europe would be called rich. It is rather a general happy mediocrity that prevails. There are few great proprietors of the soil, and few tenants ; most people cultivate their own lands, or follow some handicraft or merchandise ; very few are rich enough to live idly upon their rents or incomes, or to pay the high prices given in Europe for paintings, statues, architecture, and the other works of art that are more curious than useful. Hence the natural geniuses that have arisen in America, with such talents, have uniformly quitted that country for Europe, where they can be more suitably rewarded. It is true that letters and mathematical knowledge are in esteem there, but they are, at the same time, more common than is apprehended ; there being already existing nine colleges, or universities, viz. four in New-England, and one in each of

the provinces of New-York, New-Jersey, Pennsylvania, Maryland, and Virginia, all furnished with learned professors : besides a member of. *numbe*
 smaller academies. These educate many of their youth in the languages, and those sciences that qualify men for the professions of divinity, law, and physick. Strangers, indeed, are by no means excluded from exercising those professions ; and the quick increase of inhabitants every where gives them a chance of employ, which they have in common with the natives. Of civil offices or employments, there are few ; no superfluous ones, as in Europe ; and it is a rule established in some of the States, that no office should be so profitable as to make it desirable. The 36th article of the Constitution of Pennsylvania runs expressly in these words : “ As every free-
 “ man, to preserve his independence, (if he has
 “ not a sufficient estate) ought to have some pro-
 “ fession, calling, trade, or farm, whereby he
 “ may honestly subsist, there can be no necessity
 “ for, nor use in, establishing offices of profit ;
 “ the usual effects of which are dependence and
 “ servility, unbecoming freemen, in the possessors
 “ and expectants ; faction, contention, corrup-
 “ tion and disorder among the people. Where-
 “ fore, whenever an office, through increase of
 “ fees, or otherwise, becomes so profitable as to
 “ occasion many to apply for it, the profits ought
 “ to be lessened by the legislature.”

These ideas prevailing more or less in all the

United States, it cannot be worth any man's while, who has a means of living at home, to expatriate himself in hopes of obtaining a profitable civil office in America; and as to military offices, they are at an end with the war, the armies being disbanded. Much less is it advisable for a person to go thither who has no other quality to recommend him than his birth. In Europe it has, indeed, its value; but it is a commodity that cannot be carried to a worse market than to that of America, where people do not enquire, concerning a stranger, *What is he?* but *What can he do?* If he has any useful art he is welcome; and if he exercises it, and behaves well, he will be respected by all that know him: but a mere man of quality, who on that account wants to live upon the public, by some office or salary, will be despised and disregarded. The husbandman is in honour there, and even the mechanic; because their employments are useful. The people have a saying, that God Almighty is himself a mechanic, the greatest in the universe: and he is respected and admired more for the variety, ingenuity and utility of his handiworks, than for the antiquity of his family. They are pleased with the observation of a negro, and frequently mention it, that Boccarorra (meaning, the white man) make de black man workee, make de horse workee, make de ox workee, make ebery ting workee; only de hog. He de hog, no workee; he eat,

he drink, he walk about, he go to sleep when he please, he libb like a gentleman. According to these opinions of the Americans, one of them would think himself more obliged to a genealogist who could prove for him that his ancestors and relations for ten generations had been ploughmen, smiths, carpenters, turners, weavers, tanners, or even shoemakers, and consequently, that they were useful members of society; than if he could only prove that they were gentlemen, doing nothing of value, but living idly on the labour of others, mere *fruges consumere nati**, and otherwise good for nothing, till, by their death, their estates, like the carcase of the negro's gentleman-hog, come to be *cut up*.

With regard to encouragements ~~from~~ strangers for from Government, they are really only what are derived from good laws and liberty. Strangers are welcome because there is room enough for them all, and, therefore, the old inhabitants are not jealous of them; the laws protect them sufficiently, so that they have no need of the patronage of great men; and every one will enjoy securely the profits of his industry. But, if he does not bring a fortune with him, he must work and be industrious to live. One or two years residence gives him all the rights of a citizen; but the Government does not at present, whatever it may have done in former times, hire

* There are a number of us born

Merely to eat up the corn.

WATTS:

people

people to become settlers, by paying their passages, giving land, negroes, utensils, stock, or any other kind of emolument whatsoever. In short, America is the land of labour, and by no means what the English call *Lubberland*, and the French, *Pays de Cocagne*, where the streets are said to be paved with half-peck loaves, the houses tiled with pancakes, and where the fowls fly about ready roasted, crying, *come, eat me*.

Who, then, are the kind of persons to whom an emigration to America may be advantageous? And what are the advantages they may reasonably expect?

Land being cheap in that country, from the vast forests still void of inhabitants, and not likely to be occupied in an age to come, inso-much that the property of an hundred acres of fertile soil full of wood may be obtained near the frontiers, in many places, for eight or ten guineas, hearty young labouring men, who understand the husbandry of corn and cattle (which is nearly the same in that country as in Europe,) may easily establish themselves there. A little money, saved of the good wages they receive there while they work for others, enables them to buy the land and begin their plantation, in which they are assisted by the good will of their neighbours, and some credit. Multitudes of poor people from England, Ireland, Scotland and Germany, have by this means in a few years become
wealthy

wealthy farmers, who, in their own countries, where all the lands are fully occupied, and the wages of labour low, could never have emerged from the mean condition wherein they were born.

From the salubrity of the air, the healthiness of the climate, the plenty of good provisions, and the encouragement to early marriages by the certainty of subsistence in cultivating the earth, the increase of inhabitants by natural generation is very rapid in America, and becomes still more so by the accession of strangers. Hence there is a continual demand for more artisans of all the necessary and useful kinds to supply those cultivators of the earth with houses, and with furniture and utensils of the grosser sorts, which cannot so well be brought from Europe. Tolerably good workmen in any of those mechanic arts are sure to find employ, and to be well paid for their work; there being no restraints preventing strangers from exercising any art they understand, nor any permission necessary. If they are poor, they begin first as servants or journeymen; and if they are sober, industrious, and frugal, they soon become masters, establish themselves in business, marry, raise families, and become respectable citizens.

Also, persons of moderate fortunes and capitals, who, having a number of children to provide

vide for, are desirous of bringing them up to industry, and of securing estates for their posterity, have opportunities of doing it in America, which Europe does not afford. There they may be taught and practise profitable mechanic arts, without incurring disgrace on that account; but, on the contrary, acquiring respect by such abilities. There small capitals laid out in lands, which daily become more valuable by the increase of people, afford a solid prospect of ample fortunes hereafter for those children. The writer of this has known several instances of large tracts of land, bought, on what was then the frontier of Pennsylvania for ten pounds per hundred acres, which, after twenty years, when the settlements had been extended far beyond them, sold readily, without any improvement made upon them, for three pounds per acre. The acre in America is the same with the English acre, or the acre of Normandy.

Those who desire to understand the state of Government in America, would do well to read the Constitutions of the several States, and the Articles of Confederation that bind the whole together for general purposes, under the direction of one assembly called the Congress. These Constitutions have been printed by order of Congress in America; two editions of them have, also, been printed in London; and a good translation

translation of them into French has lately been published at Paris.

Several of the princes of Europe, having of late formed an opinion of advantage to arise by producing all commodities and manufactures within their own dominions, so as to diminish or render useless their importations, have endeavoured to entice workmen from other countries, by high salaries, privileges, &c. Many persons pretending to be skilled in various great manufactures, imagining that America must be in want of them, and that Congress would probably be disposed to imitate the princes above-mentioned, have proposed to go over, on condition of having their passages paid, lands given, salaries appointed, exclusive privileges for terms of years, &c. Such persons, on reading the Articles of Confederation, will find that the Congress have no power committed to them, or money put into their hands, for such purposes; and that, if any such encouragement is given, it must be by the government of some separate State. This, however, has rarely been done in America; and when it has been done, it has rarely succeeded, so as to establish a manufacture, which the country was not yet so ripe for as to encourage private persons to set it up; labour being generally too dear there, and hands difficult to be kept together, every one desiring to be a master, and the cheapness of land inclining many to leave trades

trades for agriculture. Some, indeed, have met with success, and are carried on to advantage; but they are generally such as require only a few hands, or wherein great part of the work is performed by machines. Goods that are bulky, and of so small value as not well to bear the expence of freight, may often be made cheaper in the country than they can be imported; and the manufacture of such goods will be profitable wherever there is a sufficient demand. The farmers in America produce, indeed, a deal of wool and flax; and none is exported, it is all worked up; but it is in the way of domestic manufacture for the use of the family. The buying up quantities of wool and flax, with the design to employ spinners, weavers, &c. and form great establishments, producing quantities of linen and wollen goods for sale, has been several times attempted in different provinces; but those projects have generally failed, goods of equal value being imported cheaper. And when the Governments have been solicited to support such schemes by encouragements in money, or by imposing duties on importation of such goods, it has been generally refused, on this principle, that, if the country is ripe for the manufacture, it may be carried on by private persons to advantage; and if not, it is a folly to think of forcing nature. Great establishments of manufacture require great numbers of poor to do the work

work for small wages; these poor are to be found in Europe, but will not be found in America till the lands are all taken up and cultivated, and the excess of people who cannot get land, want employment. The manufacture of silk, they say, is natural in France, as that of cloth in England, because each country produces in plenty the first material: but, if England will have a manufacture of silk as well as that of cloth, and France one of cloth as well as that of silk, these unnatural operations must be supported by mutual prohibitions, or high duties on the importation of each other's goods; by which means, the workmen are enabled to tax the home consumer by greater prices, while the higher wages they receive make them neither happier nor richer, since they only drink more and work less. Therefore, the Governments in America do nothing to encourage such projects. The people, by this means, are not imposed on either by the merchant or mechanic; if the merchant demands too much profit on imported shoes, they buy of the shoemaker; and if he asks too high a price, they take them of the merchant. Thus the two professions are checks on each other. The shoemaker, however, has, on the whole, a considerable profit upon his labour in America, beyond what he had in Europe; as he can add to his price a sum nearly equal to all the expences of freight and commission,

commission, risque or insurance, &c. necessarily charged by the merchant. And the case is the same with the workmen in every other mechanic art. Hence it is, that artisans generally live better and more easily in America than in Europe; and such as are good œconomists make a comfortable provision for age and for their children. Such may, therefore, remove with advantage to America.

In the old long-settled countries of Europe, all arts, trades, professions, farms, &c. are so full, that it is difficult for a poor man, who has children, to place them where they may gain, or learn to gain, a decent livelihood. The artisans, who fear creating future rivals in business, refuse to take apprentices but upon conditions of money, maintenance, or the like, which the parents are unable to comply with. Hence the youth are dragged up in ignorance of every gainful art, and obliged to become soldiers, servants, or thieves, for a subsistence. In America, the rapid increase of inhabitants takes away that fear of rivalry, and artisans willingly receive apprentices for the hope of profit by their labour during the remainder of the time stipulated, after they shall be instructed. Hence it is easy for poor families to get their children instructed; for the artisans are so desirous of apprentices, that many of them will even give money to the parents to have boys from ten to fifteen years of age

age bound apprentices to them till the age of twenty-one; and many poor parents have, by that means, on their arrival in the country, raised money enough to buy land sufficient to establish themselves, and to subsist the rest of their family by agriculture. These contracts for apprentices are made before a magistrate, who regulates the agreement according to reason and justice; and having in view the formation of a future useful citizen, obliges the master to engage by a written indenture, not only that, during the time of service stipulated, the apprentice shall be duly provided with meat, drink, apparel, washing and lodging, and at its expiration with a complete suit of cloaths, but, also, that he shall be taught to read, write, and cast accounts; and that he shall be well instructed in the art and profession of his master, or some other, by which he may afterwards gain a livelihood, and be able in his turn to raise a family. A copy of this indenture is given to the apprentice or his friends, and the magistrate keeps a record of it, to which recourse may be had, in case of failure by the master in any point of performance. This desire among the masters to have more hands employed in working for them, induces them to pay the passages of young persons, of both sexes, who on their arrival agree to serve them one, two, three, or four years; those, who have already learned a trade, agreeing for a shorter term,

term, in proportion to their skill, and the consequent immediate value of their service ; and those, who have none, agreeing for a longer term, in consideration of being taught an art their poverty would not permit them to acquire in their own country.

The almost general mediocrity of fortune that prevails in America obliging its people to follow some business for subsistence, those vices that arise usually from idleness are in a great measure prevented. Industry and constant employment are great preservatives of the morals and virtue of a nation. Hence bad examples to youth are more rare in America ; which must be a comfortable consideration to parents. To this may be truly added, that serious religion, under its various denominations, is not only tolerated, but respected and practised. Atheism is unknown there, infidelity rare and secret ; so that persons may live to a great age in that country without having their piety shocked by meeting with either an atheist or an infidel. And the Divine Being seems to have manifested his approbation of the mutual forbearance and kindness with which the different sects treat each other, by the remarkable prosperity with which he has been pleased to favour the whole country.

D U T I E S

PAYABLE BY LAW ON ALL

Goods, Wares, & Merchandise,

Imported into the UNITED STATES of AMERICA, after the last day of June 1794. The inward column exhibiting the rates payable on those imported in ships or vessels of the United States; and the outward column the rates payable in foreign ships or vessels, including the additional duties to which the respective articles are liable.

	WHEN IMPORTED IN	
	American Ships or Vessels.	Foreign Ships or Vessels.
A		
ARMS, fire and fide, not otherwise enumerated,	15	per cent. ad val. 15 $\frac{1}{2}$
Apparatus philosophical, especially imported for any seminary of learning,	free	free
Ale. beer and porter, in casks, - - -	8	cents per gallon, 8 $\frac{1}{2}$
in bottles, - - -	8	Ditto, 8 and 2 cents per dozen
Artificial flowers, feathers, and other ornaments for women's head dresses,	15	per cent. ad val. 16
Anniseed, - - -	15	Ditto, 16 $\frac{1}{2}$
Articles of all kinds, of the growth, product or manufacture of the United States, spirits excepted,	free	free
Anchors, - - -	10	11

WHEN IMPORTED IN

	American ships or vessels.		Foreign ships or vessels.
B			
BRASS cannon, teutenague, and wire, see cannon,	free		free
— Iron or steel locks, hinges, hoes, anvils and vices, - - -	10		10 $\frac{1}{2}$
— All other manufactures of brass, - - -	15		16
Balls, and balsams (see pow- ders, pastes, &c.) - -	15		16
Beer, ale, & porter in casks, — in bottles	8 8	cents per gallon,	8 $\frac{1}{2}$ 8 and 2 cents per dozen.
Bricks and tiles, - - -	15	per cent. ad val.	16 $\frac{1}{2}$
Bonnets and caps (see hats)	15		16
Boots, - - -	75	per pair,	82 $\frac{1}{2}$
Books blank, - - -	10	per cent. ad val.	11
Books of persons who come to reside in the U. States,	free		free
Buttons of every kind,	15		16 $\frac{1}{4}$
Buckles, shoe and knee,	15		16 $\frac{1}{2}$
Brushes, - - -	10		11
Bullion, - - -	free		free
C			
CANNON of brass, from May 22, 1794, to May 22 1795, - - -	free		free
— after			
the 22 May, 1795,	15		15 $\frac{1}{2}$
Carriage (see coaches.)	20		22
Cards, playing, - - -	25	cents per pack,	26
— wool and cotton,	50	cents per dozen,	55
Cables and tarred cordage,	180	cents per cwt.	190
Cabinet wares, - - -	15	per cent. ad val.	16 $\frac{1}{4}$
Caps and bonnets (see hats)	15		16
Carpets and carpeting,	15		16 $\frac{1}{4}$
Cartridge paper, - - -	15		16
Candies of tallow,	2	cents per lb.	2 $\frac{1}{2}$
— of wax or spermaciti,	6		6 $\frac{3}{4}$
Capers, - - -	15	per cent. ad val.	16 $\frac{1}{2}$
Canes, walking sticks and whips, - - -	10		11
Cambricks, - - -	10		11
Cheese, - - -	7	cents per lb.	7 $\frac{7}{10}$

WHEN IMPORTED IN

	American ships or vessels.		Foreign ships or vessels.
China ware, -	15	per cent. ad val.	16 $\frac{1}{4}$
Cinnamon, cloves, currants, and comfits, -	15	per cent. ad val.	16 $\frac{1}{2}$
Chintzes and coloured cali- coes or mullins and all printed, stained or colour ed goods or manufactures of cotton or of linen, or of both, or of which cot- ton or linen is the material of chief value,	12 $\frac{1}{2}$		13 $\frac{3}{4}$
Cocoa, -	4	cents per pound,	4 $\frac{1}{2}$
Chocolate, -	3		3 and $\frac{1}{2}$ per ct. ad val.
Clogs & goloshoes (see shoes)	15	cents per pair,	16 $\frac{1}{5}$
Cordage tarred,	180	cent per cwt.	190
——— and yarn untarred,	225		240
Cosmetics, -	15	per cent. ad val.	16
Coal, -	5	cents per bushel,	5 $\frac{7}{8}$
Colours (see painters,)	15	per cent. ad val.	16
Copper manufactures,	15		16 $\frac{1}{2}$
——— in plates, pigs & bars	free		free
Compositions for the teeth or gums (see dentrifice)	15		16
Coffee, -	5	cents per pound,	5 $\frac{1}{2}$
Cotton, -	3		3 $\frac{3}{4}$
Cotton or linen manufactures or of both, or of which cotton or linen is the ma- terial of chief value, be- ing printed, stained or coloured, -	12 $\frac{1}{2}$	per cent. ad val.	13 $\frac{3}{4}$
——— not printed, stained or coloured, -	10		11
Clocks and watches, or parts of either, -	15		16 $\frac{1}{2}$
Coaches, chariots, phaetons, chairs, chafes, solos, or other carriages, or parts of carriages,	20		22
Clothing ready made,	10		11
Clothes, books, household furniture, and the tool- or implements of the trade			

WHEN IMPORTED IN

	American ships or vessels.		Foreign ships or vessels.
or possession of persons who come to reside in the United States,	free		free
Cutlasses, from May 22, 1794, to May 22, 1795,	free		free
——— after the 22 May, 1795,	15		15 $\frac{1}{4}$
D			
DATES and figs, -	15		16 $\frac{1}{2}$
Dentifrice powders, tinctures preparations and composi- tions for the teeth or gums	15		16
Dolls dressed and undressed,	15		16
Drugs, medicinal, except those commonly used for dying,	15		16 $\frac{1}{4}$
——— and woods for dying,	free		free
E			
EARTHEN & stone wares,	15		16 $\frac{1}{2}$
Essences (see powders, pastes &c.) -	15		16
F			
FANS, -	15		16
Fayal wine, -	20	cents per gallon,	22
Feathers and other orna- ments for women's head dresses, -	15	per cent. ad val.	16
Fringes commonly used by Upholsters, coachmakers and sadlers, -	15		15 $\frac{1}{2}$
Figs, -	15		16 $\frac{1}{2}$
Flowers, artificial,	15		16
Floor clothes and mats,	15		16
Fruits of all kinds, -	15		16 $\frac{1}{2}$
Furs of every kind undressed	free		free
G			
GLASS, black quart bottles	10		11
——— window glafs,	15		16 $\frac{1}{4}$
——— all other glafs, and manufactures thereof,	20		21 $\frac{3}{4}$

WHEN IMPORTED IN			
	American ships or vessels.		Foreign ships or vessels.
Glauber salts, -	200	cents per cwt.	200 and $\frac{3}{4}$ per ct. ad val.
Gauzes, -	10	per cent. ad val.	11
Geneva (see spirits.)			
Ginger, -	15	per cent. ad val.	16 $\frac{1}{2}$
Goloshoes (see shoes).	15	cents per pair,	16 $\frac{1}{5}$
Gloves of leather, -	15	per cent. ad val.	16 $\frac{1}{4}$
— all other gloves and mittens, -	15		16
Gold, silver and plated ware,	15		16 $\frac{1}{2}$
Gold and silver lace,	15		16 $\frac{1}{2}$
Goods, wares and merchan- dize imported directly from China or India in ships or vessels not of the United States, except teas, China ware, and all other articles, liable to higher rates of duties,			12 $\frac{1}{2}$
Goods, wares and merchan- dize intended to be re ex- ported to a foreign port or place, in the same ship or vessel in which they shall be imported—and all articles of the growth, product or manufacture of the United States, spirits excepted, -	free		free
Goods, wares and merchan- dize not herein otherwise particularly enumerated and described,	10		11
Glue, -	15		15 $\frac{1}{2}$
Gun powder from May 22 1794, to May 22 1795,	free		free
— after the 22 May, 1795, -	10		11
H			
Hangers, -	15		15 $\frac{1}{2}$
Hair powder, -	15		15 $\frac{1}{2}$
Hats of beaver, felt, wool, or a mixture of any of them, -	15		16 $\frac{1}{4}$

WHEN IMPORTED IN

	American ships or vessels.		Foreign ships or vessels.
—all other hats, caps and bonnets, -	15	cents per cwt.	16
Hemp, -	100		105 $\frac{2}{3}$
Hides, raw, -	free		free
Household furniture of per- sons who come to reside in the United States,	free		free
I Implements of the trade or profession of persons who come to reside in the U- nited States, -	free	cents per pound.	free
Indigo, -	25		27 $\frac{1}{2}$
Iron wire,	free		free
—cast, slit and rolled,	15		16 $\frac{1}{4}$
—steel or brass locks, hin- ges, hoes, anvils and vices	10	per cent. ad val.	10 $\frac{1}{2}$
—all other manufactures of iron, steel or brass, or of which either of these metals is the article of chief value, not being o- therwise particularly enu- merated,	15		16
J Jewellery and paste work,	15		16 $\frac{1}{2}$
L Lace of gold and silver,	15		16 $\frac{1}{2}$
Laces and lawns, -	10		11
Laces, lines, fringes, tassels, and trimmings commonly used by upholsterers, coach-makers & fandlers,	15		15 $\frac{1}{2}$
Lampblack, . . .	10		11
Lapis calaminaris, . .	free		free
Leather, tanned and tawed, and all manufactures of leather, or of which lea- ther is the article of chief value, not otherwise par- ticularly enumerated,	15		16 $\frac{1}{4}$

WHEN IMPORTED IN

	American ships or vessels.		Foreign ships or vessels.
Lead and musket ball, from May 22, 1794, to May 22, 1795,	free		free
_____ after May 22, 1795,	1	cent per pound,	$1\frac{1}{10}$
—All other manufactures of lead, or in which lead is the chief article,	1		$1\frac{1}{10}$
Lemons and limes,	15	per cent. ad val.	$16\frac{1}{2}$
Linen or cotton manufac- tures, or of both, or of which cotton or linen is the material of chief va- lue, printed, stained or co- loured,	$12\frac{1}{2}$		$13\frac{3}{4}$
—not printed, stained or coloured	10		11
Lisbon and Oporto wines,	25	cents per gallon,	27
Looking glasses,	20	per cent. ad val.	$21\frac{3}{4}$
M			
MANUFACTURES of tin, pewter and copper,	15		$16\frac{1}{2}$
_____ of iron, steel or brass, not other- wise particularly enume- rated,	15		16
_____ of lea- ther, not otherwise parti- cularly enumerated,	15		16
_____ of lead, not otherwise particularly enumerated,	1	cent per pound,	$1\frac{1}{10}$
_____ of cot- ton or linen, or of both, printed stained or coloured	$12\frac{1}{2}$	per cent. ad val.	$3\frac{3}{4}$
_____ of ditto not printed, stained or coloured,	10		11
_____ of glass (see glass)			
_____ of to- bacco (see snuff and to- bacco)		per cent. ad val.	

WHEN IMPORTED IN

	American ships or vessels.		Foreign ships or vessels.
_____ of wood (see cabinet wares and wood.)			
_____ of the United States, spirits ex- cepted	free		free
Mats and floor cloths	15		16
Malt	10	cents per bushel,	11
Marble, slate & other stone, bricks, tiles, tables, mor- tars and other utensils of marble or slate, and gene- rally all stone and earthen ware	15	per cent. ad val.	16 $\frac{1}{2}$
Madeira wines (see wines)	15		16 $\frac{1}{2}$
Mace	15		16 $\frac{1}{2}$
Medicinal drugs, except those commonly used in dying,	15		16 $\frac{1}{4}$
Merchandise, goods and wares, imported directly from China or India, in ships or vessels not of the United States, except teas, china ware, and all other articles liable to higher rates of duties			12 $\frac{1}{2}$
Merchandise, goods and wares, intended to be re- exported to a foreign port or place, in the same ship or vessel in which they shall be imported—and all articles of the growth, product or manufacture of the United States—spirits excepted	free		free
Merchandise, goods and wares not herein otherwise particularly enumerated and described	10		11
Mittens (see gloves)	15		16
Millenary ready made,	15		16 $\frac{1}{4}$
Molasses	3	cents per gallon,	3 $\frac{1}{16}$

WHEN IMPORTED IN

	American ships or vessels.		Foreign ships or vessels.
Muskets and firelocks with bayonets suited to the same, and musket ball, from May 22, 1794, to May 22, 1795	free		free
— after the 22 May, 1795	15	per cent. ad val.	15 $\frac{1}{2}$
Muskets and firelocks, without bayonets	15		15 $\frac{1}{2}$
Mustard in flour	15		16 $\frac{1}{2}$
Muslins and muslinets printed, stained or coloured	12 $\frac{1}{2}$		13 $\frac{3}{4}$
— not printed, stained or coloured	10		11
N			
NAILS	2	cents per pound,	2 $\frac{1}{10}$
Nankeens	12 $\frac{1}{2}$	per cent. ad val.	13 $\frac{3}{4}$
Nutmegs	15		16 $\frac{1}{2}$
O			
Oranges,	15		16 $\frac{1}{2}$
Ornaments for women's head dresses	15		16
Ointments, oils and odors (see powders, pastes, &c.)	10		16
Olives	15		16 $\frac{1}{2}$
Oil	15		16 $\frac{1}{2}$
Oporto and Lisbon wine	25	cents per gallon,	27
P			
Paper hangings	15	per cent. ad val.	16
— writing and wrapping	10		11
— sheating and cartridge	15		16
Painters colours, whether dry or ground in oil, except those commonly used in dying	15		16
Pack thread and twine	400	cents per cwt.	430
Paste boards, parchment and vellum,	10	per cent. ad val.	11
Paste work and jewellery	15		16 $\frac{1}{2}$
Phaetons (see coaches)	20		22

WHEN IMPORTED IN

	American ships or vessels.		Foreign ships or vessels.
Plaster of Paris	free		free
Pewter manufactures	15		16 $\frac{1}{4}$
——old	free		free
Pepper	6	cents per pound,	6 $\frac{3}{5}$
Perfumes	15	per cent. ad val.	16
Pistols, from May 22, 1794, to May 22, 1795	free		free
——after the 22 May, 1795	15		15 $\frac{1}{2}$
Pictures and prints	10		11
Pimento	4	cents per pound,	4 $\frac{2}{3}$
Pickles of all sorts	15	per cent. ad val.	16 $\frac{1}{2}$
Printed, stained or coloured goods or manufactures of cotton, or of linen, or of both	12 $\frac{1}{2}$		13 $\frac{3}{4}$
Philosophical apparatus, spe- cially imported for any seminary of learning	free		free
Porter, beer and ale in casks	8	cents per gallon,	8 $\frac{1}{2}$
——in bottles	8		8 and 2 cents per dozen.
Powder for the hair,	15	per cent. ad val.	15 $\frac{1}{2}$
——gun powder, from May 22, 1794, to May 22, 1795	free		free
——after the 22 May, 1795	10		11
Powders, pastes, balls, bal- soms, ointments, oils, wa- ters, washes, tinctures, essences, or other prepa- rations or compositions, commonly called sweet scents, odors, perfumes, or cosmetics; and all pow- ders or preparations for the teeth or gums	15		16
Plumbs and prunes	15		16 $\frac{1}{2}$
R			
Raisins	15	per cent. ad val.	16 $\frac{1}{2}$
Raw hides and skins	free		free
Rum (see spirits)			

WHEN IMPORTED IN

	American ships or vessels.		Foreign ships or vessels.
S			
Salt (see *note)	12	cents per bushel,	13 $\frac{1}{2}$
Salts glauber	200	cents per cwt.	200 and $\frac{3}{4}$ per cent. ad val.
Stained, printed or coloured goods or manufactures of cotton, or of linen, or of both	12 $\frac{1}{2}$	per cent. ad val.	13 $\frac{3}{4}$
Salt petre	free		free
Saint Lucar wines	30	cents per gallon,	32
Starch	15	per cent. ad val.	15 $\frac{1}{2}$
Sail cloth	10		10 $\frac{1}{2}$
Slate, stone and stone ware	15		16 $\frac{1}{2}$
Saddles	10		11
Sattins and other wrought silks	10		11
Steel,	100	cents per cwt.	107 $\frac{1}{2}$
— iron or brass locks, hinges, hoes, anvils and vices	10	per cent. ad val.	10 $\frac{1}{2}$
— all other manufactures of steel	15		16
Sheathing and cartridge pa- per	15		16
Sherry wine	33	cents per gallon,	35 $\frac{1}{2}$
Sea stores of ships or vessels	free		free
Spermaceti candles	6	cents per pound.	6 $\frac{3}{4}$
Sweet scents, (see powders, pastes, &c.)	15	per cent. ad val.	16
Spirits distilled in foreign countries, viz.			
From grain, First proof	28	cents per gallon,	29 $\frac{1}{2}$
Second do.	29		30 $\frac{1}{4}$
Third do.	31		32 $\frac{1}{8}$
Fourth do.	34		35 $\frac{1}{2}$
Fifth do.	40		42
Sixth do.	50		52 $\frac{1}{2}$
From other materials.			
First proof	25		26 $\frac{1}{4}$
Second do.	25		26
Third do.	28		29 $\frac{3}{8}$
Fourth do.	32		35 $\frac{1}{2}$
Fifth do.	38		40
Sixth do.	46		48 $\frac{1}{2}$

WHEN IMPORTED IN

	American ships or vessels.		Foreign ships or vessels.
Spirits distilled in the United States, imported after the fifth day of June, 1794, in the same ship or vessel in which they had been previously exported from the United States, viz.			
From molasses			
First proof	13	cents per gallon,	13
Second do.	14		14
Third do.	15		15
Fourth do.	17		17
Fifth do.	21		21
Sixth do.	28		28
From materials of the growth or produce of the United States			
First proof	7		7
Second do.	8		8
Third do.	9		9
Fourth do.	11		11
Fifth do.	13		13
Sixth do.	18		18
Spikes	1	cent per pound,	$1\frac{1}{10}$
Silver and plated ware	$15\frac{1}{2}$	per cent. ad val.	$16\frac{1}{2}$
— lace	15		$16\frac{1}{2}$
Skins raw	free		free
Shoes and slippers of silk	25	cents per pair,	$26\frac{1}{2}$
— other shoes and slippers for men and women, clogs and goloshoes	15		$16\frac{1}{5}$
— other shoes and slippers for children	10		11
Swords and cutlasses from May 22, 1794, to May 22, 1795	free		free
— after the 22 May, 1795	15	per cent. ad val.	$15\frac{1}{2}$
Stockings,	15		16
Stone and earthen ware	15		$16\frac{1}{2}$
Soap	2	cents per pound,	$2\frac{1}{5}$
Solos and other carriages	20	per cent. ad val.	22
Sulphur	free		free
Sugars. From July 1st, to			

WHEN IMPORTED IN

	American ships or vessels.		Foreign ships or vessels.
Sept. 30, 1794 inclusive- ly.			
Brown	1 $\frac{1}{2}$	cent per pound,	1 $\frac{1}{2}$
Clayed	3 $\frac{1}{2}$		3 $\frac{1}{2}$
Lump	3 $\frac{1}{2}$		3 $\frac{1}{2}$
Loaf	5		5
Other refined	2 $\frac{1}{2}$		2 $\frac{1}{2}$
From & after Sept. 30, 1794.			
Brown	1 $\frac{1}{2}$		1 $\frac{1}{2}$
Clayed	3 $\frac{1}{2}$		3 $\frac{1}{2}$
Lump	6 $\frac{1}{2}$		6 $\frac{1}{2}$
Loaf	9		9
Other refined	6 $\frac{1}{2}$		6 $\frac{1}{2}$
Sugar candy	10	per cent. ad val.	11
Snuff. From July 1st, to Sept. 30, 1794, inclu- sively	10		11
— From and after the 30 of September, 1794	22		23
T			
Taffels and trimmings, com- monly used by upholster- ers, coach-makers and saddlers	15		15 $\frac{1}{2}$
Tables of marble, slate or other stone	15	per cent. ad val.	16 $\frac{1}{2}$
Tallow candles	2	cents per pound,	2 $\frac{1}{2}$
Teas. From China & India.			
Bohea	10		15
Souchong and other black teas	18		27
Hyson	32		50
Other green teas	20		30
From Europe.			
Bohea	12		15
Souchong and other black teas	21		27
Hyson	40		50
Other green teas	24		30
From any other place.			
Bohea	15		16 $\frac{1}{2}$
Souchong and other black teas	27		29 $\frac{7}{8}$

WHEN IMPORTED IN

	American ships or vessels.		Foreign ships or vessels.
Hyson	50	cents per pound,	55
Other green teas	30		33
Tenerife wine,	20	cents per gallon,	22
Twine and pack thread	400	cents per cwt.	430
Tin manufactures	15	per cent. ad val.	16 $\frac{1}{4}$
— in pigs and plates	free		free
Tinctures, (see powders, pastes, &c.)	15		16
Tiles and bricks,	15		16 $\frac{1}{2}$
Toys, not otherwise enume- rated	10		10 $\frac{1}{2}$
Tobacco manufactured			
— from July 1st, to September 30, 1794, in- clusively	6		6 $\frac{3}{5}$
— from and after the 30th of September, 1794	10		10 $\frac{3}{5}$
Tools of the trade or pro- fession of persons who come to reside in the U- nited States	free		free
V			
Velvets and velverets	10	per cent. ad val.	11
W			
Wares of tin, pewter and copper	15		16 $\frac{1}{2}$
— earthen or stone	15		16 $\frac{1}{2}$
— China	15		16 $\frac{1}{2}$
— gold, silver & plated	15		16 $\frac{1}{2}$
— goods and merchan- dise imported directly from China or India, in ships or vessels not of the United States, except teas, China ware, and all other articles liable to higher rates of duties			12 $\frac{1}{2}$
— goods or merchan- dise of the growth, pro- duce or manufacture of the United States, spirits excepted	free		free

WHEN IMPORTED IN

	American ships or vessels.		Foreign ships or vessels.
Wafers	15	per cent. ad val.	15 $\frac{1}{2}$
Waters and washes, (see powders, pastes, &c.)	15		16
Walking sticks, whips and canes	10		11
Wax candles	6	cents per pound,	6 $\frac{1}{5}$
Watches and clocks, or parts of either	15	per cent. ad va .	16 $\frac{1}{2}$
Wines, London particular, Madeira	56	cents per gallon,	59 $\frac{1}{2}$
— London market do.	49		52
— Other do.	40		43
— Sherry	33		35 $\frac{1}{2}$
— St. Lucar	30		32
— Lisbon and Oporto	25		27
— Teneriffe and Fayal	20		22
— All other wines (not to exceed thirty cents per gallon in American ves- sels, or thirty two cents per gallon in foreign ves- sels)	40	per cent. ad val.	40 & 2 cts. per gallon,
Window glass	15		16 $\frac{1}{4}$
Wire of brass and iron	free		free
Wool and cotton cards	50	cents per dozen,	55
Wool unmanufactured	free		free
Wood (unmanufactured)	free		free
Wood manufactured (exclu- sive of cabinet wares	12 $\frac{1}{2}$		13 $\frac{1}{2}$
Y			
Yarn untarred	225	cents per cwt.	240
All other goods not before particularly enumerated and described	10	per cent. ad val.	11

* NOTE. The duties on Salt are to be estimated at the rate of twelve cents per bushel, weighing fifty-six pounds or less; but the additional duties on Salt imported in foreign vessels, will result from the quantity by measurement only; thus:

Suppose a cargo of Salt to contain by measurement 4000 bushels, and that the same cargo weighs 280,000lbs. the duties will be as follow, v z

If imported in an American vessel, 280,000lbs. at 12 cents per 56lbs. is due 600

If imported in a foreign vessel, 280,000lbs. at 12 cents per 56lbs. is due 600

Additional duty on 400 bushels, at 1 1-5 cent per bushel, 48

Duties 648

VOYAGE

DANS L'INTÉRIEUR

DES ETATS - UNIS.

VOYAGE
DANS L'INTÉRIEUR
DES ÉTATS - UNIS,
A BATH, WINCHESTER,
DANS LA VALLÉE
DE SHENANDOHA,
etc. etc. etc.

Pendant l'Été de 1791.

PAR FERDINAND-M. ^{asie} BAYARD.

Un objet plus doux invitait mon esprit
à la contemplation; c'était le bonheur
d'hommes simples vivant dans l'abon-
dance des choses premières. P. 31.

A P A R I S.

Chez COCHERIS, Imprimeur - Libraire, cloître
Benoît, n^o. 352, Section des Thermes.

AN CINQUIÈME DE LA RÉPUBLIQUE. (1797, vieux style).

VOYAGE

DE LA FRANCE EN ALGERIE

PAR M. DE LAUNAY, CHEVALIER, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY

PAR M. DE LAUNAY, CHEVALIER, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY

PAR M. DE LAUNAY, CHEVALIER, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY

PAR M. DE LAUNAY, CHEVALIER, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY

PAR M. DE LAUNAY, CHEVALIER, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY

PAR M. DE LAUNAY, CHEVALIER, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY

PAR M. DE LAUNAY, CHEVALIER, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY

PAR M. DE LAUNAY, CHEVALIER, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY

PAR M. DE LAUNAY, CHEVALIER, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY

PAR M. DE LAUNAY, CHEVALIER, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY

PAR M. DE LAUNAY, CHEVALIER, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY

PAR M. DE LAUNAY, CHEVALIER, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY

PAR M. DE LAUNAY, CHEVALIER, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY

PAR M. DE LAUNAY, CHEVALIER, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY

PAR M. DE LAUNAY, CHEVALIER, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY, SEIGNEUR DE LAUNAY

INTRODUCTION.

JE me suis proposé de peindre les mœurs des Américains et leurs habitudes domestiques. Je crois avoir rempli ma tâche; mais une autre plus difficile se trouvait inséparable de la première; c'étoit d'éviter la monotonie que la régularité des traits présente. Il suffisoit d'être impartial et observateur médiocre pour le premier objet; le second demandait des talens, une imagination vive, un goût exercé.

L'homme ne nous intéresse vivement que quand il est passionné; ou que l'originalité de ses traits pique notre curiosité: hors ces deux cas; il est si semblable à lui-même, si uniforme, que ce n'est pas la peine de lire un ouvrage qui ne fait que

nous retracer le spectacle dont nous jouissons chaque jour.

Un peuple doux et simple intéresse un moment ; c'est un ruisseau limpide qui fuit lentement et sans murmure ; mais nos goûts sont tellement altérés , que cette aimable uniformité deviendrait bientôt insipide : il faudrait donc, sous peine d'ennuyer, présenter l'histoire morale d'un peuple comme celui-là, dans le plus court espace possible. Il faudroit encore dédommager l'amour-propre du lecteur , continuellement choqué par des comparaisons qui ne sont pas à son avantage.

Tous les voyageurs ont eu l'attention de faire des rapprochemens , et comme ils étaient lus par des hommes qui étaient juges et parties , ils ont eu l'art de satisfaire l'amour-propre , lors même qu'il semblait devoir être le plus vivement offensé. Un anglais

fait des caricatures pour conserver à ses concitoyens l'imaginaire supériorité dont ils se vantent.

Crèveœur , Chatelux et Brissot ont publié des ouvrages sur les États-Unis. Le premier donna plus à la fiction qu'à la vérité, et le second ne s'occupant que des rapports qui intéressaient les désœuvrés d'une nation vieillie , a placé les Américains sous un point de vue qui ne leur convenait point. C'était un moyen infailible de mettre les rieurs du côté du courtisan. Chatelux a écrit avec un ton de suffisance qui laisse l'empreinte de l'ironie sur tout ce qu'il touche. Avec tous ces défauts , il est plus instructif que Crèveœur : celui-ci écrivit un roman très-agréable, que le docteur Franklin a pris la peine de censurer (1). « C'est au même

(1) Recherches historiques et politiques sur les États-Unis.

» principe (sa simplicité), dit le
 » docteur , qu'il faut attribuer son
 » affection pleine de partialité pour
 » les Quakers, peut-être parce que
 » le peu de Quakers qu'il aura vus
 » dans son voisinage auront été tels
 » qu'il les décrit », et dans un autre
 » endroit, il ajoute : « Il ne faut pas
 » croire que ce qu'on peut dire avec
 » vérité d'une partie des États-Unis,
 » on le puisse dire de toutes. Un
 » européen qui s'attendrait à trouver
 » dans la ville de Philadelphie, dans
 » son voisinage, ainsi que dans les
 » autres parties les plus habitées de
 » la Pensilvanie, les mœurs dont
 » le cultivateur américain a fait la
 » peinture, se tromperait singulière-
 » ment; mais quiconque aura voyagé
 » en Europe et remarqué la diffé-
 » rence considérable qui se trouve
 » seulement dans la même province,

» entre les mœurs des grandes villes,
 » celles des villages, des campagnes
 » ouvertes, et sur-tout celles des ha-
 » bitans des montagnes, qui vivent
 » clair-semés, n'aura pas de peine
 » à se représenter à-peu-près ce
 » qu'elles sont dans les États-Unis ».

M. Jefferson m'écrivait en 1788 :
 « M. de Crèveœur vous a fait voir
 » notre beau côté; je prends la li-
 » berté de vous envoyer une petite
 » brochure de M. Franklin, où vous
 » verrez que tout n'est pas de ce ca-
 » ractère-là chez nous. Enfin qu'aussi
 » bien que les autres nous avons du
 » bon et du mauvais. Il serait sage
 » de l'examiner de plus près avant
 » de se décider tout-à-fait ».

Brissot, réunissant aux vues du
 moraliste celles de l'homme d'état,
 a embrassé un champ plus vaste, et
 présente des résultats très-intéressans.

Ami des constitutions libres , des goûts simples, des bonnes mœurs, il était fait pour bien observer un peuple neuf, et il a saisi avec justesse l'ensemble de ses traits. La partie de son ouvrage, consacrée au commerce, est complète; elle fait oublier celui du lord Sheffield (1), très-estimé en Angleterre, et dont les négocians de Rouen ont fait imprimer la traduction. On peut lui reprocher sa partialité pour les Quakers; mais elle est d'autant plus excusable, qu'il avait été leur défenseur. C'est ainsi que quelques ames se lient elles-mêmes, quand elles chargent les autres des liens de la reconnaissance. Si l'auteur du *Nouveau Voyage dans les États-Unis* exagéra les torts des Presbytériens, s'il essaya de justifier l'oppo-

(1) Observations on the commerce, etc.

sition des Quakers à la glorieuse révolution de l'Amérique du Nord , s'il accusa le vertueux *Joseph Reed*, c'est qu'il fut circonvenu et trompé par ceux-là même , qui lui devaient la vérité plus qu'à tout autre. Il est d'ailleurs presque impossible de voyager sans être déçu , quand on est précédé d'une réputation littéraire : elle attire autour du savant voyageur une foule de philosophes spéculatifs qui connaissent parfaitement les cieux , mais qui tombent à chaque pas qu'ils font dans les ruelles de leur petite ville.

Ignotis errare locis, ignota videre

Flumina gaudebat; studio minuent labore.

C'est ainsi que j'ai voyagé pour le lecteur. Mon ouvrage est une collection de tableaux rangés par ordre de dates. Cependant, si parmi ces tableaux il s'en trouvait quelques-uns

assez intéressans par le dessein ou le coloris pour exciter le sentiment d'une généreuse rivalité, j'aurais été très-utile.

Les Européens , pénétrés de l'estime sur parole dont jouit William Penn, seront peut-être choqués de la sévérité avec laquelle j'ai traité ce personnage célèbre : ils penseront que le témoignage isolé du *Planteur de Mais* ne suffisait pas ; alors j'invite mes Aristarques à lire le géographe Morse ; ils verront que le bon Penn, quelqu'occupé qu'il fût des biens spirituels, ne négligeait pas ceux de ce monde ; que loin de sa colonie, il s'occupait des moyens d'y conserver son autorité, et que le choix de ses lieutenans a toujours été très-malheureux pour les colons et pour sa réputation. La similitude qui se trouve entre la conduite de Penn

et celle de Didon m'a paru porter un caractère d'évidence qui m'aurait suffi sans l'autorité de M. Morse et celle de plusieurs citoyens des États-Unis, recommandables par leur probité et leur sagesse. Le malheureux chef des Delawares n'avait certainement pas lu l'Enéide, et ne pouvait y puiser une calomnie; mais William Penn, qui l'avait traduite pendant ses études dans l'Université de Cambridge, a pu se rappeler cette supercherie quand il fit des affaires avec les Indiens. Pourquoi contrister ses admirateurs en levant la draperie qui cachait des imperfections? L'illusion étoit si douce, si innocente! Eh! pourquoi sacrifier la vérité à un homme quel qu'il soit? Que d'erreurs et de vices ont été sanctifiés par des apothéoses prématurées! Combien d'hommes ont composé avec tel

vice, parce que des historiens cour-
tisans ou faibles en voilèrent la laideur
par respect pour le héros dont il
souilla la vie ? Le siècle des béatifi-
cations est passé. Les hommes de
celui-ci n'obéissent qu'à la raison, et
citent à son tribunal ces demi-dieux
qu'adora l'ignorante et superstitieuse
antiquité.

Je n'ai pas parlé du général Was-
hington, parce qu'il appartient à
l'histoire. C'est un de ces mortels que
la fortune a trop élevés pour que ses
contemporains le jugent avec équité.
Il est loué et censuré outre mesure.
Sa réputation est un problème que
chaque parti veut résoudre avec des
données différentes. Sa piété lui a
gagné un grand nombre de partisans.
Ses travaux militaires lui ont créé
des rivaux, et la critique s'évertue
sur les défaites que sa mauvaise étoile

multiplia. Son influence politique l'entoure de gens remuans, qui sement par-tout la vénération feinte ou vraie qu'ils affichent. Sa réserve lui a fait une grande réputation de sagesse , et lui donne un extérieur d'élévation qui plaît aux amis de l'inégalité , comme il en impose à la foule. Washington devait jouer un grand rôle chez un peuple simple , modeste et religieux. Je l'ai toujours vu corriger , par l'humilité de son maintien , le faste dont sa politique ou ses goûts l'entouraient. Le célèbre général Lee était l'ennemi du président , qui en compte plusieurs autres dont les talens et la réputation sont d'un grand poids.

En exprimant mes justes regrets sur la perte de quelques hommes qui appartiennent à la révolution française , je me suis exposé aux re-

proches de leurs partisans pour ne les avoir pas exclusivement loués. Voici ma réponse : Toutes les victimes généreuses, dont le sang arrougi l'échafaud pour la cause de la liberté, ne m'intéressent que par les efforts qu'elles firent pour la fixer dans ma patrie. Je prends envers elles le caractère impartial de la postérité, qui passera rapidement et avec douleur sur leurs querelles fatales, pour lire avec transport et reconnaissance l'histoire de leurs travaux communs contre la tyrannie. Je les unis dans mon amour, comme elles le sont par la mort, comme l'aristocratie les unit dans sa haine, comme nos descendants les réuniront pour les bénir. Le sentiment de la reconnaissance l'emporte sur celui des rivalités, et j'ai oublié les torts pour livrer mon cœur tout entier au culte que nous

devons aux fondateurs de la République. Quand la patrie reconnaissante leur élèvera-t-elle des statues (1)? Quel beau jour que celui où nos Brutus, nos génies libérateurs, sortant pour ainsi dire de la tombe, respireront parmi nous dans leur images ! Le Panthéon couvre de sa masse élégante les froides cendres des grands hommes : là ils sont morts ; mais sur les places publiques ils vivent , ils conseillent, ils commandent.

Il y a des crimes si atroces, qu'ils font un déshonneur de la reconnaissance : tels furent ceux d'un homme (2) *dont la langue impie se souilla du sang des patriotes. Il dévora les hommes courageux , les*

(1). Il est honteux que leurs veuves soient obligées de publier leur honorable indigence , et demandent ce qu'on devrait leur offrir.

(2). La république de Platon. L. 8.

adorateurs de la liberté, après avoir usurpé le titre d'incorruptible. Il dédaignait le mépris, l'estime, la haine ou l'amour, pourvu qu'on le craignît et qu'on tremblât quand il commandait. Je l'ai nommé un homme, mais ce n'étoit qu'une bête féroce, et son nom m'inspire trop d'horreur pour que je le trace.

VOYAGE

DANS L'INTÉRIEUR

DES ÉTATS - UNIS.

CHAPITRE PREMIER.

DANS les États-unis, comme en Europe, les eaux ne sont pas visitées par les seuls malades. Les plaisirs, le désœuvrement y attirent les personnes les mieux portantes et les plus robustes ; mais en Amérique, l'insalubrité de l'air dans les villes, pendant les chaleurs excessives de la canicule, est un motif de plus pour s'y rendre. Les mois de juin, juillet et août sont funestes à l'enfance : l'âge mûr redoute leur dangereuse influence, et tous vont chercher la fraîcheur des

2 VOYAGE DANS L'INTÉRIEUR

bois, des montagnes, et un air plus pur.

Bath, situé à 120 mille de Baltimore, et à 36 de la belle vallée de Shenandoha, m'offrait un point de halte et de départ pour visiter cette contrée fertile, où sous un ciel presque toujours serein, les habitans cultivent une terre généreuse qui récompense avec libéralité les plus légers efforts de l'industrie humaine.

Je voulais voir cette terre promise, du sein de laquelle s'élève une population innombrable d'hommes robustes, aisés et heureux, qui franchissant bientôt les limites de la vallée, se débordent sur tout ce qui les entoure et fertiliseront de vastes déserts.

Comme je désirais connaître le peuple américain, avant de revenir dans ma patrie, je pensai que c'était dispersé, qu'il fallait l'observer; que c'était sous ses toits rustiques, dans l'isolement de ses forêts, sur la cime élevée de ses montagnes, que je pourrais saisir ses traits caractéristiques, et non dans les villes où tout est imitation, où les habitans communiquent sans cesse avec l'Europe, restent tou-

jours imbus des préjugés anglais , et portent dans leurs habitudes , comme dans leurs opinions , les traces des fers qu'ils eurent le courage de briser. Comment connaître d'ailleurs la grandeur future des Nations , apprécier leurs ressources présentes , en calculer le développement progressif , si l'on ne se reporte à la source de leurs moyens naturels ?

Cette source , c'est le sol , l'agriculture : c'est l'attrait que cette industrie , mère de toutes les autres , présente aux hommes.

Que l'Angleterre s'enorgueillisse de sa puissance factice , de cette grandeur dont les élémens sont des crimes , dont la durée n'est possible que par le sommeil des peuples , ou la coupable incurie des gouvernemens. Le tems n'est pas éloigné où l'on sentira la fragilité de cette puissance et de toutes celles qui reposent sur les mêmes bases.

A tous ces motifs de visiter Bath , s'unissait encore celui de soustraire mon épouse et l'enfant qu'elle allaitait , aux vapeurs brûlantes et morbifères de Baltimore. Mde. C—y, que nous connaissions

4 VOYAGE DANS L'INTÉRIEUR

très-superficiellement, avait proposé d'être du voyage, et se chargea de tous les préparatifs.

Le propriétaire d'une voiture de louage, qu'il conduisait lui-même, s'engagea de nous voiturer à raison de 41 francs par tête, y compris le bagage. Cet homme avait deux bons chevaux et une réputation d'adresse aussi précieuse que l'était celle de ses coursiers: c'était une double recommandation dont nous sentîmes tout le prix, quand nous nous vîmes engagés dans des routes abominables, où l'on est exposé à chaque seconde à verser sur des éclats de rocher, ou à se voir précipiter dans des fondrières.

Comme en Angleterre, les conducteurs américains s'arrêtent après avoir parcouru trois ou quatre milles, et abreuvant les chevaux. *Jones*, notre conducteur, ne s'oubliait pas pendant qu'on distribuait des seaux d'eau à ses coursiers. Les Américains qui voyagent laissent rarement échapper cette occasion de prendre un *dram* (petit verre d'eau-de-vie) ou une lampée de *grog*. Ces haltes

fréquentes, très-désagréables en hiver, sont très-bien entendues pour les chevaux; qui reprennent haleine, et auxquels elles donnent une nouvelle vigueur, je doute même qu'on pût s'en passer, vu la rapidité habituelle avec laquelle ils parcourent les distances qui se trouvent entre les relais.

Américain

CHAPITRE II.

Nous descendîmes, pour déjeuner, au moulin d'un Quaker, appelé *Hellicot's Lower-Mill*. La rivière sur les bords de laquelle M. Hellicot a élevé son moulin, est encaissée dans deux chaînes de montagnes peu élevées et incultes. De ces montagnes se détachent des rochers, sur lesquels la main du tems a imprimé la destruction. De petits arbres, fruits informes d'un sol impuissant, s'inclinent presque horizontalement, et balancent leurs têtes chenues que soutiennent à peine de frêles tiges. Une légère couche de terre végétale couvre un sable jaune que les pluies balayent dans la rivière. La mousse, des touffes rares de quelque herbe amère et inutile aux troupeaux, tapissent les tristes amphitéâtres, qui par la réflexion des eaux doublent la mélancolie de ce séjour sauvage.

Le fond de la rivière, à peine ébauché, est encore hérissé de débris de ro-

chers que les eaux n'ont encore pu limer. Ces masss s'élèvent au-dessus de la surface du fleuve, et entretiennent, par leur résistance, un bruit sourd et lugubre, vraiment sépulcral.

La cupidité, sans embellir la demeure de ses esclaves, la leur rend au moins supportable. L'avantage qu'on pouvait tirer d'un moulin, dans ce lieu, rend le propriétaire insensible aux horreurs qui s'y trouvent entassées. Ne voyant que les intérêts pécuniaires, sourd à tous les sons qui ne sont pas ceux de l'or, il vit content dans son affreuse retraite; il dort satisfait au bruit des eaux qui rongent les rochers.

La maigreur des moutons et des bêtes à cornes attestent la pauvreté de la terre. Un misérable jardin où toutes les productions semblent être des dons de l'avarice, des champs où les épis clair-sémés laissent le sol à découvert, des plaines incapables de produire des chênes d'une médiocre grandeur, tel est le tableau que présente la campagne depuis Baltimore jusqu'à ce moulin. La terre

8 VOYAGE DANS L'INTÉRIEUR

ne semblait être couverte que de hillons, dans un mois, où pour me servir de l'expression d'un poète anglais, *la nature se pare de sa robe nuptiale*. Les cris aigus du *Cat-Bird* (1), (oiseau chat) le siflement des cousins, formaient le détestable concert que nous entendîmes sur cette mer de sable.

J'ai parconru les plus misérables contrées de la Champagne et de la Bretagne; mais on ne pourrait sans exagération les comparer à celle où nous nous trouvions.

Notre hôte était parent des Hellicot du Mary-Land, très-connus par le génie inventif qui semble tenir à leur famille. Leurs moulins sont vastes, bien tenus et enrichis d'un très-grand nombre de machines qui suppléent aux bras. Le moulin de notre hôte n'est pas aussi beau que celui de ses parents, appelé *The Upper-Mill*; mais tel qu'il est, il ne le cède en rien à ceux de ses confrères.

(1) Ses cris ressemblent aux miaulemens du chat.

Le blé se monte à l'aide d'une machine dont le jeu est caché : on le distribue dans la pièce la plus élevée d'où il descend sur les meules. La farine tombe dans une pièce plus basse, et est conduite, à l'aide de machines, dans un lieu où on la charge dans des barils. Ces barils sont enlevés par la machine qui élève les sacs de blé, et chargés dans les chariots.

J'ai vu un manchot qui recevait et déchargeait tout le blé qu'on conduisait à un moulin très-fréquenté.

On nous servit le déjeuner des voyageurs : c'est-à-dire du jambon, des poulets grillés, avec une sauce à la crème, des tartines de beurre, du thé et du café. Une des demoiselles Hellicot se mit à table pour verser le thé, et s'en acquitta avec cette réserve virginale, qui vaut bien le bruyant empressement des hôtessees d'Europe.

M. Hellicot était grave comme tous les Quakers, et avait dans son parler le mielleux de nos anciennes religieuses. Cet accent niais m'a toujours déplu dans les hommes de sa secte. Il contraste désa-

gréablement avec la taille d'un grenadier, la voix forte d'un homme, et la barbe noire et longue d'un campagnard franc et robuste. Au demeurant c'était un bon mari, un bon père, un bon citoyen. Il nous montra une pendule qu'il avait faite, et lui fit exécuter à l'aide d'un carillon quelques airs adaptés aux psaumes. Cette triste et sainte musique était la seule qu'il put tolérer sous son toit, et pouvait être un excès, car les Quakers ne chantent ni chez eux ni dans leurs assemblées religieuses.

Après le compliment d'usage à l'artiste, celui-ci me parla de l'industrie de ses concitoyens, et m'en traça les progrès avec un orgueil civique. Comme M. Hellicot et ses parents ont eu beaucoup de part au développement de cette industrie, on peut penser que l'historien fidèle fit un tableau complet. Mais quel intérêt pouvait-il présenter à un étranger, puisqu'il n'était pas question de difficultés vaincues par des efforts successifs et pénibles, enfans du génie? L'Europe a procuré aux Américains toutes

les inventions qu'ils connaissent, et l'histoire de l'industrie dans le nouveau monde, n'est qu'une série de dates, où la population, les défrichemens, une certaine masse de numéraire, favorisèrent la naturalisation et l'adoption de nos découvertes. Les Américains perfectionneront les machines qui servent aux arts mécaniques, parceque la main-d'œuvre sera très chère chez eux pendant plusieurs siècles. Leurs moulins sont supérieurs à ceux de l'Europe; mais cette perfection n'est que la réunion de choses que nous avons inventées et appliquées avant-eux.

CHAPITRE III.

LA *Red-house* (maison rouge) se trouve à douze milles du moulin : c'est une taverne assez mesquine, tenue par une veuve bien différente de celles de l'Europe. Celle-ci est d'une réserve admirable. Elle ne parle que quand il le faut, et avec un laconisme digne de l'insociable génie de la langue anglaise.

On vous assure dans toutes les tavernes que tout s'y trouve, quoique généralement on ne puisse vous offrir que des œufs, des poulets, du jambon, et très-rarement un faible vin, dit de Lisbonne. Pour des voyageurs qui viennent de faire douze milles dans une voiture mal suspendue, dont les roues ont sauté par-dessus des milliers de pierres énormes, ont roulé sur des troncs d'arbres couchés horizontalement, qui comblent des trous, et couvrent la charpente des ponts, tout cela suffit, et l'assertion est vraie ; pour des Américains qui ne con-

naissent d'autre luxe à table que la masse des mets, elle est encore vraie; mais des Européens, dont le goût est blasé par une recherche mal saine, la trouvent hyperbolique. J'oubliais de parler des choux et des pommes de terre qu'on sert sortants de l'eau, et qu'on assaisonne avec du beurre fondu.

Ici la nature était plus belle, et encourageait les travaux de l'agriculture. Des prairies arrosées par de larges ruisseaux, des champs couverts de grains assez beaux, des arbres vigoureux appelaient de nouveaux colons.

La maison rouge est à l'extrémité d'un vallon étroit. Un jardin simple, même négligé, comme le sont presque tous ceux des Américains, commandait une prairie assez verte. Un petit cabinet de verdure entouré de rosiers touffus, couvert de chevre-feuille et de houblon présentait un très-joli point de vue. Nous y allâmes prendre le frais, si recherché, si précieux dans les pays rapprochés des tropiques. C'est là qu'aspirant le parfum des fleurs, et promenant

14 VOYAGE DANS L'INTÉRIEUR

mes regards sur tout ce qui m'environnait, sur des côteaux qui s'élevaient en amphitéâtre vers l'ouest, sur le beau tapis de verdure qui partant de nos pieds s'étendait jusqu'au bois opposé, j'éprouvai cette ivresse que Milton décrit dans son paradis perdu.

. . . . About me round j saw
Hill, dale, and shady woods, and sunny plains
And liquid lapse of murmuring streams by these
Creatures that liv'd and mov'd, and walk'd or flew,
Birds on the branches warbling : all things smil'd
With fragrance, and with joy my heart o'erflowd.

« Je voyois des colines, une vallée,
» des bois sombres, des plaines éclairées
» et des ruisseaux qui roulaient en mur-
» murant leurs eaux argentées. Des êtres
» animés marchaient ou couraient, des
» oiseaux suspendus à l'extrémité des
« branches se balançaient en chantant,
» tout souriait, tout enbaûmait; et mon
» cœur était saturé de plaisir. »

A peine le soleil était sous l'horison, que l'atmosphère fut sans mouvement. Les oiseaux, qui par leurs chants, invitent chaque soir l'Américain à venir con-

templer la beauté des nuits d'été, gardoient le silence. L'air était une masse lourde et brûlante qui pesait sur tous les êtres. Des nuages rouges et noirs, sillonnés par l'éclair, s'avançoient lentement de l'ouest. Bientôt un vent rapide agite la cime des arbres avec violence et sort des forêts avec d'horribles sifflemens, il courbe tout devant lui, et est le précurseur d'une pluie qui tombe en torrens. Tout est en feu, les animaux étonnés cherchent un abri, les éclairs qui succèdent sans intervalle, et les coups incessants du tonnerre semblent annoncer que le ciel irrité assiege la nature; mais c'est un bienfait de plus du créateur, qui dans une éclatante majesté verse sur l'univers le fluide principe de l'harmonie végétale et animale.

Nous nous pressions autour du feu devenu nécessaire par la transition subite de l'extrême chaleur à une température assez fraîche. La suivante de Md. C-y, méthodiste nouvellement agrégée, était blottie et répétait en tremblant des prières avec toutes les grimaces et les hoquets

sectaires. --- Ne craignez rien dis-je à la dévote personne; tout ceci est un don, une faveur, et non le signe du courroux céleste. --- Ah! M. je n'ai pas peur, que peut craindre le peuple de dieu? *Le seigneur est son bouclier et son épée.* On trouve par tout des exclusifs!

Je passai à la cuisine pour voir comment les nègres entendaient le fracas de la foudre, et de quel œil ils voyaient ses longues trainées de feu. Ils conversaient avec le plus grand calme sur des objets très étrangers à tout cela. --- Vous ne craignez pas l'orage? --- Non. --- Mais la foudre frappe et brûle les maisons --- Nous n'en avons point. --- Elle tue les bestiaux. --- Nous n'en avons point. --- Mais elle tue les hommes. --- Aurons nous deux maîtres, une double tâche, nous frapera t'on avec deux fouets dans l'autre monde? — Non, vous y serez libres, et devez y être heureux. Eh bien! dit un vieux nègre, en se tournant vers ses enfants, n'ayez jamais peur de la foudre.

Ah! me dis-je en quittant ces malheureux, pour lesquels chaque jour de la

vie est un sacrifice dont la lointaine espérance allège à peine le fardeau. Quand donc, après avoir appelé de la tyrannie des hommes à la nature, appelleront ils de son impuissance au désespoir ?

Rien n'est sacré pour leurs maîtres. Les liens du sang, ceux de l'amour et de la foi sont rompus à leur caprice. Le mari est arraché des bras de sa jeune épouse, l'enfant est enlevé du sein maternel. Cesse tes caresses, dit-on, à la mère éplorée, tes cris m'importunent, tes larmes et tes prières sont vaines, cet enfant est vendu, tu ne le verras jamais. Mais c'est mon fils!—Tu n'as rien sur la terre, tu dois y être sans affections, comme sans propriété. Que de sanglots et de larmes cette cruelle séparation coûte ! n'importe, elle se fait.

Le *Wkip-Poor-Will*, perché sur un saule pleureur, faisait entendre les trois monosyllabes qui composent son nom. Il les soupire avec un accent mélancolique. Je sortis pour me rapprocher de ce chantre des nuits. Le vent ne tyrannisait plus l'air, la pluie ne tombait plus,

et le calme régnait aux plaines du ciel.

Le *Mocking - Bird*, (l'oiseau moqueur) imitait les plaintes de la tourterelle, et son gosier ne formait que des sons propres au spectacle qui se présentait à mes regards.

Les nuages divisés et fuyant au loin, laissaient à la lune l'empire de la voûte des cieux parsemée d'étoiles. le silence de la nature, le *repos prophétique* de la dernière scène du drame de la vie, parlait à mon esprit.

La terre couverte de crêpes, devenue la proie du sommeil et du silence, me présentait l'image de la destinée des empires.

Les spheres célestes dans une douce majesté, attiraient ma pensée vers le principe de tous les êtres, et mes yeux, vers le point d'où le créateur les lança dans l'espace. Tant d'appels énergiques, tant de témoignages de la grandeur d'une cause première accablaient mon esprit, et j'éprouvais cette plénitude qui, nous replaçant dans les liens de l'instinct moral, semble agrandir le sentiment de tout ce qu'elle ôte à l'esprit.

Quand mes yeux éblouis par l'éclat de tant d'objets que je contemplais avec extase , quand mon esprit cédant au poids de témoignages aussi sublimes que ravissans s'abaissèrent vers l'espèce humaine , je t'aperçus d'abord , divin fils de Fin-gal. La lune , les flambeaux de la voûte céleste , les forêts dont les ténèbres enveloppent les ames de ceux qui ne sont plus , ces forêts , organes de la voix terrible des morts , me rappellaient le Barde , dont les plaintes sont comme celles des vents qui s'échappent de cavernes profondes , *comme celles des vagues furieuses qui battent un rivage abandonné.*

» Tu étais vîte comme le chevreuil
» du désert , terrible comme un météore.
» ta colère était comme la tempête. Ton
» épée était la foudre. Ta voix ressem-
» blait à celle d'un torrent grossi par
» des pluies abondantes ; c'était celle du
» tonnerre. Ton bras donna mille morts.
» Ta fureur dévora tes ennemis comme
» le feu consume ; mais quelle attrayante
» douceur hors du champ de bataille !

20 VOYAGE DANS L'INTÉRIEUR

» Tu ressemblais au soleil après le pas-
» sage d'un orage, ou à la lune dans
» une belle nuit d'été. Ta phisionomie
» était calme comme la surface d'un lac
» que rien n'agite ».

C'est ainsi qu'Ossian peignit son pere,
le grand Fingal, et ce portrait est celui
du fils qui joignait à la valeur et à la
magnanimité de l'auteur de ses jours, un
génie égal à celui du prince des poëtes.

CHAPITRE IV.

Nous fûmes déjeuner le lendemain à une taverne qu'on trouve à gauche de la route : elle est à huit mille de la *Red-house*, et tenue par une des plus respectables familles du Maryland.

A peine sommes-nous descendus de voiture, que de petits nègres donnent la chasse à des poulets très-lestes qui devaient être décapités, trempés dans l'eau bouillante, pour être plutôt plumés, puis rotis sur le gril, et servis tout chauds.

La maîtresse de la maison a une physionomie douce et sentimentale. Quand ma femme parut, portant son fils, toutes les jeunes personnes qui composent cette excellente famille s'avancèrent le sourire sur les lèvres, les bras tendus, pour lui ravir son fardeau. C'était un combat de sensibilité enchanteresse. Le porter, lui donner des baisers, l'élancer mollement en l'air ; tout cela se succédait avec une grâce, que le sentiment seul donne,

B 3

La famille de Weyman

et qu'imiteraient en vain les grimaces de notre sèche et humiliante politesse.

Sentiment ! source inépuisable de bienfaits, de jouissances, tu disposes des trésors de la divinité.

Il va vous fatiguer, disait la mère toute émue de tant de soins et de caresses. Rendez-le moi.—Oh non madame, point du tout, répliquait la jolie berceuse, et elle donnait un baiser à l'heureux marmot qui reposait sur ses genoux.

Il fallut quitter cette famille aimante avec laquelle une heure d'entrevue avait suffi pour nous lier. Les adieux ressemblèrent à ceux d'anciens amis qui se séparent.—Prenez encore ceci pour le petit ; il fait chaud ; la route est fatigante ; vous avez encore seize milles à faire ; et on encombrait la voiture de fruits.

En France j'aurais embrassé toutes ces charmantes personnes ; je leur aurais donné un baiser ; mais là il me fallut faire refluer vers sa source cet épanchement de reconnoissance qui débordait ; autrement on m'eut repoussé comme un insensé, ou comme un insolent.

Que de beauté, de grâces et d'amabilité dans ce désert ! la nature y était presque aussi ravissante que nos hôtes. Leur plantation se trouve dans une plaine fertile, entourée de forêts élevées. Le *Choemake* ornait les enclos de sa fleur de feu. Le Chèvre-feuille et la fleur blanche de l'Acacia, parfumaient les bois. Un ruisseau, dont on avait détourné le cours, traversait la laiterie, où les mains blanches de ces jolies personnes épuraient le beurre couleur d'or qu'on servait aux voyageurs. L'intérieur de la maison offrait l'image de l'ordre et du bonheur domestique : tout y était propre et élégant sans ornement.

Le Skumac, ou Sumac

CHAPITRE V.

A PRÈS quelques heures de marche, la chaleur devint excessive. Nous soupirions tous après un ruisseau, et on nous le promettait, quand à une petite distance de la route, nous découvrîmes une hutte, où *Jones* et moi fûmes demander de l'eau; il n'y avait là que *de l'eau*, c'était l'habitation de la misère et de la servitude.

De petits nègres et négrellonnes, nus, nous présentèrent une gourde qu'ils venaient de remplir. Ces enfans étaient maigres; les mèches de cheveux jaunes qui couvraient leurs tempes, indiquaient le manque de nourriture, ou sa mauvaise qualité; leurs yeux inquiets erraient sur nous avec frayeur; toute la reconnaissance que je leur montrais était vaine, ils ne la comprenaient point, et mes caresses ne les pouvaient apprivoiser. Comme les oiseaux, ils avaient la cruelle et longue expérience des dangers qui

les menacent quand nous les approchons. Pendant que ces enfans portaient de l'eau à la voiture, je fis l'inventaire des meubles d'une famille esclave.

Une caisse de planches, à peine dégrossies, soutenue par des piquets, forme la couche nuptiale. De la paille de blé et de maïs, sur laquelle était étendue une couverture de laine, bien rase, brûlée en plusieurs endroits, complétait le chétif grabat du couple enchaîné. C'est sur ce lit que le sommeil les rend à la nature. C'est sur ce grabat que la nuit les soustrait au fouet, aux caprices, à l'avarice d'un tyran qui leur envie cette périodique indépendance ! mais c'est sur ce lit aussi que l'amour, complice de l'oppression, perpétue leur avilissement et leur misère, dans une génération condamnée à pleurer sur les funestes plaisirs de parents légers et cruels ! Une vieille marmite, renversée sur quelques morceaux de brique, était encore blanche d'*Homany* (1). Quelques guenilles,

(1) L'*homany* est une bouillie faite avec du maïs brisé dans un mortier, et quelques haricots.

baignées d'eau, pendaient dans un des coins du foyer. Une vieille pipe, très-courte, et une lame de couteau fichée dans le mur, furent les seuls effets que je trouvai dans cette demeure.

Hommes sensibles qui fuyez l'Europe pour vous délivrer du spectacle qu'y présentent les nécessiteux, n'entrez jamais dans une hutte de nègres, et sur-tout n'habitez jamais les pays où vous les verriez groupés dans un champ qu'ils arrosent de leurs larmes, et où un piqueur, sans entrailles, déchire impitoyablement des membres que la misère engourdit. Le sifflement des fouets, les cris qu'arrachent la douleur, vous puniraient trop d'avoir abordé sur ces rives maudites, arrosées du sang des hommes.

A leur retour, les enfans m'apprirent que leur grande mère, femme courbée sous le poids des ans, était au travail comme ses fils. Adieu. Quand le jour de la justice luira-t-il pour vous et vos frères dans les États-unis !

On m'attendait, et Md. C—y. ne pouvait imaginer ce qui m'avait retenu si

long-temps dans une cabane de noirs.— C'est leur misère, Md., ce sont leurs souffrances trop prolongées, trop poignantes.—Ah ! me dit-elle, d'un ton très-affirmatif, ces gens là sont assez bien.— Trop bien, répliqua Moly : ce sont les plus grands paresseux, les plus déterminés ivrognes, les plus grands jureurs qu'il y ait sur la terre : ne sont-ils pas de la race de Canaan dont le seigneur a dit : *maudit soit Canaan, il sera l'esclave des domestiques de ses frères!*—Vous me feriez détester la bible, dit mon épouse avec horreur. Croyez-vous que ses frères ou leurs valets soient justifiés par ce passage ? Doivent-ils s'en prévaloir aussi cruellement ?—Voici de l'exagération, répliqua Md. C—y. Ces nègres sont bien plus heureux ici qu'en Guinée, où l'on dit qu'ils se mangent. Ici on en fait des chrétiens, et la vie éternelle qu'ils acquièrent en nous servant, vaut bien la liberté dont ils la payent.—Ne pourriez-vous pas la leur vendre à meilleur compte ?—Qu'ont-ils à désirer, dit Md. C—y ? Ils sont bien

vêtus, logés, nouris; ils sont sans inquiétude sur l'avenir.—Mais comptez-vous pour rien les châtimens qu'on leur inflige?—Ah, Md. Bayard! ils sont si rares, si légers, comparés à ceux qu'ils éprouvent dans les colonies, que cela ne vaut pas la peine d'en parler.

Nous entendons des cris qui sortaient d'un petit bois à notre gauche. Je regarde et j'apperçois une jeune négresse dont la chemise pendait de la ceinture aux pieds: elle avait les yeux couverts d'un mouchoir, comme le sont ceux d'un homme qu'on va fusiller: ses bras attachés avec une grosse corde, étaient roides et tendus vers une branche d'arbre autour de laquelle la corde était fixée: ses épaules et ses reins étaient en sang. Des coups de fouet avaient porté sur un sein fait pour émouvoir le plus brutal eunuque. Le bourreau blanc frappait avec fureur. A quelques pas de là, un enfant noir, sur ses genoux, les mains jointes, perçait l'air de ses cris.—Infernal appétit de l'or, exécration compliquée des lois, voilà votre ouvrage!

Enough ! Enough ! assez ! assez ! disions nous au bourreau. Le bourreau était sourd ; il frappait avec plus de rage. -- Il la tuera ! faites voler vos chevaux , que leur vitesse nous délivre d'une scène aussi atroce ! Jones en soupirant les pressa , et nous n'entendîmes plus les cris de la mère et de l'enfant. Nous ne vîmes plus les mouvemens convulsifs de son sein , les bonds qu'elle faisait , la tension de la corde qui déchirait ses poignets en supportant son corps renversé par la violence du coup ou l'excès de la douleur.

CHAPITRE VI.

Nous passâmes à gué une large rivière, à deux milles de *Frederiktown* : ses bords fertiles appellent les cultivateurs de la partie orientale des États-unis, qui fatiguent un sol appauvri par des récoltes successives. Le tabac y est cultivé avec succès. Nous y vîmes des établissemens dans toute la simplicité du premier âge. Une cabane étroite, composée de troncs d'arbres à peine dégrossis, dont les interstices sont remplis avec de la terre glaise, était la demeure de celui qui venait de soumettre la terre au joug de l'agriculture. Quelques *fences* (1) disposées en zig-zags, entouraient ce manoir, qui n'avait d'ouvertures qu'une porte et un trou quarré, bouché avec une feuille de papier imbibée d'huile. Bientôt nous découvrîmes *Frederiktown*,

(1) Éclat de bois coupé dans la longueur d'un tronc d'arbre, et d'une forme triangulaire.

qui est bâtie au pied d'une chaîne de hautes montagnes : son plan est calqué sur celui de presque toutes les autres villes , c'est-à-dire que les rues sont percées du nord au sud , et de l'est à l'ouest , et se coupent entre elles à angle droit.

Presque toutes les maisons sont en briques. Le seul édifice public qu'on puisse remarquer , est la maison commune : on la voit sur une éminence peu élevée , et couverte d'une pelouse , où les enfans viennent se livrer aux plaisirs innocents du jeune âge. Cette maison est de forme quarrée. Elle a un petit dôme , et un péristile soutenu par des colonnes d'ordre Toscan.

Il ne faut pas chercher dans un pays neuf , ces chef-d'œuvres des beaux arts , qui attestent la richesse de quelques particuliers et la fastueuse misère des peuples. Je me réjouissais de n'en pas rencontrer. Un objet plus doux invitait mon esprit à la contemplation ; c'était le bonheur d'hommes simples , vivant dans l'abondance des choses premières.

Nous étions à cinquante milles de Baltimore, et à deux pas de ces habitations isolées dans les montagnes, où les affections sociales sont d'autant plus durables et énergiques, qu'elles sont sans distraction et plus concentrées. C'est-là que l'homme placé, pour ainsi dire, entre les cieux et la terre, aspire les parfums des fleurs dont l'orna le printemps. Il voit chaque matin le magnifique spectacle que lui présente le soleil, quand précédé de la lumière, il sort avec une lente majesté du sein de l'Océan. Les oiseaux dans leurs concerts célébrant le retour du régulateur des saisons, éveillent le cultivateur, et chaque aurore lui retrace cette grande époque où le genre humain sortit du néant : des masses de verdure entourent sa paisible demeure : son pied foule mollement une pelouse toujours verte, et l'air qui l'entoure, pur comme son cœur, entretient sa santé robuste, et cette paix de l'ame si précieuse. Il jouit le soir d'un spectacle aussi beau, et plus instructif peut-être que celui du matin : c'est la descente de l'astre du
jour

jour, qui, laissant après lui des traces de sa lumineuse présence, dore et teint de milles couleurs les sommets des arbres qui voilent sa retraite. Ce flambeau de la nature semble, en s'éteignant chaque jour, vouloir nous rappeler la dernière scène de la vie, et le terme où les projets ambitieux, les trophées, les grandeurs et leur pompe s'engloutissent dans un abîme qui ne rend pas sa proie.

Quand tout sourit à l'homme, son front sévère se dérïde; il aime à s'épancher, et son bonheur ne peut exister sans partage. Si cela est vrai pour celui dont les besoins d'opinion éloignent la félicité, et la rendent précaire, qu'on juge ce que peut être le cultivateur vivant dans un pays neuf, ne connaissant de désirs que ceux de la nature, et ayant pour les satisfaire des champs vastes, féconds, et des troupeaux nombreux errant dans les forêts. Son heureuse incurie et sa bonté sont peintes dans ces vers de Virgile :

*Illum non populi fascēs, non purpura regum
Flexit, et infidos agitans discordia fratres,*

34 VOYAGE DANS L'INTÉRIEUR

Aut conjurato descendens Dacus ab istro ;

Non res Romanæ , peritura que regna ; neque ille

Aut doluit miserans inopem , aut invidit habenti.

La vie rurale , en obligeant à des échanges quotidiens de bons offices , entretient cette sensibilité , source de nos vertus (1). C'est à ses effets qu'il faut attribuer l'honorable exception qu'on fait par-tout en faveur des cultivateurs , lorsqu'on parle de la corruption nationale. La maison du laboureur est un lieu de refuge où la vertu trouve encore des adorateurs , quand on la bannit des villes : c'est là qu'elle rencontre des cœurs encore dignes d'elle , et comme l'a dit M. Jefferson : Si la Divinité eût jamais un peuple adoptif , ce fut une nation agricole.

(1) Mollissima corda
 Humano generi se natura fatetur
 Quæ lacrimas dedit , hæc nostri pars optima sensus.

JUVÉNAL.

CHAPITRE VII.

MAIS il faut rentrer dans *Frederik-town*, où nous trouvâmes une bonne taverne, des chambres très-propres, et ce qui vaut mille fois mieux que tout cela, des hôtes douces et caressantes. Des rencontres aussi heureuses sont rares en Amérique. Les flegmatiques habitans du nouveau monde semblent être privés de cette organisation délicate, qui nous rend prévenans. Il faut frapper sur leurs nerfs pour les faire vibrer, quand en France il suffit de les toucher du bout du doigt; mais on nous reproche la courte durée de l'émotion. Quoiqu'il en soit, tous les peuples s'accordent à louer cette amabilité, qui bannit l'ennuyeux et froid cérémonial des premières entrevues, abrège les préliminaires des liaisons d'amitié, de convenance ou d'affaires, et rend notre société si agréable aux étrangers et à nous-mêmes.

36 VOYAGE DANS L'INTÉRIEUR

Moly, très-zélée quand ses aises étaient liées à celles de sa maîtresse, avait essuyé un refus en voulant s'emparer de notre chambre. Une des jeunes personnes de la maison nous fit part du mauvais succès de la suivante, et ajouta qu'il était bien étonnant que Md. C—y, fille d'un tailleur, se permît de jouer la grande dame. Pourquoi cette remarque?

Les préjugés font dire des impertinences sous toutes les latitudes. Il faut donc apprendre que de toutes les professions mécaniques, celle du tailleur est la moins estimée ; on y attache même quelque déshonneur. Si les femmes seules l'exerçaient, je verrais dans cet avilissement l'intention antérieure d'en conserver l'exercice au sexe le plus faible ; mais en Amérique, cette profession est abandonnée aux hommes, et loin qu'on ait voulu en faire l'occupation des femmes, la pudeur l'a prohibée pour elles. Une américaine rougirait si elle était surprise à raccommoder la culotte de son frère ou celle de son mari. Le nom même de cette partie de notre habillement n'est

point prononcé, et toutes les femmes employent une périphrase pour le désigner. Les mots chemise, pied, cuisse et ventre sont également effacés du dictionnaire des dames. Une chûte a-t-elle meurtri la cuisse? on dit : Je me suis fait mal à la cheville. Ont-elles mal au ventre? elles se plaignent de maux d'estomac. Avec toute cette réserve un peu minaudière, elles sont très-libres entre elles. On m'a assuré que, dans les comités féminins, la langue anglaise était parlée avec autant de pureté, qu'elle est écrite dans le dictionnaire de Thomas *Sheridan*.

Dans tous les états où l'esclavage est permis, les femmes souffrent des nudités qui déconcerteraient l'européenne la moins décente. On assure que dans la partie méridionale de la Virginie, dans les deux Carolines, dans la Géorgie et à *Charlestown* même, de jeunes noirs, absolument nus, se présentent à leurs maîtresses, les servent à table, sans que leur chasteté s'en offense. J'ai vu de jeunes personnes, placées derrière des

palissades , regarder de tous leurs yeux les formes nues d'un grand et vigoureux négre qu'on fouettait , parce qu'il était soupçonné d'avoir pris part à un vol de viande fait sur l'habitation. Il est vrai que la distance qui sépare le maître de l'esclave , que la couleur de celui-ci et les préjugés du premier expliquent la contradiction qui se trouve entre les maximes , la conduite générale des femmes , et leurs rapports avec les noirs. Il serait difficile de faire entendre à une habitante de la Caroline qu'un négre et son mari sont deux êtres de la même espèce. Elle voit donc la nudité du premier comme une française voit celle de ses chevaux , de son chien ou de son singe.

Malheur au blanc qui aurait la plus mystérieuse intrigue avec une négresse ou femme de couleur ! Il serait conspué , déshonoré ; toutes les maisons lui seraient fermées ; ce serait un homme abominable. M. Morse assure que les habitans des Carolines et de la Géorgie sont moins pointilleux sur ces intrigues que ne le sont ceux de la Virginie , du Maryland

et des États-septentrionaux. Ce géographe dit que dans les trois États cités plus haut, les convives s'amuseut par fois à trouver quelque ressemblance entre le maître et les esclaves mulâtres qui servent à table.

Comme nous passions la nuit à *Frederiktown*, et que les politiques de la ville et des environs s'assemblaient dans la taverne où j'étais, je résolus d'aller au club : je trouvai dans cette assemblée le désir de l'instruction et ce franc scepticisme qui en est la marque caractéristique. A ces bonnes dispositions s'unissait encore une aversion raisonnée de la royauté, qui m'expliqua le désintéressement dont on a fait tant d'honneur, en Europe, au général Washington.

L'auteur des lettres de Junius connoissait parfaitement les Américains, quand il assura *qu'ils détestaient également la pompe du trône et l'insolente hipocrisie de l'épiscopat* (1). Si quelques

(1) They equally detest, they pageantry of a king and the supercilious hypocrisy of a Bishop. Lettre au Roi.

sectes ont des évêques, cette différence d'opinions religieuses n'a point altéré l'unanimité de haine contre la royauté.

Les débats qui s'élevèrent parmi ces républicains furent très-décens et méthodiques. Tout était grave comme les interlocuteurs, et j'aperçus, par la tentative de l'un des assistans, que si quelqu'un se fût avisé de jeter dans le cercle une idée légère et hors de propos, il aurait été très-mal reçu. Un débat assez long occupait le club. Les deux adversaires s'attaquaient avec des succès réciproques, quand un homme assez mal vêtu les mit d'accord, en tirant de sa poche la constitution des États-unis.

On parla de notre révolution, pour les succès de laquelle les vœux de ces bons Américains étaient aussi ardens que sincères : ils en connaissaient bien les principaux caractères ; mais ces hommes loyaux étaient loin de prévoir les causes accessoires et éventuelles qui devaient en retarder les salutaires effets pour nous et les peuples de l'ancien monde. Les

obstacles extérieurs étaient les seuls qu'ils préviennent, et quand ils ont appris tout ce qu'ils ne pouvaient deviner alors, ils auront dû se dire avec orgueil : Nous étions trop vertueux pour pénétrer cet horrible avenir. Leur reconnoissance pour les secours qu'ils reçurent, pendant la dernière guerre, fût un texte qui fournit mille choses affectueuses et honorables pour mes compatriotes.

Après avoir parlé des choses, on s'occupa des auteurs français qui avaient écrit sur les États-unis. L'un des membres de la société connoissait la réponse de Brissot à Chatelux, et avait vu le premier à Philadelphie. Brissot, (1) autant par ses talens littéraires, que par la pureté de ses mœurs et la simplicité de son extérieur, avait enthousiasmé ce respectable américain. Le nouveau voyage dans les États-unis de l'Amérique septentrionale, étant encore inconnu, il ne fut question que de celui de Chatelux et des lettres d'un cultivateur américain. Le

(1) Voyez la fin de l'ouvrage, note (a).

premier ouvrage paraissait superficiel et écrit avec une légèreté pardonnable à un militaire, mais très-inconvenante à un philosophe affiché, membre de l'académie française. On faisait au marquis le reproche très-grave d'avoir sacrifié la réputation d'homme sensible à la manie de faire de l'esprit et des épigrammes. Pourquoi a-t-il jetté un ridicule âcre sur les essais impuissans de bonnes gens qui se mettaient en quatre pour l'obliger ? Enfin, pourquoi, à l'imitation de beaucoup d'écrivains anglais qui violent les loix sacrés de l'hospitalité, a-t-il spéculé sur les ridicules de ses hôtes, sur leur imprudent abandon, lors même qu'ils le réchauffaient, pour ainsi dire, dans leur sein ?

Crevecœur a donné dans un autre excès. Si Chatelux improuve trop, celui-là est excessivement adulateur ; les *Quakers* sont loués outre mesure, et sa décevante flatterie peut faire beaucoup de dupes. Les faits sont altérés, les anecdotes dénaturées, les espèces ou les instincts des oiseaux sont multipliés. Vous

vous rappelez tous son oiseau royal (1), dont il fait un garde champêtre; eh bien! cet oiseau que ni vous ni moi ne connaissons, est un assez sot animal; car au lieu de se tenir à son poste, il va se battre contre les corneilles qui n'attaquent jamais nos grains, et pendant le combat, le *Blak-Bird* (2) vient déplanter notre maïs. J'aurais désiré que ce gardien de nos moissons eût une valeur moins chevaleresque, ou qu'il observât mieux sa consigne. Avouez cependant, lui dis-je, que l'ouvrage de Crevecœur est bien écrit, qu'il a rempli son cadre avec beaucoup de graces, et que si ce n'est qu'un roman, c'est au moins un très-joli roman,

On me demanda ce que je pensais des États-unis, question assez d'usage envers les étrangers. — C'est un très-bon pays pour les familles nombreuses, peu fortunées et laborieuses. — Oh! vous ne connoissez pas encore tout ce que nos

(1) King Bird.

(2) Oiseau noir,

terres promettent aux soins des hommes, repliqua l'un d'eux : quoique les nôtres soient supérieures à celles que vous avez vues sur les bords de l'océan, nous en avons qui les surpassent, et plus vous irez vers l'Ouest, plus la nature est belle et féconde. Dans les environs de *Fre-riktown*, l'acre se vend 10 *pounds* ou 140 livres tournois. Ce prix comparé à celui des terres plus rapprochées des villes maritimes, paraîtra excessif (1); mais dans le choix des terres, il y a deux manières de raisonner. Les uns préfèrent celles d'une qualité inférieure, situées près des ports de mer, parce que les trajets étant plus courts, les transports sont moins coûteux ; parcequ'alors on peut tirer parti de tout, des légumes, de la laiterie et de la basse-cour. On ajoute encore à tous ces avantages, celui de pouvoir se procurer des engrais, d'avoir des bras à meilleur compte et de pouvoir adopter, en partie, la culture conservatrice de l'Europe.

(1) L'acre de terre près de Baltimore se vend de 4 à 5 *pounds*, ou de 56 francs à 70.

L'acre est de 1067 toises carrées.

Les autres calculent, qu'avec le même nombre de bras et de chevaux, ils ont, dans l'intérieur, des récoltes aussi abondantes, et qu'avec cette différence, ils peuvent payer les frais de transport. S'ils payent les liqueurs, le sucre, le thé et le café, à un taux plus élevé que les premiers, ils pensent que tout cela est compensé par l'excédent de la récolte. Au reste, s'ils ne font pas autant d'argent, ils vivent mieux. Le lait dont on ferait le beurre est destiné aux veaux, qui en deviennent plus forts et plus gras. Leur maison est le séjour de l'abondance, et ils ont des terres qui, sans autre travail que celui du laboureur, produisent plus abondamment, et se détériorent plus lentement.

L'Américain ne me parlait point des désagrémens de la vie isolée, de cette triste solitude qui environne l'habitant de l'Ouest. Je lui demandai s'il ne préférerait point le voisinage des villes, dans un pays où il faut faire un voyage pour trouver un homme, et se livrer aux douceurs de l'épanchement? S'il ne mettait

point en ligne de compte la difficulté de réunir des ouvriers dispersés sur une très-grande surface, et qu'il fallait attendre des mois entiers?

Il faut savoir faire un peu de tout, me répondit-il. Les premiers essais sont difficiles et produisent des objets grossiers ; mais à la longue on apprend à manier passablement bien la hache et le rabot. Avec quelques livres de médecine, on apprend à se passer de médecins, et la lecture de la bible remplace le culte. Quant à la société, elle est moins nécessaire que vous ne le pensez. Lorsqu'il faut tout faire soi-même, il reste peu de temps pour les autres et pour les plaisirs : la chasse d'ailleurs est un passe-temps, dans les momens d'oisiveté, que les Européens trouvent agréable. Vous me parlez de société ; mais comptez-vous pour rien celle d'une épouse et d'enfans qu'on aime ? J'avoue qu'il faut se marier, et c'est un plaisir de plus que j'avais oublié dans mon énumération.

Quelques auditeurs n'étaient point de

l'avis de celui qui me parlait; tout accoutumés qu'ils étaient à une vie moins animée que celle d'Europe, ils dirent que l'absence de voisins, avec lesquels on peut s'entretenir et boire, assombrissait un peu l'existence, et que les sauvages eux-mêmes n'étaient point insensibles aux douceurs de la société. Tous ceux qui vont vivre dans les forêts y sont contraints par la mauvaise fortune; il n'est pas d'homme qui aille s'isoler ainsi par goût.

Le Kentukey fut peuplé par des patriotes, qu'un dévouement généreux pour la liberté publique porta à lui faire des sacrifices au-dessus de leurs moyens.

La patrie ingrate a oublié dans sa prospérité ce qu'elle leur devait. Afin d'acquitter les dettes qu'ils avaient contractées pour elle, ils ont vendu le bien de leurs pères. Pour soustraire leurs enfans aux besoins et à l'humiliation plus cruelle encore, ils ont quitté leurs habitudes sociales, le pays qui les avait vu naître, et ont été chercher dans l'Ouest une terre fertile qui leur fît oublier l'ingratitude de leurs concitoyens.

Cruelle et terrible leçon que le gouvernement américain a donnée aux pères de famille ! mais ceux qui la connaissent n'en ont attribué l'odieux qu'aux hommes qui gouvernaient l'Amérique. Ils ont pensé que d'autres individus eussent été plus justes. Le dévouement des citoyens étant toujours utile et nécessaire , aucun peuple ne peut être ingrat par calcul. Quand les gouvernemens le sont, ils obéissent aux passions, ou donnent une preuve de leur impuissance. Voilà tout ce qu'on peut conclure de l'illustre pauvreté à laquelle des hommes généreux se sont condamnés par un dévouement sublime, digne d'un meilleur sort.

Le nombre de ces victimes est considérable dans les États-unis, parce qu'on y trouve beaucoup d'hommes qui ont des principes et du caractère. J'ai vu des Américains qui, après avoir relevé leur fortune abattue par la révolution, étaient disposés à courir de nouveau les hazards d'une guerre avec l'Angleterre.

CHAPITRE VIII.

Nous quittions à peine *Frederiktown*, que Jones nous fit remarquer, sur la droite, une belle maison confisquée au profit de l'état. Ce fut la propriété d'un émigré, dont le trésor public ne tirait aucun parti. L'Amérique avait-elle aussi des chouans? Non; mais quelques amis de l'ancien propriétaire l'avaient louée à des esprits qui cassaient les vitres et faisaient un tintamare épouvantable. Je pensai d'abord que notre conducteur voulait effrayer md. C—y et Moly; mais je fus convaincu que Jones parlait fort sérieusement. Mon incrédulité m'attira un passage du livre de Job, que le docteur Blair trouve très-beau.

« Quand le sommeil livra les mortels
» aux songes et que j'étais en son pou-
» voir, une frayeur mortelle me saisit
» et m'agita. Un esprit, sans forme ap-
» parente, passa devant moi, puis il
» revint et se tint immobile; mais je ne

» pouvais concevoir l'image de sa forme.
 » J'entendis une voix qui prononça ces
 » mots : *L'homme sera-t-il plus juste*
 » *que dieu* »? J'observais que md. C—y
 et sa suivante étaient tout oreilles. Je
 fis preuve d'érudition en ce genre, en
 citant, à mon tour, quelques passages
 d'Ossian, qui croyait aux esprits aussi
 fermement que l'ami de Job. « *Feruth!*
 » (dit le poète) j'ai vu dans les bois l'esprit
 » de la nuit; il était silencieux sur le
 » sommet d'un rocher; sa robe était une
 » vapeur légère que le vent agitait. Je
 » pouvais distinguer ses larmes; il sem-
 » blait un vieillard profondément af-
 » fligé. »

D'autres, moins tranquilles que celui-ci,
 effrayent le *Barde* et le font crier avec
 l'accent de la peur : « Pourquoi fixe-tu
 » tes regards terribles sur moi, spectre
 » effrayant? veux-tu me barrer le che-
 » min? »

Les revenans sont souvent vus dans
 les États-unis. Les bois, les rivières les
 attirent, et l'esprit simple des habitans
 s'accommode mieux de la compagnie d'un

esprit, que des connaissances physiques, qui lui découvriraient un météore dans l'objet qui l'effraye. Les fumées des liqueurs spiritueuses et les ombres de la nuit sont des élémens très-propres à la formation des farfadets. Si les Américains n'ont point la ressource du signe de la croix, qui comme on sait, les escamote admirablement, ils ont une robuste confiance dans le seigneur, et le courage de l'ivresse.

Bientôt nous trouvâmes une route que les torrens avaient rendue presque impraticable. Les roues qui passaient sur des éclats de rochers, nous faisaient éprouver dans leur chute de cruels soubresauts. Les inégalités devinrent si saillantes, qu'il fallut, et pour les chevaux, et pour la sûreté des voyageurs, mettre pied à terre. Nous marchions à quelque distance du chemin sur une pelouse agréable. J'admirois la beauté des arbres qui croissent sur ces riches montagnes : les vapeurs que le soleil n'avait point encore absorbées, y entretenaient la fraîcheur. Parvenus au sommet nous remontâmes en

voiture et fûmes bientôt dans une plaine fertile , passablement bien peuplée , où se trouvoit *Midletown*.

Ce hameau qui porte le nom de ville , a 26 feux et une église ouverte à toutes les sectes. Les habitans préfèrent entendre la parole de dieu , de quelque bouche qu'elle tombe , à s'en priver pour ne l'entendre expliquée qu'à leur guise. Cette tolérance est commune à tous les citoyens des États-unis , les catholiques romains exceptés.

Presque toutes les sectes se souffrent et les sectaires se respectent. Cette heureuse harmonie est le fruit de la juste égalité avec laquelle le gouvernement les traite. Quand quelques-unes d'elles ont été dominantes , elles ont opprimé , et celles qui n'étaient que souffertes sont devenues séditieuses. Le fanatisme est l'enfant de la tyrannie ou de la persécution. Ni exclusion , ni faveur , telle doit être la devise des gouvernemens. Le docteur Price , dans son pamphlet ayant pour titre , *de l'importance de la révolution de l'Amérique* , dit à ce sujet :

« Les établissemens civils qui fixent les formules de foi et de culte , sont incompatibles avec les droits de la liberté individuelle ; ils engendrent les disputes ; ils font de la religion un trafic ; ils servent d'appui à l'erreur , produisent l'hypocrisie et la prévarication ; ils détournent l'esprit humain de la rectitude qui doit diriger ses recherches ; ils arrêtent les progrès de la vérité. Une religion pure est un intérêt qui n'existe qu'entre dieu et nos âmes. Cet intérêt ne peut recevoir aucun secours des institutions humaines ; il est souillé , aussitôt que les lois et des motifs mondains y mêlent leur influence. Les hommes d'état ne doivent l'appuyer qu'en montrant , dans leur propre conduite , une attention sincère pour cet intérêt ; suivant les formes qui s'accoutument le mieux avec leur propre jugement , et en encourageant leurs compatriotes à les imiter. En qualité d'hommes publics , ils ne peuvent rien de plus. Tout ce qui est au-delà , tout ce qui est influence gouvernementaire dans la religion , a produit les conséquences les

plus fâcheuses, et fait un mal essentiel à la religion ».

Les Méthodistes, qui nous avaient précédés, firent avertir les habitans de *Midletown*, que des serviteurs du seigneur leur débiteraient, au déboté, les choses saintes avec lesquelles ils édifiaient les fidèles. Les prédicateurs ambulans eurent un nombreux auditoire, et parmi ceux et celles qu'ils avaient satisfaits, se trouvait notre hôtesse, femme âgée : elle nous fit un pompeux éloge d'un des orateurs, qui parlait avec une terrible véhémence. Comme j'eus le tems à *Bath* de voir ce furieux prédicateur, je crois pouvoir faire part de mon jugement.

Imaginez un de nos forcenés jacobins, écumant de rage à la tribune d'une société populaire, déraisonnant dans le transport de la fièvre révolutionnaire, et vous aurez une image ressemblante du Méthodiste : celui-ci ne parlait que de la terrible vengeance de dieu. Il vous saisira à la gorge en dépit de votre tardif repentir, disait l'écumant prédi-

cateur , et vous précipitera au plus profond des enfers. La conversion était une opération révolutionnaire , qui devait être accompagnée d'hurlemens et de mouvemens convulsifs. Il fallait sabrer Lucifer , exterminer les vices d'un tour de main , et la parole de dieu n'était annoncée dignement qu'autant qu'on la traduisait en un langage obscur et bas. L'ignorant personnage trouvait très-mauvais que les prédicateurs des autres sectes parlassent purement leur langue , et jettassent quelques fleurs sur la vérité. Ce n'est point ainsi que les apôtres convertissaient les ignorans , ajoutait le fervent missionnaire , ils parlaient sans apprêt , comme des matelots , qu'ils étaient , et ils abandonnaient l'éloquence à leurs ennemis , les Scribes , les Pharisiens et autres beaux parleurs de leur temps.

Ces chaleureux chrétiens se piquent d'être fort malhonnêtes dans leurs assemblées. Ils apostrophent quiconque baille , ou les écoute d'un air distrait. Comme on ne voit dans cette brutalité que l'extravagance du zèle , on pardonne

l'abus en faveur de la chose. Mais si leurs prédicateurs sont dégoûtans, la manière dont ils prient est presque aussi choquante. On entend un concert épouvantable de gémissemens que le ministre rend à volonté plus ou moins élevés. Souvent ils crient à tue-tête, puis prennent un ton plus bas, et passent ainsi à tous les sons de la gamme. Quelque fois des femmes se vautrent sur le plancher, et se frappent la tête. D'autres se trouvent mal, et toute la congrégation voit avec une sainte extase ce combat que l'âme livre au démon ou que celui-ci livre à la première.

Les méthodistes ne font plus autant de conversions. La grâce semble les avoir abandonnés, depuis que le bon sens habituel des Américains, éveillé par tant d'extravagance, leur a fait voir toute la bêtise de ces lugubres momeries.

CHAPITRE IX.

A PRÈS un fort mauvais déjeuner, nous montâmes en voiture avec l'expectative d'une route encore plus mauvaise que celle que nous venions de parcourir. A quelques milles de-là, nous nous trouvâmes sur le sommet nu d'une montagne très-élevée. Les eaux avoient creusé une chaussée raboteuse et si versante qu'il fallait marcher sur des escarpemens et soutenir l'impériale du *stage*. Les soubresauts étaient terribles. Les femmes obligées de rester dans la voiture souffraient beaucoup ; elles ne pouvaient marcher, tant le chemin était parsemé de rochers ; un brouillard très-épais eut d'ailleurs bientôt pénétré leurs robes légères. La route d'~~H~~*Wagerstown* est meilleure ; mais comme celle que nous faisons si péniblement est moins longue de quelques milles, notre conducteur l'avait préférée. Cette comparaison aggravait la situation pénible des voya-

geuses. En dépit de toute la logique de Jones, elles ne pouvaient se persuader que tout était pour le mieux, comme il essayait de le prouver.

Un conducteur américain est une espèce de magistrat, qui tranche sur toutes les questions de sa compétence. Il prend part à la conversation générale des voyageurs et souvent la dirige. Rarement on lui fait les plus humbles remontrances sur sa manière de conduire. S'il s'élève quelques débats sur la longueur, la commodité des routes, sur la qualité des chevaux, leur généalogie, sur la fortune des particuliers dont les habitations avoisinent les grands chemins, il est consulté et entendu avec beaucoup de déférence. Un siège de *Stage* élève moins un conducteur en Angleterre, mais en raison de la confiance dont il jouit, il est traité avec autant d'honnêteté que l'étaient ceux de nos diligences.

Les chevaux, fatigués de faire passer les roues par dessus des éclats de rocher, demandaient du repos : on leur fit prendre

haleine près d'une chaumière dont les habitans vivent dans les nuages. Des arbres serrés et touffus forment autour de leur demeure un rempart impénétrable aux yeux du voyageur. Le chant d'un coq m'annonça qu'une famille était cachée dans cette retraite.

Je suivis un petit sentier tortueux qui me conduisit à une chaumière aussi commode qu'elle peut l'être, quand on a observé dans sa construction les lois de Licurgue. Une petite cour à peine entourée, et dont la verdure est éternelle, se présenta. J'entrai et fus annoncé par le cri des oies. Ces sentinelles du capitolé donnèrent envain l'alarme. Personne ne bougea. Il n'y avoit point de trésor à enlever, et les heureux propriétaires de cette chaumière dormaient en sécurité, sans verroux, ni serrures.

Je me trouvai dans une pièce assez bien éclairée, très - proprement tenue. Une grande femme, dont les cheveux noirs étoient relevés par un peigne courbe, s'occupait à faire des habits pour ses enfans qui l'entouraient : elle se leva, et me

reçut avec cette gravité douce , qui n'attire , ni ne repousse. Son sein était couvert d'un mouchoir de soie de couleur ; elle avait un déshabillé blanc , et un léger , mais très-ample et très-long jupon d'étamine bleue , qui flottait avec indiscretion sur des formes , dont il laissait appercevoir l'élégance. Ses beaux yeux étaient constamment baissés sur son ouvrage ; et je n'en pus admirer le doux éclat , que lorsqu'elle se leva pour me donner du lait. Point de révérences , point de bruit , point de réflexions. J'étais désolé de cette taciturnité nationale ! — Votre mari est absent , madame ? — Oui , monsieur , il est au travail depuis le lever du soleil , et je l'attends à chaque minute. — Vous l'attendez avec impatience ? — Si nos champs étoient moins éloignés de la maison , je l'accompagnerais chaque jour. — Votre propriété est-elle bien étendue ? — Trop , pour le travail qu'elle exige de mon mari. — Mais n'avez - vous pas des nègres ? Non , monsieur. Quand nous serions plus riches , je n'en voudrais pas avoir.

— Eh ! pourquoi , s'il vous plaît ? — Ces pauvres nègres ne recueillant point les fruits de leurs peines , n'aiment point le travail , et c'est très-naturel. (1) Si nous en avons , il faudrait les nourrir , les vêtir , sans rien exiger d'eux , ou les battre , pour en tirer parti : dans le premier cas , ce serait un surcroît de dépenses en pure perte ; dans le second , il faudrait renoncer à la paix qui embellit cette simple chaumière , au bonheur inaltérable qui nous file les plus beaux jours. Mon mari , en les punissant , deviendrait moins sensible , moins bon , et il m'aimerait moins. Oh ! mon-

(1) *Très-naturel !* Et la preuve que cette paresse est la conséquence de l'esclavage , c'est que les noirs voisins de *Sierra-Leona* , demandent du travail. Que le respectable Wadstrom , dont les travaux et les talens l'associent à la gloire des Grandville-Sharp , des Thomas Clarkson et de Willberforce , me permette de me plaindre de la lenteur qu'il met à la traduction de son excellent ouvrage sur l'Afrique , publié à Londres sous le titre d'*An essay ou colantization particularly applied to the western coast of Africa*.

sieur , jamais , jamais nous n'aurons d'esclaves.

J'allais lui exprimer combien elle venait de m'édifier , quand la voix de Jones , que je trouvais très-désagréable , m'appella à la voiture. — Madame , ne vous dois-je pas quelque chose pour le lait ? — Non , monsieur , je ne fais pas payer le plaisir qu'on me donne. — Adieu , toit hospitalier ! Adieu , femme sensible et généreuse !

C H A P I T R E X.

A QUELQUE distance de la chaumière, nous descendîmes la montagne. Sa base devait être le terme des plus grandes fatigues de la route ; et une taverne , tant bonne que mauvaise , présentait aux voyageuses froissées , des moyens de repos. Nous touchions le but désiré , quand la pluie tombant comme un torrent , vint encore augmenter le plaisir que nous promettait un gîte,

Notre hôtesse était une grosse Allemande , sale , bourrue , ayant le verbe haut , et donnant des ordres à son mari avec une grossièreté dégoûtante. Madame C—y excita sa bile en cassant un verre ; et les malédictions pleuvaient sur cette pauvre Américaine , avec une rapidité , une abondance et un fracas dignes des mœurs de cette brutale cabaretière. Certes, c'est un grand malheur , que de briser un verre dans un lieu où on ne dédommage point le propriétaire de la perte.

qu'il fait , en lui en payant la valeur ; car , il faut encore qu'il fasse un voyage pour le remplacer. Cet événement fâcheux tint long-temps fermée la porte de la seule chambre à coucher qu'il y eût dans cette taverne.

Après un mauvais dîner donné de la plus mauvaise grâce , reçu avec humeur , mais très-bien payé , nous laissâmes ce détestable bouchon avec ce sentiment d'aise qu'on éprouve en quittant un mauvais lieu , et mauvaise compagnie.

Jusqu'ici , nous n'avions pas encore rencontré une de ces infortunées victimes des passions ou des institutions sociales. J'entends chanter des pseumes sur le grand chemin. — M. Jones , connoissez-vous ce fervent chrétien ? — Ah ! oui , monsieur , reprit le bon conducteur en soupirant , les Méthodistes ont tourné la cervelle du pauvre malheureux dont la voix m'attendrit. C'est un bien brave homme ! il laisse une femme et quatre enfans dans la misère. Voyez plutôt comme il a l'air doux ! je regardai l'infortuné : il marchait lentement , et les yeux

yeux élevés vers le ciel. C'est de-là seul, ajouta Jones, qu'il peut attendre sa guérison, car les médecins ont vainement essayé de lui rendre ce qu'il a perdu. *Voyez où m'a réduit le péché*, nous dit en passant cette victime de l'extravagance religieuse ; TREMBLEZ, et *priez pour moi* ; puis il continua de chanter son pseume. — Tel que vous le voyez, répliqua Jones, il ne ferait pas de mal à un enfant. Que Dieu le rende à sa famille !

Pendant que ce triste objet occupait mélancoliquement ma pensée, nous nous élevions insensiblement sur une montagne triangulaire. L'acacia, indicateur d'un sol fertile, embaumait son sommet du parfum de sa fleur. *L'hicory* et le chêne robuste, étalaient le luxe de leurs branches étendues. Nous aspirions cet air pur qui vivifie tous les êtres. A l'un des angles de la montagne, on entendait le bruit rauque que faisaient deux torrens furieux, qui battaient avec fracas deux de ses flancs : cette masse, sur laquelle rouloit notre voiture, en était ébranlée.

Nous voyons, à droite et à gauche, deux précipices épouvantables. Plus nous approchions du point de descente, et plus ces abymes devenaient menaçans par leur proximité. Enfin, toute cette fureur, tout cet effrayant fracas disparut à l'extrémité de la montagne. Les deux torrens s'y réunissent, et forment une rivière, dont les eaux serpentent lentement dans un beau vallon.

Les cultivateurs qui vivent dans la plaine, bornée à l'Est par la chaîne des montagnes que nous avons gravie dans la matinée, élèvent beaucoup de bétail, qu'ils conduisent à Baltimore. Ils cultivent le tabac avec avantage depuis plusieurs années, ce qui prouve que le sol est fécond. Cette plante ne paraît qu'une ou deux fois sur une terre médiocre, quoique vierge.

C H A P I T R E X I.

LA maison d'un particulier , qui ne recevait que les voyageurs (1), fut le lieu où nous couchâmes. Cette maison offrait à l'extérieur l'image de la misère ; elle menaçait ruine. De vieux chapeaux et des guenilles remplaçaient les carreaux de vitre. A cette vue , je pensai que c'était l'habitation de quelque Allemande aussi grossière que celle qui nous avait hébergés le matin ; mais nous fûmes agréablement surpris de trouver en ce lieu , de mauvaise apparence , des jeunes personnes très-bien élevées et élégamment vêtues.

Dans un *parloir* (2) où l'on appercevait le jour à travers les murs , et dont le plancher était troué , on nous servit le

(1) Dans ces maisons on ne donne point à boire aux désœuvrés du voisinage , et ce ne sont pas des tavernes.

(1) En anglais , *parlour* , salle de compagnie.

thé dans des tasses de belle porcelaine. Le sucrier, le crémier, les pinces à sucre étaient d'argent, et le tout fut artistement distribué sur une table ronde d'acajou fort propre.

Quand le vitrier et le charpentier vivent à six lieues, j'avoue qu'on doit momentanément se servir de chiffons pour remplacer les carreaux, et qu'on peut avoir des planchers troués, des couvertures de maison délabrées. Mais pourquoi ne pas boucher les crévasses des murs avec de la terre glaise? Il y avait des nègres qui pouvaient faire cet ouvrage. Est-ce indolence ou dédain d'un certain ordre que le luxe a établi chez les peuples de la vieille Europe? Je voyais avec étonnement de jolies robes de mousselinette traîner sur le plancher vermoulu, mais bien lavé. Ce mélange de richesse et de pauvreté, de recherche et de négligence, formait un contraste bien singulier.

Pendant que nous prenions le thé, un jeune homme mal peigné, et avec du linge sale, vint prendre séance et ava-

lait les gâteaux avec une précipitation appétissante : c'était le frère de nos élégantes. Il nous apprit qu'il avait voyagé dans l'Ouest, qu'il avait vu le *Kentucky*. On y trouve des fonds égaux en qualité aux *Bottoms* (1) du Potowmack, et la terre y est généralement plus riche que celle de la vallée où nous étions; cependant, ajouta-t-il, je préfère les parties du continent où le cultivateur a des débouchés; sans eux il vit dans une improductive abondance.

Tant que la navigation de Mississipi ne sera point libre, les habitants du *Kentucky* ne seront jamais riches. Ils ne peuvent tirer partie de leur tabac, qui est supérieur en qualité à celui de la Virginie et de la Géorgie. Leurs bestiaux ne sont vendus que quand les Espagnols le permettent; et comme ils ont rarement cette permission, la multiplicité des animaux, quelques beaux qu'ils soient, fait qu'ils se vendent

(1) Lisière de terres très-fertiles qui se trouvent sur les bords du fleuve.

pour rien. S'ils ne distillaient pas leurs grains , il faudrait abandonner la plus grande partie de la récolte aux oiseaux et aux quadrupèdes. Les habitans victimes de cette jalousie espagnole en supportent les effets avec impatience, et je ne doute point qu'à la première occasion, la liberté de l'~~Ohio~~^{Ohio} et du *Mississipi*, ne s'obtienne par la voie des armes.

Les colons de la Louisiane, fatigués du joug Espagnol, favoriseront les Américains, qui s'attendent qu'un jour cette colonie entrera dans la fédération des États-unis.

Si le gouvernement français eût eu des moyens pour seconder la bonne volonté des Louisianois, ils seraient rendus à la France (1), qu'ils aiment sincèrement. Leur colonie est très-intéressante, par ses richesses, par sa centralité, et le commerce des pelleteries qu'elle fait avec les sauvages. Ces vieux amis de la

(1) La correspondance d'un général, cultivateur du *Kentucky*, a prouvé cette assertion jusqu'à l'évidence.

France chérissent tous les Français, qu'ils appellent leurs pères.

On nous donna du linge blanc, c'était une marque de déférence d'autant plus rare, qu'on a très-peu de linge, et que des *Gentlemen* se ressemblant tous, on ne voit pas pourquoi ils ne reposeraient pas dans les mêmes draps. Quand quelques-uns d'eux ont la gale, (maladie très-commune dans le nord) il arrive qu'on se l'inocule, en reposant dans le lit où un galeux a couché, et c'est ainsi que ce mal se perpétue; on le sait bien, mais cela ne fait point acheter une paire de draps de plus.

Les Américaines font soigneusement laver planchers, portes et fenêtres. Elles ont des robes, des mouchoirs et des bonnets forts blancs, mais leur propreté est toute extérieure. Une fausse modestie leur interdit ces salutaires ablutions qui conservent la santé. Les hommes ne savent se laver que le visage, les pieds et les mains.

Un médecin français ayant apporté une seringue pour sa malade, le père,

mécontent, fit des reproches très-graves au docteur, et lui signifia que sa fille était trop chaste pour user jamais de cet immodeste instrument. On le congédia comme un homme sans mœurs, qui ne devait soigner que les filles de mauvaise vie.

Avant d'arriver sur les bords du Potowmak, nous descendîmes une montagne dont la base était couverte de débris de rochers. Je cherchai vainement quelques indications d'une explosion volcanique. Il semble que ces éclats ont été détachés par l'attraction et la gelée qui doivent, à la longue, rompre les plus forts liens. Cette rivière est guéable pendant l'été, lorsqu'il n'y a point eu de pluies abondantes. Elle est encaissée par deux chaînes de montagnes très-élevées. A l'endroit où nous la traversâmes, elle est plus large que ne l'est la Seine à Rouen. Quand les travaux entrepris seront achevés, elle aura une navigation intérieure fort étendue. Les angles rentrants des montagnes, laissent sur ses bords des espaces plus ou moins étendus,

couverts d'une terre noire et limoneuse, dont la perpendiculaire est très-longue. Ces espaces s'appellent *bottoms*, et produisent en abondance ce tabac noir très-spongieux, dont la feuille s'imbibant d'une grande quantité d'eau, est très-recherchée par les marchands, qui la vendent en poudre.

Je vis pour la première fois l'Érable à sucre, qui ne vient que sur un sol très-fécond : son tronc est fort et élevé ; son écorce est blanchâtre et polie, et sa tête touffue est couverte de feuilles d'un verd pomme. Pendant l'ascension de la sève, on enfonce des tubes dans son tronc, qui la conduisent dans des jattes déposées au pied de l'arbre. On fait ensuite évaporer, au soleil ou sur le feu, la partie aqueuse de cette sève, qui donne après cette opération un sucre un peu brun, inférieur à celui de la canne à sucre.

On avoit pensé que l'Érable à sucre pouvait, si non rivaliser la canne, fournir au moins à la consommation des habitans des États-unis. Ce fut le premier cri de joie après la découverte ; les amis des

noirs le répétèrent avec l'accent du sentiment. Enfin ils avaient trouvé un arbre qui allait affranchir les Africains ! Mais comme dans ce monde l'intérêt personnel est le régulateur de toutes nos actions, on appella le calculateur qui, d'un coup de plume, fit disparaître l'espérance des amis de l'humanité. L'Érable veut une terre très-fertile, et ses branches couvrent une superficie de dix pieds quarrés. On a comparé son produit à celui que donneraient des pieds de tabac plantés sur la même surface ; d'où il est résulté que l'intérêt du propriétaire lui prescrivait de couper ses Érables pour planter du tabac. La culture, en grand, de cet arbre, comparée à celle du tabac, donnait un résultat encore plus défavorable, parce qu'il se trouvait entre chaque pied quelques pouces sur lesquels on peut cultiver cette plante.

CHAPITRE XII.

APRÈS avoir fait quatre milles dans les hautes montagnes qui bornent la Virginie du côté du Maryland, nous arrivâmes à *Bath*. Cette ville est située dans une gorge très-étroite et triangulaire. La montagne, à l'Ouest, est la plus élevée et la plus rapide. Dans le mois de mars, des monceaux de neige et des éclats de rochers roulent de ses flancs et entraînent dans leur chute des arbres qu'ils déracinent. Les maisons adossées à cette dangereuse montagne, sont environnées de fortes palissades, qui les préservent de ces chocs terribles et destructeurs. Quelques particuliers, pour avoir négligé cette précaution, ont vu leurs habitations enfoncées. A l'époque de ces chûtes les habitans de la ville sortent le moins possible. Ils se louent du climat. Les froids de l'hiver ne sont pas excessifs et les chaleurs sont tempérées. Les nuits d'été sont très-fraîches, même pendant

la cannicule. Une forte rosée, qui commence à tomber au coucher du soleil, et humecte continuellement la terre pendant son absence, étend sur le gazon une eau qui, repompée pendant le jour, éteint une partie des feux de l'atmosphère.

Bath a deux édifices publics, la salle de comédie et les bains. Le premier est une *Log-House*, (1) dont l'intérieur répond à la simplicité de son architecture. Le second est une baraque en bois, divisée en huit cellules faites de planches mal jointes, où les baigneurs se rendent dans la matinée. Il y a dans chaque cellule des escaliers, pour graduer, à volonté, la ligne d'eau.

La même source donne de l'eau pour les bains et aux buveurs. Elle est à quelques pas de l'édifice dont je viens de parler. La fontaine est de forme circulaire et en plein air. Un gobelet banal est présenté à tous par le distributeur

(1) Maison construite avec des troncs d'arbres équarris, liés ensemble par de la terre glaise.

des eaux. L'eau est limpide, tiède et insipide, elle purge pendant les premiers jours. Les personnes rongées de rhumatisme sont soulagées assez promptement. J'en ai vu plusieurs qui, portées d'abord aux bains et à la fontaine, ont fini, au bout de trois semaines, par y marcher seules, aidées de béquilles.

On appelle encore cette petite ville *Warmspring*. (1) Ce fut son premier nom; mais les Anglo-Américains, admirateurs des modes et des noms anglais, s'étant rappelés qu'il y avait une fameuse ville de *Bath* en Angleterre, ont voulu donner plus d'importance à leur source chaude, en l'honorant d'un nom qui vînt de l'ancienne métropole. C'est à cette manie imitative qu'on doit reprocher la naturalisation d'idées funestes à la prospérité nationale qui, comme des poisons lents, se développent avec le temps et corroderont les générations futures.

Américains! votre nom est assez beau, vous avez assez de moyens de le rendre

(1) Source chaude.

aussi illustre qu'il est cher aux peuples libres, sans chercher hors de votre patrie des ornemens d'emprunt ; mais enfin , si vous oubliant , vous voulez imiter quelque peuple , pourquoi préférer celui dont les crimes politiques ont fait couler le sang de toutes les familles du genre humain ?

Au-dessus de la fontaine on a élevé une terrasse adossée à la montagne de l'Ouest. De beaux chênes y prêtent leur ombrage aux promeneurs : des arbres épars sur les flancs aplatis d'un rocher pendant en ruines , y forment une grotte garnie de bancs destinés aux causeurs , et sa fraîcheur en fait oublier le danger. C'est là que se rendent tous les amateurs de nouvelles ; j'y ai entendu prêcher de bons Moraves avec cette onction évangélique si douce et si persuasive. On découvre de ce point toute la ville et le lieu destiné à la course des chevaux.

Les femmes montées sur de très-beaux chevaux virginienens se provoquaient à la course. Comme elles voyagent souvent à cheval , qu'elles descendent des mon-

tagnes rapides , traversent des fleuves , et que dans l'âge le plus tendre on les a exposées à toute la fougue de coursiers très-vîtes , elles sont adroites et intrépides.

Les Virginiennes sont grandes , élancées et ont beaucoup plus de phisionomie que les autres Américaines. Quoiqu'elles semblent plus faites pour les fatigues de Diane que pour les jeux de l'Amour , elles obéissent cependant aux loix de ce maître des dieux et des hommes. Montesquieu a fait leur portrait dans le troisième chant du temple de Gnide.

« Il vint cinquante femmes de Milet ;
 » rien n'approchait de la régularité de
 » leurs traits : tout fesait voir ou pro-
 « mettait un beau corps , et les dieux qui
 » les formèrent n'auraient rien fait de
 » plus digne d'eux , s'ils n'avaient plus
 » cherché à leur donner des perfections
 » que des grâces ».

Épouses aimantes et fidèles , mères tendres et industrieuses , maîtresses compatissantes , elles ont toutes les vertus qui conservent l'amour qu'inspira leurs charmes. L'esclavage des noirs ne les a

point encore dépravées , et c'est un prodige dont on sent tout le merveilleux quand on connaît les mœurs des femmes des colonies françaises ou anglaises. Il ne faut que comparer la phisionomie d'une Virginienne avec celle d'une créole , pour sentir la différence des âmes qui animent ces deux êtres. Aussi , les dernières sont-elles citées pour les cruautés qu'elles exerçaient sur leurs esclaves , quand enivrées d'une fureur jalouse , elles disputaient avec elles les faveurs brutales d'un amant commun. On m'a cité plusieurs créoles qui , furieuses de la beauté du sein d'une jolie mulâtresse , le gâtaient par des tiraillemens répétés.

La nature est aux environs de *Bath* alternativement prodigue et marâtre , magnifique et horrible , et il suffit de s'élever sur un rocher pour voir ces contrastes.

Du sommet de la montagne de l'Ouest on découvre une vaste étendue couverte par les bois. Cette masse d'arbres est uniforme , monotone comme les eaux de l'Océan quand les vents ne les soulèvent pas.

pas. L'horizon est borné, au levant, par les montagnes dont les bases touchent *Frederiktown*. Au sud, les Apalaches se prolongent vers le sud-ouest. Au couchant, la vue se prolonge des sommets d'arbres. Presque par-tout et du même point, on aperçoit des plaines, sources inépuisables de richesse, et des rochers dont la stérile nudité ne sera jamais couverte par le temps. A peu de distance, en suivant un chemin très-étroit, on passe près d'une source d'eau ferrugineuse; puis prenant à droite, on descend dans un vallon très-resserré, qui forme le lit d'une rivière assez large, dont le cours est du sud au nord. Ses eaux jaunes reçoivent avec les arbres qui se détachent des montagnes latérales, la terre qui couvrait leurs racines rampantes sur la surface du terrain. On voit plusieurs de ces arbres éracinés par la foudre ou l'impétuosité du vent, tenir encore faiblement à la terre et obstruer avec leurs têtes desséchées, les eaux de la rivière.

Tout présente l'effet d'une convulsion de nature, tant le désordre est com-

plet. Après trois milles de marche, on retrouve le *Potowmak*.

Un vieillard avait une habitation sur ses bords limoneux et féconds. La maison délabrée touchait à une montagne si rapide que les bêtes à cornes et les chevaux n'osaient s'y aventurer. Quand son grand âge ne lui permettra plus de monter à cheval, il sera privé du commerce des humains. Pendant l'automne, des bateaux, venant d'Alexandrie et de *George-Town*, remontent la rivière et la descendent chargés de grains. Après cette saison, la traite est finie, et si quelqu'un oubliait de se pourvoir, il lui faudrait faire un voyage à *Winchester*, éloigné de trente-neuf milles de ce lieu.

Ce vieillard, dont les enfans étoient tous établis, se trouvoit abandonné aux soins des domestiques. Son isolement m'affecta, et je lui fis part de mes inquiétudes. Je vendrois volontiers ma plantation, me répondit-il; j'ai trois cent arpens de terre excellente, un bon verger de pêchers qui me donne assez d'eau-d vie, des Érables qui me fournissent

sucres en abondance, et quelques arpens de prairie pour nourrir mes bestiaux pendant l'hiver. J'estime que cette propriété vaut 900 pounds, argent de Virginie (1). Au prix qu'il demandait, je vis que le vieillard ne quitterait pas sa retraite avant que la mort ne vînt le déloger. Les bâtimens étaient dans un état affreux, et quand ils auraient été moins délabrés, on eût trop payé une prison et un très-mauvais voisinage.

Les mœurs des habitans peu aisés de cette contrée, sont agrestes et violentes. Ils jurent, s'enivrent, jouent et se battent souvent. Ils ont un genre de combat inusité chez les Américains de l'Est. Les athlètes usent des poings, des pieds et des dents. Ils conviennent de se faire sauter les yeux, et voici comme cela se pratique. Les champions s'approchent en se distribuant, au préalable, force coups de poing; ils s'entourent l'index d'une mèche de cheveux, puis roidissant les

(1) La gourde valant 5 liv. 10 s. 900 pounds de Virginie valent 16,500 liv.

deux pouces, qu'ils appuient fortement sur les coins de chaque œil, ils les font sortir, au milieu des applaudissemens du cercle féroce qui les excite. Malheur au mal-adroit qui se laisse prendre le pouce ou le doigt, car il est broyé entre les dents de son adversaire.

Chaque jour de marché, nous voyons des groupes se former autour d'athlètes ivres, que le point d'honneur obligeoit à *Boxer*; les femmes effrayées fuyaient ces passe-temps barbares, renouvelés des Anglais. Généralement un *Bruiser* (bri-seur d'os) est le juge des combattans, et fait observer la police convenue dans ces sortes de récréations britanniques. Vous le voyez marcher gravement dans le cercle, et parler avec un air d'autorité aux deux champions. C'est lui qui donne le signal du combat et des applaudissemens. La foule imbécille a plus de déférence pour les ordres de ce gladiateur en chef, qu'elle n'en montrerait à un magistrat porteur, ou organe de la loi. Après le combat, les amis du vainqueur l'entourent, lui serrent la main;

d'autres avec des citrons , essuyent le sang qui coule de ses narines ; et ce personnage reçoit ces soins et ces louanges avec la solennité étudiée d'un héros de théâtre.

Le prix des pensions était de trois gourdes par semaine. Nous étions chez Md. Throckmorthon , parente du général Washington. Cette bonne Américaine , par un désintéressement peu ordinaire aux personnes qui tiennent des pensions , fit assez mal ses affaires. Son cousin , du haut de la grandeur où la partialité et quelques services l'ont placé , semble ne pas appercevoir ceux de ses parents que la médiocrité entoure. Je lui demandai si son illustre allié était autant pénétré de l'importance des formes religieuses , qu'il semble l'être , par l'exactitude scrupuleuse qu'il met à les observer. Elle me dit qu'elle le croyait de bonne foi ; qu'à la mort du père de Washington , qui était un déïste , le fils devint très-religieux. Ce grand homme fait ses prières avec la régularité d'un moine , et va tous les dimanches à l'église édifier ses

concitoyens , par son recueillement et sa ferveur angélique. Chez un peuple dévot, cette conduite n'a pas besoin de commentaire

Md. Throkmothor avait une quarantaine de pensionnaires, qu'elle nourrissait très-bien. Un grand nombre de Méthodistes, couverts de chapeaux à bords longs et rabattus, fesaient admirer leur dextérité à table, et la rotondité de leurs faces béatifiées.

Des femmes jolies comme des anges, lestes comme des papillons, se trouvaient pêle-mêle avec ces gras pénitens. Cette promiscuité de grâces et de gaucherie, d'élégance et de crasse, d'abandon et d'hypocrisie, était vraiment piquante. Les Méthodistes nous régalaient d'une longue prière de la composition du révérend, qui l'improvisait avant et après le repas. Les femmes se tenaient debout pendant tout ce temps. Des paupières garnies de cils longs, soyeux et bien noirs, venaient voiler de beaux yeux, que les auditeurs se plaisaient à fixer. On eût pris chacune de ces jeunes femmes,

habituellement vive , et devenant tout-à-coup grave et immobile , pour l'amour entouré de moines maussades , qui lui font faire pénitence de ses espiégleries. A peine la prière était-elle hurlée , que le voile se levait , la gaité débitait ses saillies , et tout ce que le saint homme avait dit était oublié.

C H A P I T R E X I I I .

PARMI les femmes avec lesquelles nous vivions, il y avait deux Virginiennes, parlant un peu français, très-aimables, et ayant reçu une éducation soignée. L'une était une veuve blonde, vive, âgée de vingt-trois ans. Le souvenir du colonel B..., mort depuis sept ans, lui était cher; quoiqu'aimant les plaisirs, elle se plaisait au milieu d'eux à évoquer l'ombre de son mari, et ses beaux yeux arrosaient son portrait des larmes du regret. Cette singularité est inexplicable. Elle était environnée d'adorateurs, que sa beauté attirait, que son esprit enchantait; elle ne les repoussait point, mais elle aimait toujours M. B... Conversant avec elle sur l'union possible de deux âmes fortement éprises, en admettant les plus fortes hypothèses, elle interrompt tout-à-coup notre entretien platonique, par des sanglots qui se fondent en larmes. Elle s'écrie avec l'accent du

reproche : Qu'ai-je donc fait à la divinité, pour qu'elle m'ait si-tôt enlevé mon ami ? Quelques années de plus , et le même tombeau nous eût reçus. Ah ! madame , ajouta-t-elle , en serrant le bras de ma femme , j'étais aimée comme vous l'êtes , j'aimais aussi tendrement , j'aurais été bonne mère ; pourquoi donc cette différence dans le sort de deux femmes , que la nature fit si ressemblantes ? Penserai-je qu'une fatalité cruelle balotte aveuglément la destinée des faibles mortels ? Non : je le reverrai. Mon âme attirée vers la sienne , se fondera un jour avec cette âme chérie ; et inséparables , comme immortels , l'idée d'une désunion momentanée , ne viendra plus nous troubler au milieu des plaisirs célestes , comme elle le fit sur cette terre , où le bonheur n'est qu'une illusion rapide.

Après quelques momens de silence , nous parlâmes de l'immortalité de l'âme. Md. B... avait lu les ouvrages de Swedenbourg. Les descriptions charmantes , que fait ce Suédois , du bonheur des âmes vertueuses , les tableaux affectifs

des soins mutuels de deux époux , présentèrent des scènes d'amour et de volupté , qui rendirent à la tendre parleuse , le calme , et sa sérénité accoutumée.

Sa cousine , Md. Am... , était une brune dont les traits étaient parfaitement réguliers. Une douce langueur adoucissait l'éclat de ses grands yeux noirs , bien fendus. Ces deux jolies femmes s'aimaient tendrement , et vivaient ensemble. Le mari de la dernière était un très-riche virginien , chaud patriote et anti-fédéraliste. Nous politions par fois. Les citoyennes prenaient part aux débats ; toutes deux défendaient vivement le président des États-Unis , quand M. Am... ou tout autre , refusait de partager l'enthousiasme qu'il inspira pendant la guerre , et qui semble s'affaiblir aujourd'hui , ou n'être pas aussi général.

On n'a point vu sans déplaisir l'opiniâtreté du gouvernement américain à conserver une apparente neutralité , qui n'est certainement point avantageuse à la France. On ne peut croire que le pré-

sidant fût étranger à ce système. Les amis des français lui reprochent d'être ingrat envers un peuple qui contribua si puissamment à sa fortune ; et les Américains , qui ne sont point insensibles à la gloire de leur pays , disent que cette neutralité est une ingratitude déshonorante , un tache indélébile. J'ajoutais à ces réflexions , que ce lâche abandon , quelque nom qu'on lui donne , n'était que le prétexte d'une faveur insigne accordée aux Anglais. Le gouvernement savait , tout aussi bien que moi , que la Grande-Bretagne était trop jalouse de son industrie maritime , pour laisser les Américains l'envahir doucement pendant la guerre ; or , cette neutralité fût présentée au commerce de l'Amérique comme devant lui procurer ce résultat lucratif , et c'est en berçant les habitans des villes maritimes de cette vaine chimère , qu'on est parvenu à les mettre dans les intérêts du cabinet de Saint-James.

Le pouvoir exécutif des États-unis , est , à mon avis , coupable d'ingratitude et de manœuvres déloyales. Il est ingrat

envers la France et a déçu les commerçans américains. Tous ces raisonnemens ne se faisaient point à *Bath*, puisqu'en 1791 la guerre n'était pas encore déclarée ; mais comme j'ai rencontré par-tout des hommes attachés à la France , ils m'ont fait part des réflexions que je viens d'écrire.

La constance de Md. B.... était d'autant plus remarquable , que les Américaines se remarient généralement. En effet, que ferait une veuve dont la fortune consiste en terres, et nègres qui les font valoir ? Si elle est jeune , un gérant fera tenir des propos ou blessera les usages. Si c'est la veuve d'un marchand , elle ne peut, par la même raison , s'associer un homme veuf ou garçon ; il lui faut donc épouser quelqu'un pour soigner la fortune de ses enfans.

Md. B... s'était arrangée avec les frères de son mari, auxquels elle avait abandonné sa plantation, pour une somme dont ils lui payaient l'intérêt. Je n'ai point voulu , disait cette femme excellente , être la complice des châtimens qu'on inflige aux

malheureux noirs. Je me suis plus d'une fois attendrie sur leur sort, et si j'avais pu briser leurs fers sans me réduire à l'aumône, j'aurais joui de cette divine volupté.

C H A P I T R E X I V.

MADAME C—y n'étant ni aimable , ni jolie , fût peu recherchée des femmes qui pouvaient apprécier et choisir leurs compagnes .Elle se lança dans la société des dévotes , et bientôt nous apprîmes qu'elle faisait nombre dans le troupeau méthodiste ; renonçant à la parure qui lui avoit fait une réputation , elle se coëfa du bonnet de la secte , et passait les jours à pleurer ses péchés. Moly était l'humble instrument de sa conversion soudaine , et on la voyait pleine d'une sainte jactance qui semblait dire à toute la congrégation : Et moi aussi je sais convertir les pécheresses et *porter sur mon col la brebis égarée !* Je prends congé de ces deux saintes pour donner au lecteur une idée des plaisirs mondains de la ville de *Bath*.

On se rend , sur les cinq heures , aux parties de thé. Tout y est du plus grand cérémonial. A droite de la maîtresse de

la maison sont rangées, en demi-cercle, toutes les femmes aussi bien parées qu'elles le peuvent. Un profond silence succède à l'entrée de quelque invité, et toutes ces dames ont la gravité de juges assis sur leur tribunal. On apporte une table d'Acajou devant la distributrice du thé. Des fontaines d'argent contiennent le café et l'eau chaude, qui affaiblit le thé ou sert à laver les tasses. Un domestique porte sur un plateau d'argent ou un cabaret, la tasse, le sucrier, le crémier, les tartines de beurre et les viandes fumées, qui sont présentés à chaque individu, et dont il faut charger ses genoux. Des Français sont fort embarrassés quand dans une main ils tiennent la soucoupe et la tasse, et que de l'autre, il leur faut prendre des tartines et des viandes fumées coupées en tranches très-minces. Un américain âgé, et auquel cette nouvelle méthode de servir le thé était incommode, après avoir pris sa tasse et ses tartines, ouvrit la bouche, en invitant le domestique à la lui remplir de chevreuil fumé. Quand tout est disposé pour la

distribution , les femmes tirent leurs mouchoirs et les étendent sur elles. En renvoyant la tasse , on a soin de disposer la cuillère de manière qu'elle indique si vous voulez recommencer ou si vous en avez assez. Un français qui ne parlait point anglais , et ne connaissant point ce langage muet, désolé de voir la seizième tasse arriver , s'avisa , après l'avoir vidée , de la garder dans sa poche jusqu'au moment où les envois furent à leur fin.

Vous n'entendez , pendant qu'on prend le thé , que le sifflement des lèvres sur le bord des tasses. Cette musique est variée par la demande qu'on vous fait de changer de boisson.

Après le thé , s'il se trouve quelque plaisant , on l'agace. Nous en avions un à *Bath* ; c'était M. West qui chargeait assez bien. Quand ce genre de plaisir était épuisé , on invitait les dames à chanter. Celles dont la voix flexible et mélodieuse était applaudie , ne se faisaient point prier. Toutes même chantaient volontiers , parce qu'on est assez bien élevé dans les déserts du nouveau monde,

monde, pour recevoir très-mal les *incroyables* qui se permettraient de persifler une femme qui cède aux invitations d'un cercle. La médisance même est d'un très-mauvais genre, et ce n'est qu'un bruit confus dont il faut approcher l'oreille pour l'entendre.

Mademoiselle Lee était la virtuose de Bath. Elle a un très-beau gosier ; mais, comme celui de toutes ses compatriotes, son chant est inanimé. Ainsi, l'amour, ses craintes, son délire et ses inquiétudes passionnées se chantaient comme le psaume le plus métaphysique. Dès qu'une Américaine s'apprête à chanter, elle commence par prendre un air bien grave ; ses traits, que le sourire embélessait, s'allongent. Bien perpendiculaire sur son fauteuil, ses yeux fixent le plancher, et on attend que sa voix vienne annoncer qu'elle n'est pas pétrifiée. On donne en France dans l'excès opposé. J'ai trouvé nos actrices ridicules à mon retour des États-unis. En effet, quand les mouvemens ne sont point inspirés par le sentiment, quand ils ne servent que la co-

quetterie de la chanteuse , je les crois vicieux, et ils ne font que distraire l'auditeur.

Il existe des rapports entre les sons et la pantomime , la langue et les mouvemens. Ils varient , sans doute , selon le génie des langues et des peuples ; mais ils sont constamment les mêmes dans chaque pays. Si l'artiste les ignore ou les dédaigne , il est hors de la nature et des convenances. Le physique de la chanteuse devrait encore être consulté dans le choix des morceaux qu'elle veut exécuter. Une brune piquante , au teint fleuri , aux yeux vifs et pétillans de gaîté , ne fait-elle pas un contre-sens , quand , sous le masque de la santé , elle chante qu'elle meurt de langueur ? N'en est-il pas de même d'une blonde , douce comme un mouton , quand elle vient nous dire musicalement qu'elle ressent toutes les fureurs vengeresses de la terrible Phèdre ? Pour ne point sentir ces deux contre-sens , il faut fermer les yeux ou faire des abstractions laborieuses qui font évanouir l'illusion. Ce que je viens de dire de la physionomie peut encore s'appliquer au timbre des voix , quoique

les rapports existans entre le genre de musique et les différens timbres soient plus difficiles à saisir.

Mademoiselle Lee avait une chanson favorite qui demandait une grande flexibilité. Cette chanson s'appelle le baiser.

« Le baiser qu'il me donna en partant,
 » scella ses promesses et son amour.
 » Ah ! si j'oubliais tout ce que je lui dois
 » de tendresse !... Mais la tourtelte fût-
 » elle jamais volage ? La promesse des
 » amans doit être sacrée. J'ai dit à
 » Patrik, qui s'éloignait, que je ne l'ou-
 » blierais point. Si je viole mon serment,
 » je consens à demeurer fille. »

« Maintenant que les flots et les vents
 » l'emportent, un monsieur m'offre des
 » choses bien jolies ; mais que m'importent
 » ses bijoux, son or, ses bagues et toute
 » sa fortune ? La promesse des amans
 » doit être sacrée. J'ai dit à Patrik,
 » qui s'éloignait, que je ne l'oublierais
 » point. Si je viole mon serment, je con-
 » sens à demeurer fille. »

« Quoique sa cabanne soit petite , le
» bonheur s'y réfugie ; quelle maison
» vaut celle de mon ami ? La fortune ,
» sans lui , est une compagne inutile ;
» oui , Patrick , tu es l'objet de ma flâme.
» La promesse des amans doit être sacrée.
» J'ai dit à Patrick , qui s'éloignait que je
» ne l'oublierais point. Si je viole mon ser-
» ment , je consens à demeurer fille. »

Nous avons une troupe ambulante de comédiens Irlandais qui avaient quitté leur pays , pour venir amuser des spectateurs moins difficiles que ne le sont les habitans des petites villes , bourgs et villages d'Irlande. Les motifs de leur émigration donnent une idée assez exacte des talens de ces pauvres diables. Ils étaient alternativement empereurs , bergers , boufons , et mouraient cependant de faim. On allait leur faire l'aumône , en dépit des remontrances sévères des Méthodistes , qui prétendaient qu'un art aussi diabolique que l'art dramatique , ne

devait point être encouragé par des chrétiens.

Celui qui jouait les amans vint faire le compliment d'usage : c'était un jeune homme assez bien fait, mais dont la langue épaisse avait été conformée pour le silence de l'observation. Il était poudré à blanc, avait de vieux bas d'une fort belle laine d'Angleterre, et un habit galonné que son père très-corpulent, lui avait prêté. Le voilà qui débute avec des grimaces horribles, faisant faire des efforts surnaturels à sa langue, qui prononçait avec travail de maudites consonnes. Il se démenait avec tout le désir possible de s'en tirer avec honneur, et débita son discours, en crachant sur le visage de deux nègres qui raclaient du violon près de la scène. Sa grosse maman jouait les impératrices.

Un grand homme sec, dont la figure avait la forme d'un coin triangulaire, jouait les princes tragiquement amoureux.

Une grande soubrette, à cheveux d'un blond blanc, fort indolente, nous débitait tous les bons mots de son rôle, et

s'acquittait avec gravité des espiègleries qu'il fallait faire. Tout le reste était à l'avenant ; mais ils avaient le secret de nous faire rire.

Le plaisir excité par le talent des acteurs était empoisonné par la piraterie des auteurs anglais , dont les mains rapaces ont mutilé les chefs-d'œuvre de Molière. Je fis connaître ces larcins aux buveurs d'eau , qui pensaient que tout cela était d'origine anglaise.

Pour récapituler tous les genres de récréation dont on jouissait à *Bath* , je dirai donc , qu'on y jouait la tragédie , la comédie , l'opéra-comique et la farce ; qu'on dansait toutes les semaines , et que les parties de thé étaient très-fréquentes. Les joueurs se rassemblaient au billard et dans les tavernes , où ils passaient souvent des nuits entières. Alors, ce n'étaient que des coteries de jeu ; mais bientôt un *Gentleman* , qui tenait une banque de Pharaon , devint un point central pour la très-grande majorité des Américains.

Son arrivée fut annoncée comme le

serait celle de quelque personnage d'importance. Il était invité à toutes les parties de plaisir, et y prenait le ton que tant d'égards et de considération devaient lui inspirer. Oh ! pour le coup, j'ouvrais de grands yeux comme un premier pris, et je ne concevais rien à ce bouleversement moral. Je me rappelais que M. Jefferson tombe sans pitié et sans ménagement sur la passion du jeu, très-commune chez ses compatriotes ; il lui donne le nom d'infâme, et je me voyais avec des Virginiens qui traitaient avec respect un homme très-méprisé en France, et digne de ce sentiment.

Je communiquai mon embarras et mes idées à des hommes respectables, qui trouvèrent mes opinions souverainement injustes. Ils me firent entendre qu'ils considéraient un joueur de profession comme un armateur. Le premier expose sa fortune aux caprices du sort sur un tapis verd, et le second court les mêmes risques sur l'Océan. Où trouvez-vous donc, me disait-on, la différence entre ces deux hommes ? Cependant un armateur est bien

reçu en Europe, et vous méprisez un joueur ! Qu'importent les moyens accessoires ? Le désir du gain n'est-il pas le même dans les deux individus ? Si l'un et l'autre se conduisent avec l'honnêteté exigée dans leurs professions respectives, nous les estimons. Pour donner plus de poids à leur étonnante théorie, ils me citèrent un Marilandais, joueur de profession, qui fut dans son tems un modèle de délicatesse et de générosité. Ce Phénix est, à la vérité, mort dans la misère, après avoir dissipé fort lestement une fortune considérable. Je pense que peu de ses confrères voudront au même prix perpétuer l'estime que celui-ci a payée de tout son avoir.

Quand notre banquier de Pharaon ouvrit ses séances, je remarquai que tous les hommes marquans à *Bath* assistèrent à la première. Ils considéraient cette démarche comme un signe d'attention ou d'estime, dont ils ne pouvaient se dispenser. Au reste, ce joueur était loyal, et je n'ai pas entendu le plus léger murmure contre lui.

Le jeu fournit aux dépenses que le luxe demande , et les Virginiens ne sont point exempts de vanité : ils sont presque tous joueurs. Les pertes et les gains ne sont point un mystère. Un ancien aide-de-camp du général Washington , le colonel Del... , bon père , bon mari , racontait à tout le monde que ses gains payeraient la dépense de sa famille pendant son séjour à *Bath*. Un grand nombre de planteurs , dominés par cette ruineuse vanité , partent dans une voiture élégante atelée de chevaux fins , traînant à leur suite un nombreux domestique , qu'ils ne peuvent tenir dans l'oisiveté que par le secours du jeu. Si la chance tourne ou si le magnifique planteur va trop loin , il est obligé de tout vendre et de revenir modestement monté sur quelque coursier rival de *Rossinante*. Ces métamorphoses ne sont point rares.

CHAPITRE XV.

LES Virginiens sont en général, grands, élancés, et ont reçu de l'éducation; affables, hospitaliers, amis des Français et de la liberté, ils en ont défendu la cause avec courage et dévouement pendant la guerre de la révolution. Les Anglais ont signalé leur haine contr'eux, par des dévastations, et par une perfidie dont les noirs furent victimes.

Le général anglais proclama la liberté de tous les négres qui se rendraient dans ses lignes; mais quand ces malheureux eurent rejoint l'armée, on les chargea de chaînes; ils furent envoyés et vendus à la Jamaïque, où ils trouvèrent une existence mille fois plus horrible que celle à laquelle ils pensaient se soustraire.

Les enfans mâles partagent également entr'eux les propriétés territoriales, et co-partagent ensuite le mobilier avec leurs sœurs. Cet usage est suivi dans le Maryland. Tant que le père vit, les en-

fans n'ont rien que de sa générosité. On ne donne aux filles , quand elles se marient , qu'un léger trousseau , et l'esclave , compagne de leur enfance. Je désirerais que cela fût de même en France , car il y a mille à parier contre un , qu'une fille riche épousera un homme sans délicatesse , fort amoureux de sa dot. Cette victime de l'avidité , n'étant point aimée du vil spéculateur , ne trouvera dans l'avenir , pour prix de ses avantages , que de longues et douloureuses années. Le déshonneur sera , peut-être , le fruit de cette union formée par l'intérêt. Les parents raisonnables , qui ont connu les douceurs de l'hymen , et tout ce qui peut les troubler ou les anéantir , doivent être dans de perpétuelles alarmes sur le sort d'une fille chérie , qui réunit aux grâces de sa personne , à la candeur de l'innocence , l'attrait d'une fortune brillante. L'inexpérience , l'abandon généreux de la jeunesse , et la décevante confiance d'un cœur virginal qui sent le besoin d'aimer , concourent à favoriser les desseins de ces épouseurs sordides , trafiquant de l'amour comme de l'amitié.

Dans les États-unis , les convenances de fortune , à quelques exceptions près , sont subordonnées aux convenances morales , et les deux sexes s'en trouvent très-bien. Les unions sont sentimentales et fortunées : le bonheur des familles en est la première conséquence , et la pureté des mœurs se conserve sans avoir besoin de la surveillance du magistrat. La fille , spectatrice des soins , qui font les délices de sa mère , les aime avant d'en sentir l'attrait. Tous les enfans élevés au sein d'un bon ménage , heureux de l'harmonie de la famille , s'organisent instinctivement pour cet état de félicité , et deviennent vertueux , comme ils deviennent hommes.

Pour procéder avec ordre à la régénération des mœurs d'une nation , il faut commencer par les sociétés élémentaires ou les familles. Si cet objet attirait un jour l'attention de nos législateurs , je leur proposerais , comme un des moyens d'atteindre ce but désirable , la loi qui défendrait aux pères de doter leurs filles. Elles ne pourraient jouir de la fortune qui

leur revient, qu'à la mort de leurs auteurs. Je sens que cette idée paraîtra singulière chez un peuple, où les parents ont la sottise de publier qu'ils feront des sacrifices pour leurs filles chéries. Comme si ces insensés n'avaient point assez à craindre de l'inconstance et de la légèreté de la jeunesse, ils appellent toutes les chances malheureuses autour de l'objet qu'ils idolâtrèrent ! Ils vendent jusqu'à leurs vêtemens pour les multiplier ! Quand des parents orgueilleux et avides, ne menaceront-ils plus de leur haine et de la persécution, ceux de leurs enfans qui se livrent aux sages conseils de la nature, en cédant aux convenances morales ? Ces âmes aimantes et libérales, auront alors le complément des jouissances du sentiment. Les liens qu'elles formeront, n'en briseront point d'anciens. Comme moi et quelques autres, ils ne seront plus condamnés à devenir étrangers parmi ceux qui leur donnèrent les doux noms de frères et d'ami !

C H A P I T R E X V I.

L'AMOUR a la marche grave du caractère, et semble couler avec lenteur dans les veines de la jeunesse : ce n'est point cette ardeur dévorante, cette flamme rapide qui embrâse tout notre être. Les amans se voyent avec plaisir, mais sans transport; ils ne s'élancent point, ils s'approchent.

Le temps qui s'écoule entre la déclaration et le mariage, est consacré à l'observation; et les filles réclament une indépendance absolue, qu'elles consacrent à l'épreuve du caractère de leur époux futur. Elles veulent savoir s'il est violent, s'il a de la constance, si la jalousie ne le rendra pas un jour bizarre et grossier. Elles se livrent à toutes les fantaisies qui leur passent par la tête, et font tout ce qu'elles peuvent pour n'être point exposées au reproche d'avoir dissimulé leurs imperfections : c'est un combat de franchise, inspiré par le désir du bonheur commun.

Les parents peuvent deviner ce commerce loyal d'amour qui n'est ni caché, ni divulgué. La passion et ses progrès sont souvent si imperceptibles, qu'on ne la soupçonne qu'au moment où l'hymen est près d'unir ce couple discret. On parle alors du mariage. L'intérêt calcule les fortunes, et la censure prononce son arrêt. Comme la médisance ne s'évertue jamais que contre des individus scandaleux, il arrive qu'elle juge bien.

Les jeunes personnes aiment qu'on les loue sur les talents utiles, qui en feront de bonnes mères et des femmes industrieuses. Elles dédaignent qu'on leur parle de la beauté de leurs traits; jalouses d'éloges plus flatteurs, c'est avec des armes que ne donne point le hasard, qu'elles ont la noble ambition de vaincre. Quand elles sont appelées à remplir les devoirs de mères et d'épouses, on les voit pénétrées de toute la dignité de leur nouvel état. Les airs légers du jeune âge font place à cette réserve, ou plutôt à ce recensement délicieux, qui est un témoignage que l'âme contente savoure en silence le

bonheur qui l'absorbe : elles remplissent encore avec fidélité, l'engagement d'obéissance qu'elles ont contracté au pied des autels. L'amour vient-il confondre dans un être, deux âmes qui brûlent pour cette réunion ? Le sein maternel alaitte cet enfant chéri. La mère retrouve l'inquiétude active de l'amante, et jouit du double plaisir d'alimenter son époux et son fils. Avec quelle religion ces devoirs sont remplis ! J'ai vu des femmes, que la fortune, la santé, la jeunesse invitaient aux plaisirs, leur préférer les devoirs.

Les enfans sont bien élevés dans la maison paternelle, parce qu'ils y jouissent de la plus grande liberté, et qu'on s'occupe très-peu de ce qu'ils font. Ils vont, viennent, entrent et sortent sans être exposés à des questions ennuyeuses, ni obligés aux grimaces cérémonieuses, appelées politesse ou savoir-vivre. Ils sont peu importuns, et sur-tout très-francs. Mais s'ils sont heureux au sein de la famille, l'âge de fer succède rapidement à l'âge d'or !

Les maîtres d'école suivent un système

tême plus propre à dresser des esclaves , qu'à former des citoyens. Un magister anglais ou américain , est le plus sombre et le plus pédant cuistre qu'ait jamais produit le demi-savoir. En vain , le docteur Benjamin Rush , a recommandé la méthode humaine de J. J. Rousseau. Les pédants l'ont rejetée unanimement , et continuent à faire acheter un très-médiocre fonds de connaissances à coups de fouet. Le grand argument de ces messieurs , est que la dignité d'hommes comme eux , pouvait être compromise , par l'espièglerie d'un enfant vif et spirituel ; que la dignité de leurs écoles courrait encore ce terrible danger. Mais vous chasserez l'insubordonné , leur répondait-on. Détestable moyen , répliquait le marchand de savoir ! Voici l'argent d'un quartier hors de ma poche. Il vaut donc bien mieux fouetter les écoliers , que de les expulser.

Les malheureux qui râment sous la verge de ces pédans , perdent bientôt cette douceur de caractère qu'ils avaient apportée à l'école ; et à la sortie de ce

lieu de supplice, vous les voyez se tourmenter et se battre. Ils apprennent un peu de latin, d'arithmétique, et quelques principes de géométrie pratique, qu'on leur fait appliquer à l'arpentage. Les parents ensuite les engagent chez un procureur ou chez un médecin, selon qu'ils désirent faire du jeune *Gentleman*, un écuyer ou un docteur.

Les Américains fortunés destinent leurs enfants au barreau. Les jeunes gens s'attachent à la vie molle et licentieuse des villes, qu'ils préfèrent ensuite à celle de la campagne. Il s'ensuit qu'ils afferment leurs plantations, qu'on épuise; que l'agriculture, abandonnée à la classe moins fortunée, perd la considération dont elle devrait jouir dans tous les pays du monde. Cette absurde vanité appelant les hommes éclairés à un état qui n'est lucratif, qu'autant que des loix obscures sont complices des passions, il n'y a pas lieu d'espérer que ceux qui fondent leur fortune sur les vices du système judiciaire, proposeront des réformes avantageuses à leurs concitoyens. Il est, au contraire, présumable,

qu'ils éterniseront les mauvaises loix, dont ils attendent l'aggrandissement de leur fortune.

Après deux années d'étude chez un procureur ou chez un avocat, l'étudiant subit un examen devant quelques juges. S'il est suffisamment instruit, il a le droit de plaider.

Francis Bailey, qui pouvait faire des écuyers (1) et des docteurs, a préféré l'agriculture et l'imprimerie, à la chienne et à la médecine. Son fils aîné est un imprimeur comme lui, et ses autres enfans choisiront entre les arts mécaniques. Je ne puis tracer le nom de ce respectable Philadelphien, sans éprouver les plus vifs mouvemens de respect et de sensibilité. C'est un homme bon, dans toute l'énergie de l'expression anglaise, qui, pour être sentie, doit être accompagnée de la valeur que lui donna Pope :

An honest man's the noblest work of god.
~~A good man is the noblest worck of god's creation.~~

L'homme bon est le chef-d'œuvre du créateur.

(1) Un procureur et un avocat ont le titre d'écuyer.

C H A P I T R E X V I I.

JE louai un cheval pour me rendre à *Winchester* : c'était un coursier vivant habituellement de son industrie, et abandonné aux soins de la providence dans les terrains libres du voisinage. Je ne pouvais choisir un plus sûr compagnon de route, dans un pays où les chemins furent tracés par des voyageurs à cheval, pressés d'arriver et qui ne connurent que la ligne droite, quoiqu'il fallût franchir des précipices, ou gravir péniblement des montagnes à pic qui leur barraient le chemin.

Je trouvai une étendue déserte, semée de montagnes si rapprochées, que les vallons sont des précipices, au fond desquels des torrens roulent leurs eaux troubles, séjour éternel des crapauds et des reptiles qui se plaisent dans la fange. Je n'entendais, dans les lieux élevés et arides, que le sifflement des serpens. Le grelot alarmant du serpent sonette, qui rampait sur les feuilles sèches, et le silence des forêts

m'avaient pénétré d'horreur. Je trouvais d'énormes serpens assomés, dont la gueule béante et teinte d'un sang noir, était remplie de cantarides. Les grands cercles concentriques de leurs corps, circonscrivaient la partie du chemin où ils avaient reçu la mort; les écailles de leur dos étaient d'un bleu noir, et la peau huileuse de leur ventre d'un gris sale.

Les pieds de mon cheval battaient le roc, à peine couvert par quelques lignes de terre, que les dépouilles de la végétation et les pluies avaient été des siècles à former. Je parcourais tristement ce désert, cherchant des yeux quelque site moins disgracié.

A dix-huit milles de *Winchester* et dans un vrai coupe-gorge, je trouvais une famille allemande qui, dans une chaumière ouverte à tous les vents, parlait avec orgueil de ses trois cents arpens de terre. Le père était un maréchal qui vendait du *Whisky* (1) aux voyageurs et du foin à leurs chevaux. Après avoir

(1) Eau-de-vie de grain.

bu quelques verres de mauvais lait, dans un vase mal lavé et d'une terre grossière, je remontai à cheval. J'étais à douze milles de *Winchester*, quand des prairies bien peignées m'annoncèrent le voisinage d'une terre moins maudite, et de quelque planteur intelligent.

Sur le bord de la route était une jolie petite maison, peinte en rouge, près de laquelle le pin, l'acacia, le saule pleureur enlaçaient leurs branches et formaient un berceau où des enfans noirs et blancs se livraient aux jeux de leur âge. A quelques pas de là, un couple sexagénaire recevait les voyageurs. J'entrai dans la maisonnette de ces bonnes gens. Des volailles et des cochons de lait peuplaient la petite cour, des arbres fruitiers l'ombrageaient, et quoique ce fût le lieu du refuge de tous les animaux, pendant la nuit, elle était propre. De l'autre côté, on voyait un jardin qui dominait une plaine peu large, arrosée par un fort ruisseau. Le vieillard le cultivait de ses mains; on y voyait beaucoup de choux, des pommes-de-terre, des melons

d'eau très-beaux et des haricots ; les fleurs l'ornaient et nourrissaient des abeilles , jadis sauvages , que le bon vieillard par ses soins , avait fixées autour de sa demeure.

Après la solitude affreuse de laquelle je sortais , j'étais disposé à n'être pas difficile à contenter ; aussi , cette habitation , toute médiocre qu'elle fût , me parut un lieu de délices. J'y rencontrais deux êtres tels qu'ils sont , quand les besoins ne sont point au-dessus de leurs forces. L'isolement et l'aisance avaient autant contribué à resserrer les liens de ce couple , que le bon naturel du mari et de la femme. Un petit-fils , leur trésor , animait des yeux ternis par le temps et que la mort devait bientôt couvrir de ses crêpes. Sa grande mère l'embrassa vingt fois pendant mon dîner , et fut bien reconnaissante des caresses que je fis à cet enfant , extraordinairement grand pour son âge.

En approchant du terme de mon voyage , je rencontrais des établissemens qui annonçaient l'aisance des cultiva-

teurs. Une terre libérale sur le penchant des montagnes m'assurait que celle de la vallée était extrêmement généreuse ; des moutons forts, couverts d'une longue laine soyeuse, erraient librement sur leurs sommets, et ne craignaient point le loup pendant la belle saison.

Les Américains poursuivent cet ennemi des bergeries, avec tant d'activité, que dans un pays rempli de bois, il ne paraît que lorsque la terre est couverte de plusieurs pieds de neige.

CHAPITRE XVIII.

WINCHESTER est bâti sur un monticule : c'est une réunion de maisons en brique et en bois peint. Des plantations bien cultivées, et qui se touchent, entourent la base du cône sur lequel cette ville est située ; on en voit d'autres, sur le flanc des montagnes, qui forment un amphitéâtre. Un terrain noir et profond, qui ne demande qu'un léger labour, donne des récoltes abondantes. La nature est là dans toute sa magnificence ! Les hommes sont grands, bien faits, fortement constitués, et ont le teint fleuri. Les animaux sont forts, ont le poil luisant, l'œil vif et l'allure de la vigueur. *L'hicory*, l'*acacia*, le chêne et le beau peuplier-tulipe, semblent une espèce gigantesque ; leur écorce est lisse, et leurs têtes touffues s'élèvent fièrement vers la nue. Ce serait le jardin d'Eden, si de longues sécheresses ne réduisaient l'espé-

rance du cultivateur. Les vents, moins variables ici que dans toutes les parties du continent, retiennent sur les montagnes environantes, les réservoirs d'eau qu'ils dispersent ailleurs, sur la surface de la terre.

Je descendis chez M. *Bush*; c'est un allemand qui avait fait fortune en tenant taverne. Il oubliait, avec un européen, la grande considération que lui avait acquise sa richesse parmi les Américains. Je reçus de lui mille caresses pour avoir eu l'honneur d'habiter Strasbourg et d'avoir passé le Rhin. On trouve chez lui un bon cuisinier, de la viande de boucherie de toute beauté, du gibier et du poisson d'eau douce, des vins de tous les pays, propreté, beau linge, bons lits, des chambres bien éclairées, bien tenues, et il est fort raisonnable. On n'a rien à désirer chez M. *Bush*.

Le lendemain matin, comme je prenais le frais sur la galerie, un vieillard assez verd, appuyé sur une béquille et sur sa jambe droite, vint, en clopinant, prendre séance. Il avait l'air hautain et

dur. C'était un riche planteur virginien qui se rendait, en grand équipage, aux *Sweet Springs*, (les sources douces). Il avait un nombreux domestique, six beaux chevaux et une voiture très-élégante. Un jeune mulâtre, qui vint prendre ses ordres, fut reçu d'un ton fort sec; et comme ce jeune homme avait une figure intéressante, je complimentai son maître. — Je voudrais qu'il fut très-laid, me répondit-il. Ma femme et mes enfans le gâtent. Ces gens-là doivent être menés durement, si l'on veut être bien servi. J'en avais un dont j'ai fait un sujet détestable par ma bonté : il a déserté plusieurs fois, et je me suis vu forcé de l'envoyer aux colonies. Nous parlâmes ensuite des affaires de la France. Mon gouteux s'exprimait fort amphibologiquement sur la révolution, et je ne savais qu'en penser. Je m'avise de parler des droits de l'homme de Thomas Payne, avec les éloges que mérite l'auteur. Le Virginien, au seul nom de Payne, agite sa jambe malade, me fixe avec des yeux pleins de courroux, et m'interrompant,

il s'écria avec fureur : Je voudrais que Thomas Payne et ses pareils eussent été tous pendus avant la révolution d'Amérique ! Il saisit sa béquille d'une main agitée, se redressa dessus, et me toisant, sans dire un mot de plus, le podagre fit sa retraite. Je me levai à mon tour, et sifflai l'air de *ça ira*.

On m'apprit que le vieux *Gentleman* avait un emploi fort lucratif quand la Virginie était sous le joug de la Grande-Bretagne ; que c'était un *Tory* incurable, très violent, et que sans sa goutte il m'eût peut-être témoigné son improbation d'une manière plus violente.

Un des gendres de M. *Bush*, nommé *Smith*, possesseur d'une très-jolie plantation à un mille de *Winchester*, vint m'inviter à dîner. Quoique je trouvasse cette invitation assez *ab-abrupto*, j'acceptai, ayant pour maxime de me laisser toujours entraîner par les usages. Quand, après les avoir raisonnés, je les trouvais oiseux, ou à contre-sens, je me croyais libre, étant mieux informé, de les rejeter. Je suivis donc d'abord la fatigante mode

de ne boire à table le premier verre, qu'après avoir apostrophé chacun des convives, par un monsieur ou madame, *à votre santé*; mais je m'affranchis, par la suite de ce joug, imitant en cela les Quakers.

C H A P I T R E X I X.

SUR un côneau médiocrement élevé, on voit, près de la route, une maison blanche avec des contre-vents verts : c'est celle de M. Smith. Elle est composée de deux pièces basses, et d'un nombre égal de chambres au premier étage. La porte est au centre. Entre chaque *parloir*, est un corridor assez large, ouvert aux deux extrémités, pour entretenir un courant d'air pendant les chaleurs excessives de la canicule. La cuisine n'est séparée du corps-de-logis, que par un passage couvert. On pouvait dire que chaque *parloir* était meublé avec luxe, car les murs en étaient couverts d'un assez joli papier.

Je trouvai chez M. Smith, son épouse et la sœur de Md. Am... Ces deux dames, à-peu-près du même âge, étaient très-jolies, et avaient cette amabilité native, dont un bon cœur conserve toujours le charme. L'amie de Md. Smith savait assez bien le français pour lire nos écrivains dans

leur langue. Elle me parla des œuvres de Md. de Genlis avec beaucoup d'intérêt. Le sexe de l'auteur contribuait encore à lui en faire aimer la lecture , et elle m'assura que si l'éducation des femmes était moins négligée , on les verrait rivaliser de gloire avec leurs époux , comme elle le font d'amour et de bonté. Md. Smith écoutait avec délices son éloquente amie, défendre les espérances de leur sexe , et je n'avais pas moins de plaisir à admettre tout ce que cette jolie femme avançait. Si jamais elle lit les mémoires de Md. Roland et le dernier mémoire de la baronne de Staël , elle pensera que la question est décidée.

Md. Smith avait ce teint de la santé qui se conserve long-temps , par l'absence des soucis rongeurs qui dévorent les malheureux habitans de l'ancien monde. Certaine de l'amour de son époux , sans rivales , et assez jolie pour les dédaigner , quel chagrin domestique pouvait l'atteindre ? Douée d'une fortune aisée , qu'accroît journellement la population , qui pourrait , je ne dis pas dé-

truire , mais altérer un instant le bonheur d'une existence qui n'est menacée que de la monotonie de sa continuité ? Tel est le sort des habitans de cette partie fortunée des États-unis.

L'amic de l'heureuse Md. Smith avait épousé un riche planteur de la vallée de Shenandoha. Ce respectable Américain , après avoir acquis une fortune assez brillante , en faisant des affaires dans les colonies , où il résida , s'empressa de s'affranchir des hommes ; et fidèle à ses goûts primitifs , il vint se reposer sur un sol fécond , pour se livrer sans distraction aux plaisirs de la nature. C'est un homme très-instruit , attaché aux français , et qui les estime assez , pour ne pas leur dissimuler les travers et les vices qui tachent leur caractère. Il avait conçu le projet de naturaliser la vigne. Cette idée s'aggrandissait à ses yeux par la considération de l'intérêt national ; et il n'avait rien négligé pour la voir réalisée. Connaissant tous les auteurs qui avaient traité de cette culture , ses lectures l'avaient de plus en plus confirmé dans sa
résolution

résolution. Il me parla de son projet avec toute la chaleur que donne le désir de faire une action d'une utilité générale, et me demanda si dix guinées par an, avec le logement et la nourriture, ne tenteraient pas un vigneron français. Je lui dis que le cultivateur se trouverait assez facilement; mais que ce qui présentait plus d'obstacles et d'incertitude, c'était la victoire qu'il fallait d'abord obtenir sur le climat trop rigoureux en hiver.

Quelques habitans du Maryland ont fait de vains efforts pour cultiver la vigne en grand et d'une manière utile. Je pense donc que les résultats ne seraient pas plus heureux dans la vallée de Shenandoah, où le froid est aussi excessif que dans l'état dont je viens de parler. On trouve, à la vérité, une espèce de vigne sauvage dans les bois; leur dépouille en garnit le pied pendant l'hiver, et les têtes des arbres la défendent contre les vents du Nord-Ouest et Nord-Est; mais il lui faut toutes ces défenses, et encore ne produit-elle qu'un fruit petit et âcre,

dont on fait de très-mauvaises confitures. M. Carroll, du Maryland, est de ce nombre, et n'a obtenu de ses laborieux essais, que quelques barriques d'un vin médiocre, qui lui coûtait fort cher. C'est le *nec plus ultra* de tous les efforts dispendieux qu'on a faits. On pense que la vigne ne prospérera que dans les deux Carolines et la Géorgie, où les hivers sont comme ceux de la Provence.

Un grand nombre d'arbres fruitiers ne peuvent s'acclimater dans la Virginie et le Maryland ; tels sont le noyer, le prunier et le figuier. Le premier ne conserve que son tronc et un petit nombre de branches. Le fruit du second dégénère rapidement, et le troisième perd pendant l'hiver tout le bois qu'il a poussé pendant le printemps. Les fruits d'Europe, en Amérique, sont d'une qualité inférieure à celle qu'ils ont dans l'ancien monde.

Comme la nature produit là avec plus de rapidité et dans un temps plus court, il est presumable que ces productions étant moins élaborées, sont moins parfaites.

J'ignore jusqu'où peuvent aller les conséquences de cette observation ; mais si l'on pouvait la généraliser , on en concluerait que les assertions de Buffon , contre lesquelles M. Jefferson s'est élevé avec chaleur , dans ses notes sur la Virginie , ont plus de réalité que ne le pense le philosophe Américain.

Si les productions étaient d'autant plus parfaites , que la création est plus lente , il s'ensuivrait pour tous les animaux et les végétaux , que ceux du nouveau monde devraient être inférieurs à ceux de l'Europe. L'enfant demeure , dans les deux pays , neuf mois dans le sein de sa mère ; mais en Amérique , il atteint plutôt qu'en Europe l'âge de puberté , et celui de la vieillesse.

Je ne ferai point les rapprochemens qui décideraient la question , parce que ce serait une triste vérité à découvrir , et que d'ailleurs l'agriculture américaine est trop au-dessous de la nôtre , pour n'avoir point égard aux effets de cette disparité.

Après que les femmes se furent reti-

rées, nous politiquâmes. La libéralité des sentimens des deux Américains, et leur instruction, m'encouragèrent à hasarder quelques réflexions sur le mode d'élection adopté dans les États-unis.

De tous les actes de la souveraineté, leur dis-je, l'élection est le plus délicat, et le plus solennel dans un gouvernement représentatif. L'intérêt public, la justice due aux candidats, et l'honneur du votant se combinent dans cette transmission de nos droits. Si cet acte n'est exercé librement et avec connaissance, son mode d'exécution est vicieux, et son objet manqué (1).

Deux causes concourent à le rendre vain et dangereux. La première est la corruption. La seconde est l'impossibilité où sont les électeurs, de connaître par

(1) Le pouvoir exécutif de chaque État est chargé de la convocation des assemblées électorales, dans le cas où un membre de la législature mourrait ou serait employé par le pouvoir exécutif ; mais dans les autres, c'est en vertu de la constitution, que le peuple s'assemble.

eux-mêmes la moralité , les lumières des candidats ; et de tous les moyens employés pour priver les premiers de cette connaissance , la réunion d'un grand nombre de citoyens appelés à élire est , sans contredit , le plus efficace. Les électeurs sont alors obligés d'émettre leur sentiment sur parole ; et l'intrigue , qui le sait , s'agite en tous les sens pour diriger l'opinion de la masse.

Dans tous les cas , la chose publique y perd , puisqu'elle est abandonnée aux corrupteurs ou aux passions. La volonté générale ne peut exister dans une telle assemblée ; et si elle paraissait , la violence saurait bien la maîtriser.

Vous avez eu tort de conserver , après votre révolution , les bases territoriales établies par le gouvernement Anglais. Cette division pouvait être sans inconvénient , tant que la population fut peu nombreuse , parce que chaque individu connaissait la majorité de ses concitoyens ; mais quand les hommes se sont pressés sur ces grandes surfaces , il n'a plus été possible à chacun d'eux de prononcer

sur les qualités du plus grand nombre, ni de faire un choix parmi les plus méritans.

Vos jours d'élection sont des jours de débauche, de rixes, et les candidats y offrent publiquement l'ivresse à quiconque veut leur donner sa voix (1). Les tavernes sont occupées par les partis. Les citoyens se rangent sous les bannières des prétendans; et le lieu où l'on vote est souvent environné d'hommes armés de bâtons, qui repoussent et intimident les citoyens de l'autre parti.

Ce n'est plus alors un peuple qui juge, mais des factions qui combattent : tableau honteux, qui nous retrace la nomination de ces petits tyrans, par les compagnons de leur brigandage.

(1) Ceux qui veulent tout excuser, répondent que l'intention des candidats est d'offrir des rafraîchissemens à ceux qui abandonnent leurs travaux et viennent de loin. C'est déjà un grand vice, que les candidats soient chargés de ce soin; et c'en est un autre, que les votans soient si éloignés du lieu de l'élection.

Quand les candidats ont publié leurs prétentions par la voie des papiers publics , les courtiers se mettent en campagne , et font boire les gens qu'ils veulent accaparer. Afin que la recrue se fasse d'un coup de filet , le public est souvent averti qu'on s'assemblera tel jour à telle taverne , pour fixer l'opinion des votans. Si le candidat a des talens oratoires , il s'y trouve , harangue ses amis , et attend avec sécurité le jour de l'élection. Il déclare une guerre de plume à son compétiteur , guerre dont les citoyens retireraient quelque fruit , si les passions n'y faisaient jouer à la calomnie un rôle trop important.

Les habitans des campagnes se rendent à cheval et par troupes , défilant deux à deux. Les tambours suivis de personnes achetées , et criant à plein gosier , *Huzza* , complètent la confusion martiale d'un jour d'élection. Les femmes vont solliciter , courant de boutiques en boutiques mendier des votes.

Voici un tableau vrai de ce qui se passe dans les villes maritimes , répondit

M. Smith, mais il est chargé, si vous avez voulu nous peindre les jours d'élection dans les villes de l'intérieur. J'avoue qu'il reste beaucoup à faire, mais nous pensons qu'il vaut mieux nous débarrasser lentement et sans secousses de nos erreurs, que de trancher au vif. Nous avons encore présens à la mémoire, les maux que nous éprouvâmes; et quoique nous bénissions notre heureuse révolution, nous redoutons les orages, les crises, les crimes, dont le berceau de la liberté fut entouré.

Nous bûmes aux progrès de la liberté et au perfectionnement des gouvernemens. Ces messieurs m'accompagnèrent jusqu'à *Winchester*, tout en m'entretenant de la douceur de leur existence, des progrès de l'agriculture, de la richesse du sol inépuisable, qui donnait l'abondance aux habitans fortunés de cette belle vallée.

CHAPITRE XX.

ON avait mis dans ma chambre deux *Gentlemen*, qui avaient pris leurs mesures pour n'user que les draps. Leurs têtes étaient enveloppées de mouchoirs de soie, employés comme serviettes à table, et comme mouchoirs au besoin. Tout leur attirail était contenu dans un *Sadle-bag* (1), et consistait en une chemise, plus celle qu'ils portaient, un second fichu de soie, une paire de bas et une culotte de satin noir, comme le voyageur sentimental *Stern*.

Dans un pays où le linge se blanchit sans lessive, on peut voyager en été avec deux chemises, parce qu'à peine a-t-on le temps de salir la seconde, que la première est blanche et sèche. Je ne trouve pas mauvais que les Virginiens n'aient

(1) Sacoche qu'on pose sur la croupe du cheval.

point, comme nous, un volumineux portemanteau qui fatigue le cheval et embarrasse le cavalier. Je ne leur en ferai donc point de querelle, comme l'a fait un voyageur, qui devait savoir que les Anglais, imités par les Américains, ne sont point dans l'usage d'avoir des douzaines de chemises comme les Français. S'ils ont peu de linge, il est très-beau, et toujours très-blanc. Ils ne conçoivent point notre manie de remplir des armoires de chemises, qui y contractent de l'humidité, et dont la surabondance n'est qu'une affaire de luxe.

J'avais une lettre de recommandation pour le colonel David P**, ancien aide-de-camp de Washington. Il avait partagé avec son général tous les hasards de la guerre. Ce respectable militaire avait, comme *Cincinnatus*, quitté les douceurs de la vie domestique et agricole, pour défendre la liberté, et était retourné à sa charrue après l'humiliation de la Grande-Bretagne. Il vivait à seize milles de *Winchester*, sur une plantation qu'il

avait établie , et jouissait de la plus haute considération , en raison de ses vertus publiques et privées.

Je traversai un pays plat couvert d'abondantes moissons , de gras pâturages , et bien peuplé. La terre n'était point ombragée par des chênes avortons et noueux , comme celle du *New-Jersey* , et de la région qui borde l'Océan du Nord-Est au Sud-Ouest. Je voyageais dans des forêts dont les arbres robustes et élevés ne permettaient point au *bois du chien* , ni à la ronce , d'envahir le terrain libre entre chaque pied d'arbre. Une pelouse d'un verd foncé couvrait ces intervalles , et invitait le voyageur fatigué à se reposer. Les oiseaux chantaient leurs amours , et les plaisirs de la paternité. La tourterelle faisait seule retentir l'air de ses plaintes.

Il faisait chaud , je descendis de cheval , et fus à quelques pas du chemin respirer le frais air au pied d'un *peuplier-tulipe* , dont la fleur blanche offrait sa corolle à l'oiseau-mouche et aux

abeilles. La fraîcheur du lieu , les délicieux parfums qu'exhalaient les acacias , le chèvrefeuille , et les fleurs dont le gazon était émaillé , tout portait aux sens le calme précurseur d'un doux sommeil ; mais les idées du bonheur , qui attendait les générations à venir , dans ce lieu de paix et de fécondité , celles de la grandeur future du peuple américain , dont je touchais les preuves matérielles , me livrèrent à une rêverie plus douce que ne le sont les songes.

Ce sol, me disais-je, sera couvert un jour par de nombreux habitans ; le père , sans inquiétude sur le sort de ses enfans , pourra se reproduire sans remords et sans crimes. A chaque naissance , il lui suffira d'abattre quelques-uns de ces arbres altiers , pour pourvoir aux besoins de sa nombreuse famille.

Je n'étais pas éloigné de l'habitation du colonel , quand je rencontrai un homme d'une taille élevée , dont la physionomie ouverte m'invitait à lui parler. Il montait un joli cheval , portait

un coûtre sur son épaule, et était costumé comme le serait le fils d'un fermier aisé, pendant la saison des travaux. Je lui demandai si j'étais éloigné de la maison de David P...; il m'indiqua le chemin et continua sa route sans ajouter un mot à la réponse précise qu'il m'avait faite.

CHAPITRE XXI.

ARRIVÉ, je trouvai l'*Overseer* (1), surveillant, près d'une grange, des noirs occupés à détacher les grains d'épis de maïs. Il m'introduisit dans une *log-house* (2) dont les murs étaient couverts par quelques couches de chaux. Des chaises grossières, des tables et armoires de bois de noyer formaient tout l'ameublement du *parloir* où je me trouvais, sans autre compagnie que celle d'enfans qui passaient alternativement de cette pièce dans une autre. J'entendais le bruit des rouets avec lesquels on file la laine et le coton.

Cette maison, située sur une éminence, était environnée de champs de bled, de maïs et de prairies. Je voyais un pré de

(1) L'Econome.

(2) Maison faite avec des troncs d'arbres équarris.

plusieurs arpens , où des poulains de toute beauté , la queue haute , les oreilles dressées , développaient avec rapidité leurs membres élégants , et volaient , pour ainsi dire , d'une extrémité à l'autre , en poussant des hennissemens de joie.

Je vois arriver le même homme que j'avais rencontré , et on me le présente comme le maître de la maison. Je lui remis la lettre dont j'étais porteur qu'il lût avec rapidité , puis me prenant amicalement par la main , il m'offrit des rafraichissemens. Pendant que je déjeûnais , le colonel était environné de sa famille , embrassait deux petits-enfans , tout en causant. Il semblait qu'il revenait d'un voyage de long cours , il les prenait alternativement sur ses genoux , et se distribuait entr'eux et moi. Un Européen , trahi par cette sensibilité , eut en la sottise de rougir et de se déconcerter ; mais mon américain avait des idées bien différentes sur les convenances morales , et j'applaudissais de tout mon cœur à son systême. Il me rappella que j'étais loin des miens ; ce fut le seul sentiment dé-

sagréable que j'éprouvai pendant cette douce scène.

Je lui parlai de la révolution américaine, dans laquelle il avait payé la dette qu'un citoyen doit à son pays, et lui ayant fait des questions sur les causes de cette scission, il m'en traça le tableau de cette manière.

Au commencement de la guerre du *Canada*, les commissaires de plusieurs colonies s'assemblèrent à *Albany*, (état de *New-York*) et proposèrent au cabinet de Saint-James la formation d'un conseil général des députés de toutes les colonies qui, conjointement avec un gouverneur élu par le roi, arrêteraient et feraient exécuter des moyens de défense. Cette proposition fut rejetée par le gouvernement qui proposa, de son côté, un conseil formé de tous les gouverneurs, créatures du ministère, et auxquels on adjoindrait un ou deux membres du conseil colonial. Ce conseil, dévoué à la cour, devait pourvoir à la défense des colonies. On lui donnait le droit de tirer tout l'argent nécessaire du trésor royal,

royal, à condition que les sommes perçues seraient remboursées par des taxes sur les colonies, taxes dont le parlement déterminerait la nature et la quotité.

Les Américains, voyant que les ministres voulaient porter atteinte à leurs droits, en les soumettant à l'impôt, qu'ils ne consentaient directement ni indirectement, rejetèrent cette proposition.

A la paix, le parlement fit un second essai, et demanda que les colonies remboursassent les sommes avancées, pour leur protection, par le trésor d'Angleterre. Pour obtenir ce remboursement, une loi fut publiée en mars 1763; c'était la fameuse loi sur le timbre (*the stamp-act*). A peine nous fut-elle parvenue, que nous résolûmes de ne point y obtempérer.

Le peuple, jaloux de ses droits constitutionnels, voyait, avec indignation, qu'on les violait ouvertement. Chacun, dans les sociétés particulières ou en public, parlait contre le *stamp-act*, et tous étaient convaincus de son inconstitutionnalité. Mais sans armes, sans amis,

sans moyens de défense, nous ne pouvions qu'adresser des plaintes ; ce qui semblait ajouter au malheur de notre position, c'est qu'il fallait prendre, dans nos remontrances, l'humble accent de malheureux qui supplie, quand nous avions le droit de demander justice avec cette noble fierté, qui convient à des hommes.

On présenta des doléances au roi d'Angleterre et à son parlement, qui furent reçues avec mépris : leurs signataires furent traités de séditeux, et la voix tonnante du trône nous menaça de la terrible colère des rois.

Placés entre l'abandon de nos droits, la plus implicite soumission aux ordres arbitraires de la métropole, et une résistance généreuse, nous fîmes un choix digne de la justice de notre cause. Des associations patriotiques, se chargèrent, dans toutes les colonies, de suspendre l'importation des objets manufacturés en Angleterre. Cette guerre, lente, sourde, mais destructive du commerce britannique, eut tout l'effet qu'on s'en était

promis , et la loi sur le timbre fut rapportée en mars 1766.

Cet heureux essai de nos forces ne nous rendit point présomptueux. Nous ne voulions que le libre exercice de nos droits. Nous portions dans notre cœur cette mère patrie qu'on nous avait appris à vénérer, dans l'enfance, comme le plus puissant empire du monde. Attachés au peuple anglais par le sang , la langue , les habitudes et les affaires, nous étions loin de vouloir rompre des liens si chers. Notre scission me paraît le plus grand effort de l'audace , et il fallait l'excès du desespoir pour en inspirer l'idée.

L'année suivante, le parlement revint à la charge , en mettant une taxe sur les verres , le papier et les couleurs : c'était toujours vouloir disposer de notre bourse sans notre consentement. Cette seconde tentative nous rappella notre première opposition. Les moyens d'attaque étant toujours les mêmes, nous leurs opposâmes également nos premiers moyens de résistance. La seule différence qui se trouvât entre notre position présente et celle qui

l'avait précédée, c'est que l'improbation du peuple américain prit un caractère plus imposant, et il protesta contre la loi. Cette démarche vigoureuse eut un succès momentané. Le parlement, dans sa déshonorante servitude, osa pourtant rapporter la loi que les ministres lui avaient demandée; mais il crut pallier sa honteuse souplesse, ou l'excuser aux yeux de ses maîtres, en déclarant, dans sa marche rétrograde, qu'il avait le droit de *lier les colonies dans tous les cas*. Cette déclaration, qui sapait la constitution anglaise, fut suivie d'une troisième loi imposant une taxe de trois *pence* (1) sur toute quantité de thé valant une livre *sterling*.

Il fallait payer la taxe, ou nous priver d'une plante devenue nécessaire par nos habitudes. Il fallait, ou ployer sous l'empire insolent de nos tyrans, ou se soumettre à des privations douloureuses. Nous ne balançâmes point entre nos goûts et nos droits. Le thé, si recherché

(1) Six sols tournois.

avant la loi , fut repoussé. De leur côté , les ministres n'employèrent aucune mesure violente pour le faire prendre , croyant que cette abnégation était une boutade de parti , dont nos habitudes triompheraient à la longue : on nous l'envoyait , et nous le refusions.

Nous reçûmes également , avec un silencieux mépris , la déclaration ridicule dont je viens de vous parler. L'opinion générale était que cette profession politique du pouvoir législatif de la Grande-Bretagne devait être considérée comme une de ces vaines formules , dont l'orgueil des puissans a besoin quand ils cèdent à l'empire des circonstances ; mais , ce qu'il n'est pas inutile de remarquer , c'est que les membres de l'opposition , qui s'étaient le plus élevés contre le *stamp-act* , s'unirent au parti ministériel dans cette déclaration subversive des bases constitutionnelles : ils ne se doutèrent pas que les ministres enchaînaient avec elle le parlement. Ils ne virent pas que ce corps politique se liait , par son orgueil ou par sa dignité , à soutenir toutes les mesures

violentes que prendrait le cabinet contre le colonies ; et que le parti de l'opposition perdait tous ses moyens de résistance contre l'influence pernicieuse dont il se plaignait journellement.

Le ministère devenu tout-puissant , s'irrita des obstacles que notre inertie lui présentait à chaque pas ; et pour mettre un terme à cette lutte qui blessait son arrogance , il fit rendre une loi qui annullait l'influence constitutionnelle de nos assemblées coloniales sur les gouverneurs et les juges : ceux-ci furent placés dans la plus entière dépendance de la cour , pour leur salaire et la durée de leur exercice.

Ce nouvel acte de despotisme nous présagea de plus révoltans abus d'autorité , et nous sentîmes qu'il fallait se livrer au plus infâme repentir , ou rassembler toutes nos forces pour se préparer à une guerre générale , opiniâtre et sanglante. Ce fut alors que nous vîmes avec effroi la presque nullité de nos moyens. Sans manufactures d'armes , de poudre à canon , et tirant tous nos vête-

mens, tout notre linge de l'Angleterre, nous craignîmes que le sentiment des privations douloureusement prolongé, ne parût plus insupportable que celui d'une servitude dont le poids ne s'était pas encore fait sentir. Il fallait donc avant toute rupture, nous affranchir du joug des manufactures britanniques.

L'exemple du peuple Hébreu murmurant au sein de la liberté, et regrettant les indignes plaisirs qui l'avaient amolli pendant son esclavage, excita notre sollicitude et notre industrie. De toutes les parties du continent, on vit paraître des manufactures en tout genre. Les dames américaines, comme celles de Carthage, s'empressèrent de concourir à la défense de la patrie. Elles filèrent le linge, les habits de leurs époux et de leurs enfans.

Nos campagnes, jadis si paisibles, devinrent un vaste et bruyant atelier où se fabriquaient le fer et la foudre. Nos maisons des champs, asyles des affections douces et aimantes, s'hérissent d'armes destinées à ces armées républicaines qui devaient humilier l'orgueil.

leuse Albion, et élever ma patrie au rang des nations. Il nous fallut tout créer pour combattre (1).

Nos moyens de résistances s'aggrandaient avec les dangers dont on nous environnait. Fidèles à ce système de modération, dont notre position justifiait la sagesse, nous ne voulions point porter les premiers coups. Nos ennemis, au contraire, avaient tout à perdre, en prolongeant la controverse qui précéda la guerre, puisque nous en profitions pour réunir une plus grande masse de moyens défensifs, et fortifier les liens de cette confédération qui lutta avec succès contre la Grande-Bretagne.

Les ministres et leurs agens avaient si bien saisi la différence qui se trouvait

(1) En Amérique, il a fallu tout créer pour combattre ; mais en France, on a dû détruire pour triompher. Cette différence essentielle et primordiale entre les deux révolutions, a produit des effets dont les partis se sont alternativement emparés pour perdre quelques hommes, et déshonorer la révolution.

dans les rapports des colonies avec la
 Métropole, que dès qu'ils perdaient l'es-
 poir d'une soumission indéfinie, ils de-
 mandaient une rupture immédiate. Quel-
 ques lettres d'*Hutchinson*, d'*Oliver* et
 autres, furent interceptées. Ces valets,
 adorateurs fanatiques de la puissance de
 leurs patrons, calomniaient les plus il-
 lustres citoyens du *Massachusetts*, dont
 tout le crime était la haine qu'ils portaient
 aux oppresseurs de leurs concitoyens :
 ils terminaient leurs diatribes, en deman-
 dant des baïonnettes et des bourreaux.
 Quelques autres attachés au même parti,
 et désirant qu'on en vînt aux mains le
 plutôt possible, firent égorger un grand
 nombre de jeunes gens de Boston, par
 la garnison de cette ville.

Le premier mars 1790, des soldats
 Anglais ivres, mais bien instruits du rôle
 qu'ils devaient jouer, insultent de jeunes
 Bostoniens, et leur lancent des balles de
 neige. Les assaillis ripostent vigoureuse-
 ment : pendant que le combat s'échauffe,
 les auteurs de ce guet-à-pens étaient aux
 casernes et envoyaient des renforts aux

agresseurs. De l'autre côté, la troupe attaquée recevait aussi des secours de la jeunesse attirée par ce spectacle, et indignée de la disproportion du nombre, et de la brutalité des assaillans. Les pierres remplacent les balles de neige, on se bat avec acharnement, et le sang arrose la scène : alors le gouverneur Anglais fait avancer une troupe armée qui, par une décharge générale, et à bout portant, sur les jeunes Bostoniens, jonche les rues de morts et de blessés.

Cet assassinat politique fut le signal et le prétexte de la plus intolérable licence. La soldatesque sans frein justifiait ses vexations par le ressentiment présumé des citoyens dont on avait massacré les enfans. Les larmes de ces infortunés étaient un crime, dont les bourreaux de leurs familles prétendaient les punir !

Les officiers, pour plaire au gouverneur, rivalisaient de brutalité ; chacun d'eux s'honorait d'avoir été le plus insolent. On était bien reçu du chef militaire, quand on avait insulté un vieillard et une jeune personne ; et celui qui commettait quel-

ques excès de ce genre, ne quittait pas son excellence, sans en avoir été loué; il était le héros des orgies nocturnes qui se faisaient dans le palais de ce vil satrape.

Il y avait, parmi ces animaux mal-faisans, un certain officier de la marine royale, que ses exploits avaient rendu très-odieux. Les Américains, voulant donner à ce valet un titre de recommandation et une marque bien caractérisée de leur mépris, enlevèrent, sans résistance et le plus doucement possible, ce bruyant fanfaron avec tout son équipage. On les déposa tous bien portans à terre, d'où ils eurent le spectacle de l'incendie du *Shooner* qu'ils montaient.

Les ministres, désespérant de vaincre notre constant refus d'accepter le thé, pensèrent qu'en voilant, pour le moment, les affreux principes au nom desquels cette plante avait été taxée, on nous amènerait plus lentement à les reconnaître ou à les tolérer. Le parlement rapporta donc la loi qui taxait le thé; mais il en rendit une autre qui en réservait la vente exclusive, dans l'Amérique

septentrionale , à la compagnie des Indes.

Cette mesure oblique pouvait satisfaire des hommes qui n'auraient réclamé que contre la forme de leurs chaînes. Mais comme c'était du lien et non du tissu dont nous nous occupions , ce biaisement nous parut puéril et méprisable. Le bon sens du peuple l'emporta sur la subtilité des disciples de Machiavel , et la plus froide ironie fut le digne salaire de cette jonglerie politique.

Nous nous empressâmes de créer des comités chargés d'empêcher la vente du thé , soit en s'opposant directement à son introduction , soit en usant de tous les moyens de persuasion , pour en prévenir l'achat. L'influence de ces associations patriotiques se fit sentir dans plusieurs villes maritimes , où l'on obtint de quelque commissaires de la compagnie des Indes , qu'ils donneraient leur démission. Dans la Caroline du sud , le thé fut déposé dans un magasin , dont la clef fut remise aux patriotes ; mais de toutes les villes de l'Amérique septentrionale , *Boston* fut

celle où son introduction éprouva la plus violente résistance.

Un vaisseau de la compagnie des Indes, chargé de trois cents quarante caisses de thé, était dans le port et devait être incessamment déchargé. Les Bostoniens, en trop petit nombre pour s'opposer de vive force au débarquement, que devait soutenir la garnison, savaient que le thé, après son introduction, échapperait à leur surveillance, et qu'il leur serait impossible d'en suspendre la vente. Dans cette double impuissance, il ne leur restait qu'un seul moyen de prouver leur zèle à la cause générale; il n'était pas sans danger, mais la probabilité du succès suffisait pour les déterminer à s'exposer aux hasards de l'entreprise. Plusieurs Bostoniens déguisés, s'introduisirent le 18 décembre 1793, à bord du vaisseau, et jetèrent à la mer les trois cents quarante caisses.

Cette expédition provoqua des recherches juridiques, qui furent sans succès. On promit en vain des récompenses aux dénonciateurs. Personne ne

se présenta pour recevoir , avec l'infamie, l'or que promettait le gouvernement.

Les agens britanniques envoyèrent une relation très-exagérée de cet évènement, et les ministres renchériront encore sur l'hyperbolique récit de leurs correspondans. Le parlement, considérant cet acte clandestin comme une révolte ouverte, fut assez injuste pour faire peser, sur tous les habitans, le châtiment auquel un petit nombre d'individus s'était généreusement exposé. Toute importation à *Boston* et dans son port fut prohibée.

Cette suspension de secours fut vivement sentie par tous les citoyens, et leur fit appercevoir le premier anneau de la chaîne dont la politique anglaise charge toutes ses colonies. La Grande-Bretagne, aussi marâtre envers nous qu'elle est avare avec les nations, avait de sa main avide et destructive comprimé jusqu'ici nos efforts et étouffé le germe de notre industrie.

Les Bostoniens, loin de s'abandonner à un lâche et inutile repentir, protestèrent contre les principes de cet acte

de rigueur : supérieurs à l'infortune, ils en reçurent cette énergie qu'elle n'accorde qu'aux âmes privilégiées, et le premier fruit de cette nouvelle vigueur fut une adresse aux habitans de toutes les colonies de l'Amérique septentrionale. On les invitait à rompre leurs liaisons commerciales avec la Grande-Bretagne, et plusieurs secondèrent le vœu des Bostoniens.

L'arrivée du général *Gage* n'altéra point l'état moral des citoyens. On se livrait toujours, avec la même ardeur, à l'espoir d'obtenir justice par l'inertie ou par la voie des armes, si le ministère jetait le gant. Après l'arrivée de ce général, le parlement fit deux loix que le plus grand ennemi de l'Angleterre n'aurait pas désavouées, tant elles étaient propres à aigrir les Américains et à leur rendre la mère patrie de plus en plus odieuse. Ces deux loix comblaient la mesure de l'injustice, en nous ravissant l'exercice et la protection des droits les plus sacrés, les plus solennellement reconnus ; il suffit d'en énoncer le texte pour faire

sentir avec quelle impudeur, le *gardien* né de la constitution anglaise, osait la prostituer et la détruire au gré de ses caprices.

La première interdisait l'exercice du pouvoir exécutif à l'état de *Massachusetts*.

La seconde ordonnait que tout Américain, prévenu de meurtre ou autre crime capital, *résultant d'une opposition aux magistrats*, ne serait pas jugé sur les lieux : son procès devait être instruit en Angleterre ou dans une autre colonie.

La nécessité de centraliser nos vœux et notre opposition, nous fit sentir le besoin d'un congrès, composé de députés de toutes les colonies. Ce corps politique, en agissant au nom de tous les états, ajoutait aux poids des griefs de chacun, celui de tous les autres. Il était alors impossible de méconnaître la généralité des plaintes et du mécontentement, de tromper plus long-temps la nation anglaise sur la nature et les conséquences de notre unanime résistance. Il convenait d'ailleurs
à

à notre loyauté d'éclairer le peuple de la Grande-Bretagne sur le nombre des ennemis qu'il devait combattre , sur celui des victimes qu'il fallait immoler aux fureurs vengeresses des conseillers de son roi. Nous espérions que ce roi , dont on nous vantait les vertus privées , s'effrayerait en comptant les malheureux dont on lui demandait les têtes. Un père aussi tendre , disions-nous , sympathisera avec les pères de famille ; un homme aussi religieux ne prodiguera point le sang des chrétiens à l'orgueil et au crédit de ses ministres ; mais les vertus les plus vulgaires étaient bannies du cœur de George III !

Le congrès se forma , à Philadelphie , le 26 octobre 1774. Ce corps , instruit de notre position et de tout ce que le temps pouvait sur le développement de nos moyens , opposa une sage lenteur à l'impatience de nos ennemis. Son premier acte fut une déclaration des droits dont jouissaient les Américains , comme sujets de la Grande-Bretagne. Des doléances furent ensuite adressées au roi , sur les der-

nières loix dont on demandait le rapport ; mais en attendant la tardive justice de la métropole , le congrès déclara que tout commerce avec elle serait suspendu , jusqu'au moment où le gouvernement britannique , mieux éclairé sur ses vrais intérêts , renoncerait au système oppressif qu'il avait adopté depuis quelques années.

Le congrès fit deux adresses , l'une au peuple anglais et l'autre à ses constituans. Il peignait aux Anglais les calamités que le sinistre système des ministres entassait depuis trop long-temps sur les colonies : il leur faisait sentir qu'ils ne pouvaient être spectateurs indifférens des attaques nombreuses et inconstitutionnelles dirigées contre des droits communs aux citoyens des deux pays. Il disait au peuple de la Grande-Bretagne : Ne voyez-vous pas que si le sort des armes , complice des usurpateurs , renverse les barrières que nous élevons entr'eux et des droits qui sont les vôtres , la même chaîne est réservée au vainqueur et au vaincu ? Et c'est vous qui l'aurez forgée ! Dans l'adresse à

ses constituans, il les invitait à déployer toute l'énergie digne de la justice de leur cause.

Le point de contact qu'on venait de fixer à la pensée et aux lumières d'une population disséminée sur une immense surface, donna aux mouvemens réacteurs, plus d'ensemble et de force; et les partisans des ministres en devinrent plus inquiets.

Le général *Gage*, à l'époque du rassemblement des milices, craignant une insurrection, s'empara des munitions de guerre déposées à *Cambridge* et à *Charleston*. Cette précaution ne le rassura pas. A moins de voir de hautes murailles entre lui et des cultivateurs mal-armés, sans discipline, ce gouverneur ne pouvait reposer en sécurité au milieu d'une garnison nombreuse et dévouée : il fit donc retrancher une langue de terre, qui joint *Boston* au continent, près de *Roxbury*. Cet excès de prévoyance aurait produit un effet contraire à celui que *Gage* en attendait sans la présence de quelques citoyens. Un grand nombre de specta-

teurs , attirés par la curiosité , pensant que ces lignes étaient destinées à intercepter toute communication avec la ville de *Boston* , voulurent charger les travailleurs et les troupes. On n'obtint qu'avec beaucoup d'efforts qu'ils laisseraient travailler paisiblement les pionniers de *Gage*.

Cette érection de forts parut assez sérieuse aux habitans des villes du comté de *Sufforlk* pour envoyer une députation au général anglais : les députés lui déclarèrent que , si les agens du ministère élevaient des citadelles et persistaient à vexer les habitans du comté , ils se verraient réduits à opposer la force à la force. *Gage* répondit qu'on s'était vainement alarmé ; que tout ce qu'il avait fait jusqu'à ce jour n'avait eu pour objet que le maintien du bon ordre et de la paix ; qu'il n'avait pas prétendu , en élevant des retranchemens , intercepter la communication de la ville aux habitans des campagnes , ni retenir les Bostoniens prisonniers ; qu'au reste , il avait reçu des ordres de sa cour , et que ce n'était

qu'au roi, son maître, auquel il devait compte de sa conduite.

Les députés, après avoir sollicité vivement la destruction des ouvrages commencés, se retirèrent. A leur retour, on donna l'ordre aux collecteurs de ne plus verser, jusqu'à nouvelle injonction, le produit des taxes dans le trésor anglais.

Pendant que ces préparatifs hostiles se faisaient en Amérique, les ministres intriguaient avec succès dans le parlement, et obtinrent une loi qui interdisait aux citoyens de l'Amérique du nord, tout commerce avec les trois royaumes, les Antilles, et la pêche sur le banc de Terre-Neuve. Que ne nous défendait-on de couper nos grains et de détacher les fruits de nos arbres !

Le commerce de Boston ressentit le premier les effets désastreux de cette loi. Une mortelle inactivité succéda à la vivifiante industrie des habitans de cette cité célèbre, dans l'histoire de notre révolution. Les nombreux vaisseaux employés à la pêche de la morue, furent condamnés à pourrir dans le port, et la

misère, complice de nos tyrans, remplaça l'abondance. Dans cette détresse générale, les Bostoniens eurent au moins la douce assurance que les compagnons de leur résistance étaient sensibles à leur infortune et qu'ils s'empressaient d'en alléger le poids.

Cependant, les citoyens se procuraient des armes. L'encouragement donné par les associations patriotiques, à ceux qui fabriquaient la poudre à canon, avait eu tout l'effet qu'on s'en était promis. Nous avions alors des magasins de poudre à *Concord*. Cette ville, trop rapprochée de Boston pour n'être pas exposée à quelque tentative de l'ennemi, fut bientôt visitée par un détachement de neuf cents hommes commandés par le colonel anglais *Smith*.

Gage le détacha pour s'emparer des magasins qui se trouvaient dans *Concord*, et ajouta à cette instruction l'ordre d'arrêter MM. *Hancock* et *Samuel Adams*, devenus très-odieux aux agens britanniques. Il suffit de nommer ces citoyens, pour rappeler à la mémoire tout ce que

les républiques anciennes ont eu de plus illustre par les vertus et les talents.

Le colonel *Smith* rencontra à *Lexington* un détachement de milices américaines très-inférieur au sien : encouragé par sa supériorité, plein de ses instructions, il insulte et charge ces paisibles spectateurs de sa marche militaire. Cet assassin, couvert de notre sang, passe outre, et se rend à *Concord*. Nos magasins sont pillés sans résistance, les habitans sont traités comme des ennemis vaincus, et ils apprennent que leurs parens viennent d'être fusillés à *Lexington*.

Hancock et *Adams* échappent aux recherches du colonel anglais, et fuient avec un grand nombre d'Américains qui, se dispersant dans les campagnes, y sonnent le tocsin de la vengeance et de la liberté : à leurs voix, leurs concitoyens courent aux armes, et s'avancent contre le détachement de *Smith*. L'insolent Anglais se voit attaqué, il est effrayé, et précipite sa fuite vers *Boston*.

La troupe américaine se grossit en poursuivant les Anglais ; elle les harasse

pendant leur sanglante marche ; et *Smith* n'arrive qu'après avoir perdu deux cents soixante-treize hommes.

Peu de tems après ce prélude , vingt mille hommes de milice s'assemblèrent dans l'intention d'affranchir les Bostoniens du joug de *Gage* , qui l'appesantissait de jour en jour : cette réunion formidable servit parfaitement la cruauté du geolier anglais : il défend sur-le-champ l'entrée de la ville aux cultivateurs , et les Bostoniens se trouvent privés des choses de première nécessité.

Le féroce plaisir , que le tableau des souffrances des habitans de la ville donnait au gouverneur , était empoisonné par la crainte d'un soulèvement , que le seul désespoir pouvait conseiller , mais que l'atrocité de cet Anglais rendait probable.

Les Bostoniens avaient des armes , et *Gage* était sans prétexte pour les leur enlever. Que fait-il ? Il feint de s'appitoyer sur le sort des hommes qui portaient ses fers ; ses lèvres hypocrites prononcent le mot pitié , et il propose la

libre sortie de la ville , à condition qu'on se désarmera. L'offre est acceptée avec un transport facile à concevoir. Les armes sont déposées avec fidélité ; mais quand *Gage* les a en son pouvoir , il insulte à la crédulité de ses victimes , et prolonge leur douloureuse captivité.

Pendant que les agens des ministres étonnaient par leur perfidie , les patriotes épouvantaient leurs tyrans par des actes de valeur. Les colonels américains *Allen* et *Eaton* rassemblèrent deux cents quarante citoyens , et les dirigeant sur *Ticonderoga* et *Crown-point* , ils s'emparèrent de ces deux forts.

Bientôt l'armée anglaise commandée par *Howe* , *Burgoine* et *Clinton* , débarqua à *Boston*. Le premier annonça qu'il avait des pouvoirs pour négocier une réconciliation entre les deux peuples. Les Américains , espérant encore se rapprocher de la mère patrie , envoyèrent le docteur *Franklin* , *Jean Adams* et *Edouard Rutlege* , auprès des commissaires pacificateurs nommés par le général *Howe* ; mais quel fut l'étonnement

des nôtres , quand ils apprirent que la condition du pardon qu'en nous offrait , devait être une soumission indéfinie ! ils repoussèrent avec mépris cette offre hautaine , et on résolut des deux côtés à en appeller aux armes.

Une armée américaine s'approcha de *Boston* , pour y bloquer l'armée anglaise. Nos généraux se disposaient à se retrancher sur la montagne de *Bunker* (*Bunker-hil*) , quand les Anglais nous chargèrent. Deux fois nos milices , sans discipline , armées seulement de fusils de chasse , repoussèrent l'armée anglaise ; mais celle-ci revenant à la charge , la baïonete en avant , elle renversa des hommes qui n'en avaient pas. Notre feu fût très - meurtrier , car chaque soldat était un adroit chasseur , qui ne tirait qu'après avoir bien découvert son homme.

Le général *Waren* resta sur le champ de bataille avec un petit nombre d'Américains. Ce général a laissé après lui un nom cher à la liberté , et aux hommes qui combattront pour elle.

Tels furent les progrès des querelles, d'abord politiques, qui précédèrent la guerre dont on nous força de courir les hasards. Les soldats américains n'oublieront jamais ce qu'ils doivent au courage de vos compatriotes. J'ai vu vos braves grenadiers au siège d'*York-town*, marchant avec un admirable sang-froid sous le feu terrible d'une redoute qu'ils enlevèrent.

Le colonel avait connu tous les officiers de l'état-major de notre armée; il plaignit la fin tragique de *Mauduit*, dont le courage lui avait plu, mais qu'il accusait d'être un peu plus courtisan qu'il ne convenait à un militaire.

L'heure du dîné étant sonnée, nous entourâmes une table ronde, dont sa fille, âgée de neuf ans, fit très-bien les honneurs en l'absence de sa mère. Je bus du vieux *Whisky* distillé chez lui. Le colonel me parlait avec plaisir de son industrie; tout se fabriquait à la maison; et comme il devait son indépendance à cette industrie qui embrassait tous les objets de l'économie domestique, il se plaisait à m'en

décrire les détails. Il me fit voir le plan de ses mille acres , au centre desquels il allait bâtir une maison plus grande et plus commode que celle où nous étions.

Des piliers, ayant la forme de cônes renversés, supportaient une grange, et en interdisaient l'entrée aux rats , qui sont très-nombreux et très-gros. Je remarquai que toutes les bâtisses nouvelles étaient plus soignées que sa maison , et semblaient annoncer que le logement futur du maître ne serait pas dépourvu de cette élégante simplicité , qui annonce du goût et de la fortune. En parcourant l'intérieur de sa cour , je découvris sous une remise , une très-jolie voiture. Ce témoin muet m'apprit que mon brave colonel n'était pas toujours aussi modestement vêtu , et qu'il était quelquefois aussi Virginien que ses compatriotes ; mais cette voiture était peut-être pour son épouse , qui voyant des voisines , moins fortunées qu'elle , jouir du plaisir de voyager dans un char élégant , avait prié son ami de permettre *qu'elle fût comme tout le monde.*

David P... ne cultivait point le tabac, et ne récoltait de maïs que ce qu'il en fallait pour la nourriture de ses noirs et bestiaux. Il était du très-petit nombre de ceux qui songent à leur postérité : exception d'autant plus belle, qu'elle annonce une âme trop supérieure pour se laisser séduire par un usage que la paresse et l'égoïsme renforcent de tous leurs moyens.

Presque tous les Américains épuisent leurs terres ; d'où il résulte qu'après avoir accoutumé leurs enfans à une grande aisance, ceux-ci, à la mort de leurs parens, n'ayant pour tout héritage qu'un terrain improductif, le vendent à vil prix, et sont obligés de recommencer, au milieu des privations, une fortune, qu'avec moins d'égoïsme ou d'insouciance, on leur aurait transmise.

Je quittai le colonel au coucher du soleil, bien content de lui, bien reconnaissant de ses soins. L'image du bonheur que j'avais trouvé sous son toit hospitalier, me fit sentir douloureuse-

ment l'absence de ma famille. J'étais aimé comme lui , et j'avais comme lui des enfans que je savais caresser. Je partis avec l'intention de retourner à *Bath* , pour y retrouver mon amie et mon fils.

C H A P I T R E X X I I.

LA lune paraissant bientôt du haut de la chaîne des montagnes du Sud , ne permit point aux ténèbres de s'emparer de la vallée , que le crépuscule leur avait disputée pendant une demi-heure. Le *Wip-poor-will* commença ses plaintes, et le mélodieux *Moking-Bird* vint couvrir la voix du dernier , par des chants aussi variés que le sont ceux de toutes les espèces qui peuplent les forêts de l'Amérique.

Les noirs retournaient à la maison , en chantant tristement leurs plaintives amours, et suivaient le pas lent des chevaux fatigués par le travail de la journée.

Arrivé à *Winchester*, je trouvai chez M. *Bush* un homme dont les manières originales annonçaient un grand désordre mental : c'était un sénateur de Virginie ; le malheur et les années avaient profon-

dément sillonné son front. Son extérieur était très-négligé, et il portait une longue barbe, chargée des frimats du temps. Je consultais Md. *Bush* sur la singularité qu'affectait ce vieillard, quand il entra dans la pièce où nous étions.

Après avoir tristement rêvé quelques minutes, et jetté les yeux, d'un air préoccupé, sur Md. *Bush* et sur moi, il la félicita de ce qu'elle avait établi ses filles dans leur pays natal. — Hélas! dit-il, en poussant un long soupir, si ma *Nancy* n'eût point été chercher la mort en suivant son mari dans la Caroline du sud, elle ferait encore le bonheur de son père! — Enfant chéri, tu charmerais ma vieillesse, tu m'aurais fermé la paupière! — Mais pourquoi me plaindre, reprit-il, avec un accent moins douloureux? elle habite un monde où les pleurs, les regrets sont inconnus. Elle est heureuse! Quand rejoindrai-je ma *Nancy*? — C'était de tous mes enfans le plus respectueux, le plus tendre, le plus parfait. Aux grâces de sa personne, elle unissait les trésors du sentiment et de l'esprit.

Vous

Vous la connaissiez , Md. *Bush* , n'était-elle pas l'ornement de son sexe ? — Md. *Bush* inclina la tête en soupirant ; puis faisant rentrer ses larmes , elle puisa dans la religion quelques consolations pour cet infortuné vieillard. — Tenez , nous dit-il , en tirant un gros porte-feuille de sa poche , voici ses dernières lettres ; je les porte avec moi ; c'est tout ce qui me reste d'elle ! — Celle-ci , ajouta-t-il , d'une voix sanglotante , fut écrite par cette fille chérie deux jours avant sa mort !

Le bon père nous lut un morceau dans lequel brillaient ensemble les grâces de l'esprit et le sentiment d'une douce et héroïque résignation : il était terminé par une exhortation adressée au lecteur.

« *Armez-vous de courage , cher auteur*
 » *de mes jours ; attendez que la pro-*
 » *vidence sonne l'heure de votre sortie ,*
 » *et ne l'accélérez point par un cou-*
 » *pable désespoir. »*

Que de courage dans une jeune femme , comblée des dons de la nature et de la fortune , au moment où le brave recueille ses forces pour recevoir le der-

nier coup de la mort, au moment où tant d'hommes se plaignent de laisser une vie semée de peines et de privations ! Cette magnanimité me remplit d'admiration. La dernière phrase de cette lettre touchante, m'affecta comme l'aurait fait le dernier soupir de cette femme adorable. J'unis mes chagrins à ceux du père et de la bonne Md. *Bush*, qui pleurait à chaudes larmes.

Je m'en veux, dit-il, après quelques instans, de vous faire tant de mal. La mort, en l'arrachant à la vie, n'a déchiré que le sein de son père et celui de son mari ; nous l'avons seuls perdue : c'est à nous seuls de la pleurer. Il plaça cette lettre, trempée de ses larmes, dans son porte-feuille, puis l'ayant porté sur son cœur, il le remit dans sa poche.

Après quelques momens de silence, je le vis se lever comme un homme qui ne se trouve jamais bien où il est, et il se retira sans nous rien dire.

J'appris de Md. *Bush*, que depuis la mort de sa *Nancy*, il laissait croître sa barbe en signe de deuil. — Que dieu lui

rende cette paix intérieure qu'il donne aux bons , et que ce respectable père possédait à ce titre , avant la perte irréparable qu'il vient d'essuyer ! Ah ! M. *Bayard* , dit Md. *Bush* , en élevant ses yeux , ce que le ciel nous prête il peut le reprendre , et nous devons nous soumettre sans murmures ! — Nous devons est bien dit , mais je souhaite que le ciel lui donne cette philosophie , qu'il semble lui avoir refusée jusqu'ici.

C H A P I T R E X X I I I.

LE lendemain, j'allai au temple, avec tous les voyageurs : c'était un édifice en bois, autour duquel on voyait rangés des chevaux de prix, enharnachés avec luxe. Les galeries étaient pleines de négresses et de noirs endimanchés. Dans le bas se trouvaient leurs maîtres et maîtresses, dont l'extérieur annonçait que tous étaient pénétrés de la sainteté du lieu, et de la solennité de la cérémonie.

Je vis des mères qu'ailleurs un regard intempérant eut alarmées, découvrir et exposer, dans ce lieu de prières, un sein dont la blancheur et les formes étaient ravissantes. Elles allaitaient leurs enfans. On chanta d'abord les psaumes de David, assez mal traduits en langue anglaise. Toutes les voix se fondaient bien ensemble, et dans une enceinte sonore, ce concert simple n'était pas sans attraits ; et puis c'étaient des âmes pures qui of-

fraient à l'éternel le tribut de leur amour.

Le prédicateur, ministre presbytérien, était petit-fils d'un français : son discours roulait entièrement sur les maximes de la morale évangélique : il recommandait l'exercice de ces vertus obscures, d'une utilité générale, et dont la société se passe moins que de celles qui font les hommes extraordinaires. Il parlait avec une onctueuse simplicité, sa voix s'amollissait et devenait douce lorsqu'il peignait l'amour du créateur envers les hommes, et son incessante sollicitude sur leurs besoins journaliers : il fut écouté dans un grand recueillement. Je prenais un secret plaisir à l'entendre et à lire sur les physiologies, les impressions qu'il avait faites dans l'âme de ses auditeurs.

Quand il eut fini son sermon, on se mit à genoux, et l'assemblée écouta une longue prière qui termina la cérémonie. Dès que le ministre descendit de la chaire, les personnes qui se trouvaient dans le temple, s'approchèrent, et se serrant la main, elles demandaient des nouvelles des absens.

En revenant du temple, j'observai que toutes les portes des maisons étaient fermées : elles le furent pendant tout le jour. Chacun semblait plongé dans le recueillement.

Md. *Bush*, ainsi que ses filles, se retirèrent après le diner, pour lire quelques chapitres de l'ancien et du nouveau testament : c'est ainsi que dans tous les États-unis on célèbre le jour du dimanche.

CHAPITRE XXIV.

LA vallée de *Shenandoha* porte le nom de la rivière qui l'arrose ; c'est un nom indien, comme celui du *Potowmak*, de la *Delaware*, etc. Les Américains ont conservé aux fleuves les noms que les premiers propriétaires leur avaient donnés. Les habitans jouissent d'une grande aisance, d'un ciel serein et d'une bonne santé qu'ils doivent aux froids, assez vifs pour rendre aux nerfs l'énergie que leur font perdre les chaleurs : ils cultivent le tabac, le maïs, le lin et le bled.

Je vis avec plaisir que les médecins, ainsi que les gens de loi, qui font très-bien leurs affaires dans toutes les parties du continent, sont peu fortunés dans la vallée de *Shenandoha* ; ce qui prouve que les habitans y sont rarement malades et n'aiment pas les procès.

Les terrains défrichés, et sur lesquels on a élevé quelques bâties, se vendent

depuis trois *pounds* jusqu'à quatre (1). Tel est le prix des plantations près de *Winchester*; mais à mesure qu'on s'éloigne, les terres diminuent de valeur. A douze milles de cette ville, un planteur offrait une habitation à raison de cinquante *shelings* l'acre, ce qui faisait une différence de dix *shelings* ou d'une gourde et deux tiers sur le prix de chaque acre.

Quelques Européens qui se sont établis dans ce pays abondant ont cependant mal fait leurs affaires, pour avoir voulu suivre de trop près la méthode de l'Europe. On doit considérer que le prix de la main-d'œuvre et celui des produits sont en raison inverse du rapport qui existe entre ces deux objets dans l'ancien monde.

Une des manies ruineuses qu'apportent les émigrés, c'est celle des embellissemens. Un français qui, avec 12,000 livres, se voit propriétaire de trois cents

(1) Trois *pounds* de Virginie égalent dix gourdes, ou cinquante livres tournois, la gourde valant cinq liv. dix sols.

arpens , compare cette propriété avec une semblable étendue qu'il aurait en France. Dans la joie que lui inspire cette *injudicieuse* comparaison, il trouve les bâties de son domaine mesquines et ignobles : il veut loger plus décemment le maître d'une aussi belle terre. Le voilà qui fait son calcul avec ses données Européennes ; mais à-peine découvre-t-on le premier étage de son château, que l'argent manque, que les ouvriers murmurent de ce qu'on ne les paye point , et qu'il faut vendre le tout à un prix d'autant moindre, que la nécessité de la vente est mieux connue.

D'autres, déterminés par la beauté de la position et les moyens locaux de faire à peu de frais une délicieuse retraite , achètent un beau site stérile, où ils se ruinent, et en le cultivant, et en l'embellissant.

Un Européen doit d'abord oublier les goûts chers et délicats dont il contracta l'habitude dans la riche et voluptueuse contrée qui l'a vu naître; qu'il achète une bonne terre près d'une ville ou d'un

moulin; que sa chaumière soit bien close, propre et commode; qu'il se garde de la placer dans un terrain bas et sur les bords d'une rivière, où la fièvre d'automne apporte périodiquement ses frissons. Il faut choisir de bons voisins, et consulter les registres du comté dans lequel on acquiert, parce que mille fripons vendent des terres qui ne leur appartiennent point, ou sur lesquelles il y a des hypothèques. Il faut être acheteur froid et circonspect, parce qu'on a généralement en tête un vendeur très-délié.

Il y a des hommes qui ont fait fortune en spéculant sur les terres. Leur secret a été d'acheter à crédit des espaces incultes, dont tout annonçait le prochain défrichement, et de les avoir vendus peu de temps après à ceux qui voulaient les mettre en valeur. Je ne doute pas que le hasard n'ait favorisé les spéculateurs: cependant, il y a un calcul de probabilités qui suppose de la sagacité. Il a fallu reconnaître les positions propres à la construction des moulins, à l'ouverture des chemins qui devaient com-

muniquer avec les routes déjà ouvertes, et calculer le développement de l'industrie des hommes qui avoisinaient les terrains couverts encore de bois. Ce qui encourage ces spéculateurs, c'est qu'il est généralement reconnu que le capitaliste, plaçant ses fonds en terres sur tous les rayons, partant de *Winchester* et s'étendant à seize milles et au-delà, retire 8 à 9 pour 100, et souvent davantage.

C H A P I T R E X X V.

UN jour *Winchester* doit être une ville manufacturière, parce que dans tous les pays abondans, l'espèce humaine se multiplie rapidement, et que l'industrie se plaît dans les lieux fertiles et peuplés ; mais quand il existe des communications avec la mer par le moyen des canaux ou des rivières, le degré d'activité de cette industrie est incalculable. Telle est la condition de cette ville intérieure. La *Shenandoha* offrira, par le moyen du *Potowmak*, un vaste débouché aux productions territoriales et manufacturées. La ville de *Washington*, dont *Georges-Town* sera l'un des faubourgs, deviendra l'entrepôt des marchandises de *Winchester*, qui remplira encore les magasins d'*Alexandrie* et de *Norfolk*, située à l'embouchure de la baie de *Shesapeake*.

On construit déjà dans *Winchester* des chariots renommés; on y fait des botes, des souliers et des selles, qui égalent en bonté et en façon les mêmes objets manufacturés dans les villes de plus ancienne date.

On apperçoit tout - à - coup dans les pays neufs la corrélation des arts utiles, et les appuis qu'ils se prêtent mutuellement. Sur une surface de médiocre étendue, souvent sur une plantation, vous les voyez au berceau s'embrasser et se soutenir comme la vigne et le jeune chêne. La nature a fixé les limites du développement et de la suprématie de chacun, on doit les respecter. Autrement, ils se paralysent ou meurent en s'isolant; mais par-tout l'homme et la terre sont les principes de la grandeur et de la prospérité des nations.

Les États - unis deviendraient une puissance colossale sur le continent, s'ils ne devaient un jour se diviser en peuples encore assez puissants pour se faire respecter des nations de l'Europe.

L'époque de cette séparation n'est pas éloignée. La *Delaware* et les *Apalaches* seront des barrières politiques.

La différence des produits ayant diversifié les besoins et l'industrie, on sent déjà l'inconvenance d'un système d'impôts, qui trop généralisé devient injuste. Cette injustice fut très-bien développée dans le congrès par les représentans des États du Sud et de l'Ouest, lorsqu'on établit la taxe sur les liqueurs distillées; mais comme les députés des États du Nord-Est formaient la majorité, il fallut se soumettre. On se fatigue de ces déférences, et on s'y refuse quand on est assez fort.

Comme presque tous les habitans de *Winchester* sont presbytériens, et que j'avais sur le cœur les persécutions que leurs frères de *Boston* firent éprouver aux Quakers, il me fut facile de trouver quelqu'un auquel je pusse exposer mes griefs. Mon rôle était d'autant moins embarrassant, que les chrétiens des États-unis sont très-tolérans, et ont horreur

de la persécution. J'aime les presbytériens pour la part active qu'ils ont prise à la révolution , et je souffrais de voir que leur secte fût entachée.

L'un d'eux , sans excuser ses frères , me raconta à-peu-près ce qui suit.

C H A P I T R E X X V I.

LES hommes n'aiment pas le mépris, lors même qu'il vient des sots ; mais à la naissance du *quakerisme*, le caractère de chrétien était respecté, et les prétentions des différentes sectes à une plus haute perfection , étaient si chaudement défendues par chacune d'elles , que *Fox* a dû les exciter toutes contre lui, en proclamant ses amis, le *peuple pur*. Cette pureté chimérique est si chère , même aujourd'hui , que si une quakeresse ou un quaker se mariait dans une autre secte , il serait expulsé de la communion de ses frères.

L'orgueil que contient cet article de leur *credo* se développa chez leurs apôtres, et c'est plus à l'insolence de leurs missionnaires qu'à l'intolérance des Presbytériens de *Boston* , (qui eurent des torts) qu'il faut attribuer les persécutions dont ils furent les objets.

Marie Fisher et *Anne Austin*, arrivent

à *Boston*, et annoncent qu'elles sont commissionnées du Saint-Esprit, tout exprès pour reprocher au peuple ses crimes. Le peuple, qui ne se croyait point si criminel, voulut voir les lettres de créance de ces deux dames : elles n'en avaient point. Les ministres presbytériens, qui en savaient plus long que les deux ambassadrices, les pressèrent tellement, qu'elles répondirent par des injures.

L'assemblée législative, qui se mêlait d'affaires religieuses, ayant été aussi maltraitée que les ministres, condamna les deux *amies* à l'emprisonnement, pour cause d'insulte. Quelques autres furent punies de même, pour la même faute. Le gouverneur de l'état, passant un jour près de la prison, une madame *Marie Prince*, troisième plénipotentiaire du Saint-Esprit, mit la tête à la grille et chanta pouille à son *excellence*, terminant sa pieuse philippique par cette sentence : « *Malheur à toi ! tu es un oppresseur.* »

Un apôtre de la même secte, voulant parler en paraboles, prit deux bouteilles,

et se plaçant au milieu du temple, il les lance contre le mur, et dit à l'assemblée :
 « *Ainsi le seigneur vous brisera.* »

Quelques autres, moins bilieux, se livrèrent à des extravagances plus gaies. Une dame *Bruster* fut au temple après avoir versé une bouteille d'encre sur sa tête.

A *Salem*, Md. *Deborah Wilson*, quitte tous ses vêtemens, déchire prophétiquement sa chemise, court, dans cet état les rues de la ville, pour prouver la divinité de sa mission.

Cette cynique démence ne méritait point la peine du fouet, ni celle de la réclusion ; aujourd'hui, elle n'attirerait que la pitié et le mépris ; mais les presbytériens d'alors pensaient que l'honneur du Saint-Esprit était compromis, et en chrétiens plus zelés que raisonnables, ils incarcérèrent et banirent les imposteurs des deux sexes : le tout pour le bien de l'état et l'édification des fidèles.

Puisqu'il s'agit des premiers prédicateurs du *quakerisme* dans les États-unis, il n'est pas inutile de détruire un préjugé

par un fait. Les amis des Quakers les ont présentés en France comme des hommes très-propres à vivre dans un état républicain. J'ignore jusqu'à quel point on peut soutenir cette assertion en théorie ; mais voici ce que dit *Ramsay*, dans son histoire de la révolution américaine. (1)

« Les Quakers , peu d'entr'eux ex-
» ceptés , étaient ennemis de la révolu-
» tion. Ils étaient nombreux en Pensil-
» vanie , où ils avaient l'autorité en main.

» Il est rare qu'une société d'hommes
» encourage des innovations politiques ,
» qu'elle prévoit devoir réduire son
» importance. Les principes religieux
» des Quakers , leur défendant de porter
» les armes , ils n'aimaient point une ré-
» volution qu'on ne pouvait s'effectuer
» que par elles.

» Plusieurs se séparèrent de la société ,
» et n'écoutant que l'inspiration du pa-
» triotisme , s'unirent à leurs concitoyens
» armés. Les services que deux d'entr'eux
» rendirent à l'Amérique , (les généraux

(1) Tome 2 , p. 313 et 314.

» *Green* et *Miffling*) compensèrent les
 » difficultés élevées par la sociétés des
 » Quakers, qui gêna les efforts des amis
 » de l'indépendance. »

Thomas Payne, dans sa lettre au général *Howe*, dit encore en parlant d'eux :
 « Ces hommes nous reprochent sans cesse
 » le grand péché que nous commettons en
 » portant les armes, et ces pauvres pé-
 » cheurs n'ont pas un mot à dire contre
 » le roi d'Angleterre, dut-il noyer les
 » habitans de la terre dans le sang hu-
 » main, ou dévaster le globe par la fa-
 » mine ! ».

Avec un plus mur examen, plusieurs voyageurs ne nous auraient point peint les Quakers comme des modèles dignes de notre imitation. Quand on se trouve chez un peuple divisé par des sectes religieuses et politiques, il faut tout voir par soi-même, connaître les préventions de chaque parti, l'esprit de chaque secte. Il faut avoir le courage d'oublier les impressions qu'on a reçues et dont on nous a préoccupés. Cette tâche est difficile, parce que la paresse, qui se contente des

plus superficielles apparences , conserve avec avarice tout notre acquit, quel qu'il soit, et alors l'exagération même perd de son improbabilité, aux yeux de quiconque n'a point la passion de la vérité.

J'aurais quitté *Winchester* avec douleur, si ma femme et mon fils ne m'eussent tendu les bras à *Bath*, où je retournais; cependant, je pris congé de la bonne Md. *Bush* et de sa famille avec ce sentiment de peine qui, comme un poids, pèse sur la poitrine, et qu'on éprouve en se séparant de quelque'objet qui nous intéresse sans nous fixer.

Ma dépense journalière, en y comprenant la nourriture de mon cheval, se montait à une gourde.

C H A P I T R E X X V I I.

JE partis à quatre heures du matin , afin de pouvoir être sur les montagnes avant que le soleil fut trop élevé. Un léger brouillard couvrait la vallée comme une gaze transparente , et laissait voir les sommets des arbres , les maisons des habitants , ainsi que les chaumières des noirs , d'où s'élevait encore de la fumée. Les esclaves ont du feu pendant toute la nuit , et dans la plus brûlante saison. Souvent , au lieu de dormir , ils fument , chantent , ou conversent , sans que cette privation du sommeil les affecte. Presque tous , après une nuit consacrée toute entière au plaisir , peuvent reprendre leurs travaux sans éprouver cette lassitude que ressentirait un blanc qui aurait été privé du repos.

Je trouvai les écureuils , bien éveillés , qui montaient avec agilité sur les plus gros chênes , ayant la précaution de mettre toute l'épaisseur du tronc entr'eux et le voyageur , qu'ils regardent de temps

à autres, pour s'assurer s'il ne tourne point autour de leur chef de file. L'instinct de leur préservation leur a sans doute suggéré cette précaution, qui présente les plus grands obstacles au chasseur; mais toute cette ruse ne les préserve point contre le plomb de l'ennemi; elle ne l'a rendu que plus adroit.

Dans les contrées où, comme dans la vallée de *Shenandoa*, les écureuils sont tres-multipliés, on les chasse sans chiens; mais si l'on veut en tuer beaucoup, il faut se lever de bon matin, et les attendre au retour de leurs courses nocturnes.

CHAPITRE XXVIII.

EN arrivant à *Bath*, j'y trouvai mon épouse environée de femmes sensibles , qui partageaient , à cause d'elle , le plaisir que mon retour lui inspira. Ses ennuis , pendant mon absence , lui gagnèrent des amies. Les peines et les pleurs excitent le sentiment de l'amitié dans le nouveau monde , et il est aussi constant que désintéressé et généreux. C'est pour les habitans de l'Europe que l'auteur du vicaire de *Wakfield* écrivit ces vers :

For , what is friendship? but a name ,
A charm that lulls to sleep :
A shade that follows wealth and fame
And leaves the wretch to weep.

« L'amitié n'est qu'un mot ; c'est une
» chimère qui nous berce ; c'est une
» ombre qui suit la fortune et la gloire ;
» mais elle laisse l'infortuné à ses
» larmes. »

L'amitié n'est pas un vain nom chez les Américains. Cette union sympathique

des âmes, qui les lie par la volonté, qui les enchâîne par un charme que les distances ne peuvent rompre, mêle ses douceurs à celles de l'hymen et de la paternité. Il est fort ordinaire de voir deux cultivateurs émigrer ensemble vers l'Ouest, quoique l'un d'eux n'ait d'autre motif, pour quitter ses foyers et ses habitudes, que celui de l'absence d'un ami intime (*a bosom friend*) qui s'éloigne par spéculation ou par besoin.

L'amitié détermine encore les hommes dans le choix de leurs opinions politiques, et les y tient fixés pour la vie. C'est à ce mélange d'amitié et de politique qu'il faut attribuer le déshonneur attaché à tout changement de système dans les affaires publiques. Un citoyen épouse les opinions de ses amis : avec eux, il suit le sentier de la vérité ou de l'erreur ; mais quel que soit son sort, il est estimé s'il n'a point déserté ses compagnons, comme il est déshonoré pour toujours, s'il a rompu le pacte qu'il forma dans les premiers instans de sa carrière.

Mes liaisons avec quelques Français m'assurent qu'il y a dans ma patrie des exceptions honorables; et plus heureux que l'infortuné dont je viens de citer la décourageante, l'horrible pensée, je crois devoir m'écrier, dans le langage de *Blair* :

Friendship! mysterious cement of the soul
Sweetn'r of life, and solder of society,
J owe thee much! thou hast deserv'd from me
Far, beyond what j can ever pay.

« Amitié! ciment magique des âmes ,
» source des douceurs de la vie, lien secret
» de la société, je te dois beaucoup : oui,
» j'ai contracté envers toi des dettes que
» je ne pourrai jamais payer. »

On trouve dans les États-unis beaucoup d'hommes généreux qui ont dérangé leurs affaires en cautionnant un ami. A la campagne, il semble que les instrumens aratoires soient en commun, tant on met peu de cérémonie à les emprunter. Des voisins qui refuseraient ces secours seraient notés comme des gens durs et désobligeans : les Allemands et leurs descendans ont cette réputation.

Ils ne prêteraient pas une *bouchée de tabac*, disent les Américains.

M. *Morse*, en parlant de leurs mœurs, cite d'abord le voyageur *Kalm*, qui dit : « Les Allemands (1) sont reconnus généralement pour être avarés, égoïstes, et ils ne sont disposés à vous obliger qu'autant que leur intérêt les y invite ». Puisil ajoute : « Quand ils vinrent s'établir parmi nous, ce ne fut ni pour acquérir des connaissances, ni pour les répandre ; mais pour faire fortune. Leur passion favorite pour l'argent et leur position malheureuse, les ont retenus dans l'état premier d'ignorance de leurs pères. »

Ce jugement serait injuste, si on le généralisait, et M. *Morse* devait à ses lecteurs l'explication que je vais donner. Il est certain que par-tout où les Allemands et Hollandais vivent réunis, comme à *Albany*, à *Hakensak*, etc. ils ont conservé leur langue, leurs préjugés, la

(1) Les Anglais, ainsi que les Américains, appellent indistinctement les Allemands et les Hollandais *the Dutch*.

parcimonie nationale, et ont peu ajouté au petit fond de savoir qu'avaient de pauvres émigrés élevés dans la classe des manœuvres de l'Europe; mais ceux qui se sont établis dans les parties peuplées par des Américains ou des Anglais, ont élevé leurs enfans comme le sont ceux des autres Européens; et cette génération ne ressemble point du tout à ses ignorans et cupides parens.

On reproche à *M. Morse* d'écrire avec prétention et quelquefois avec injustice. Le portrait hideux qu'il a fait des habitans du Maryland est une caricature très-méconnaissable. Cet écrivain, comme ses compatriotes qui n'ont voyagé qu'en Amérique, ou comme les Anglais qui courent en chaise de poste par régime, est parti d'abord de ce préjugé, que tout est au mieux dans l'État ou le village qui l'a vu naître. Puis comparant ce qu'il voyait ailleurs à ce qui se passait chez lui, il approuva en raison de la similitude, et critiqua en raison des dissemblances. Si l'on ajoute à cette première cause d'erreur les préjugés de sa

robe (1), on expliquera comment un Américain a pu peindre avec autant d'infidélité les habitans de quelques États dans lesquels il a voyagé.

Sa géographie historique n'en a pas moins le mérite d'être très-intéressante par ses détails curieux et instructifs sur l'industrie, le commerce et les établissemens ruraux des habitans des quinze États-unis.

(1) C'est un ministre du Saint-Évangile.

CHAPITRE XXIX.

ON s'occupait beaucoup à *Bath* de deux duellistes qui s'étaient battus au pistolet à cent soixante milles de là. Chacun exprimait son opinion sur cette manie brutale et insensée de terminer une discussion. La généralité désapprouvait ce reste de barbarie , et disait avec *Thomson* :

How many bleed
By shameful variance betwixt man aud man!

« Que de sang répandu dans de hon-
» teuses querelles d'homme à homme ! »

La gazette avait appris cette belle équipée ; car les gens qui se battent en duel font insérer dans les papiers publics l'historique de leur combat , avec toutes ses circonstances. L'heure , la minute de la rencontre y sont déterminées avec précision. Les imprécations ou les paroles courtoises des deux champions sont redites avec fidélité , et la route de la

balle est tracée géométriquement. Il est en effet très-intéressant pour l'Univers de savoir que deux fols , enivrés de vengeance ou dupes d'un périlleux orgueil, ont violé les loix de leur pays ! Il est édifiant de voir que les magistrats permettent qu'on se vante d'avoir été criminel ! Mais comme le crime et la publicité qui l'aggrave sont fort à la mode en Angleterre , tout cela est du meilleur ton parmi les Américains , imprudens imitateurs des Anglais , de leurs vices et de leurs travers.

Les gazettes imprimées dans les états du sud , sont pleines de signalemens de nègres déserteurs. On embellit les annonces d'une petite gravure, dont voici le sujet : un nègre tout nud , un bâton à la main , avec un petit paquet sous le bras , fait une enjambée , tandis que le diable , avec de longues cornes au front , et le bras tendu , pousse l'africain par les épaules. L'idée est d'autant plus juste , qu'il faut avoir le diable au corps pour fuir l'oppression , les fouets et la tyrannie !

Les papiers publics sont tous écrits avec

assez d'impartialité, parce qu'on respecte la liberté de la presse comme l'*égide de la liberté civile, religieuse et politique*. A ce titre, on se soumet à ses inconvéniens, et voici comme on raisonne sur la calomnie.

Les traits de cette furie sociale ne frappent que des individus, et même pour qu'ils les atteignent, il leur faut l'aide du public. Si le peuple est léger, crédule, méchant, s'il se livre au mépris, à la haine, à la vengeance sans probabilités, sans preuves, la liberté illimitée de la presse aura des conséquences individuelles très-fatales ; mais en les comparant à l'instruction générale qu'elle propage, les devoirs de citoyen obligent à la réclamer avec toutes ses aspérités et ses dangers.

Les Américains, qui pensent que la propriété de l'individu n'a de droit à la protection de tous que comme élément de la fortune publique, croiraient faire un grossier paralogisme, s'ils sacrifiaient la propriété de tous à celle de quelques individus, qui n'est d'ailleurs menacée
que

que dans le cas où les membres de la société sont des monstres ou des fols. Ils comptent sur la justice et le bon sens de leurs concitoyens, et déclarent que la liberté de la presse est *l'arche sainte qu'on ne peut toucher*. Ces considérations d'intérêt général et la pureté des mœurs font que chaque citoyen des États-unis consent à cette généreuse abnégation de lui-même , en présence de la liberté et du bonheur commun.

La littérature et les sciences trouvent de temps à autres une petite place dans les gazettes américaines. Dans le petit nombre de celles qui me restent , j'ai trouvé un article relatif au chat marin de *Kamtzchatka* , dont je vais donner la traduction.

« Le chat marin de *Kamtzchatka* est
 » amphibie et ne forme point des états ou
 » républiques comme le Castor ; mais il
 » vit en familles , dont les individus ,
 » tant jeunes que vieux , s'élèvent souvent
 » au nombre de cent vingt. Le mâle a
 » un sérail composé de cinquante femelles , dont il est aussi jaloux qu'un

» prince de l'Orient. La discipline établie
 » dans chaque famille est très-sévère ;
 » le chef punit avec rigueur celles de
 » ses femmes qui négligent leurs devoirs
 » et les soins qu'elles doivent aux petits
 » qu'il aime avec tendresse. Les femmes
 » sont très-soumises envers leur chef et
 » maître. Elles essayent de calmer sa
 » colère par des marques de repentir et
 » d'humilité, qu'il reçoit avec gravité et
 » souvent avec un air dédaigneux. Cet
 » animal a presque toutes les passions de
 » l'homme , car il est jaloux , orgueil-
 » leux , colère et vindicatif. Quand il
 » ne peut se venger d'une insulte , il
 » pleure de rage comme Achille : il est
 » aussi brave qu'un Spartiate , et préfère
 » la mort à la fuite ou à la retraite. Leur
 » discipline militaire est telle , que si
 » pendant le combat l'un d'eux quitte
 » les rangs , ou si avant , on le soupçonne
 » de cette faiblesse , toute la troupe se
 » précipite sur lui avec autant de fureur
 » que s'il était un ennemi , et il est mis
 » en pièces. »

CHAPITRE XXX.

JE vis à *Bath* un ami du *Lurke* d'Amérique, dont les principes forment un contraste bien frappant avec ceux du *Lurke* d'Angleterre : celui-ci , républicain pendant la guerre d'Amérique , a déserté la cause des hommes pour celle des rois , qui l'ont déshonoré en lui conférant des honneurs. Le premier est l'auteur du pamphlet contre l'ordre de *Cincinnati* , que *Mirabeau* s'empressa de traduire. Son ami me communiqua la lettre que ce constant défenseur des droits de l'homme écrivit au docteur *Styles* , président du collège de *Yale* : il lui proposait une souscription , pour élever un monument à la mémoire de *Walley* , *Goffee* et *Dixwell* , tous trois juges de *Charles premier*. Voici comme *Lurke* s'exprimait : « Ce monument , élevé en » face de votre collège et sur la tombe » de *Dixwell* , serait pour la jeunesse » une bonne leçon , et un exemple frap-

» paît que la gloire des grands hommes ,
 » qui s'exposent aux dangers et souffrent
 » pour la liberté publique , ne périt
 » point entièrement , (1) que quoique les
 » hommes et leurs systèmes changent ,
 » quoique les générations , les siècles se
 » précipitent dans l'abîme du néant ;
 » cependant , la providence attentive à
 » récompenser la vertu , fait revivre la
 » mémoire éteinte des martyrs de la li-
 » berté , et la préserve de l'oubli. »

Ce projet fut généralement applaudi ,
 et l'extrait de la lettre de *Burke* fut
 imprimé dans toutes les gazettes amé-
 ricaines. Puisqu'il est question d'hommes
 persécutés pour leurs principes politiques ,
 je ne puis m'empêcher de relever la
 manière injuste avec laquelle *Brissot* ,
 trompé par les Quakers , a traité la mé-
 moire de *Joseph Reed*.

Si *Brissot* vivait , si lui-même n'eût
 été victime d'atroces calomnies , j'en aurais

(1) Ces trois juges sont morts en Amérique
 après y avoir vécu 17 années dans l'obscurité et
 la misère.

éclairé sur le compte de *Joseph Reed*, et il se serait empressé de rendre justice à ce vertueux américain. Si les morts s'occupent des vivans, je ne doute point que *Brissot*, martyr de la liberté, n'applaudisse à la justification d'un républicain, calomnié comme lui.

Joseph Reed ne fut point le juge des deux Quakers pendus à Philadelphie pour cause d'espionnage et de trahison. Voici le fait, tel qu'il m'a été raconté par des hommes qui étaient dans cette ville lors du jugement de *Roberts* et d'*Abraham Carlisle*.

Le jour où *Roberts* fut jugé, l'un de ses amis craignant le zèle et les talents de *Reed*, lui offrit mille *pounds* pour ne pas sortir de sa chambre. Cet argent fut refusé, et *Reed*, instruit que l'accusé avait choisi les meilleurs avocats pour ses défenseurs (1), s'empressa d'aller l'accu-

(1) Un accusé et un plaideur ont autant de défenseurs qu'ils peuvent en payer, et chaque homme de loi s'engage pour la modique somme de 42 francs.

ser, parce que l'intérêt public demandait qu'on fit un exemple des espions et des traîtres que l'impunité avait multipliés. On plaignit le sort de *Roberts*, non qu'on doutât de son crime, mais parce qu'il laissait une femme et plusieurs enfans en bas âge.

Il n'en fut pas de même d'*Abraham Carlisle*, homme non marié. Ce Quaker, geolier des Anglais, avait traité les Américains avec la plus révoltante barbarie.

Quant à l'inculpation d'ambition portée contre *Joseph Reed*, c'est *Ramsay*, auteur de la meilleure histoire de la révolution d'Amérique, qui répond (1): « On offrit à *Joseph Reed* dix mille pounds sterlings, et l'emploi qu'il voudrait choisir parmi ceux dont disposait le roi dans les colonies; il répondit à cette offre: *Je ne vaud pas la peine d'être acheté,*

(1) Ten thousand pounds sterling, and any office in the colonies, in his Majesty's gift. To which *Joseph Reed* replied: « I am not worth purchasing, but such as I am, the King of great Britain, is not rich enough to Do it. »

mais tel que je suis, le roi de la Grande-Bretagne n'est pas assez riche pour me payer ».

Cet illustre citoyen est mort, non bourrelé de remords, comme l'ont dit quelques Quakers; mais emportant les regrets de ses concitoyens, et laissant dans sa vie un modèle de courage, de dévouement et de pureté.

Les Américains n'ont point rougi les échafauds du sang de leurs défenseurs. Où la reconnaissance nationale environna le lit de mort des grands hommes qui fondèrent leur république, où la calomnie ne vint point troubler leurs derniers momens. Chez nous, la plus infâme ingratitude fut le salaire des veilles, des dangers, et des travaux civiques. Nous avons couvert de boue et de crachats, ceux qui brisèrent nos fers. Les malédictions du peuple accompagnèrent les uns jusqu'au lieu du supplice. Les autres, en se suicidant, livrèrent leurs cadavres à l'insulte des royalistes et de leurs concitoyens égarés. L'histoire en pleurs, tracera, avec une profonde indignation, les

forfaits de cette génération ingrate. Avec quel respect elle écrira les noms de ces hommes, que l'esprit de parti sépara, mais que l'immortalité rassemble !

Généreux fondateurs de notre république, les fils de vos bourreaux vous vengeront des crimes de leurs pères ; ils se feront montrer vos cachots, ils y entreront avec respect, et baiseronr avec religion les murs que vous touchâtes ; ils feront plus, vous serez leurs modèles.

Je ne conçois qu'un moyen d'achever la révolution : ce serait d'offrir enfin, aux respects et à la reconnaissance publique, la mémoire des hommes qui lancèrent son char, et l'ont suivi avec ce zèle désintéressé qui caractérise les bienfaiteurs de l'humanité.

Le royalisme réagit assez ; il est trop intéressé à couvrir d'ignominie ceux qui brisèrent les fers du peuple français, pour que nous ayons à craindre cet aveugle engouement, qui défia tant d'hommes médiocres ou corrompus dans les siècles d'ignorance ; mais encore faudrait-il préférer cet excès à celui dans lequel nous

soimmes plongés. Si l'ingratitude est le salaire réservé aux citoyens qui servirent la patrie dans l'intérieur, que doivent attendre ceux dont le généreux abandon, le saint enthousiasme, portèrent notre gloire au-delà de tout ce que l'histoire ancienne nous raconte de plus étonnant?

Les choses sont plus dépendantes des hommes qu'on ne le pense. Si l'on continue de peindre les fondateurs de la liberté avec des couleurs dont la haine, la médiocrité jalouse et assassine ont fait un choix si heureux, qu'en résultera-t-il pour la masse des Français? C'est que le nouvel état de choses censé n'étant l'ouvrage que de la plus crapuleuse intrigue, de la plus horrible spéculation, aura le caractère mensonger de ses auteurs, et sera méprisé. Si l'on n'en vient pas jusqu'au mépris, on aura de l'indifférence, et dans tous les cas, l'édifice est sans base morale.

Je vois par-tout des dieux ou des demi-dieux qui fondent les empires. Je rencontre dans tous les pays des autels, des statues élevés aux grands hommes; et

dans ma patrie, où leur nombre surpasse celui qu'ont fourni plusieurs générations chez les autres peuples, il n'existe qu'un monument assez mesquin, dont les voûtes désertes attendent le tribut de la reconnaissance nationale ! Et dans ma patrie, les cendres des *Harmodius* sont foulées avec indifférence par le stupide passant !

CHAPITRE XXXI.

LES anciens possesseurs du nouveau monde devaient aussi fixer mon attention ; ayant eu l'avantage de converser avec quelques-uns d'entr'eux , de voir des Américains qui vivaient dans leur voisinage , j'ai acquis assez de données pour entreprendre l'esquisse des mœurs et opinions des Aborigènes de l'Amérique , appelés Indiens.

Ces hommes vivent encore séparés en petites républiques indépendantes , qui s'allient momentanément et à l'heure du danger. Après la victoire , le pacte politique est rompu , et chacune est dégagée des obligations mutuelles qu'elles remplirent , avec fidélité , pendant la fédération. Craignant notre luxe , à cause de la servitude qu'il impose , ils sont tentés par les jouissances exclusives que l'inégalité des richesses procure , chez nous , au petit nombre , et éprouvent cette inquiétude douloureuse qui les fait soupirer après l'égalité , dont l'attrayante

image ne se trouve que dans leurs déserts : c'est à ces causes qu'il faut attribuer la mélancolie qui les ronge chez les peuples policés, et le peu de progrès qu'ils ont fait dans les arts.

Relégués aujourd'hui sur les bords glacés du lac *Onthario*, ou errant sur les rives de la *Pekitanoui* et du *Missouri*, ils abhorrent ces ambitieux Européens, qui chassèrent leurs pères comme des bêtes fauves ; et ce n'est pas sans de fortes présomptions, qu'ils disent, « *que Dieu, après avoir formé l'Homme blanc, perfectionna son ouvrage dans la création de l'Indien* ». Cette opinion est assez justifiée par la comparaison de leurs mœurs avec celles des vils aventuriers, qui les premiers s'établirent sur le continent.

Presque tous se conduisirent comme des brigands, volant les propriétés le pistolet à la main, après avoir été comblés de bienfaits par ces peuplades hospitalières. *William Penn* n'usa que de la peau du renard.

Comme on doit plus à la vérité qu'aux grands noms, je vais, organe de ces In-

diens injuriés et généreux , redire ce que le *planteur de maïs* (1) de la tribu des *Delawares* m'apprit des vols du fondateur de la Pensilvanie , et de ceux de son fils , qui surpassa le père. *William* proposa aux Indiens de lui vendre de terrain ce que pouvait en circonscrire une peau de bœuf. L'Indien , dont la langue très-pauvre se prête à de fréquentes équivoques , conçut que *William Penn* voulait une superficie égale à celle de la peau : son œil exercé en calcule la surface , et il demande des objets d'échange proportionnés. Mais *Penn* , comme Didon , découpa la peau , au grand étonnement des vendeurs qui , religieux observateurs de leurs engagements , s'indignaient en silence de cette fraude insigne.

Quelque femme Quaker eut la main aussi légère que l'avanturière de Tyr ; elle avait au moins des ciseaux mieux affilés. *Ah ! me disait le planteur de maïs , quand vos pères vinrent ici , ils nous*

(1) The corn-planter,

demandèrent peu , nous leur donnâmes beaucoup ; mais leur vue et leurs bras se sont étendus : ils finirent par nous enlever jusqu'à nos lacs , et leurs descendans sont aussi avides.

Thomas Penn , fils de William , a commis des escroqueries qui l'eussent conduit au pilori , s'il eût exercé son savoir faire à Londres. Mais voler des sauvages , les enchaîner , les égorger même , sont des actes très-licites , et qui ne ternissent point la vie d'un Européen. La gloire est pour celui qui réussit , les moyens importent peu. C'est ainsi que la corruption des mœurs , les subtilités théologiques , justifèrent toutes les atrocités dont les habitans de l'Europe se souillèrent chez les peuples nouveaux , qu'ils étonnèrent par leurs crimes et leur insatiable avidité.

La religion chrétienne , prêchée par des hommes de ce caractère , compta peu de prosélytes. Les Indiens , frappés du contraste qui existait entre la morale douce , sublime de l'évangile , et la conduite atroce et crapuleuse de ses apôtres ,

pensèrent que cette religion n'était que l'œuvre politique d'hommes adroits et hypocrites, qui voulurent soumettre le faible à l'exercice rigoureux de pénibles devoirs, pour l'avantage exclusif du plus fort.

Il convenait bien à des brigands, couverts de sang et courbés sous le poids de leurs vols, de prêcher l'amour des hommes, et le mépris des richesses ! Au reste, il est bon de remarquer que les missionnaires commencèrent par dépouiller de tous les biens temporels les hommes qu'ils voulurent convertir, afin de leur rendre les spirituels plus précieux ; mais comme ils s'approprièrent ces pernicieuses richesses, on a pu penser qu'elles n'étaient pas aussi nuisibles au salut que le disaient ces saints personnages.

Les dogmes choquaient tellement le bon sens des sauvages, que plus d'une fois la gravité des missionnaires a été mise à de rudes épreuves, par les éclats de rire de leur auditoire. Quelquefois les catéchumènes argumentaient en forme ; mais plus souvent ils répondaient par

des plaisanteries. Un ministre protestant, exposant les principaux points de la foi à une assemblée nombreuse d'Indiens, fut écouté avec un tel recueillement, qu'il pensa les avoir tous convaincus. Dans la joie d'un aussi beau triomphe, il leur dit : « Eh bien ! mes chers frères , que pensez-vous de tout ce que vous venez d'entendre ? Ces faits là ne portent-ils pas avec eux le dernier degré d'évidence ? Voulez-vous être régénérés dans les eaux salutaires du baptême » ?

Un de ses auditeurs se lève et lui dit : « Tout ce que vous nous avez raconté est excellent. J'avoue qu'il est dangereux de manger des pommes, et sans doute qu'Adam eût beaucoup mieux fait d'en faire du bon cidre. Vous êtes bien bon d'être venu de si loin pour nous raconter tout ce que votre man vous apprend en vous berçant ; recevez en échange le récit que nous ont fait nos nourrices (1) ». L'orateur commença un conte de *peau-d'âne*, qui

(1) Essais moraux et littéraires du docteur Franklin, imprimés à *New-Yorck*, p. 98 et suiv.
parut

parut aussi absurde au chrétien, que la création du monde et la chute du premier homme avaient semblé ridicules aux sauvages.

Depuis que ces hommes ont observé les loix immuables de la divinité dans la matière et parmi les animaux, toute variation dans le créateur est un mystère qui les confond, une disparate qu'ils repoussent. Quand on touche devant eux la corde délicate de la rédemption du genre humain, par la mort ignominieuse de Dieu, ils n'y tiennent plus, et s'écrient que les Européens sont fous, ou qu'ils insultent à leur simplicité. Cette révolte de leur pensée contre les articles de notre foi, procède de l'indignation qu'ils éprouvent en voyant insulter l'auteur de la nature, par ce qu'ils appellent des rêves grossiers, des conceptions monstrueuses.

Souper à Philadelphie avec le *Plan-
teur de maïs*, auquel on demanda quelle idée il avait de la divinité, j'entendis avec édification cette réponse : *Le grand homme ne doit point être le sujet d'une conversation familière.*

CHAPITRE XXXII.

Tous reconnaissent l'existence de Dieu, qu'ils appellent le grand homme, et sont antropomorphites comme la plupart des chrétiens : comme eux, ils croient à l'immortalité de l'âme ; mais ils ont la bonne foi d'avouer leur ignorance sur sa nature. Ce *chichung* (1) est une vapeur légère qui prend et conserve la forme du corps et les traits du visage après la mort, et se livre dans l'autre monde, à toutes les jouissances innocentes qu'elle partageait avec le corps pendant la vie. Ces plaisirs seront éternels, et tels qu'Ossian les décrit dans son poëme intitulé : *Guerre d'Inis-thona*.

*They pursue deer formed of clouds,
and bend their airy bow, they still
love the sport of their youth, and
mount the wind with joy.*

(1) Non que les Indiens donnent à l'âme,

« Elles poursuivent le dain, formé par
 » des vapeurs, et tendent leur arc aérien :
 » elles aiment encore les plaisirs de
 » la jeunesse, et montent les vents avec
 » joie.

L'âme n'était, dans l'antiquité la plus reculée et la plus érudite, qu'une forme aérienne du corps. Ulysse voit des ombres, des mânes dans les enfers. Les Grecs, les Romains, (1) les anciens habitans de l'Écosse, comme les Indiens, croyaient à son immortalité, et se faisaient de sa forme et de ses plaisirs la même image.

Aucune croyance ne fut aussi universelle et ne compta parmi ses défenseurs des hommes plus célèbres : elle n'est point dans la classe de celles qui se sont propagées par la séduction et la violence des moyens politiques, ou par l'empire de quelques doctes sur la foule ignorante : sa simplicité glace l'enthousiasme des prédicans, dé-

(1) *Quæ gratia curruum
 Armarum que fuit vivis, quæ cura nitentes
 Pascere equos, eadem sequitur tellure repostos.*

sempère l'esprit cauteleux des charlatans ; c'est une proposition morale évidemment sentie , comme une vérité géométrique est évidemment apperçue.

L'Océan séparait les *Hurons* , les *Delawares* des montagnards de l'Écosse par des étendues qui n'avaient pas encore été franchies ; cependant , ces peuples qui s'ignoraient , élevaient unanimement leurs mains reconnaissantes vers le même être , et attendaient une autre existence. Dirait-on que les idées primitives ne prouvent rien ? Eh bien ! lisez Socrate , Platon , etc. , consultez tout ce que l'antiquité savante eut de plus étonnant , tout ce que notre siècle a produit de plus grand , et jugez. La sanction des hommes de génie , de tous les âges , de tous les pays , me semble être quelque chose , quoique Spinoza ait parlé. L'accord de tout le genre humain m'en impose. Le sentiment intime qui me montre dieu , et proclame mon immortalité m'entraîne.

Tous ceux qui ont observé les préceptes de la loi naturelle jouiront du bonheur éternel dont parle Ossian. Les méchans

ne sont point poursuivis au delà du tombeau , par les torches des furies ou par des flots de bitume enflammé. Les Indiens ne conçoivent pas un enfer aussi terrible , ou plus généreux , ils sont assez vengés par un état négatif. L'usurpateur , celui qui ne fut pas bon père , bon ami ne verra jamais ceux qu'il connut dans ce monde : il sera privé du plaisir de chasser avec ses compagnons d'armes , il sera condamné à ne point se réjouir : voilà l'enfer des hommes que nous appelons barbares.

Comme la tyrannie ne courba jamais ces âmes fières et indépendantes , les images de la superstition ne leur furent point présentées. La superstition et la tyrannie sont sœurs. Le conquérant et le prêtre , dans leur exécrable accouplement , enfantèrent ces spectres effrayans , ces dieux vengeurs , passionnés et féroces , qui creusèrent , nous dit-on , les gouffres dévorans où l'homme , pour des fautes légères , est jetté sans pitié , et torturé sans relâche.

CHAPITRE XXXIII.

LES affaires publiques se traitent en assemblées générales, où les femmes sont admises : quand il s'agit d'une déclaration de guerre, elles opposent des gémissemens et des larmes, à l'ardeur d'une jeunesse belliqueuse, qui brûle d'exercer contre l'ennemi les jeux de son enfance.

Les jeunes Indiens sont élevés à-peu-près comme l'étaient les Spartiates. (1) On

(1) Le gouvernement de Virginie, ayant offert aux six nations d'élever quelques-uns de leurs jeunes gens, reçut des Indiens la réponse suivante : « Nous ne doutons pas de la bien-
» veillance de votre offre; mais comme nous
» avons déjà fait l'essai de votre éducation, ne
» trouvez pas mauvais que nous ne l'estimions
» pas autant que vous le faites, et que nous
» vous refusions. Les jeunes gens qui ont été
» élevés parmi vous ne savaient ni courir, ni
» vivre dans les bois, ni supporter le froid et
» la faim, ni forcer un dain, ni tuer un ennemi :
» ils parlaient très-mal notre langue, et n'étaient

ajoute à l'exercice des armes les leçons de l'éloquence. L'art oratoire n'est point enseigné méthodiquement, mais on récite devant la jeunesse ces harangues, pleines d'images vives, que quelqu'homme de génie improvisa. Ces discours remuent des âmes sensibles, qu'une éducation toute guerrière exalte. Quel indien ne sait pas le discours de Logan? Les excès des peuples civilisés qui les entourent, font souvent répéter à leurs pères avec ce malheureux vieillard :

« J'en appelle à tout homme blanc :
 » qu'il dise si jamais il est entré dans la
 » cabane de Logan avec la faim, et qu'il
 » n'ait pas reçu de lui de quoi manger :
 » si jamais il est venu chez lui nud et
 » transi de froid, et qu'il n'ait pas été
 » habillé et chauffé. Pendant la dernière

» par conséquent bons à rien. Nous vous le
 » répétons, nous sommes très-reconnaissans, et
 » pour vous le prouver, nous vous offrons d'élever
 » quelques-uns des vôtres, dont nous ferons des
 » hommes. » (*Extrait des œuvres du docteur Franklin*).

» guerre , qui fut longue et sanglante ,
 » Logan resta paisible dans sa cabane ,
 » et ne cessa de s'occuper des moyens
 » de faire la paix. Mon amour pour les
 » hommes blancs était tel , que mes com-
 » patriotes me montrant du doigt , disaient :
 » *Logan est l'ami des hommes blancs.*
 » J'avais même formé le projet d'aller
 » vivre parmi vous , et je l'aurais exé-
 » cuté sans l'horrible injustice d'un seul
 » homme.

» Le colonel *Cresap* , de sens froid et
 » sans provocation , a indignement as-
 » sassiné tous mes parens , n'épargnant
 » ni ma femme , ni mes enfans. Il ne
 » coule plus une seule goutte de mon
 » sang dans les veines d'aucune créature
 » vivante.

» Ce meurtre a excité ma fureur , je
 » m'y suis abandonné , j'ai tué plusieurs
 » des vôtres , j'ai assouvi ma vengeance.

» Les rayons de paix qui commencent
 » à luire me réjouissent pour mon pays ;
 » mais n' imaginez pas que cette joie
 » vienne de la crainte ; Logan ne l'a
 » jamais ressentie. Jamais il n'aura recours

» à la vitesse de ses jambes pour sauver
» sa vie. Infortuné Logan, quel parent
» pleurera ta mort? aucun. »

On peut leur avoir appris la réponse que fit un *Cherokee* au très-long discours prononcé par le membre du congrès, chargé de traiter avec les chefs de sa nation. Quand l'orateur américain eut fini l'énumération pompeuse des hauts faits de ses concitoyens et des avantages qu'ils offraient à leurs alliés, un des *Cherokees*, après avoir parcouru de l'œil le cercle silencieux que formaient les Indiens, se leva et dit : « *Nous savons*
» *que vous êtes braves, mais ne le*
» *sommes nous pas autant que vous?* »

Les enfans sont élevés avec la plus grande douceur. Les parens ont une telle tendresse pour ces êtres intéressans, qu'ils répriment envers eux les mouvemens passagers de l'impatience. On raconte que plusieurs enfans se sont suicidés pour avoir reçu de légères corrections de leurs pères : cet acte de désespoir n'était provoqué que par la sensibilité et non par la douleur phisique; car le desir de devenir

guerriers , fait qu'ils s'infligent eux-mêmes des peines corporelles très-aiguës. Ils s'habituent aux angoisses de la douleur, pour pouvoir un jour la braver sur le bûcher fatal, allumé par leurs ennemis. On en voit qui conviennent qu'après s'être liés deux à deux par le bras, il mettront un charbon ardent au point de contact, et celui qui le premier indique par des signes que la peine surmonte son courage, s'avoue vaincu. Le feu a entamé la chair avant qu'un cri ou qu'un mouvement ait décidé qui des deux a la palme.

Les loix ne donnent point aux pères, comme à Athènes et à Rome, le droit de mettre à mort leurs enfans. Cette férocité politique est si loin de leurs mœurs, qu'ils nous reprochent nos meurtres judiciaires. Comment n'auraient-ils pas horreur d'une loi qui suppose qu'un père peut étouffer toutes les affections de la nature, pour quelques considérations sociales, qui n'intéressent, tout au plus, que les subsistances de la communauté ? Un père égorger son fils ou l'engloutir dans les eaux pour quelque défaut de conformation ! je ne répon-

derais pas de la tête du féroce législateur qui oserait faire cette proposition aux Indiens.

Quand nous leurs disions que les hommes condamnés à la mort étaient des meurtriers, ils nous répondaient : « *C'est peut-être dans l'ivresse des passions ou du vin qu'ils ont commis la faute, mais vous, c'est avec réflexion que vous les vouez à la mort, et c'est de sens-froid que vous les égorgez; ce qui nous semble bien différent.* »

L'homicide, très-rare dans leurs républiques, n'est punissable par aucune loi; mais le meurtrier est, par rapport aux amis de la victime, dans l'état de nature, et la société lui retire sa protection. Il faut donc qu'il appaise le juste ressentiment des parens du défunt, sans quoi l'exil ou la mort est son partage. Les autres citoyens interviennent dans ces négociations, et généralement on s'accommode à l'amiable.

CHAPITRE XXXIV.

LEURS opinions sur l'hospitalité paraîtront exagérées dans l'état présent de nos mœurs et de nos fortunes. Ils disent « *qu'un des plus grands crimes que puissent commettre un homme, c'est de vendre l'hospitalité :* » aussi, payent-ils avec répugnance les dépenses qu'ils font dans les tavernes, et regardent de mauvais œil les aubergistes. Ils cultivent ensemble leurs champs et partagent également la récolte. Cette communauté de travaux et de richesses entretient l'égalité des fortunes, sans laquelle il est difficile de se garantir contre les usurpations de l'inégalité. Chaque famille travaillant, ne peut acquérir que peu de choses au-delà du nécessaire : tel est le *maximum* des efforts humains. Un cultivateur, qui n'a que ses bras et ceux de ses enfans, n'acquiert que ce qu'il lui faut pour l'entretien de sa famille ; et

s'il a quelque excédent, il suffit à peine pour parer aux coups de la fortune, aux malheurs des temps et aux maladies.

Si la nature a posé ces bornes aux travaux et à l'avidité des hommes, ne devons nous pas accuser les institutions sociales d'être les causes de l'inégalité? ne sont-ce pas elles qui encouragent la paresse ou la fraude, qui nourrissent les vices dont l'action rend dissipateur, ou porte à profiter sans pudeur des besoins ou des fautes de nos semblables?

Oui, toutes les sociétés de l'ancien monde, ressemblent à la famille d'Abraham. Ezaü mourant de besoin, vend chaque jour son droit d'aînesse à son avide et barbare frère Jacob, pour un morceau de pain ou un plat de lentilles! cet exécration trafic est inconnu chez les Indiens; chacun y récolte en raison de ses travaux; et quand la nature, d'une main libérale, verse ses bienfaits sur les champs et les arbres, tous les membres de la société se ressentent de sa munificence. L'esclavage des noirs, chez un peuple qui sait apprécier les droits de

l'homme, les révolte, et ils le reprochent aux Américains.

L'Européen qui vit les Indiennes, la bêche à la main, cultiver le tabac et le maïs, trouva ce travail trop au-dessus des forces de leur sexe, pour ne pas penser qu'il fut imposé par la force, et il en conclut que les sauvages avaient leurs Ilotes.

Les travaux sont répartis en raison des forces phisiques, et de la vocation des deux sexes. L'homme court les forêts, suit les bêtes fauves dans leur fuite rapide, traverse, dans de frêles canots, des torrens, gravit les sommets escarpés des montagnes : il couche sur la neige, endure la faim, la soif, supporte l'insomnie et s'expose à mille dangers pour pourvoir à une partie des besoins de la famille. La femme est donc chargée du soin des enfans et de la culture des champs. Cette culture ne demande qu'un travail léger, dans un pays où la terre vierge ne demande qu'à être remuée superficiellement pour produire avec abondance. Il est vrai qu'un Indien considère l'agriculture comme une occupation vile, parce qu'il lui faut des

dangers pour ennoblir ses travaux. Dans sa cabane , il passe le temps à fumer , en se tenant assis ou étendu sur sa peau d'ours. Souvent plusieurs familles se réunissent pour s'entretenir des événemens de leurs chasses ou raconter les hauts faits de leurs ancêtres. Leur conversation est lente et méthodique, par l'usage qu'ils observent de mettre quelque intervalle entre la question et la réponse : répondre sur le champ, c'est , selon eux , indiquer que la question est si superficielle qu'on peut la concevoir du premier apperçu.

C H A P I T R E X X X V.

LES chefs des Delawares se trouvant en ambassade à Philadelphie pendant l'hiver de 1791, un Français, possesseur d'une très-belle pipe, la présenta au *Planteur de maïs*, chef de cette tribu. Comme ce don fait au premier citoyen d'une République, devait être accompagné d'un certain cérémonial, une réunion de Français, dont je faisais partie, forma le cortège de celui qui offrait le présent.

Les compagnons du chef étaient, comme lui, vêtus de leurs beaux habits. Les portraits des ayeux de ces plénipotentiaires, étaient suspendus à droite de la chambre, et le *Planteur de maïs* leur faisait face. Nous formions avec les Indiens un demi-cercle autour du feu. Quand le Français eut présenté la pipe au chef, l'interprète, après l'avoir chargée, l'alluma; puis en commençant par le

Le *Planteur de maïs*, il la fit circuler de bouche en bouche, tout en récitant à voix basse des mots Indiens qui exprimaient les vœux que chaque fumeur était censé faire pour l'abondance des récoltes et des chasses de la tribu. Cette réception de pipe fut très-grave, et les *Delawares* y mettaient beaucoup d'importance. Quand la pipe revint au chef, il se leva, et présenta du vin à l'assemblée.

Prévenus par l'interprete qu'avant de boire, il fallait nous lever, faire face aux portraits et les saluer, nous nous prêtâmes de bonne grace, et sans rire, à cette cérémonie qui parut très-agréable aux Indiens. Après ce culte filial, on but gaiement à notre santé.

Un autre chef, appelé *Demiville*, nous fit dire que son père avait été le compagnon d'armes des Français pendant la guerre du Canada. La physionomie composée et austère de cet homme, se déridait en parlant de nous. Les sentiments d'amour qu'ils nous conservent tous, animaient ses yeux sombres et fixes ; ses lèvres sévères étaient agitées

par le plaisir. Nos revers, notre expulsion, n'ont point diminué leur affection. S'ils rencontrent un Français dans leurs déserts, ils l'approchent, lui donnent le nom de père, et le conduisent dans leurs cabanes, où il est soigné avec tendresse.

Le citoyen d'*Anemours*, consul pendant la guerre d'Amérique, m'a raconté que des chefs Indiens ayant refusé de secourir les Américains, dans la crainte que ceux-ci ne fussent nos ennemis, lui furent envoyés par M. Jefferson, gouverneur de la Virginie : ils dirent au consul de France : « *Les Anglais ont enterré notre père le Français, les cruels ont marché sur sa tombe avec des semelles de fer; mais qu'il élève un seul doigt, et nous le saisisons tous, pour le retirer du tombeau.* J'ajoute, à cette harangue sentimentale, que si nous avions un point sur le continent, nous réglerions les destinées des Aborigènes, et des citoyens des États-unis. Nous délivrerions ces peuplades belliqueuses, de l'infâme et atroce politique du cabinet de Saint-James, qui les arme

les unes contre les autres, ou les réunit pour resserrer les Américains dans leurs limites. L'injustice du gouvernement des États-unis, n'a pas peu contribué à favoriser les vues destructives de la Grande-Bretagne; et c'est autant l'ambition insensée des Américains, que la jalousie de l'Angleterre, qu'il faut accuser de la dernière guerre.

Les Anglais en faisant la paix, avaient disposé de terres qui appartenaient aux Indiens. Les Américains, bien éclairés sur les droits réels du roi d'Angleterre quand il s'est agi de leurs intérêts, ont feint de croire que tout ce qui n'était pas envahi par quelque puissance Européenne, était la propriété de celle qui disait, *ceci est à moi*; en conséquence, ils ont employé les armes pour voler aux Indiens un pays dont ceux-ci étaient propriétaires depuis la création du monde, et sur lequel la nation anglaise n'avait pas plus de droits, qu'elle n'en eut sur la bourse et la liberté du peuple américain. On réclama, avec justice, contre une guerre dont l'objet se réduisait à

favoriser les spéculations de quelques agioteurs assez puissans pour diriger le pouvoir exécutif, et influencer le congrès. Était-elle heureuse ? D'abord les frais surpassaient le prix qu'on aurait donné pour ces terres, en traitant à l'amiable avec les Indiens ; 2°. on encourageait l'émigration, qui dépeuple la partie orientale des États-unis ; et les propriétaires des terres dans cette dernière région, se constituaient en de très-grandes dépenses pour réduire le produit et la valeur de leurs propriétés. Était-elle malheureuse ? On perdait beaucoup d'hommes et d'argent dans une entreprise qu'improuvait la justice et l'intérêt du peuple. La culture est le moyen lent, mais certain, de conquérir un pays dont les habitans vivent de gibier : celui-ci effrayé par le bruit, ayant moins de retraites, et étant exposé à plus de dangers dans le voisinage du cultivateur, fuit un séjour bruyant et périlleux, et se retire dans les forêts. L'Indien suit sa proie, et laisse le laboureur maître d'une contrée découverte, où il se fatiguerait

par des courses longues et infructueuses. La seule arme que doivent employer les Américains, pour envahir toute la partie ultramontaine du continent, c'est la charue.

CHAPITRE XXVI.

APRÈS la longue et pénible expérience, que les premiers propriétaires du nouveau monde ont eue de la duplicité européenne, ils seraient stupides ou sans mémoire, s'ils n'étaient très-méfians quand ils traitent avec les Américains, les Anglais et les Espagnols. Comme ils connoissent tous le prix de la discrétion, il est difficile de pénétrer leur secret, dans leurs négociations avec l'un de ces peuples. Les députés des *Delawares* étant consultés sur l'objet de leur mission, par des hommes qui leur avaient montré de l'amitié, répondirent, « *qu'il resterait enseveli au fond de leur cœur, et qu'il n'en sortirait que pour le magistrat avec lequel ils devaient traiter* » : Ils avaient encore la précaution de boire avec une extrême modération.

J'ai dit que la mort des criminels condamnés par nos loix, répugnait à leurs

idées de justice et d'humanité ; cependant, on peut leur reprocher les exécutions martiales, qu'ils se permettent envers les prisonniers de guerre ; et ces actes de cruauté ne peuvent se pallier par l'erreur qui exalte la victime à un degré d'insensibilité surnaturelle dans ces drames sanglants. *C'est , disent-ils , le dernier tribut offert à la vertu militaire. C'est la dernière épreuve que subit le guerrier avant d'aller raconter à ses amis les faits héroïques qui remplissent les pages de son histoire.* Quel que soit le motif des Indiens , quand ils brûlent ceux des prisonniers de guerre , qu'ils n'adoptent pas, il est certain que celui qui reçoit les terribles honneurs du bûcher , soutient sa dignité et sa réputation d'impassibilité , avec une constance étonnante.

Un vieillard assistant à l'une de ces tragédies , fut ému par la pitié ; armé d'un couteau , il s'avancait pour mettre un terme aux tourmens de la victime , quand le supplicié le fixant d'un air hautain , lui dit : *« arrête , laisse-moi mourir dan*

les tourmens , pour l'instruction de tes chiens d'alliés d'Europe , qui ne savent point affronter ce genre de mort ». Du milieu des flammes , qu'une multitude ivre environne , on entend des chants de guerre , les expressions du dédain , et celles de l'ironie. Le patient fait parade de son insensibilité , vante ses exploits , et rappelle à ses bourreaux toutes les insultes qu'il leur prodigua. Loin de leur dire : en tel temps je sauvai un de vos citoyens , il s'écrie : j'en tuai vingt dans telle affaire , j'en brûlai tant après telle victoire.

Je donne la traduction du chant de mort des guerriers Indiens , parce qu'il contient en substance les sentimens de haine et d'héroïsme qu'ils expriment , quand ils sont attachés au poteau fatal , qu'un bûcher circulaire enveloppe de ses flammes.

THE INDIAN CHIEF.

*The sun set in the night and the stars shun the day,
But glory remains when the light fades away.
Begin ye tormentors , your threats are in vain
For the son of Alknumock shall never complain.*

*Remember the arrows he shot from his bow,
Remember the chiefs by his hatchet laid low.
Why so slow! do you wait till I shrink from my pain?
Know, the son of Alknumock shall never complain.*

*Remember the woods where in ambush we lay,
The scalps that we bore from your nation away.
Now the flame raises high, you exult in my pain,
But the son of Alknumock shall never complain.*

*I go to the land where my father is gone,
His ghost shall rejoice at the fame of his son.
Death comes like a friend to relieve me from pain:
But thy son ô Alknumock has scorn'd to complain.*

LE CHEF INDIEN.

L'astre du jour descend, il se cache et me fuit,
Il me laisse entouré des ombres de la nuit;
Mais le fils d'Alknumock, qui contemple la gloire,
Seul contre ses bourreaux aspire à la victoire.

Rappelez-vous les traits que cette main lança,
Ces terribles guerriers que mon bras terrassa.
L'espoir de m'effrayer fait-il que l'on diffère?
Vous me connaissez mal; c'est en vain qu'on l'espère.

Mes compagnons , couverts de vos riches armures ,
Montrent avec orgueil vos longues chevelures ;
Mais la flâme s'élève , et ne vous venge pas ;
Votre vainqueur ici brave encore le trépas.

Je vais donc habiter le séjour des héros ,
Y retrouver mon père instruit de mes travaux !
La mort à des douleurs que brava mon courage ,
Me soustrait en amie , ainsi qu'à votre rage.

S'ils ont en expirant , au milieu des flammes , un courage froid , il est bouillant sur le champ de bataille. Jamais un Indien ne demande la vie , quoique souvent il la donne. Est-il renversé d'un coup de feu ? Il charge son arme , et lance la mort parmi ses ennemis. Si ses forces l'abandonnent avant le sentiment , il meurt furieux , et laisse sur sa figure inanimée , les traces du plus terrible désespoir.

CHAPITRE XXXVII.

MOINS le vainqueur a perdu d'hommes en tuant beaucoup de monde à l'ennemi, et plus sa victoire est brillante. Les degrés de la gloire militaire sont mesurés par le rapport qui existe entre le nombre des morts des deux armées. Le point d'honneur établi parmi les peuplades sauvages de l'Europe et de l'Asie, qui consistait à combattre à armes égales, est ignoré des Aborigènes de l'Amérique, qui se font une gloire d'épargner le sang de leurs compagnons d'armes, tout en se montrant prodigues de celui de l'ennemi : aussi trouvent-ils qu'il est glorieux de le surprendre pendant le sommeil, de l'attirer dans une embuscade bien fourrée, d'où couverts par des arbres ou des rochers, ils tuent sans péril.

Pendant la dernière guerre contre les Américains, ils remportèrent deux victoires éclatantes, qu'on doit attribuer

autant à la ruse qu'au courage. A la défaite du général Saint-Clair , les Indiens enlevèrent les pièces de campagne qui les mitraillaient. Un convoi appartenant aux Américains , fut pris sous le feu du canon du fort Pitt.

Les Européens, en les rendant acteurs dans leurs querelles, leur apprirent l'art de faire subsister les armées : autrefois, ils ne prenaient de vivres que pour des expéditions d'un moment, ce qui donnait un très-grand avantage aux Européens; mais à présent, ils ont des chevaux qui portent des vivres en assez grande quantité pour les besoins d'une campagne de plusieurs mois; et comme ils se meuvent avec vélocité, ils obligent leurs ennemis à retrancher leur camps, à multiplier les avant-postes, pour n'être point exposés à des surprises destructives. Comme le champ de bataille est presque toujours une forêt, ils peuvent s'approcher très près avant d'être aperçus. Du moment où les avant-postes sont repoussés, ils jettent autant de cris qu'ils ont de nations à combattre, puis chaque

soldat marche en avant , en se portant d'un arbre à l'autre. Chaque Indien s'attache à un homme ; il feint de se découvrir , pour engager son ennemi à le faire ; et quand celui-ci perd la tête , ou commet quelque mal-adresse , il est certain d'être frappé. Ce genre de combat demande beaucoup d'habitude et de courage.

Quand ils se présentèrent devant l'armée de St-Clair , les bois retentirent d'autant d'hurlemens qu'il y a d'états formant la confédération Américaine , puis portant sur tous les points la terreur et le carnage , ils s'emparèrent de l'artillerie , et des bagages. L'armée Américaine laissa la moitié de ses combattans sur le champ de bataille. Quelques fuyards furent pris après deux jours de course. Ces courses ne sont pas vaines , car l'indien est assez bien *oculé* , pour appercevoir sur une couche de feuilles mortes la trace de l'homme ou du gibier ; c'est à ce tact qu'ils doivent la réputation de les flairer.

Le prisonnier de guerre qu'on adopte ,

n'est plus exposé à l'insolence du vainqueur. On le garde à vue , mais cette surveillance ressemble à celle d'un ami qui craint l'inconstance. L'Indien a pour ses prisonniers l'inquiétude qu'un oiseau captif inspire à son jeune gardien ; celui-ci craint d'ouvrir la cage , de peur que son compagnon , qui soupire sans cesse après les bois et l'indépendance des airs , ne prenne l'essor et ne l'abandonne.

Un Européen obtient la permission de retourner parmi les siens , en donnant quelques présens à la famille qui l'adopta : c'est de cette manière qu'un jeune homme *d'Anapolis* , fait prisonnier après la défaite dont je viens de parler , obtint la liberté de retourner chez ses parents.

CHAPITRE XXXVIII.

L'ART de guérir le petit nombre de maladies auxquelles ils sont exposés est très-simple , et consiste à procurer d'abondantes transpirations. On fait autour du feu une alcove avec des couvertures de laine , où le malade se tient nud et renfermé. Quant aux blessures , la pureté du sang , le repos , et la graisse d'ours suffisent pour les fermer et les cicatriser. Comme les maladies morales leur sont inconnues , ils n'emploient point ces charlatans qui commencent par donner le mal , et se vantent ensuite de le guérir. On ne voit chez eux ni prêtres ni médecins.

Le jeu est une passion à laquelle ils se livrent avec fureur. Il y a des joueurs qui exposent jusqu'à leurs vêtemens , avant de quitter la partie. Il est probable , que si l'esclavage était permis , la liberté se jouerait comme le casse-

tête, la couverture, etc. Est-ce l'avarice ou l'effet de l'amour propre qui s'offense et s'irrite de l'opiniâtreté de la mauvaise fortune?

Les liqueurs spiritueuses et par leur effet immédiat sur l'organe, et par l'ivresse qu'elles procurent leur sont très-agréables; et quoiqu'ils connaissent les effets terribles de ces pernicieuses boissons, l'attrait présent l'emporte sur les craintes de l'avenir.

Quelques orateurs ont parlé contre l'usage des eaux de vie; ils en ont représenté l'introduction, comme un des moyens déloyaux employés par *les gens du point du jour* (1), pour les tromper, et entretenir dans leurs républiques des dissensions fatales; mais chez les hommes de la nature comme chez les peuples policés, la raison domine moins souvent sur les sens, que les sens sur la raison.

Les chefs des *Cherokees* députés près du congrès pour obtenir un traité d'alliance, vivaient à *New-York* dans un état con-

(1) Nom qu'ils donnent aux Européens.

tinuel d'ivresse. Le gouvernement Américain encourageait cette débauche en payant la dépense que ces agens diplomatiques faisaient au cabaret, comptant bien s'en dédomager dans les articles du traité qui fixeraient les rapports commerciaux à établir entre les deux peuples.

Le commerce des fourrures et pelleteries que font les habitans de la Louisiane est un objet important, et le gouvernement Américain, qui en connaît les résultats, s'est constamment appliqué à en partager les bénéfices avec les colonies Espagnoles et Anglaises. On peut juger, par approximation, des totaux de la traite que font les Espagnols, connaissant ceux que le lord *Scheffield* a publiés dans son ouvrage sur les États-unis. Cet Anglais dit qu'en 1782 les ventes des produits de cette traite se montaient à quatre millions sept cent mille livres tournois, et qu'en 1784 elles ont passé cinq millions. D'après ces données, on peut estimer que les colons Espagnols, avec moins de concurrens que les Anglais, et traitant avec des peuplades plus

nombreuses , font un commerce de fourrures et pelleteries , dont les ventes surpassent peut-être de quelques millions celles faites en Angleterre dans l'année 1784. Ces profits doivent se réduire par les progrès de l'agriculture , si dans les conquêtes successives qu'elle fera vers la mer du Sud, les Américains ne trouvent des nations inconnues qui ravivent un commerce éteint par la dépopulation des tribus orientales.

Voyons quels hommes ont remplacé ceux qui , sur les bords de la *Delaware*, vendirent le terrain que Philadelphie couvre aujourd'hui.

CHAPITRE XXXIX.

LE docteur *Price* dit, dans ses observations sur l'importance de la révolution de l'Amérique, que si la passion pour les marchandises étrangères s'accroît, « les
« Américains perdront cette simplicité
« de caractère, cet esprit mâle et fer-
« me, ce dédain du clinquant dans le-
« quel consiste la vraie dignité ». Cette sinistre prédiction s'est malheureusement accomplie dans toutes les villes maritimes, où l'on ne trouve qu'un petit nombre de patriotes gémissant sur la dégradation de leurs concitoyens.

Le tableau des mœurs et des opinions des Philadelphiens suffira pour faire juger de la vérité de mon assertion et de l'état moral des autres habitans des villes qui commercent avec l'Europe.

A Philadelphie, la classe des marchands est la première, et les habitans se livrent au commerce avec toute l'ar-

deur que doivent inspirer la vanité , de longs crédits et la perspective d'acquérir , mollement et avec rapidité , une très-grande aisance. Peu de villes dans le monde a proportionnellement autant de boutiques que cette capitale de le Pensilvanie.

Les propriétaires de ces boutiques ont souvent un luxe au-dessus de leurs moyens. Exerçant avec une égale déloyauté les petits arts mensongers du trafic, ils sont de niveau en moralité. Plus un individu fait d'affaires , plus il est considéré : *c'est, dit-on, un homme fort industriel*. Ce titre exempte d'en mériter un autre. On parle de l'industrie avec cet enthousiasme que les Français éprouvent quand ils décrivent quelque action généreuse , ou font le panégyrique d'un grand homme. *ô curvæ in terras animæ!*

Un candidat publie-t-il ses prétentions dans les journaux ? il débute par l'énumération de ses propriétés. La qualité d'homme riche est la plus brillante que puisse désirer un habitant des villes.

Les affaires se traitent avec une cir-

conspection , une adresse auxquelles notre légèreté s'assujettirait difficilement. Les payemens sont irréguliers et les banqueroutes frauduleuses fréquentes. Les Français qui parcourent la carrière difficile du commerce, ont été presque tous ruinés à leur début ; au moins tous ceux que j'ai vus à Philadelphie , à Baltimore , à *Georges-Town*, et à *New-York*, m'ont dit avoir éprouvé ce malheur. Il faut avouer que les loix favorisent avec scandale les débiteurs de mauvaise foi.

Tout homme qui se déclare insolvable, reste quarante jours sous la garde du *Sherif* de l'état où il réside, puis se présentant devant le chancelier, il prête serment, en présence de ses créanciers, que toute sa fortune apparente est la seule qui lui reste, et qu'il en fait l'abandon. Après cette expéditive cérémonie le débiteur retourne à ses affaires avec la certitude, que quelque soit sa fortune future, ses créanciers ne pourront jamais l'inquiéter. On m'a fait voir plusieurs individus qui, sortant à peine de chez le chancelier, avaient immédiatement ouvert

des boutiques plus vastes , plus richement garnies que ne l'était celle qu'ils venaient d'abandonner à leurs tristes créanciers.

L'honnête homme est retenu par la religion du serment , mais le fripon qui ne craint de se parjurer que parce qu'il redoute la vengeance céleste , prend des arrangemens pour concilier l'intérêt temporel avec le spirituel. Il fait des dons à ses parens , des ventes à des amis , qui lui font à leur tour des ventes et des dons.

On se demandera comment il se trouve des commerçans assez hasardeux pour accorder de longs crédits aux marchands Américains ? comment les Anglais , qui connoissent les loix des États-unis , s'exposent à des pertes multipliées et considérables en montrant beaucoup de confiance ? Voici comme les fabriquans de l'Angleterre réduisent le nombre des probabilités qui menacent leurs affaires. Ils ont dans toutes les grandes villes de l'Amérique des facteurs qui recueillent toutes les données possibles sur la moralité et les ressources des maisons de commerce : ils suivent pas à pas la fortune des dé-

biteurs de leurs patrons , et sont toute activité quand elle menace ruine. C'est par ces moyens que le commerce de la Grande-Bretagne fleurit au milieu des banqueroutes , et qu'il dédommage son gouvernement de la perte du nouveau monde.

L'aisance des détailliers est alimentée par le tribut que payent au luxe les cultivateurs voisins des villes maritimes. Les Américains , en dépensant tous leurs gains périodiques , privent les entreprises nationales des secours qu'elles trouvent en Europe ; cette impatience de jouir fait que le gouvernement est sans moyens , quoique le citoyen ait du superflu. Le Bostonien qui disait : *Ce peuple-ci est pauvre* , parlait en artiste et en homme d'état qui donne la mesure des ressources nationales. L'Européen , témoin de l'abondance dans laquelle les cultivateurs , les marchands , les ouvriers , les manœuvres vivaient , dût trouver cette assertion d'autant plus étrange , que sa patrie et les autres parties de l'ancien monde qui se disent riches , sont peuplées d'une infinité

d'hommes couverts de lambeaux et décharnés par la faim; mais cette apparente contradiction s'expliquait par la considération suivante : là où tout le monde est aisé, personne n'est riche; et dans une contrée où les habitans jouissent d'une heureuse médiocrité, les arts, les sciences trouvent peu d'encouragement.

CHAPITRE XL.

LES habitans de Philadelphie, comme les citadins des États-unis, sont divisés par la fortune. La première classe est composée des hommes à voitures. Presque tous ces messieurs, quelque soit leur origine, font peindre à grands traits sur les portières de leurs carosses des armes au centre d'un ample manteau ducal. Le fils d'un déporté pour vol a sa livrée tout comme un autre. La noblesse n'étant point abolie par la constitution, il n'est pas étonnant que tant d'individus prétendent descendre des plus anciennes familles de l'Angleterre. Cette manie est une espèce de fureur dans les villes marchandes. Ceux qui ne peuvent avoir une voiture sont du moins assez riches pour acheter un cachet d'argent sur lequel les armes de leurs illustres ancêtres sont lar-

gement gravées , et peu se refusent cette puérile illusion.

La seconde classe est composée des marchands , avocats , procureurs n'ayant pas voiture , et des médecins faisant pedestrement leurs visites.

Dans la troisième se trouvent les personnes exerçant des arts mécaniques.

Les individus des deux premières se voient sans que cela puisse tirer à conséquence. Les femmes à voitures ne s'oublient pas au point de recevoir chez elles celles de la troisième classe. Je n'en excepte point les *Quakeresses* , qui veulent bien se trouver au *Meeting* (1) avec leurs amies de toutes les classes , mais hors de là toute promiscuité serait intolérable.

Un Philadelphien se dispense des devoirs de la bienséance , et d'autres plus importants , au nom de ses affaires. Les Romains disaient , « Mes dieux , mon « pays m'appellent au Capitole , au champ

(1) Assemblée religieuse.

« de Mars ». Les marchands de Philadelphie disent avec le même sentiment d'urgence. « On m'appelle à la boutique ». On peut avec ces notions former des courtiers très-alertes, des usuriers déterminés, des êtres fort industrieux, mais jamais des hommes ni des citoyens.

Jetez la vue sur ces déserts incultes, mesurez les espaces qui séparent l'homme dans les États-unis, et donnez sans crainte aux sentimens généreux tout le temps que le besoin commande à l'Européen de sacrifier à ses intérêts. La parcimonie est la passion des vieillards et la sagesse des nations décrépites ; c'est la seule arme du pauvre contre les assauts renaissans de la misère ; mais vous êtes jeunes et opulens, tout ce que vous recueillez est à vous, et vous recueillez avec abondance.

Dans le moment de loisir, la religion est un sujet de conversation ; mais c'est moins pour avoir le plaisir de battre en brèche les autres croyances que pour se confirmer de plus en plus dans celle des

interlocuteurs. Il arrive cependant qu'on traite assez lestement les autres sectaires. Après avoir mis à contribution les deux testamens pour appuyer quelques dogmes, on s'occupe de l'autre monde. Si les portes de l'enfer sont ouvertes, ce n'est qu'en passant, et pour jeter un coup-d'œil sur les supplices que la vengeance divine inflige aux méchans. La compagnie s'empresse de se porter vers cet Eden spirituel, où l'homme religieux doit trouver avec le repos, le salaire de toutes ses peines, et souvent l'usure des avances qu'il a faites. Il y a en Amérique comme en Europe des chrétiens qui donnent un liard pour avoir un million.

Les méthodistes dont le grand moyen de conversion est la terreur, ne parlent en petit comité que de l'amour divin, du bonheur des justes, et de la gloire des saints.

Les jeunes personnes se livrent moins à ces édifiants entretiens que leurs mères; à peine entrées dans ce monde, il est assez naturel qu'elles s'occupent moins

des moyens d'en sortir , que d'y séjourner agréablement. Les mamans sont fort raisonnables , et aucune figure fâcheuse , aucun despotisme religieux ne vient troubler l'innocent enjouement de la jeunesse.

C H A P I T R E X L I.

CETTE population des villes, divisée par la fortune et les préjugés monarchiques, est rapprochée par le luxe. En vain le citoyen *Livingston*, de vénérable mémoire, rappella ses belles compatriotes à leurs rouets, à la simplicité préservatrice des mœurs et de la fortune, il ne fut point écouté : ses écrits, qui lui survivent, ne sont point lus. Les Américaines préfèrent payer un tribut au gouvernement Britannique, et ne veulent plus filer leurs robes. Les exceptions sont si rares, qu'elles ne valent pas la peine d'être citées.

Les Quakers, pour avoir un luxe moins éclatant, ne doivent point échapper à la censure. Les hommes ne portent point de manchettes, mais ils ont des chemises d'une toile très-fine, et achètent les draps superfins d'Angleterre pour se

vêtir. Les femmes ne portent point de plumes; mais aussi magnifiques en linge que leurs maris, leurs robes sont tissées dans le Bengale. Les Quakers étalent sur leurs tables beaucoup d'argenterie. Ce gros luxe est d'autant plus nuisible, qu'il absorbe, comme l'avare, des métaux que la circulation seule utilise, et qui l'accélérent à leur tour. Tout le secret de l'économie politique est renfermé dans un seul mot : ce mot est *circulation*.

La fureur du luxe est à un tel degré, que la femme de l'ouvrier veut égaler en parure celle du marchand, et celle-ci ne veut pas le céder aux femmes opulentes de l'Europe. Au moins, si cette rage ne provoquait que la ruine des extravagantes qui s'y livrent, et celle des maris imbécilles qui la caressent ou la tolèrent par vanité, un silencieux dédain m'eût fermé la bouche; mais les mœurs qu'elle corrompt peuvent-elles cesser d'intéresser? Qui pourrait voir avec une stupide indifférence, les besoins factices se multiplier chaque jour, et la fortune et ses

livrées usurper le respect qu'on doit au génie et à la vertu (1) ?

Si la richesse n'est pas encore considérée comme un titre indispensable, elle est d'un grand poids dans la balance des concurrences. Les habitans des villes répètent, d'après les Anglais, que le citoyen riche devant se vendre à un plus haut prix que celui qui vit dans la médiocrité, on lui doit la préférence. Cette maxime, heureusement absurde dans les États-unis, peut être très-sage chez le peuple qui la conçut. Je sens que dans un pays où tout, jusqu'à l'homme, n'est que le signe d'un sac d'argent, où les talens, les vertus, s'apprécient avec le trébuchet, les coffres-forts sont tout, et l'individu moral n'est rien ; mais que les Américains admettent ces idées de poids

(1) Toujours l'objet de l'admiration publique sera celui des vœux des particuliers ; et s'il faut être riche pour briller, la passion dominante sera toujours d'être riche : grand moyen de corruption, qu'il faut affaiblir autant qu'il est possible.
J. J. Rousseau, gouvernement de Pologne.

et de quantité, quand il est question d'un homme, d'un magistrat, c'est ce qui me confond et m'indigne.

Le parti républicain a réclamé contre cet aphorisme des nouveaux parvenus, et ne semblait pas disposé à permettre que, sur les débris de l'aristocratie nobiliaire, une autre plus impérieuse s'élevât. Le sentiment de la dignité individuelle commençait à repousser cette invasion d'êtres obscurs, sans autres titres à la considération que les fruits de l'agiotage (1).

(1) En 1790, 1791 et 1792, les particuliers agiotaient sur le papier-monnoie avec autant de succès qu'on l'a fait en France pendant l'an 4 et l'an 5: la différence dans les résultats est que le gouvernement américain gagnait en numéraire à-peu-près autant que les citoyens perdaient en moralité, tandis qu'en France les pertes du gouvernement et des particuliers ont été dans le même rapport.

C H A P I T R E X L I I.

LES principes d'égalité politique , protégés du niveau des fortunes , feront évanouir les rêves orgueilleux de ces petites coteries qu'on trouve dans les villes maritimes. Les républicains du nouveau monde ne veulent pas plus du joug de l'Angleterre que des maximes qui devaient les y assouplir. En 1792 , ils formèrent des sociétés patriotiques qui devaient tempérer l'influence de certains personnages , dont le dévouement au gouvernement britannique perçait à travers le voile d'une feinte neutralité.

Le pouvoir judiciaire , à cette époque , différait du pouvoir exécutif sur la question de la vente des prises faites par les armateurs français. Les jurés acquittaient des citoyens incarcérés par ordre du gouvernement , pour s'être enrôlés à bord de nos corsaires.

Un esprit d'opposition et de mécon-

tentement se manifestait de toutes parts ; et les pertes qu'éprouvait le commerce américain , faisaient craindre une rupture avec l'Angleterre. .

L'usurpation des sociétés françaises , l'horrible chaos dans lequel elles plongèrent la république , devait alarmer les hommes qui ne connaissaient pas les élémens des réunions Américaines ; mais que penser des virulentes déclamations d'un membre du congrès , qui manifesta le plus vif intérêt pour la France , en entrant dans la carrière législative ? Je pourrais expliquer la rapidité de ce changement de principes , si le témoignage d'un seul homme attaché à notre légation dans les États - unis , me suffisait pour accuser un individu de corruption.

Ces sociétés , d'abord peu nombreuses , furent composées de citoyens paisibles. Dans presque toutes les villes , elles eurent pour fondateurs des négocians trop intéressés personnellement au maintien de la tranquillité publique , pour alarmer le repos de l'état. Jamais parti de l'opposi-

tion ne fut composé d'hommes moins incendiaires : il donna des preuves de son respect pour les loix et la liberté individuelle, en refusant de prendre l'initiative dans les adresses qui furent présentées au président du congrès.

Cette aggrégation de clubs, non-seulement ne prétendit point être une puissance politique, mais tous les membres des sociétés sentirent que ce n'était que réunis au peuple qu'ils avaient des droits à exercer : ils sentirent, avec la majorité de leurs concitoyens, qu'il fallait résister à un parti puissant, trop soumis à des impulsions étrangères pour ne pas devenir oppresseur. L'abjection politique dans laquelle on plongeait leur patrie, l'insolence de l'Angleterre accrue par tant de sacrifices dégradans, cet orgueil national dont les peuples esclaves sentent par fois le généreux aiguillon, provoquèrent la résistance paisible, régulière et légale de toutes les classes.

On sortit des clubs pour se rendre dans les lieux publics, où les citoyens, sans distinction d'opinions, furent con-

voqués : là , les débats s'ouvrirent avec ce calme , cette impartialité , ce respect pour la liberté individuelle , qui ne s'acquièrent que par un long exercice des droits politiques.

CHAPITRE XLIII.

LES citoyens de *New-York* donnèrent l'exemple à leurs concitoyens : les premiers, ils formèrent des *Town-meetings*, (assemblées communales) pour infuser au congrès toute l'indignation qu'ils resentaient en voyant avec quelle douceur évangélique leur gouvernement recevait les soufflets de celui de la Grande-Bretagne. Les commerçans qui éprouvaient des pertes, demandaient avec impatience des restitutions. Tous enfin voulaient que le pouvoir exécutif sortît de cet état équivoque de molesse, qui compromettait l'honneur national, et laissait exposée, à la rapacité des croiseurs anglais, la fortune des armateurs américains. Ces *Town-meetings* disaient aux directeurs du pouvoir national : *Si rectè vivere nescis, discede peritis.*

Les gouvernans ne goûtèrent point cette érudition, et trouvèrent qu'il valait

mieux riposter par des inculpations que de perdre le temps à se corriger. L'incubation du parti anglo-ministériel était à peine commencée, et il voulait avoir à tout prix l'infâme, le dévorant traité d'amitié et de commerce, qui livre les États-unis aux ciseaux tranchans de l'avidie Angleterre. On publia que les patriotes Américains étaient des mal-intentionnés, qui voulaient tout détruire. Voici ce que *Pittacus* m'apprend de cette guerre de gazettes.

« Le parti aristocratique a d'abord
 » déclamé contre les assemblées commu-
 » nales, ensuite contre les pétitions pré-
 » sentées au président. Il faut nous at-
 » tendre à le voir s'élever de nouveau
 » contre les pétitions que le peuple pré-
 » sentera à ses représentans. Je ne doute
 » point que ce parti ne dise un jour que
 » nous n'avons pas le droit de censurer
 » les autorités constituées pendant les
 » jours d'élection. Que le peuple réflé-
 » chisse où cette théorie doit le conduire
 » un jour. — Il existe une parfaite har-
 » monie entre le langage ministériel des

» deux gouvernemens. En Angleterre ,
 » les assemblées du peuple sont appellés
 » des rassemblemens licencieux , des at-
 » troupemens séditioneux ; les amis de la
 » liberté sont des jacobins , des incen-
 » diaires , et ici on applique aux mêmes
 » choses , aux hommes professant les
 » mêmes principes , les mêmes dénomi-
 » nations. Cette identité de langage suf-
 » fit pour prouver les sinistres projets de
 » notre faction aristocratique. Si les agens
 » de notre gouvernement se servent du
 » vocabulaire adopté par ceux du gou-
 » vernement liberticide d'Angleterre , il
 » est presumable qu'ils sont animés des
 » mêmes sentimens , et s'occupent des
 » mêmes projets. Patriotes Américains ,
 » que les épithètes de jacobins , d'incen-
 » diaires sont honorables depuis qu'elles
 » désignent les ennemis de Pitt ! »

On ne peut voir sans effroi la rapidité
 avec laquelle se sont propagées les idées
 d'inégalité. L'adoption du gouvernement
 fédératif a été comme le signal de l'in-
 vasion des préjugés. Les erreurs , les
 vices de l'Angleterre ont inondé les villes

de l'Amérique. Cette partie du monde, que les amis de l'humanité contemplaient avec complaisance comme le berceau et l'asile des hommes libres, ne sera bientôt qu'une colonie anglaise, si le parti français ne reprend l'ascendant que semble lui promettre son énergie et sa masse.

A peine la constitution fut-elle acceptée qu'on proposa de donner des titres aux fonctionnaires publics. Il semblait que le génie de Thomas *Jenkins* secouait sur le sénat américain ses parchemins, ses cordons et tout l'attirail de sa noblesse militaire, civile et cléricale : (1) ce fut en 1790 que le congrès

(1) Ce Jenkins, à la fin de 1762 ou au commencement de 1763, présenta au Lord Bute, le projet suivant, pour prévenir non-seulement l'indépendance, mais l'émancipation des colonies anglo-américaines, et les retenir à jamais dans l'obéissance.

1^o. Il proposait, avant tout, de conserver sur pied la plupart des troupes qui se trouvaient alors en Amérique, et qui furent licenciées ou rappellées à la paix, etc. etc.

2^o. La création d'un certain nombre d'évêques

s'occupait gravement de cette importante question. C'était sur la tombe à peine fermée (1) du docteur *Franklin* que quelques collègues de cet ami de l'égalité politique essayaient de réaliser tous les projets conçus par un aventurier, qui voulut enchaîner leurs concitoyens. Pourquoi donner des titres à des hommes aussi simples que *Franklin* nous les a peints ? « Le cultivateur, (2) nous dit-il,

anglicans, formait le second article de son projet : il les établissait d'abord à Philadelphie, dans le Maryland, la Nouvelle-York et les Carolines.

3°. Il créait une quantité indéfinie de baronets et de lords héréditaires, tous conférant le titre de *Lady* à leurs femmes, et les choisissait parmi les citoyens les plus riches et les plus accrédités. Le conseil des gouverneurs respectifs, qui formait une espèce de chambre haute, n'aurait été composé que de lords héréditaires, mais avec des modifications différentes dans chaque colonie, et toujours avec des exceptions, que le gouvernement dans sa sagesse devait se réserver.

(1) Benjamin Franklin est mort le 17 avril 1790, à onze heures du soir.

(2) Avis aux Européens qui veulent s'établir dans les États-unis.

» et l'artisan sont honorés , parce qu'ils
 » sont utiles. Le peuple a coutume de
 » dire que dieu est lui-même un artisan
 » et le plus grand du monde ; qu'il le
 » respecte et l'admire , plus pour la va-
 » riété, l'art, l'utilité de ses œuvres , que
 » pour l'ancienneté de son origine. On
 » entend avec plaisir la remarque d'un
 » négre , en observant la paresse du
 » cochon. Le blanc , disait l'Africain ,
 » fait travailler le négre , le cheval , le
 » bœuf , tous les animaux , le cochon
 » excepté : pour celui-ci , il ne fait rien
 » que manger , boire , se promener :
 » il se couche quand il en a fantaisie , il
 » vit comme un *gentilhomme*.

» Les Américains sauraient plus de
 » gré à un généalogiste qui les ferait
 » descendre de laboureurs , de maré-
 » chaux , de cordonniers , etc. , qu'à ce-
 » lui qui leur donnerait pour auteurs des
 » hommes paresseux , sans industrie , de
 » vrais *fruges consumere nati* , c'est-à-
 » dire *des gens qui ne sont bons à rien*. »

Ce tableau semble avoir été fait il y a
 deux siècles , et par un homme qui ne

communiqua jamais avec les citadins, ni les cultivateurs, voisins des villes maritimes; cependant, j'ai la certitude que tel était l'état de l'esprit public quand *Franklin* résidait à Paris, en qualité d'ambassadeur, où il écrivit son *avis aux Européens qui veulent s'établir dans les États-unis*.

CHAPITRE XLIV.

QUELQUES faits expliqueront, non la rapidité d'un changement aussi étonnant, mais fixeront l'esprit du lecteur sur ses causes. La paix était à peine signée, qu'une *confrairie* (1) militaire sort toute armée des camps, et menace l'égalité des droits politiques. La confrairie est sifflée, mais souple comme son auteur, elle se retire dans le silence qui la protège, dans les ténèbres qui la défendent, et conserve

(1) Ce mot est remarquable. Les Cincinnati, sont, de leur aveu, une confrairie militaire. Mais les Templiers, les chevaliers de Saint-Jean, de Jérusalem, ceux de l'ordre Teutonique, ceux de Saint-Lazare, n'étaient-ils pas des *confrairies*? Et de telles confrairies sont-elles une acquisition très-républicaine? (V. Mirabeau. *Observations sur la lettre circulaire adressée aux sociétés, signée du général Washington, en sa qualité de président*).

une existente équivoque qui lui suffit pour propager sourdement ses principes pernicieux.

La constitution vint ensuite , et ne fit qu'interdire aux législateurs la faculté d'accorder des titres de noblesse, quand elle devait les abolir. Ce respect pour des institutions monarchiques, dont on ne voulait pas , contre lesquelles on appelle la force morale et militaire de tous les états (1), présente une contradiction qui ne s'expliquerait qu'à l'aide de quelques chapitres de Machiavel : ses résultats sont si visibles qu'on ne peut en parler sans prolixité.

J'ignore par quel art on avait plongé les Américains dans une torpeur générale sur leurs intérêts politiques : elle était telle en 1791 que les villes des États-unis ressemblaient à des banques assez spacieuses, où des commerçans se livrent aux spéculations individuelles. S'il est

(1) Les États sont obligés de défendre la forme démocratique du gouvernement général, et de chacun de leurs co-états.

très - avantageux pour la tranquillité publique que les citoyens ne soient pas remuans , il est très - dangereux de les plonger dans une insouciance qui encourage l'usurpation. Si les Américains , par les distances qui les séparent des foyers de l'intrigue Européenne , par leur médiocrité , n'ont rien à craindre des tentatives extérieures , n'ont-ils pas à surveiller chez eux l'aspirante vanité de quelques hommes ? Je pense que les mœurs générales suffisent en ce moment contre la corruption ; mais cette garantie est périssable , et si le peuple se livre à une fatale sécurité , et exclusivement à tout ce qui n'est pas l'intérêt général , qui réprimera l'audace d'une idole , ou d'un factieux ? C'était-là ce que répondait Monsieur Am** , quand sa belle cousine censurait sa civique inquiétude.

C H A P I T R E X L V.

JE trouvai Madame B** toujours environnée d'un brillant cercle de jeunes gens heureux de la voir, de l'entendre, et de lui prodiguer leurs hommages. Si elle montait à cheval, l'amoureuse jeunesse se rendait autour d'elle, pressant de la voix et de l'éperon ses ardens coursiers. Si elle allait au spectacle, elle y était portée par les flots de ses adorateurs. Tous les lieux qu'elle embellissait de sa présence devenaient le rendez-vous de tout ce que la ville avait de jeunes gens aimables. Les femmes lui pardonnaient sa supériorité, parce qu'elle n'y attachait aucun prix, et qu'elle se conduisait avec son sexe, de manière à faire disparaître l'humiliante inégalité que tous les hommes appercevaient. Je la trouvai beaucoup moins *disinvolte* avec un grand sénateur de Virginie, bel homme, et instruit, qu'elle ne l'était avec les autres.

L'arrivée

L'arrivée de ce prétendant allarma d'abord les anciens concurrens; mais l'amour-propre est si ingénieux, lors même qu'on n'aime pas, que chacun des amans pensa n'être pas moins bien dans son estime, et ne devoir pas tant s'allarmer de la présence d'un nouveau venu. Madame B** semblait d'ailleurs d'un prix assez élevé pour qu'on supportât la rivalité avec résignation.

Les amans se traitaient avec beaucoup d'égards; il y avait même dans leur commerce tant d'aménité, que ceux qui n'auraient pas connu l'estime que devait inspirer l'objet de leur culte, auraient cru que tous ces adorateurs s'entendaient pour jouer une coquette. Il arrivait parfois que l'un d'eux se permettait une plaisanterie; mais elle était si oblique et si légère, qu'on ne pouvait se méprendre sur l'intention de son auteur.

Jamais je n'ai vu ce manège de coquetterie employé avec tant d'art et de succès par les Européennes; point d'œillade, point de serremens de mains, pas même un sourire plus expressif, pas un geste

indicatif de la moindre préférence. Comment donc s'y prenait cette femme extraordinaire pour faire le bonheur de tous ses amans , sans en favoriser un seul ? Dans le cercle le plus nombreux comme dans l'intimité, elle était belle et bonne pour tous , sans exception. Tout son secret consistait à épancher sur tout ce qui l'environnait le charme d'une âme aimante , d'un cœur sensible , d'un esprit délicat et orné. Supposez qu'elle n'a plus sa taille élégante, ses tresses blondes , ses beaux yeux bleux , sa bouche faite pour n'annoncer que les bienfaits de la divinité, la forme céleste de sa figure, ce sera encore une femme adorable par son esprit et sa bonté ; qu'elle n'ait plus les charmes de son esprit, l'attrait irrésistible de sa vive sensibilité, vous direz : Voilà Pandore exerçant l'empire de l'amour avant d'avoir reçu la vie,

Avec qu'elle éloquence elle parlait contre l'esclavage des noirs ! c'était en s'attendrissant sur leur sort , en peignant avec une énergique vérité les malheurs réciproques de la servitude, qu'elle amol-

lissait les cœurs des maîtres et les faisait rougir (1).

Les leçons de Français que je lui donnais furent généreusement payées par ses dissertations sur la langue Anglaise : elle en connaissait parfaitement le mécanisme et le génie. Je lus d'après son invitation les lettres de *Junius*, dont le mérite littéraire survivra long-temps à l'intérêt national qui leur acquit tant de célébrité.

Milton était du nombre des écrivains Anglais que Mde B *** lisait avec le plus de plaisir, et quand nous raisonnions sur la probabilité de cette union intime des âmes, elle s'empressait de citer les vers suivans du *Paradis perdu*.

. we enjoy,
In Eminence, and obstacle find none,
Of membrane, joint, or limb, exclusive bars;

(1) Le vainqueur de *Burgoine*, le général Gates et le colonel Carter, tous deux Virginiens, ont brisé les fers de leurs esclaves; le citoyen Danemours, ex-consul français dans le Maryland, donna aussi la liberté aux siens.

Easier than air with atr , if spirits embrace ,
Total they mix , etc.

« Notre jouissance est complète, elle est immédiate , libres comme nous le sommes de ces obstacles charnels qui s'interposent entre les âmes. Quand les esprits s'enlacent, l'union est parfaite et plus rapide que celle de l'air avec l'air. »

Ma belle Dame , lui disai-je , si cette citation prouve quelque chose , c'est seulement pour l'autre monde vers lequel on vous verrait , avec désespoir , diriger vos pas ; mais dans celui-ci ? — Oh dans celui-ci ce n'est pas aussi facile, cela est plus lent, et comme le dit l'ange , à Adam.

Your bodies may at last turn all to spirit ,
Improv'd by tract of time , and wing'd ascend ,
Ethereal as we , etc.

« Vos corps peuvent à la longue devenir des essences spirituelles et prendre comme nous leur vol vers le ciel. »

Mr. Am** improuvait souvent avec humeur les idées de sa belle cousine ; mais connaissant sa sensibilité, il n'était

censeur que pendant son absence. De mon côté, je défendais de mon mieux les systèmes de mon écolière, non pas à cause d'eux, mais parce qu'elle les avait adoptés. Quoique l'amour platonique ne soit que le sophisme de la pudeur ; que je sentisse tout aussi bien que Mr. Am** combien il était difficile d'en soutenir la théorie générale, mais Mde. B** avait tant de délicatesse, une constitution si sublimée, que je croyais à une seule exception. Admettons-la, répliquait mon adversaire ; prouve-t-elle que ma cousine trouvera encore un homme hors de la règle générale, une âme sans sexe qui brûlera pour elle comme un séraphin ? et si elle ne remontre point ce phénix, qu'en peut-il résulter ? car encore une fois je vous soutiens que c'est une femme. Cette assertion me rappelait le propos du célèbre Condé, et je disais : Il n'y a point de femmes divines pour un cousin qui vit dans l'intimité de celles que tout le monde adore.

Mde. B** a fini comme toutes les veuves jeunes et aimables. L'heureux sénateur la possède aujourd'hui.

J'aurais bien désiré que les circonstances ne m'eussent empêché de réaliser un projet arrêté avant de nous séparer de cette aimable famille. Nous devions aller passer l'hiver de 92 chez Mr. Am** qui vit sur les bords de la rivière *James*.

Aux plaisirs que me promettait cette société, Mr. Am** y ajoutait celui de parties de chasse qu'il aimait avec une passion partagée par tous les cultivateurs aisés du Maryland et de la Virginie.

CHAPITRE XLVI.

IL y a peu de cultivateurs qui n'aient trois ou quatre chiens courans ; d'autres ont de petites meutes : on ne trouverait pas un canton dans le Maryland où il ne fût possible de réunir assez de chiens pour courir un renard.

Les parties de chasse sont très fréquentes en automne et pendant l'hiver ; quand la terre , dans cette dernière saison , n'est pas couverte de plusieurs pieds de neige.

On ne s'occupe point comme en Europe des vivres pour les chasseurs : ceux de l'Amérique comptent sur l'assaisonnement de la fatigue , et savent qu'en quelque lieu que les conduise l'animal , la vitesse de leurs chevaux les aura bientôt portés près d'une taverne.

Il serait difficile de dire qui de la chasse ou de l'orgie offre le plus d'attraits. Quand on me proposait de forcer un

renard, on n'oubliait pas le bon dîner, le bon Porter et l'excellent rhum qu'on trouverait après la chasse. Les Américains aiment à perdre leur gravité dans un cabaret. Il semble que la timidité et la réserve nationales ne puissent être vaincues que par les liqueurs.

Un cercle de buveurs dans les États-unis n'est pas aussi bruyant qu'en France : chacun parle à son tour. Quand l'un d'eux chante, il n'est accompagné ni interrompu ; et si ces tranquilles biberons ne bougeaient pas de table, il serait difficile d'apercevoir leur intempérance.

Parmi les parties de plaisir qui réunissent un grand nombre de cultivateurs dans la belle saison, je n'oublierai pas celles où les deux sexes et tous les âges se trouvent rassemblés. Les familles d'un canton conviennent de se réunir dans un bois du voisinage : le site est bon, s'il s'y trouve une source dont les eaux limpides et fraîches reçoivent le punch, la bière, le rhum et le vin. Les vieillards, les femmes, les jeunes gens, les enfans partent à cheval, dans des voitures, dans des

chariots, et se rendent gaîment au rendez-vous.

Celui qui donne la fête a emprunté des chevaux pour voiturier les vivres, les liqueurs, la vaisselle, les instrumens de cuisine, et les planches qui doivent former les tables et les sièges.

Ce lieu désert se trouve peuplé en un instant. Les chevaux paissent librement autour de la salle du festin, dont les somets touffus de beaux arbres forment le plafond.

On voit des noirs, non loin de là, qui creusent une fosse : d'autres abattent des arbres pour la remplir, et bientôt le feu en torrens va s'élever de cette fournaise : quand elle ne contiendra plus que des charbons ardents, on placera dessus une moitié de bœuf, un veau, des cochons de lait, fixés ensemble à l'aide du tronc d'un jeune chêne qui sert de broche.

Les femmes vont alternativement au brâsier pour faire arroser les viandes, puis reviennent à la source et y rangent les bouteilles. Les jeunes personnes présentent les citrons dans des grands *bowls*

de porcelaine. Les jeunes gens aident les négrillones à placer les assiettes sur de longues tables formées de planches que soutiennent des piquets.

Les vieillards se groupent sur le gazon, et leurs petits enfans folâtrant autour d'eux. Les matrones se distribuent sur tous les points où les jeunes personnes sont occupées et les encouragent au travail.

Quand tout est préparé pour le dîner, les femmes prennent la droite, les hommes la gauche. Les personnes âgées des deux sexes se trouvent en face.

Les enfans, sous la garde de leurs bonnes, ont pour table et pour sièges la pelouse. On mange par - tout de bon appétit et avec gaîté. Les hommes sous l'œil de leurs épouses, épiés par leurs enfans, sortent de table sans ivresse.

Les noirs se ressentent de la fête; la graisse des viandes vernit leurs joues d'ébène, et quelques verres de rhum font étinceler leurs yeux.

Les amans se retrouvent après le repas, et vont dans les bois s'entretenir de leurs

amours. La mère voit partir sa fille sans alarmes ; une voisine délaissée et jalouse ne la fait point remarquer. Quand les bonnes mœurs n'auraient que l'avantage de conserver à la jeunesse la douce liberté dont elle jouit dans les États-unis, ne ne seraient-elles pas assez précieuses ? Tout concoure , en Amérique , à conserver leur pureté. Les femmes allaitent, et sont, presque sans interruption, nourrices et enceinte. L'opinion , toute puissante par-tout , flétrit chez les Américains l'adultère , et les jurés traitent avec quelque partialité celui qui défendit les mœurs.

Une femme de *New-York* communiqua à son mari les preuves écrites de poursuites réitérées d'un amant. Le mari se rend à la bourse, armé d'une canne, et bâtonne le galant devant un public nombreux. Comme il est défendu de se faire justice soi-même, le battu cita son ennemi devant les tribunaux. La cause est portée devant un jury. Le mari produit les preuves de séduction. L'amant fait attester par toute la ville qu'on l'a

rudement étrillé en plein jour. On condamna le distributeur de coups de canne à *six sols de dommages et intérêts envers la partie plaignante*. De pareils jugemens n'encouragent pas l'intrigue; et quelques-uns de ce genre, rendus par des tribunaux français, suffiraient pour gâter une infinité de pièces de notre théâtre.

Quand le moment de se séparer est arrivé, on voit les mères entourées de jeunes personnes, qui les aident à envelopper les enfans d'amples shales, pour les garantir du serein. Les jeunes gens tiennent les chevaux, mettent les vieillards en selle ou en voiture. Quand ces devoirs sont remplis, la jeunesse des deux sexes s'élance sur ses coursiers et rejoint avec vélocité les chefs de famille qui l'ont précédée.

CHAPITRE XLVII.

ON connaît encore dans les campagnes une autre partie de plaisir plus rare , parce qu'elle demande plus d'apprêts. La fête se donne sur les bords d'une rivière.

On a envoyé la veille des travailleurs qui coupent des branches d'arbres et font avec elles un vaste berceau. Ordinairement cette salle de verdure est très-rapprochée de la maison d'un particulier, qui prête sa cuisine pour les fritures ; mais toujours elle se trouve sur les bords de la rivière.

Les seuls enfans à la mamelle se trouvent à cette fête , parce que leurs mères , étant nourrices , ne peuvent se dispenser de les prendre avec elles. Pas une ne voudrait confier la garde de ces êtres précieux à des mercenaires ; toutes portent leurs enfans à cheval. Celles qui sont forcées de faire des voyages de longs cours ne

donnent point leur fardeau à des esclaves ; il est placé sur la cuisse droite et appuyé contre le bras gauche.

L'Amphitrion fait apporter des viandes froides, de la pâtisserie, et la porcelaine, ainsi que l'argenterie, sont étalées sur des tables couvertes de très-beau linge. Dès qu'un convive arrive, on lui présente du punch froid dans un large *Bowl* de porcelaine. Cette coupe, qui contient souvent trois ou quatre bouteilles, circule dans le cercle, et est pressée par toutes les lèvres. Peu de Français s'accoutument de cette antique façon de boire ; et en Amérique, où presque tous les hommes mâchent du tabac, elle est excessivement mal-propre. Un amant, près de sa maîtresse, peut remercier le ciel de ce que ses parens boivent comme le faisaient les patriarches ; pour moi, quand j'étais altéré et que je voyais des lèvres, encore teintes du jus de la plante noire, se baigner dans la liqueur qui devait ensuite m'être présentée, je donnais la vieille mode à tous les diables.

Dans les villes, chacun a son verre pour

la bière et le vin ; mais le *Tody* (1) et le punch se boivent dans un seul vase.

Quand toute la compagnie est rendue, des barques montées par des domestiques gagnent le large, et les filets sont lancés à l'eau. Le bord de la rivière retentit de nombreux applaudissemens, si les pêcheurs présentent quelque belle pièce. Les poissons sont présentés aux spectateurs, qui les envoient à la poêle ou à leur élément. Les dames intercèdent pour les jolis ; mais les gourmands de l'Amérique, beaucoup moins galans que ceux d'Europe, ne lâcheraient pas un bon morceau pour les plus beaux yeux du monde.

Les maris restent à table long-temps après que les femmes se sont retirées ; et cet usage est établi aux champs comme à la ville. Il est rare qu'il ne se trouve pas dans la société quelque plaisant dont la chaleur des liqueurs ne développe le

(1) Boisson faite avec de l'eau-de-vie, du sucre, de l'eau tiède, dans laquelle on met une ou deux reinettes rôties, et un peu de muscade.

génie. En Amérique cette espèce d'hommes a un masque qui contraste excessivement avec la gaîté ou la disposition mordante de leur esprit : ils ont un extérieur très-grave et une apparente bonhomie , qui ajoutent au sel de leurs plaisanteries et de leurs satyres.

CHAPITRE XLVIII.

JE me rappelle que, dînant à *Bath*, en compagnie très-nombreuse et assez échauffée par de fréquentes *toasts*, chacun parlait avec prétention de ce qu'il avait fait pour embellir ou étendre sa propriété, de ses projets futurs, de ses espérances politiques, de son train de maison, etc., quand un homme d'un certain âge, qui n'avait pas encore dit un mot, proposa à la compagnie, d'un air presque niais, de lui raconter l'histoire du *sifflet*, écrite par le docteur *Franklin*. Au nom vénéré du docteur, les convives se calment et applaudissent à la proposition.

LE SIFFLET.

J'avais à peine sept ans, qu'un beau jour de dimanche, un ami de mon père me donna plusieurs pièces de cuivre. Que

faire de ce trésor ? Allons chez un marchand de joujoux ; comme je m'y rendais, je vois un petit garçon qui exerçait ses poumons avec un sifflet. Le son de l'instrument me plut si fort , que j'offris à l'enfant tout mon argent pour son sifflet. Il accepte le marché, et me voilà sifflant de toutes mes force, en retournant à la maison, et ne cessant pas, quand je fus chez mon père.

Le bruit désagréable que je faisais rassembla ma famille , qui désira savoir combien j'avais donné pour ce sifflet : quand on le sut , les quolibets pleuvèrent sur moi, et on me dit que je l'avais payé quatre fois plus qu'il ne valait. Ces plaisanteries furent poussées si loin, que je pleurai de dépit, et je me dis alors : Ce maudit sifflet m'attire plus de désagréments qu'il ne m'a fait de plaisir.

Cette réflexion se grava tellement dans ma mémoire , que chaque fois que je marchandais quelque bagatelle, je me répétais : *Garde toi de trop donner pour un sifflet !*

Parvenu à l'âge de raison, j'observai

les hommes, et je crois que j'en ai rencontré, mais beaucoup, qui *ont trop donné pour un sifflet.*

Quand je rencontrais un ambitieux, sacrifiant son repos, son existence, sa vertu, et souvent ses amis à ses projets, je me disais : *Cet homme donne trop pour un sifflet.*

Si je voyais un démagogue se lançant sans cesse dans les tempêtes civiles, négligeant ses affaires, et se réduisant à la mendicité pour ne vouloir s'occuper que de celles du public : *Ah !* disais-je, *en vérité, il donne trop pour un sifflet.*

Quand on me parlait d'un avare qui renonçait à toutes les jouissances honnêtes de la vie, à l'estime de ses concitoyens, aux plaisirs d'une bienveillante amitié, et le tout pour avoir un peu plus d'argent : *Pauvre homme,* disais-je, *il donne beaucoup trop pour un sifflet.*

Si je rencontrais un de ces hommes qui se livrent exclusivement aux plaisirs sensuels, leur sacrifiant sa fortune et tous les moyens qui servent au perfectionnement de l'espèce humaine, je m'écriais :

Homme égaré, vous ne retirerez de tous vos efforts que beaucoup de peine et point de plaisir ! vous donnez trop pour un sifflet.

Me racontait-on la mélancolique histoire d'un malheureux que la passion du luxe avait conduit à l'hôpital, ou dans une prison : *Hélas ! disais-je, il a donné trop, beaucoup trop pour un sifflet.*

Quand je voyais une femme belle et douce comme un ange, mariée à un animal ombrageux et brutal : *Quelle pitié, m'écriai-je, qu'elle ait tant donné pour un sifflet !*

Chacun reçut son paquet avec un sens-froid et une apparente impassibilité admirables. Les Américains sont d'excellens plançons pour la diplomatie. Le silence des passions violentes, une habituelle taciturnité et leur inertie morale font qu'ils règlent le jeu de leurs muscles avec autant de despotisme qu'un caporal prussien dirige les mouvemens d'un peloton.

CHAPITRE XLIX.

LES Virginiennes, en sortant de table, se retirent, l'hiver, dans la chambre destinée à leurs enfans. Pendant l'été, elles consacrent quelques heures au repos.

Une jeune esclave attend sa maîtresse dans une pièce éclairée par un demi-jour, quelle à eu soin de rafraîchir et que parfument les roses, le chèvre-feuille, le Sassafras en fleurs, etc. La belle dormeuse, après avoir desserré les cordons qui pressent son corsage, et enlevé la partie de l'habillement dont on sent tout le poids près du tropique, se place sur une chaise longue, là mollement étendue, elle donne chaque pied à l'africaine, qui le déchausse et le frotte légèrement de ses mains fraîches et charnues.

Quoique la jeune froteuse n'ait pas l'art de varier ses mouvemens, de les accélérer ou de les rendre plus lents selon que

les sensations qu'elle excite, sont plus ou moins irritantes, sa friction cause cependant de douces et voluptueuses titillations qui accélèrent le sommeil.

CHAPITRE L.

LES dames du Maryland, comme celles de la Virginie, connaissent cette manière de se faire bercer, et s'en servent.

Les goûts et les mœurs sont assez semblables dans les deux pays. Si quelque nouvel acquéreur vient habiter un canton du Maryland, il est d'abord visité par tout ses voisins. Le lendemain ou le surlendemain au plus tard, il voit arriver des noirs, les uns portant des jambons, de la viande fraîche, les autres du beurre, des œufs, de la crème etc. Ses voisins lui ont dit une bonne fois qu'il pouvait emprunter domestiques, chevaux, voitures, et tout ce dont il aura besoin.

Lors de sa première récolte, on l'aide s'il manque de bras, et s'il acquiert l'estime des habitans de son canton, il les

trouve disposés en tout temps à le servir de tous leurs moyens.

Ces soins hospitaliers ne sont point une exception dont j'ai recueilli les avantages quand j'habitais la campagne dans le canton d'*Elk-ridge* : on les trouve par-tout. Il n'y a pas d'établissement qui n'ait son *Caleb Dorsey*, (1) et des hommes qui lui ressemblent.

J'avoue que , quand je vis cette procession diriger sa marche vers ma maison , je crus qu'il était d'usage de régaler un nouveau venu du spectacle d'une foire.

Tous ces présens se rendent ; cependant l'empressement que je mis à renvoyer jambon pour jambon, volaille pour volaille, etc. , sembla précipité , et mes voisins, qui disaient tout ce qu'ils pensaient , m'accusèrent d'orgueil.

On ne comptait dans un canton où

(1) M. Caleb Dorsey est un planteur du Maryland , dont l'hospitalité et la probité forment un proverbe : son épouse a des vertus qui lui méritent la vénération de toutes les personnes qui la connaissent.

vivaient une vingtaine de familles, qu'un seul mauvais sujet : il avait des noirs si mal famés qu'on ne les recevait sur aucune habitation ; et en voici la raison. Leur maître, en ne les nourrissant pas leur avait rendu le vol nécessaire. Ces malheureux auraient volontiers donné la préférence au monstre qui les affamait ; mais quand ils le faisaient , le brigand les mettait en lambeaux. S'il leur arrivait de voler un voisin , ils trouvaient en leur maître un témoin qui éloignait le soupçon , et un complaisant qui se prêtait à tout le manège nécessaire pour rendre les perquisitions vaines.

On disait que deux autres voisins se permettaient d'introduire leurs bestiaux dans les prés des autres ; mais les preuves n'étaient pas assez nombreuses pour attester le fait ; et la négligence des domestiques à relever *les fences* , pouvait être la cause du délit qu'on leur reprochait.

Dans le Maryland , comme ailleurs , on vit bien avec tous le monde , en évitant d'avoir des discussions d'intérêt , et en n'exigeant pas que les débiteurs soient

très-ponctuels. Les Américains n'aiment point la gêne. Quand on leur prête de l'argent, ils entendent bien qu'on leur prête encore tout le temps qu'ils jugeront nécessaire pour le rendre. Comme cette condition tacite est connue, les créanciers ne maudissent point les débiteurs, et peu de personnes s'exposent au supplice de l'impatience.

Madame *Trokmorthon*, chez laquelle nous vivions, se trouva fort mal d'avoir oublié tout cela. Bonne et confiante comme le sont presque toutes les femmes, elle n'avait écouté que les inspirations de la bienveillance, et après avoir eu beaucoup de pensionnaires, avec la perspective de gagner une assez jolie somme pendant la saison, elle eut besoin du secours de son mari pour régler ses affaires.

CHAPITRE LI.

UN autre évènement beaucoup plus grave vint nous attrister : ce fut la mort d'une jeune personne très aimable , que les médecins, dans l'impuissance de leur art, avaient envoyée aux eaux , comme cela se pratique par-tout.

Son lit de mort fut entouré de sa mère , de ses sœurs et de ses frères. La douleur de ses parens était sans doute plus poignante que celle qu'éprouvaient ses amis ; mais cette différence ne s'apercevait pas sur la phisionomie. Le caractère de l'affliction , chez les Américains , ressemble parfaitement à celui de la mélancolie. Vous entendez rarement ces cris qui déchirent l'âme des spectateurs. On voit peu de ces mouvemens convulsifs qui partagent l'intérêt entre le mort et les infortunés qui l'appellent.

Quelques soupirs sourds et rares , un peu plus de négligence dans la posture

de celui qui regrète un père, une amante, sont en général les symptômes du désespoir. Un mouchoir constamment à la main indique que quelques pleurs ont coulé, et est une marque évidente de douleur : les Américains ne l'employant que comme serviette (1), pendant le jour, on ne peut douter du motif qui le tient hors de la poche, quand ils ne sont plus à table.

Les parens de la jeune personne ne voulurent point la faire enterrer à *Bath*. Propriétaires d'une plantation où reposaient les cendres de leur famille, ils désirèrent que les restes de la défunte fussent déposés dans le cimetière champêtre et commun.

Chaque habitation a le sien. On choisit, soit au milieu des champs, soit dans une prairie, un local qu'on entoure de palissades. L'enceinte est ombragée par des saules-pleureurs et des

(1) Aux champs, comme à la ville, l'élégant et l'homme simple se mouchent presque toujours avec leurs doigts.

cyprès. Des tables de pierre ou de marbre indiquent le nombre, l'âge, le sexe des personnes qui reposent dans ce lieu de paix.

Les branches flexibles, longues et pendantes du saule-pleureur peignent l'état de ceux qui survivent. Cet arbre semble être chargé de tous les regrets de la famille, et se courber sympathiquement vers la cendre du mort qu'il arrose de ses larmes.

Si le saule-pleureur ne porte dans l'âme que des idées de deuil, s'il perpétue l'image de la scène mélancolique du dernier adieu, la verdure éternelle du cyprès présente des consolations, en offrant celle de l'immortalité. Je voudrais qu'on suspendît à ses branches cette inscription latine :

Quid mihi mors nocuit? Virtus post fata virescit.

Les personnes riches font faire des cercueils de bois d'acajou, souvent ornés de plaques d'argent, sur lesquelles on grave des passages de l'écriture. Avant de porter le corps en terre, les amis ou

ceux qui le désirent ouvrent sa demeure et regardent pour la dernière fois l'objet de leur amour ou de leur curiosité; j'en ai vu donner un baiser au corps. Ce dernier adieu amène souvent des scènes dignes du pinceau de *Shakespeare*.

Des yeux sombres fixent le cadavre, des lèvres décolorées et convulsives s'appliquent sur ses joues glacées, et les spectateurs, dans une morne attitude, attendent avec effroi le signal que va donner le ministre de la religion, d'arracher à l'amitié ces restes précieux.

Des domestiques s'avancent avec timidité et enlèvent la bière; ils marchent à la tête de deux files que forment séparément les hommes et les femmes, et dirigent lentement le silencieux cortège. On dépose le cercueil sur le bord de la fosse, environnée des assistans.

Le prêtre commence un discours analogue à la cérémonie, et dès qu'il a fini, on se retire sans ordre. Si l'enterrement se fait dans une ville, chacun retourne à sa maison; si c'est à la campagne,

les invités dînent chez les parens du mort.

On se met à table avec le douloureux souvenir de la cérémonie du matin. Les tableaux déchirans que la sensibilité donna ne sont point effacés, et quoique la vanité de ceux qui survivent étale sur la table une abondance, une recherche, un luxe égaux à ceux d'un banquet nuptiale, les convives semblent ne pouvoir être distraits de leurs noires idées.

Les femmes mangent peu et ont bientôt abandonné la table; mais les hommes restent. Le vin coule avec abondance, et chasse bientôt les tristes souvenirs. Les figures se dérident en s'enflamant; la gaiété remplace la mélancolie, et plus d'un individu, vivement affecté avant l'enterrement, se lève de table en chancelant.

Un amateur de bonne chère et de bon vin ne manque pas plus un enterrement qu'une noce, parce que tous deux finissent de même. J'ai connu des hommes qui parlaient de funérailles comme un

gourmand d'Europe parle d'un pique-nique.

Avant de se mettre en train de boire , on cite un ou deux passages de l'écriture , qui défendent de trop s'affliger. J'ai presque toujours entendu cette formule de résignation : *Dieu me le donna , Dieu me l'enlève , que sa sainte volonté soit faite !* Quelque érudit fait ensuite un petit commentaire sur la résignation qui convient à un chrétien , une petite censure de la douleur immodérée des Payens , et ensuite les bouteilles circulent.

Le corps de la demoiselle dont j'ai parlé fut transporté sur des brancards , et escorté de ses parens.

CHAPITRE LII.

ON ne prend plus les eaux en octobre, et beaucoup de personnes partent dans les premiers jours de septembre. Comme de nouveaux plaisirs, des jouissances plus affectives doivent remplacer celles dont on se sépare, les apprêts du départ sont aussi gais que ceux du voyage.

Une tendre mère va rejoindre ses fils qui viennent passer les vacances dans le sein de leur famille. Les plaisirs de *Bath* ne peuvent plus distraire un époux, qui sent par-tout l'absence d'une femme adorée. Le planteur, le fermier, le négociant sont rappelés chez eux par la récolte et les affaires. La conversation des hommes est consacrée à ces objets d'intérêt.

Des lettres annoncent que la moisson des grains a été abondante, que le tabac

est beau, que les épis de maïs sont élevés et bien garnis. On parle de la valeur des comestibles, et chacun voit avec plaisir les chiffres se multiplier sur ses tablettes. La fécondité des négresses est la seule affligeante. Les maîtres ont calculé qu'il en coûte plus pour élever un négro que de l'acheter quand il est assez fort pour le travail.

Qu'avez-vous donc, voisin? quelque gelée blanche a-t-elle attaqué votre tabac? — Non; mais deux maudites négresses viennent d'accoucher. Ces créatures-là pullulent (1) comme des truies. — C'est le diable! je ne sais pas ce qui nous arrivera en Virginie, où la population noire surpasse la blanche, et s'accroît avec beaucoup plus de rapidité.

Tels sont les sentimens que la naissance d'un enfant inspire à un propriétaire d'esclaves. Si sa jument, sa vache, sa truie ont mis bas, ses yeux contem-

(1) *Breed* : Ce mot ne s'emploie qu'en parlant des animaux.

plent avec plaisir l'être qui vient d'augmenter le nombre des animaux ; ses lèvres sont agitées par la joie ; la mère peut approcher , elle sera la bien venue ; mais toi , malheureuse africaine , cache le fruit de ton amour , fuis les sombres regards de ton tyran.

Nous trouvâmes une famille française qui habitait Baltimore , avec laquelle nous nous en retournâmes. Il faut avoir vécu loin de sa patrie pour sentir combien la remontre de compatriotes est agréable.

Il semble , en les abordant , qu'on touche la terre natale : leur accent , la langue rappellent tant de souvenirs enchanteurs , tant d'habitudes attachantes , qu'on ne peut converser avec eux sans la plus vive émotion. Quand à toutes ces sensations , communes aux habitans de tous les pays , la gloire nationale vient ajouter l'éclat de sa grandeur , l'enthousiasme qu'elle excite , la rencontre est un de ces heureux événemens qui remplissent l'âme de toutes les jouissance du sentiment,

Il faut se trouver hors de sa patrie pour apprécier tout ce que le titre de citoyen français a d'illustre. Envoyez celui qui en fait peu de cas sur une terre étrangère, bientôt l'admiration de ses habitans l'aura fait rougir de son stupide dédain.

F I N.

(a) *Cette note a été communiquée aux éditeurs par le citoyen J.-J. Leuliéte.*

Des hommes distingués par leurs talens et leurs vertus, qu'a moissonnés la tyrannie révolutionnaire, il n'en est aucun que la haine et la calomnie aient poursuivi avec autant d'acharnement que l'infortuné Brissot. Ses malheureux collègues ont trouvé des panégyristes, et Brissot n'a point encore trouvé un défenseur. La prévention a conservé tant de force, qu'il semble qu'on craigne d'associer son nom à celui des estimables victimes dont il a partagé les courageux efforts, le généreux dévouement et l'honorable supplice. Des écrivains distingués l'ont connu, l'ont estimé; ils lui vouent, sans doute, de stériles larmes; mais aucun d'eux ne s'est imposé la tâche de venger sa mémoire, de proclamer son innocence, de fermer la bouche à ses détracteurs.

On a peint Brissot, d'abord comme un vil escroc, comme un adroit intrigant; enfin, lui prêtant un rôle plus relevé, on n'a point balancé d'en faire un chef de parti. Quelqu'absurde que soit la première inculpation, nous ne nous croyons pas dispensés d'y répondre; nous invoquerons le témoignage de tous ceux qui ont connu la pureté de ses mœurs, la simplicité de

ses goûts, ses affections douces, sa vie constamment laborieuse. La passion du luxe, l'habitude de la dissipation et des plaisirs, peuvent entraîner à des excès honteux. Le vice a d'insatiables besoins on devient souvent fripon pour y satisfaire ; car l'âme ne se dégrade jamais que lorsque la débauche a corrompu le cœur ; mais ce qu'on ne voit pas , et ce qu'on ne peut voir , c'est un homme donnant au travail tout le jour et une partie des nuits , vivant avec la sobriété de Spinoza , se livrer aux petits manèges de l'intrigue , et passer de l'étude des sages aux manœuvres des tripots. Brissot ne fut pas plus un chef de parti ; et parce qu'il n'eût pas voulu l'être , et parce qu'il n'eût pas pu l'être quand il l'aurait voulu. Républicain passionné , il n'aspira jamais au funeste honneur que ses ennemis lui ont si gratuitement conféré. Il n'avait point d'ailleurs cette audace nécessaire aux factieux , ces formes imposantes qui entraînent la multitude , qui décident cette foule d'êtres incapables d'avoir une volonté , qui ne peuvent marcher que sous les bannières d'un patron politique. Il ne jouit jamais d'une popularité remarquable ; cette popularité ne pouvait se conquérir que par des moyens au-dessous de lui , et au-dessous de tout vrai patriote. Il aimait le peuple , il aspirait au bonheur de le servir ; mais il ne brigait ni son encens , ni son aveugle idolâtrie. Eût-il pu soupirer après un culte que les monstres partagèrent

avec les demi-dieux, qui était d'autant plus fervent, que les idoles en étaient moins dignes, et qui finissait toujours par être funeste à ceux qui en étaient l'objet ? Simple jusqu'à la naïveté, confiant jusqu'à l'indiscrétion, il eut toutes les vertus d'un citoyen ; il n'eut aucun des vices brillans d'un chef de parti ; il n'eut pas même les qualités d'un homme d'État. Il était trop bon, il avait trop d'estime pour ses semblables, trop peu de défiance de la perversité, pour bien juger des moyens de gouverner un peuple parvenu au dernier degré de la dépravation. Une triste vérité, c'est que la science, qu'on nomme politique, n'est souvent que le funeste talent de haïr les hommes, et d'agir en conséquence. Toutes ses erreurs et ses fautes viennent d'avoir trop peu connu son pays et son siècle, de ne pas avoir assez fait attention que Paris ne ressemblait point à Philadelphie, ni les Jacobins aux Quakers, quoiqu'ils en affectassent le langage. Au fond des cachots, il ne s'attendait point à la mort ; il ne croyait voir dans la faction même que des républicains égarés ; et son âme sensible et douce, était bien éloignée de prévoir l'excès d'audace et de crime auquel cette faction devait se porter. Aussi, ne fut-ce que par gradation qu'elle parvint au comble de l'iniquité ; elle fit long-tems l'essai de son pouvoir. Jusqu'au 3 octobre, la tyrannie n'avait fait que préluder ; mais après cette époque, qu'on peut nommer la solennité du crime, la per-

versité n'eut plus de frein. Le souvenir de ce jour laissera long-tems de douloureuses impressions sur les contemporains capables de réfléchir, non-seulement parce qu'il priva d'un seul coup de massue la France de beaucoup d'hommes recommandables par leurs lumières, leur patriotisme et leurs talens, mais parce qu'il fut comme le signal de cette effroyable tragédie, dont le dernier acte ne semblait devoir se terminer qu'avec la ruine entière de la France. En immolant ceux qui avaient eu le courage de s'élever contre les mesures atroces, ce parti qui les provoquait, qui ne pouvait triompher sans elles, crut avoir irrévocablement gagné sa cause. L'humanité n'avait plus de défenseurs, son auguste tribunal semblait anéanti. Nous avouerons cependant, car gardons-nous d'exagération dans la louange comme dans le blâme, qu'ils ne marchèrent pas toujours avec assez de constance et d'opiniâtreté, dans la noble carrière qu'ils avaient à parcourir; qu'ils furent souvent timides, qu'ils parurent quelquefois pactiser avec les pervers; mais, que pouvait-on attendre dans ces tems malheureux? Notre siècle n'offre pas de vertus sans un triste mélange de faiblesse; celles qu'on voit de loin en loin jeter quelque éclat, ressemblent tout au plus à ces aurores boréales qui répandent une faible, mais utile clarté, au milieu des nuits, presque éternelles, des régions du nord.

Brissot porta sur l'échafaud cette tranquillité d'âme qui ne l'avait point abandonné.

des cachots. Il fut frappé le dernier , comme le plus coupable ; c'était sans doute une glorieuse prédilection , et l'homme qui eut tant de titres à la haine des méchans , est encore poursuivi par eux dans la retraite sacrée du tombeau. Avant d'aller à la mort , il s'entretenait paisiblement avec quelques-uns de ses compagnons , sur la vie future , sur les probabilités qui militent en faveur du dogme de l'immortalité de l'âme. Je tiens cette particularité d'un prêtre qui , ne croyant pas qu'on pût mourir sans absolution , lui était venu offrir ses secours spirituels. Brissot loua son zèle , le reçut avec honnêteté et reconnaissance. Combien il eut été à souhaiter que le témoin des derniers instans de ces intéressantes victimes , eut été capable de les entendre , de sentir le prix de leurs entretiens , et de nous en conserver la mémoire ! C'est sur-tout lorsque l'homme est aux portes de la mort avec toute la vigueur de la vie , qu'il est à-la-fois à son printemps et à son dernier terme , c'est lorsqu'il périt , non par la volonté de la nature , mais par le crime de ses semblables , qu'aucun remords ne déchire son cœur , mais que toutes les affections généreuses viennent le remplir , le pénétrer , en même-temps , que les pressentimens les plus sinistres l'assiègent , non pour lui , dont la carrière va finir , mais pour tous les êtres qui lui sont chers ; qu'il voit un déluge de sang inonder sa patrie ; qu'il est forcé de plaindre , non les malheureux qui ont péri avant lui , non ceux qui l'accom-

pagnent au tombeau , mais ceux qui sont condamnés à lui survivre ; c'est alors , dis-je , que la douleur , l'indignation , doivent lui prêter des expressions fortes et sublimes. C'est alors que les mouvemens de la simple nature doivent surpasser le langage que le poëte le plus pathétique met dans la bouche de ses héros mourans et persécutés.

On recueille avec intérêt les paroles qui échappent à d'illustres personnages sur leur lit de mort ; mais quand l'homme s'éteint sous le poids des ans et de la maladie , l'esprit peut-il conserver sa vigueur ? Le génie qui animait Newton , Franklin , le grand Frédéric , ne s'échappe-t-il qu'avec le dernier souffle de leur existence ? Un livre curieux qu'il n'est pas possible de faire , serait celui qui nous offrirait les dernières pensées d'une foule d'hommes que la France a perdu en un an , et qui eussent fait l'honneur de plusieurs siècles. Mais , qui aurait pu les recueillir ? Ils mouraient loin de leurs amis. Quiconque eût été entraîné auprès d'eux par le respect , la curiosité ou l'affection , se serait exposé inévitablement à partager leur sort. Les tyrans modernes l'emportent en cruauté sur ceux des anciens tems. Socrate meurt entouré de ses disciples. On accorde à Sénèque et à Lucain le choix du supplice. L'infâme Pétrone même , qui , en nous laissant un livre , a forcé la postérité de le couvrir d'un opprobre éternel , expire dans la conversation de ses compagnons

de débauche. Les martyrs de nos sanguinaires factions n'avaient pour derniers témoins que des êtres aussi féroces que leurs bourreaux, et pas plus capables de les entendre, que les barbares du pont Euxin d'être sensibles aux chants d'Ovide.

Brissot avait reçu de la nature un talent heureux et facile ; mais il écrivit trop jeune et trop rapidement ; il n'eut pas assez le temps de mûrir ses idées ; ses écrits décèlent un homme pressé du désir de contribuer au bonheur de ses semblables, et trop ardent pour attendre que ses forces lui permissent d'entrer dans l'arène avec plus d'avantage. A vingt-deux ans, il avait déjà publié sa théorie des loix criminelles, ouvrage entrepris avec le louable but d'appeller la réforme sur notre barbare jurisprudence. Dans un discours couronné par une académie de province, (que le mot de province n'inspire point de prévention défavorable, ce fut aussi une société littéraire de province qui décerna le prix au sublime ouvrage de Rousseau, sur l'influence des sciences et des arts, sur les mœurs) Brissot dénonça à l'humanité, à la philosophie, les vices de notre législation criminelle. On y remarque à-la-fois l'empreinte de l'homme sensible et le talent de l'écrivain ; on croit voir un digne émule de Bécaria. Ses goûts simples, sa haine contre la monarchie l'appelaient dans l'Amérique septentrionale : il avait formé le dessein de s'y fixer avec sa famille ; mais son

mauvais destin , ou plutôt son zèle pour une révolution qu'il désirait depuis si-long-temps , le ramènent en France en 1789. Il provoque par ses écrits et ses discours la liberté de la presse ; divinité tutélaire des républiques , que les petits ambitieux attaquent et ne cessent d'attaquer. Nous ne le suivrons pas depuis cette époque. Aux yeux des hommes de bonne-foi , sa vie politique suffit pour sa justification. On lui a fait un crime de la déclaration de guerre à la Grande-Bretagne , qu'il a évidemment provoquée , et ceux qui l'en accusaient , voulaient qu'on renversât tous les trônes de l'univers. Brissot qui avait vécu long-temps à Londres , connaissait le génie du peuple Anglais et de son gouvernement : il était bien persuadé qu'il n'y avait aucune mesure à garder , que c'était un ennemi implacable qu'il fallait se hâter de prévenir. Ce sera un problème difficile à résoudre que les motifs qui ont produit cette lenteur , ce défaut d'énergie à combattre la puissance que nous avions le plus de raison et d'intérêt d'accabler. Si dans les beaux jours de notre ferveur guerrière , dans ces jours aussi féconds pour nous , en prodiges au-dehors , qu'en crimes au-dedans , vingt mille guerriers eussent franchi le détroit de la Manche , cette île , si superbe , ne serait plus peut-être pour l'Europe qu'un objet de compassion , et l'événement eut justifié la politique et la sagacité de Brissot.

Il n'écrivit point une seule page qui ne portât

l'empreinte d'un respect profond pour la morale ; il était fortement persuadé du dogme consolant d'un dieu rémunérateur.

Il n'était pas de ces hommes dont les mœurs sont en contradiction avec les écrits. Il n'eut pas même à se reprocher ces égaremens que la fougue de l'âge fait souvent excuser. Il était très-jeune lorsqu'il passa quelques années à Boulogne, commune dont la population s'élève à peine à dix mille âmes. On sait que dans les petites villes on est connu de tout le monde , qu'on y poursuit le vice comme on poursuit le ridicule dans les capitales. Brissot y vécut estimé et recherché de tout ce qu'il y avait de personnes capables d'apprécier les talens. J'étais lié avec plusieurs hommes respectables , qui m'en parlèrent toujours avec l'effusion de la sensibilité. Je n'étais point en âge, lorsqu'il vécut parmi mes compatriotes , d'avoir des rapports avec lui. Il travaillait alors à une feuille intitulée : *Le Courrier de l'Europe*, le meilleur ouvrage périodique qui parût avant la révolution, et qui donna même souvent de l'ombre au gouvernement. Ce fut l'origine de ses querelles avec Morande, auteur du gazetier cuirassé, d'une vie de madame Dubarry, écrivain dont la plume était vénale et les mœurs infâmes.

Cet intrigant, ce stipendiaire de Pitt, car tous ces titres lui ont été conférés avec une égale justice, laisse une veuve et des enfans dans l'indigence. Tel est le faible tribut que j'ai cru devoir

à sa mémoire. Je ne me serais point imposé cette tâche, si je ne m'y étais vu forcé par le silence des écrivains capables de la remplir avec succès. Mais qu'importent les talens quand il s'agit de défendre l'innocence, de réhabiliter la vertu dans ses droits? Il suffit d'avoir une âme sensible et un cœur que révoltent l'injustice et la perversité.

E R R A T A.

COMMUNIQUENT, *page 2, ligne 25, lisez communiquant.*

Une prairie assez verte, *p. 13, l. 19, lis. assez vaste.*

Qui succèdent, *p. 15, l. 13, lis. qui se succèdent.*

A peine le fardeau. Quand, etc. *p. 17, l. 2, lis. à peine le fardeau, quand, etc.*

Le repos prophétique, p. 18, l. 10, lis. ce repos prophétique.

Shæmake, p. 23, l. 6, lis. Sumak.

Fût un texte, *p. 41, l. 8, lis. fut un texte.*

Disparut, *p. 66, l. 6, lis. s'évanouirent.*

Warm-spring, p. 77, l. 10, lis. Warm-Spring.

Se prolonge des sommets, *p. 81, l. 5, lis. se prolonge sur des sommets.*

Le prétexte d'une faveur, *p. 81, l. 5, lis. le manteau de la faveur.*

Frères, *p. 109, l. 24, lis. frère.*

Worck, *p. 115, l. 22, lis. work.*

Vint, *p. 123, l. 6, lis. vint.*

En était, *p. 126, l. 15, lis. en étaient.*

Le dernier mémoire de la, etc. *p. 127, l. 14, lis. le dernier ouvrage de la, etc.*

Le premier Mars 1790, *p. 153, l. 19, lis. le premier Mars 1770.*

Aggresseurs, *p. 154, l. 1, lis. agresseurs.*

Qu'elle est avare avec, *p. 158, l. 20, lis. qu'elle est dévorante chez.*

Au système oppressif, p. 162, l. 7, *lis.* au plan oppressif.

De *Sufforlk*, p. 164, l. 11, *lis.* de *Suffolk*.

Qu'on ne pouvait s'effectuer, p. 195, l. 18, *lis.* qu'on ne pouvait effectuer.

Avec prétention, p. 204, l. 12, *lis.* avec prévention.

Qu'elles remplirent, p. 219, l. 15 et 16, *lis.* qu'elle remplit.

Dût trouver, etc. p. 263, l. 23, *lis.* dut trouver, etc.

Mais Md. B**, p. 293, l. 9, *lis.* Md. B**.

Banquet nuptiale, p. 319, l. 9 et 10, *lis.* banquet nuptial.

Je place la présente édition sous la sauve-garde des loix et de la probité des citoyens. Je déclare que je poursuivrai devant les tribunaux tout contrefacteur, distributeur ou débitant d'édition contrefaite ; j'assure même au citoyen qui me fera connaître le contrefacteur, distributeur ou débitant, la moitié du dédommagement que la loi accorde. Paris, ce 25 Pluviôse, l'an cinquième de la République française, une et indivisible.

Cocheris





